

marantz®

Model DV6400 User Guide

Super Audio CD/DVD Player



CLASS 1
LASER PRODUCT

**WARNING TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK,
DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.**



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:
+5 C to +35 C (+41 F to +95 F); less than 85%RH (cooling vents not blocked) Do not install in the following locations

- Location exposed to direct sunlight or strong artificial light
- Location exposed to high humidity, or poorly ventilated location

CAUTION:

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM (WARNING LOCATION: INSIDE ON LASER COVERSIELD)

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long - term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be changed for even during the warranty period.

Do not remove the cover from the equipment.
Do not insert anything into the equipment through the ventilation holes.
Do not handle the mains lead with wet hands.
Make a space of about 0.1 meter around the unit.

Information to User

Alteration or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

IMPORANT NOTICE

[For U.S. model]

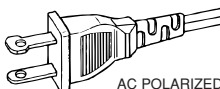
The serial number for this equipment is located on the rear panel. Please write this serial number on your enclosed warranty card and keep it in a secure area. This is for your security.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

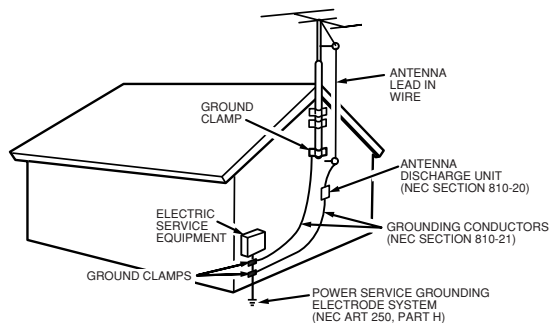
1. Read Instructions – All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings – All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions – All operating and use instructions should be followed.
5. Cleaning – Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments – Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.
7. Water and Moisture – Do not use this product near water—for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, and the like.
8. Accessories – Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.
9. CART – A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
10. Ventilation – Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating, and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
11. Power Sources – This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.
12. Grounding or Polarization – This product may be equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
13. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.
14. Protective Attachment Plug – The product is equipped with an attachment plug having overload protection. This is a safety feature. See Instruction Manual for replacement or resetting of protective device. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.
15. Outdoor Antenna Grounding – If an outside antenna or cable system is connected to the product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Article 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, provides information with regard to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See Figure 1.
16. Power-Cord Protection – Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.



AC POLARIZED PLUG

17. Power Lines – An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.
18. Overloading – Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
19. Object and Liquid Entry – Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
20. Servicing – Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
21. Damage Requiring Service – Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a. When the power-supply cord or plug is damaged.
 - b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
 - c. If the product has been exposed to rain or water.
 - d. If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation.
 - e. If the product has been dropped or damaged in any way, and
 - f. When the product exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.
22. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
23. Safety Check – Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.
24. Wall or Ceiling Mounting – The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.
25. Heat – The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

FIGURE 1
EXAMPLE OF ANTENNA GROUNDING AS PER
NATIONAL ELECTRICAL CODE, ANSI/NFPA 70



NEC - NATIONAL ELECTRICAL CODE

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLE OF CONTENTS

■ PRECAUTIONS	2	■ DVD SETUP	25
Laser Safety	2	Language Setting	25
Important Safety Instructions	3	Display Setting	25
■ INTRODUCTION	5	Audio Setting	26
About Copyright	5	Speaker Setting	26
Supplied Accessories	5	Parental Control	27
Symbols Used in this Manual	5	PARENTAL LEVEL	27
■ ABOUT THE DISCS	6	IF YOU FORGET THE PASSWORD	27
Playable Discs	6	CONTROL LEVELS	27
Disc Types	6	■ MAINTENANCE	29
■ FEATURES	7	■ TROUBLESHOOTING GUIDE	30
■ FUNCTIONAL OVERVIEW	8	■ SPECIFICATIONS	31
FRONT PANEL	8		
REMOTE CONTROL	8		
Tour of the remote control	9		
Display	11		
Displays During Operation	11		
Using the remote control	11		
Loading the Batteries	11		
■ HOOK UPS	12		
Description - rear panel	12		
Connection to an audio system	13		
Connection to 5.1-channel Surround Sound system	14		
Connection to a TV (for video)	15		
■ PLAYING A DISC	16		
Basic Playback	16		
CANCELLING AND CALLING BACK			
PBC FUNCTION	16		
General Features	16		
AUDIO-EX Mode	16		
Pause	16		
Disc Menus	16		
Title Menu	16		
CALLING UP A MENU SCREEN DURING			
PLAYBACK	16		
Step by Step Playback	17		
Resume	17		
Fast Forward / Reverse Search	17		
Slow Forward / Slow Reverse	17		
Zoom	17		
Track	18		
Title / Chapter Search	18		
Page Selection	18		
Playing From a Desired Group	18		
Playback of the Bonus Group	18		
Time Search	18		
Repeat	19		
REPEAT TITLE / CHAPTER	19		
REPEAT TRACK	19		
A-B REPEAT	19		
Program (CD/Super Audio CD/DVD-A)	19		
Playback of All Groups	20		
Random Playback (CD/Super Audio CD/DVD-A)	20		
MP3 / JPEG / WMA Playback	20		
Slide Show Mode	21		
On-Screen Information	21		
Track Selection	21		
Random Playback (MP3/JPEG/WMA)	22		
Program (MP3/JPEG/WMA)	22		
Audio Language or Sound Mode	22		
Stereo Sound Mode	22		
Subtitle Language	23		
Camera Angle	23		
Changing the On-Screen Display	23		
Marker Setup Screen	24		
Black Level Setting	24		
Virtual Surround	24		

INTRODUCTION

The serial number of this product may be found on the back of the DVD player. No others have the same serial number as yours. You should record the number and other vital information here and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in case of theft. Serial numbers are not kept on file.

Date of Purchase	
Dealer Purchase from	
Dealer Address	
Dealer Phone No.	
Model No.	
Serial No.	


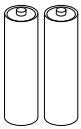



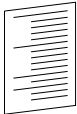
About Copyright

Unauthorized copying, broadcasting, public performance and lending of discs are prohibited. This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Apparatus Claims of U. S. Patent Nos, 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098, and 4,907,093 licensed for limited viewing uses only.

Supplied Accessories

Please check to make sure the following items are included with the main unit in the carton.

Remote control..... 1 	“AA” (R6P) batteries 2 	Audio cable 1 	Video cable 1 	Operating Instruction.... 1 	Warranty Card for USA..... 1 Warranty Card for Canada... 1 
--	---	--	--	---	--

Symbols Used in this Manual

The following symbols appear below in some headings and notes in this manual, with the following meanings.

- DVD-A** : Description refers to playback of DVD-Audio discs.
- DVD-V** : Description refers to playback of DVD-Video discs.
- CD** : Description refers to playback of Audio CDs.
- SUPER AUDIO CD** : Description refers to playback of Super Audio CDs.
- MP3** : Description refers to playback of discs formatted with MP3.
- VCD** : Description refers to playback of Video CDs.
- JPEG** : Description refers to viewing of JPEG discs.
- WMA** : Description refers to playback of discs formatted with WMA.
- QUICK** : Description refers to the items to be set in the QUICK mode.

ABOUT THE DISCS

Playable Discs

The following discs can be played back on this DVD player.

Usable discs	Mark (logo)	Recorded signals	Disc Size
DVD-Audio			12 cm
DVD-Video (NOTE 1)		Digital video (MPEG2)	8 cm
DVD-R DVD-RW (NOTE 2)			
CD CD-R CD-RW (NOTE 3)		Digital audio MP3 WMA (NOTE 4) Digital picture (JPEG)	12 cm 8 cm
Super Audio CD		Digital audio	12 cm
Video CD		Sound and Pictures	12 cm 8 cm (Singles)
Picture CD		JPEG	12 cm

- NOTE 1: Some DVD-Video discs do not operate as described in this manual due to the intentions of the discs' producers.
- NOTE 2: Playing DVD-R and DVD-RW discs on a DVD recorder can be played. Discs that have not been finalized cannot be played. Depending on the disc's recording status, the disc may not be accepted or may not be played normally (the picture or sound may not be smooth, etc.).
- NOTE 3: Some of CD-R/CD-RW discs may be incompatible because of "scratch and stain of disc", "Recording condition", and "Characteristic of Recorder".
- NOTE 4: Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This player conforms to the NTSC color system. You cannot play discs recorded in other color systems such as PAL.

- Some discs include region codes as shown below.



- The number inside the symbol refers to a region of the world, and a disc encoded in a specific region format can only be played back on DVD players with the same region code.

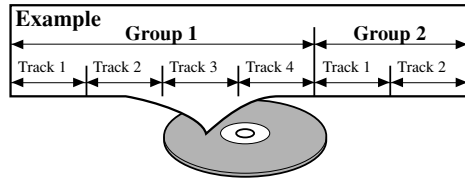
The following discs cannot be played back on this DVD player.

- DVD with region codes other than 1 or ALL.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM (Never play back, otherwise malfunction may result.)
 - CD-ROM
 - VSD
 - CDV (Only plays back the audio part.)
 - CD-G (Only plays back the sound.)
 - CD-R/CD-RW (Only plays back the discs which Audio CD/MP3/JPEG/WMA is recorded.)
 - CD-I (Never play back, otherwise malfunction may result.)
 - Photo CD (Never play back, otherwise malfunction may result.)
- Any other discs without compatibility indications.

Disc Types

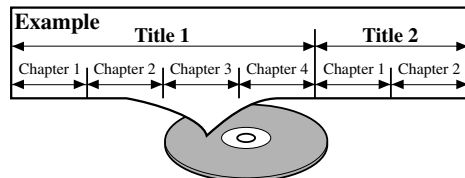
[DVD-Audio]

DVD-Audios are divided into several large sections called "groups" and smaller sections called "tracks." Numbers are allotted to these sections. These numbers are called "group numbers" and "track numbers."



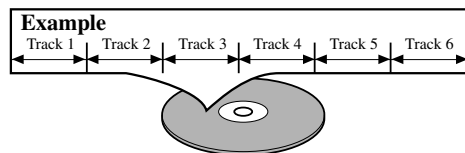
[DVD-Video]

Data on a DVD is divided into sections called "titles," and then into subsections called "chapters," each of which is given a title or chapter number. Playback conditions are preset on some DVD-Video discs, and these playback conditions take priority over user operations on this player. If a function you selected does not run as desired, refer to the manual accompanying the disc.



[Audio CD, Video CD, Super Audio CD]

Data on an Audio CD, a Super Audio CD, or a Video CD is divided into sections called "tracks," each of which is given a track number.



ABOUT THE PBC FUNCTION OF VIDEO CD

This unit conforms to ver.1.1 and ver.2.0 of Video CD standard, with PBC function.

Ver.1.1 (without PBC function): You can enjoy playback picture as well as music CD.

Ver.2.0 (with PBC function): While using a Video CD with PBC function, "PBC" appears on the screen and the display.

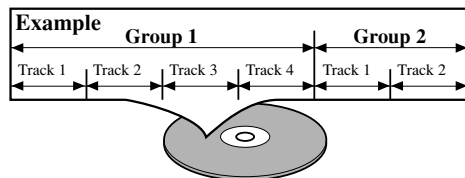
What is PBC? "PBC" stands for the Playback Control. You can play interactive software using menu screens. Refer to instructions in the Video CD.

NOTE:

When playing Video CDs with PBC function, some operations (e.g., select and repeat tracks) cannot be performed unless the function is cancelled temporarily (refer to page 16).

[MP3, JPEG, WMA]

Data on a MP3 is divided into sections called "groups," and then into subsections called "tracks," each of which is given an album or track number.



CAUTION:

- Use caution not to pinch your finger in the disc slot.
- Be sure to remove a disc and unplug the AC power cord from the outlet before carrying the DVD player.

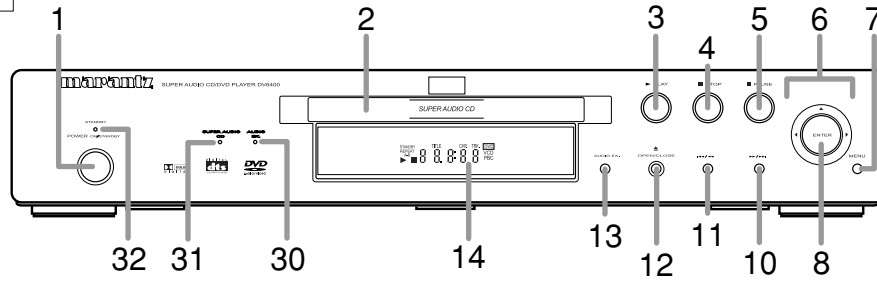
- **Analog 5.1-channel Dolby and DTS surround output**
This player is equipped with analog 5.1-channel Dolby and DTS surround audio out jacks for playback.
- **Progressive Scan system**
Unlike conventional interlace scanning, the progressive scan system provides less flickering and images in higher resolution than that of traditional television signals.
- **Still/fast/slow/step playback**
Various playback modes are available including still pictures, fast forward/reverse, slow motion and step frames.
- **Random playback for Audio CD, MP3, Super Audio CD, JPEG, DVD-Audio, and WMA**
This player can shuffle the order of tracks to play them in random order.
- **Program playback for Audio CD, MP3, Super Audio CD, JPEG, DVD-Audio, and WMA**
You can program the order of tracks to play them in any desired order.
- **DVD menus in a desired language**
You can display DVD menus in a desired language, if available on a DVD.
- **Auto standby**
When the screen saver program is activated for 35 minutes, the power is automatically turned off.
- **Subtitles in a desired language**
You can select a desired language for the display subtitles, if that language is available on a disc.
- **Selecting a camera angle**
You can select the desired camera angle, if a disc contains sequences recorded from different angles.
- **Choices for audio language and sound mode**
You can select the desired audio language and sound mode, if different languages and modes are available on a disc.
- **Parental lock**
You can set the control level to limit playback of discs which may not be suitable for children.
- **Automatic detection of discs**
This player automatically detects if a loaded disc is DVD-Video, DVD-Audio, Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG, or WMA.
- **Playing an MP3 disc**
You can enjoy MP3 files which are recorded on CD-R/RW.
- **Direct Search**
You can search the desired title, chapter, and track with numeric button during playback or in stop mode.
- **On-screen display**
Information about the current operation can be displayed on a TV screen, allowing you to confirm the currently active functions (such as program playback), on the TV screen using the remote control.
- **AUDIO-EX Mode**
You can enjoy higher quality audio by stopping the video signal and display.
- **Search**
Group search: Search for the group designated by user is possible.
Page search: Search for the page designated by user is possible.
Chapter search: Search for the chapter designated by user is possible.
Title search: Search for the title designated by user is possible.
Track search: Search for the track designated by user is possible.
Time search: Search for the time designated by user is possible.
- **Repeat**
Chapter: Repeated playback of the chapter of the disc being played is possible.
Title: Repeated playback of the title of the disc being played is possible.
Track: Repeated playback of the track of the disc being played is possible.
ALL: Repeated playback is possible. (exclude DVD-Video)
A-B: The part between A and B designated by user is possible.
Group: Repeated playback of the folder of the MP3/JPEG/WMA/DVD-Audio disc being played is possible.
- **Zoom**
2-time or 4-time magnified screen can be displayed.
- **Marker**
The part designated by user can be called back.
- **Resume Play**
User can resume to playback from the part at which the play was stopped even if the power turn off.
- **Component Video Out Jacks**
Jacks located on the back of the DVD Player which are used to send high-quality video to a TV via Component Video In Jacks.
- **Bit rate indication**
- **DRC (Dynamic range control)**
You can control the range of sound volume.
- **Displaying a JPEG picture**
Kodak Picture CDs can be played. Still images stored in JPEG format on CD-R/RW can also be played.
- **Reproducing WMA data**
You can enjoy WMA files which are recorded on CD-R/RW.

“Kodak Picture CD COMPATIBLE” is trademark of Eastman Kodak Company.

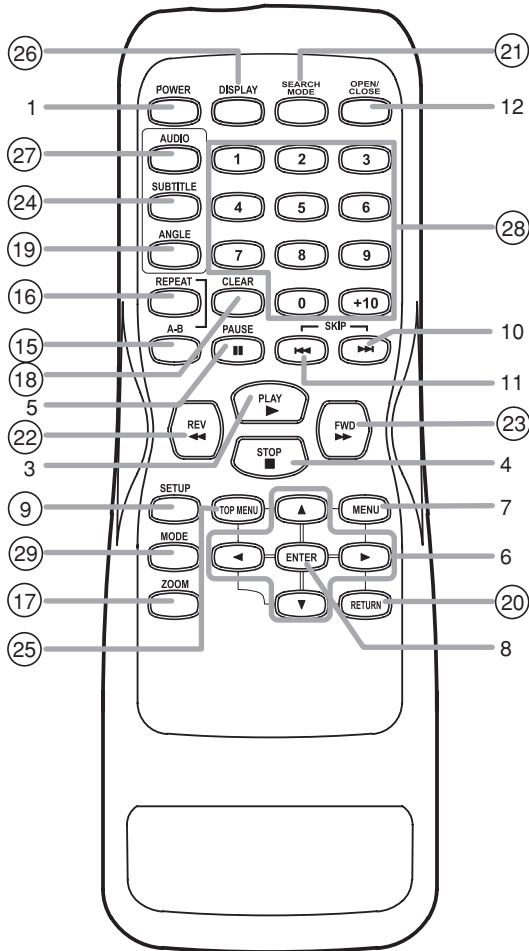
“WMA” (Windows Media Audio) is a new audio codec developed by Microsoft® in the United States of America.

FUNCTIONAL OVERVIEW

FRONT PANEL



REMOTE CONTROL












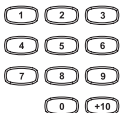



The buttons with circled numbers can only be operated with the remote control.



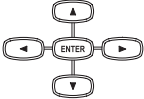


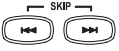




1. **POWER Button** [page 16]
2. **Disc loading tray**
3. **PLAY Button** [page 16]
4. **STOP Button** [page 16]
5. **PAUSE Button** [page 16]
6. **Cursor Buttons** [page 16]
Use when making settings while watching the display on a TV screen.
7. **MENU Button** [page 16]
8. **ENTER Button** [page 16]
9. **SETUP Button** [page 25]
10. **▶▶(SKIP UP/FWD) Button** [page 18]
Plays back from the beginning of the next chapter or track. Hold down to fast forward playback.
11. **◀◀(SKIP DOWN/REV) Button** [page 18]
Plays back from the beginning of the current chapter or track. Hold down to fast reverse playback.
12. **OPEN/CLOSE Button** [page 16]
13. **AUDIO EX. Button** [page 16]
14. **Display, Remote Sensor Window**
15. **A-B REPEAT Button** [page 19]
16. **REPEAT Button** [page 19]
17. **ZOOM Button** [page 17]
18. **CLEAR Button** [page 18]
19. **ANGLE Button** [page 23]
Press to change the camera angle to see the sequence being played back from a different angle.
20. **RETURN Button** [page 16]
21. **SEARCH MODE Button** [page 18]
22. **◀◀(FR SEARCH) Button** [page 17]
23. **▶▶(FF SEARCH) Button** [page 17]
24. **SUBTITLE Button** [page 23]
Press to select a desired subtitle language.
25. **TOP MENU Button** [page 16]
26. **DISPLAY Button** [page 21]
27. **AUDIO Button** [page 22]
Press to select a desired audio language or sound mode.
28. **Numeric Buttons** [page 18]
29. **MODE Button** [page 19]
30. **AUDIO EX. Indicator**
This indicator lights when the AUDIO EX. button is ON.
31. **SUPER AUDIO CD Indicator**
This indicator lights when playing a Super Audio CD.
32. **STANDBY Indicator**
This indicator lights when the DVD player turns off.

Tour of the remote control

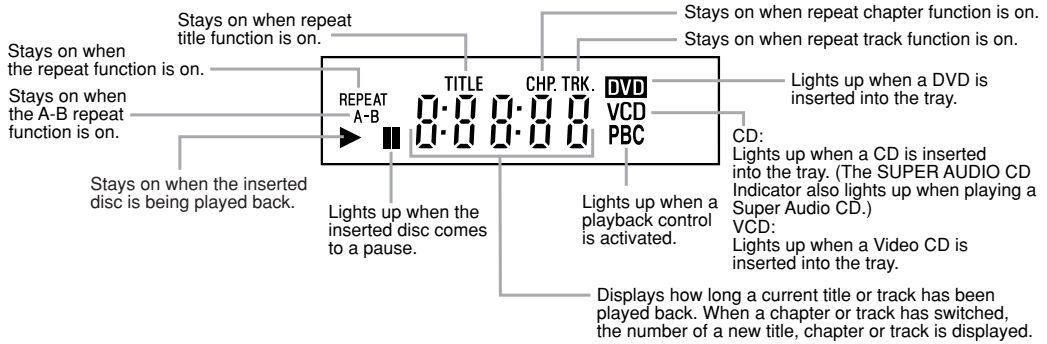
Buttons on remote control work in different ways for DVD, VCD, and CD :
Refer to the following table for correct use.

	DVD	VCD	CD
POWER 	<ul style="list-style-type: none"> Press this to switch the power between on and standby. 	<ul style="list-style-type: none"> Press this to switch the power between on and standby. 	<ul style="list-style-type: none"> Press this to switch the power between on and standby.
A-B REPEAT Button 	<ul style="list-style-type: none"> Marks a segment to repeat between A and B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marks a segment to repeat between A and B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marks a segment to repeat between A and B.
REPEAT Button 	<ul style="list-style-type: none"> Allows you to repeat play a Group (For DVD-Audio), Title, or Chapter. 	<ul style="list-style-type: none"> Allows you to repeat play a Track or Disc. 	<ul style="list-style-type: none"> Allows you to repeat play a Track or Disc.
MODE Button 	<ul style="list-style-type: none"> To set black level on/off. To activate the 3D sound (Virtual surround system). 	<ul style="list-style-type: none"> To set black level on/off. To activate the 3D sound (Virtual surround system). 	<ul style="list-style-type: none"> Allows you to program a specific order or random playback. To activate the 3D sound (virtual surround system).
ZOOM Button 	<ul style="list-style-type: none"> To magnify part of picture (x2/x4). 	<ul style="list-style-type: none"> To magnify part of picture (x2). 	—
ANGLE Button 	<ul style="list-style-type: none"> Accesses various camera angles on a disc. 	—	—
SUBTITLE Button 	<ul style="list-style-type: none"> Accesses various subtitles on a disc. 	—	—
AUDIO Button 	<ul style="list-style-type: none"> Accesses various audio functions on a disc. 	<ul style="list-style-type: none"> To select STEREO, L-CH or R-CH. 	<ul style="list-style-type: none"> To select STEREO, L-CH or R-CH.
DISPLAY Button 	<ul style="list-style-type: none"> Displays the current disc mode. 	<ul style="list-style-type: none"> Displays the current disc mode. 	<ul style="list-style-type: none"> Displays the current disc mode.
SEARCH MODE Button 	<ul style="list-style-type: none"> To search chapter, title, or time. To rapidly return to a location of disc. 	<ul style="list-style-type: none"> To search track or time. To rapidly return to a location of disc. 	<ul style="list-style-type: none"> To search track or time. To rapidly return to a location of disc.
OPEN/CLOSE Button 	<ul style="list-style-type: none"> To open or close the disc tray. 	<ul style="list-style-type: none"> To open or close the disc tray. 	<ul style="list-style-type: none"> To open or close the disc tray.
NUMERIC Buttons 	<ul style="list-style-type: none"> To select chapter directly. 	<ul style="list-style-type: none"> To select track directly. 	<ul style="list-style-type: none"> To select track directly.
CLEAR Button 	<ul style="list-style-type: none"> Clear the markers. 	<ul style="list-style-type: none"> Clear the markers. 	<ul style="list-style-type: none"> Clear the markers. Removes status No. in program input.

Tour of the remote control

	DVD	VCD	CD
MENU Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Brings up the Menu on a disc. 	—	—
TOP MENU Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Brings up the Top Menu on a disc. 	—	—
ENTER, CURSOR Buttons 	<ul style="list-style-type: none"> • Moves the cursor and determines its position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Moves the cursor and determines its position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Moves the cursor and determines its position.
RETURN Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Returns to a previous menu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Returns to a previous menu. 	—
SETUP Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Brings up the DVD player's Setup menu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brings up the DVD player's Setup menu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brings up the DVD player's Setup menu.
SKIP Buttons 	<ul style="list-style-type: none"> • To skip Chapters • To skip Tracks (For DVD-Audio) 	<ul style="list-style-type: none"> • To skip Tracks. 	<ul style="list-style-type: none"> • To skip Tracks.
SEARCH Buttons 	<ul style="list-style-type: none"> • Allows you to search forward/backward through a disc (x2. x8. x50. x100). 	<ul style="list-style-type: none"> • Allows you to search forward/backward through a disc (x2. x8. x30). 	<ul style="list-style-type: none"> • Allows you to search forward/backward through a disc (x16).
STOP Button 	<ul style="list-style-type: none"> • To stop playback. 	<ul style="list-style-type: none"> • To stop playback. 	<ul style="list-style-type: none"> • To stop playback.
PLAY Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Begin disc play. 	<ul style="list-style-type: none"> • Begin disc play. 	<ul style="list-style-type: none"> • Begin disc play.
PAUSE Button 	<ul style="list-style-type: none"> • Pause disc play. • Advances playback one frame at a time. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pause disc play. • Advances playback one frame at a time. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pause disc play.

Display

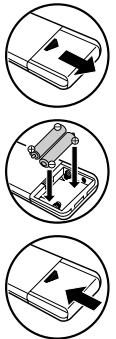


Displays During Operation

	Power on
	No disc inserted
	Tray open
	Tray closed
	Loading the Disc
	Power off

Loading the Batteries

1. Open the battery compartment cover.
2. Insert two "AA" (R6P) batteries, with each one oriented correctly.



3. Close the cover.

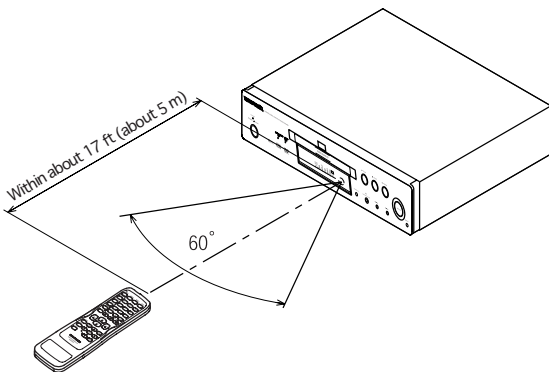
NOTES

- Do not mix alkaline and manganese batteries.
- Do not mix old and new batteries.

Using the remote control

Keep in mind the following when using the remote control:

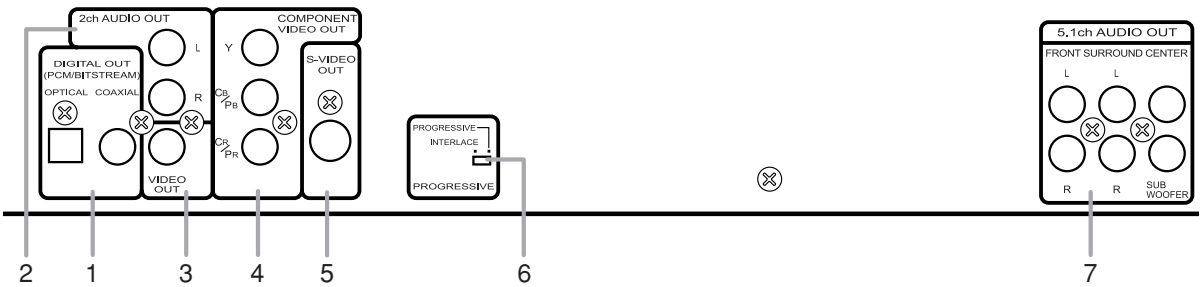
- Make sure that there is no obstacle between the remote and the remote sensor on the unit.
- Use within the operating range and angle, as shown.



Cautions On Batteries

- Use "AA" (R6P) batteries in this remote control unit.
- Replace the batteries with new ones approximately once a year, though this depends on the frequency with which the remote control unit is used.
- If the remote control unit does not operate from close to the main unit, replace the batteries with new ones, even if less than a year has passed.
- The included battery is only for verifying operation. Replace it with a new battery as soon as possible.
- When inserting the batteries, be careful to do so in the proper direction, following the ⊕ and ⊖ marks in the remote control unit's battery compartment.
- To prevent damage or battery fluid leakage:
 - Do not use a new battery with an old one.
 - Do not use two different types of batteries.
 - Do not short-circuit, disassemble, heat or dispose of batteries in flames.
- Remove the batteries when not planning to use the remote control unit for a long period of time.
- If the batteries should leak, carefully wipe off the fluid from the inside of the battery compartment, then insert new batteries.

Description - rear panel



1. DIGITAL OUT JACKS

Use either an optical or coaxial digital cable to connect to an AV amplifier with a built-in decoder (AV control center).

2. 2ch AUDIO OUT JACKS

Connect to the Audio input jacks of A/V-compatible TV or wide screen TV, Stereo system. (The sound of Super Audio CD discs is not output.)

3. VIDEO OUT JACK

Use a video cable to connect one of the jack to Video input on your A/V-compatible TV or wide screen TV, Stereo system.

4. COMPONENT VIDEO OUT JACKS

Use these jacks if you have a TV with Component Video in jacks. These jacks provide C_b/P_b, C_r/P_r and Y video. Along with S-Video, Component Video provides the best picture quality.

5. S-VIDEO OUT JACK

Use the S-Video cable to connect this jack to the S-Video jack on your A/V-compatible TV or wide screen TV for a higher quality picture.

6. PROGRESSIVE switch

7. 5.1ch AUDIO OUT JACKS

Use the speaker cables to connect these jacks to the 5.1ch AUDIO IN jacks on your AV amplifier with 5.1-channel input terminals.

Selecting Progressive Scan (480p or Interlaced 480i) Playback

- If your TV is compatible with progressive scanning (480p), connect the TV to the Component Video Output jacks of the DVD player and set the Progressive switch on the back of the DVD player to "PROGRESSIVE". Next, set your TV to the progressive scan mode.

If your TV is not compatible with progressive scan, keep the Progressive switch to "INTERLACE".

- Use a commercially available adaptor if the video input jacks of your TVs or monitors are the BNC type.

What is Progressive Scanning?

- Unlike conventional interlace scanning, the progressive scan system provides less flickering and images in higher resolution than that of traditional (480i) television signals.

NOTE

- When the Progressive switch is set to "PROGRESSIVE", no video signal will be output from the VIDEO OUT or S-VIDEO OUT jack.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

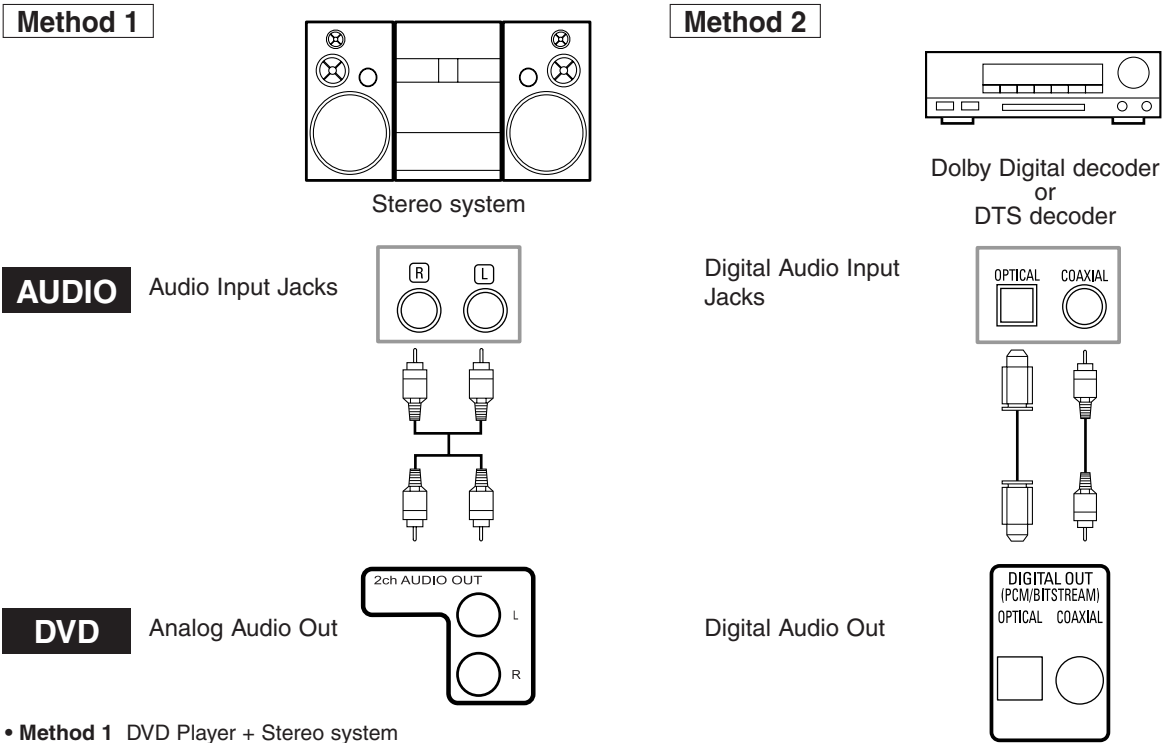
Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. All Rights Reserved.

The following show examples of connections commonly used to connect the DVD player either TV and other components. If using this DVD player to playback a DVD in a 5.1 channel Dolby Digital surround or DTS surround format, the DVD player outputs a Dolby Digital or DTS data stream from its OPTICAL or COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT jacks. 5.1 channel Dolby Digital Surround sound and DTS sound can also be output from the 5.1 CH OUTPUT jacks. By hooking the player up to a Dolby Digital or DTS decoder, you can enjoy a more convincing, realistic ambience with powerful and high-quality surround sound of a professional standard, which can be heard in movie theaters. Use an audio coaxial or optical digital cable (not included) for the audio connections. Use audio cables (commercially available) for the 5.1 CH audio connection.

Notes

- Be sure to turn off the power to all components in the system before connecting another component.
- Refer to the Instruction Manuals for your TV, stereo system and any other components to be connected to the DVD player.

Connection to an audio system



- **Method 1** DVD Player + Stereo system
- **Method 2** DVD Player + Dolby Digital decoder or DTS decoder

NOTES

- If output Dolby Digital audio, connect to a Dolby Digital decoder, and set Dolby Digital to ON for audio output in the setup mode. (See page 26)
- If output DTS audio, connect to a DTS decoder, and set DTS to "DTS" for audio output in the setup mode. (See page 26)
- Unless connected to a Dolby Digital decoder or a DTS decoder, set Dolby Digital to "OFF", or DTS to "PCM" for audio output in the setup mode. Playing a DVD using incorrect settings may generate noise distortion, and may also damage the speakers. (See page 26)
- The audio source on a disc in a 5.1 channel Dolby Digital surround format cannot be recorded as digital sound by an MD or DAT deck.
- Set Dolby Digital "OFF" and set DTS to "PCM" for audio output in the setup mode for method 1 only. Playing a DVD using incorrect settings may generate noise distortion, and may also damage the speakers. (Refer to page 26 to set Dolby Digital "ON" and to set DTS to "DTS")
- Super Audio CD sound is not output from the 2ch AUDIO OUT jacks.
- Super Audio CD sound is not output as digital sound.

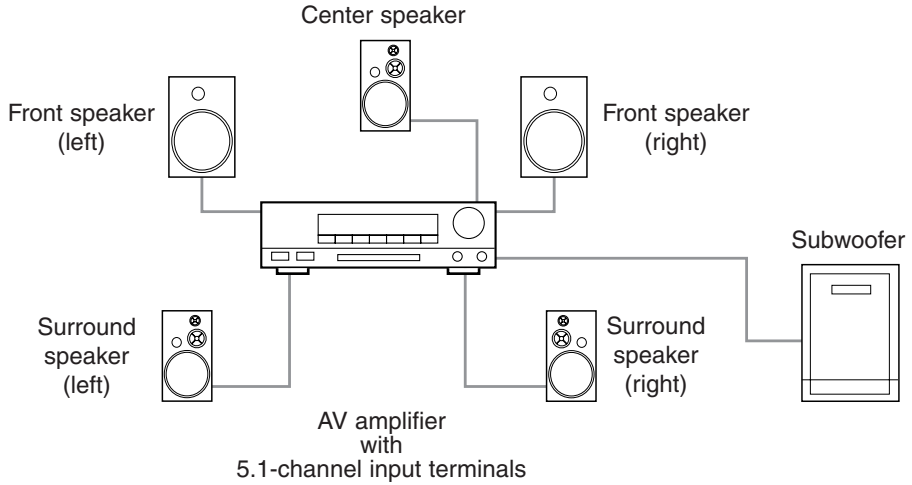
Optical cable (not supplied)

- Optical cable (not supplied) may be damaged when bent at sharp angles. Ensure cables are coiled in loops with a diameter of 15 cm or more when storing them.
- Use a cable which is 3m or shorter.
- Insert cable plugs firmly into the connectors when making connections.
- If a plug has minor scratches or is dirty, clean it with a soft cloth before inserting it into a connector.

Connection to 5.1-channel Surround Sound system

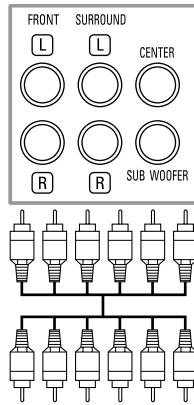
Analog 5.1-channel audio signals can be output from the DVD player. The multichannel audio signals recorded in packed PCM can be played when an AV amplifier equipped with analog 5.1-channel audio inputs is connected.

Method 1



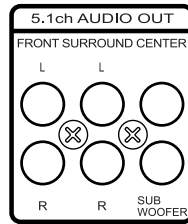
AUDIO

To 5.1ch Audio IN Jacks

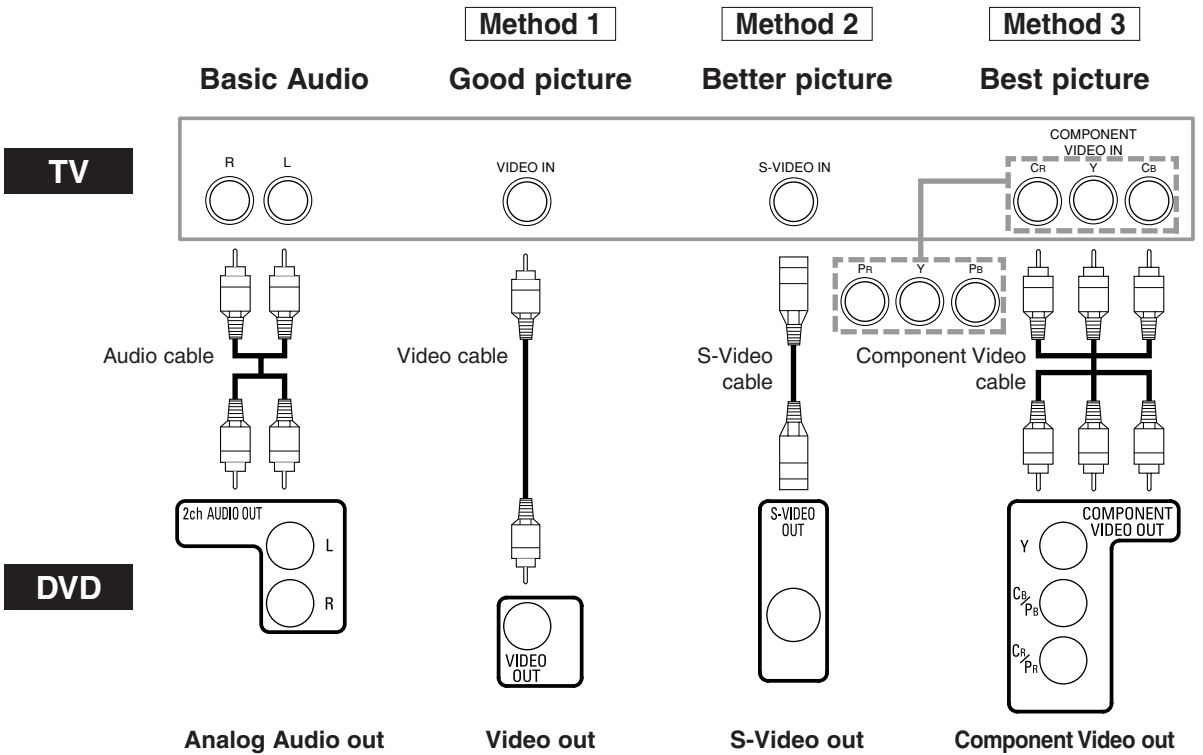


DVD

5.1ch Audio OUT



Connection to a TV (for video)



- **Method 1** DVD Player + TV with Video Input Jack
- **Method 2** DVD Player + TV with S-Video Input Jack
- **Method 3** DVD Player + TV with Component Video Jacks

NOTES

- If your TV is compatible with progressive scanning (480p), connect the TV to the Component Video Output jacks of the DVD player. Refer to page 12.
- Connect the DVD player directly to a TV. If the A/V cables are connected to a VCR, pictures may be distorted due to the copy protection system.
- S-Video output connector
The video signals are divided into color (C) and brightness (Y) signals, achieving a clearer picture.
If the TV is equipped with a S-Video input connector, we recommend connecting it to the this product's S-Video output connector using a commercially available S-Video connection cord.
- Super Audio CD sound is not output from the 2ch AUDIO OUT jacks.

HOW TO CONNECT TO A TV WITHOUT AUDIO/VIDEO INPUT JACKS

If your TV does not have RCA type audio and video input jacks it is still possible to connect this DVD player to your TV's 75-ohm coaxial antenna terminal using an optional Stereo Audio/Video RF Modulator, not included. Connect the audio and video outputs of the DVD player to the audio and video inputs on the RF Modulator, and then connect the coaxial output of the RF Modulator (usually marked "TO TV") to the 75 ohm coaxial antenna terminal on your TV. Follow the instruction supplied with the RF Modulator for more details.

If your TV's 75 ohm coaxial antenna terminal is already occupied by an antenna or cable box connection, remove that cable from your TV's antenna terminal and reconnect it to the coaxial antenna input terminal of the RF Modulator (usually marked "ANT IN"), then connect the RF modulator to your TV's antenna terminal as described above.

NOTE

- The picture quality from DVD discs will not be as good if the DVD player is connected to the TV's antenna terminal through an RF Modulator.

PLAYING A DISC

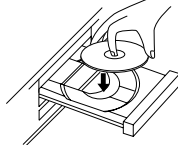
Basic Playback

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD

Getting started

- Turn on the power of the TV, amplifier and any other components which are connected to the DVD.
- Make sure the TV and audio receiver (commercially available) are set to the correct channel.

- 1 Press the **POWER** button.
 - "P-ON" will appear briefly on the display panel.
- 2 Press the **OPEN/CLOSE** button to open disc loading tray.
- 3 Place the disc in the tray, with the label facing up.



- 4 Press the **PLAY** button.
 - The tray will close automatically, and playback will then start from the first chapter or track of the disc. If the playback does not start automatically, press the **PLAY** button.
 - When you playback the DVD with a title menu, it may appear on the screen. In this case, refer to "TITLE MENU".

- 5 Press the **STOP** button to stop playback.

NOTES:

- A "prohibited icon" may appear at the top-right on the TV screen during operation, warning that a prohibited operation has been encountered by the DVD player or the disc.
- With DVDs that use some titles for playback program signals, playback may start from the second title, or it may skip these titles.
- During the playback of two layered disc, pictures may stop for a moment. This happens when the 1st layer switches to the 2nd layer. This is not a malfunction.
- The operation may vary when you playback DVDs with disc menu or Video CDs with PBC. Refer to the manual accompanying the disc for details.



NOTES:

- In SETUP menu, the AUDIO-EX mode is not available.
- The AUDIO-EX mode will be released when you press the buttons listed below.
 - OPEN/CLOSE** button (on both the remote and the front panel), **SETUP**, **POWER** or **DISPLAY** button (on the remote), **ON/STANDBY** or **AUDIO EX.** button (on the front panel).
- **AUDIO EX.** button does not function during displaying SETUP menu.

Pause


DVD-A DVD-V VCD CD
SUPER AUDIO CD MP3 WMA

- 1 During playback, press the **PAUSE** button.
 - Playback will pause and sound will be muted.
- 2 To continue playback, press the **PLAY** button.



Disc Menus

DVD-V

- 1 Press the **MENU** button.
 - The DVD main menu will appear.
- 2 If the feature is not available,  symbol may appear on the TV screen.
- 3 If disc menu is available on the disc, audio language, subtitle options, chapters for the title and other options will appear for selection.
- 4 Press the **cursor buttons** (\blacktriangledown / \blacktriangle / \blacktriangleright / \blacktriangleleft) to select an item, and the **ENTER** button to confirm selection.

Title Menu

DVD-A DVD-V

- 1 Press the **TOP MENU** button.
 - The title menu will appear.
- 2 If the feature is not available,  symbol may appear on the TV screen.
- 3 Press the **cursor buttons** (\blacktriangledown / \blacktriangle / \blacktriangleright / \blacktriangleleft) to select an item, and the **ENTER** button to confirm selection.
 - Playback will begin at the selected Title.

VCD

- 1 When playing a Video CD with PBC function, the title menu will appear automatically.
- 2 Press the **numeric buttons** to select the desired title.
 - Playback will begin at the selected title.
- 3 Press the **RETURN** button to go back to the title menu.

CALLING UP A MENU SCREEN DURING PLAYBACK

DVD-V

- Press the **MENU** button to call up the DVD main menu.
- Press the **TOP MENU** button to call up the title menu.

NOTE:

- Contents of menus and corresponding menu operations may vary between discs. Refer to the manual accompanying the disc for details.

CANCELLING AND CALLING BACK PBC FUNCTION

VCD

- 1 Insert a Video CD.
- 2 Press the **STOP** button.
- 3 Press the **numeric buttons** to enter the desired Track number.
 - PBC function is now cancelled and the playback of the Video CD will start.
- 4 To call back PBC function, press the **STOP** button twice, and then press the **PLAY** button.
 - Title menu will appear on the display.

General Features

DVD may contain menus to navigate the disc and access special features. Press the appropriate numerical key or use the **cursor buttons** (\blacktriangledown / \blacktriangle / \blacktriangleright / \blacktriangleleft) to highlight your selection in the DVD main menu and press the **ENTER** button to confirm.

NOTE:

- Unless stated, all operations described are based on remote control use. Some operations can be carried out using the menu bar on the TV screen.

AUDIO-EX Mode

- 1 Press the **AUDIO EX.** button on the front panel to output analog audio signals only (No video signal will be output, and the display will be turned off.).
 - The AUDIO EX. indicator will light up.
 - The higher quality sound will be achieved.

Step by Step Playback



- 1 During playback, press the **PAUSE** button.
 - Playback will pause and sound will be muted.

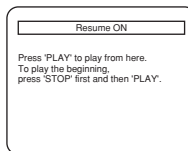


- 2 The disc advances by one frame each time the **PAUSE** button is pressed.
- 3 To exit step by step playback, press the **PLAY** button.

Resume



- 1 During playback, press the **STOP** button.
 - Resume message will appear on the TV screen.



- 2 Press the **PLAY** button, playback will resume from the point at which playback was stopped.
 - To cancel resume, press the **STOP** button twice.

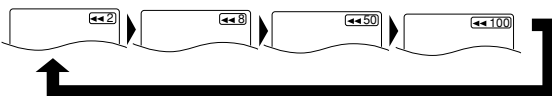
NOTES:

- The resume playback takes a little longer to take place compared to the normal playback.
- Some Video CDs with PBC function resume playback from the beginning of the track.
- The resume information stays on even when the power is switched off.

Fast Forward / Reverse Search



- 1 During playback, press the **FF** or **REW** button repeatedly to select the required forward or reverse speed: x2, x8, x50, x100.
 - If you are using **FF** or **REW** on the front panel, press and hold it for more than 1.5 sec (the longer you hold it, the faster the speed will be). When you reach the desired speed, release the button.

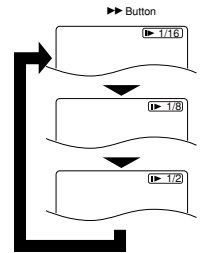


- For Video CDs, the playback speed is x2, x8 or x30.
 - For Audio CDs, the speed is fixed at x16.
 - For Super Audio CDs, the speed is fixed at x16.
 - For MP3 and WMA the speed is fixed at x8.
- 2 To return to normal playback, press the **PLAY** button.

Slow Forward / Slow Reverse



- 1 During playback, press the **PAUSE** button.
- 2 Press the **SLF** or **SLR** button.
 - Slow motion playback will begin and sound will be muted.
- 3 Press the **SLF** or **SLR** button repeatedly to select the required speed: 1/16, 1/8, 1/2 of the normal playback.
 - If you are using **SLF** or **SLR** on the front panel, press and hold it for more than 1.5 sec (the longer you hold it, the faster the speed will be). When you reach the desired speed, release the button.



- 4 To return to normal playback, press the **PLAY** button.

NOTE:

- Only Slow Forward is available when playing Video CD. Forward speed can be selected from 1/16, 1/8, or 1/2.

Zoom

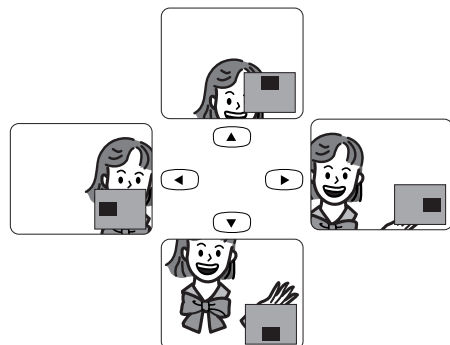


The Zoom function allows you to enlarge the video image and to pan through the enlarged image.

- 1 Press the **ZOOM** button during playback.
 - Playback will continue.
- 2 Press the **ZOOM** button repeatedly to select the required zoom factor: x2, x4 or OFF.
 - Only x2 zoom is available on Video CDs.



- 3 Use the **cursor buttons** (**▲** / **▼** / **▶** / **◀**) to move the zoomed picture across the screen.



- 4 To exit zoom mode, press the **ZOOM** button to OFF.

NOTES:

- Zooming function does not work while disc menu is shown.
- x4 zoom is not available on some discs.

PLAYING A DISC

Track



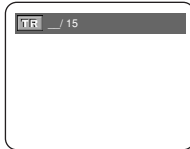
There are three ways to begin playback on a DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, Video CD, MP3 or WMA disc at a specific Track.

By using the Numeric buttons (Except for DVD-Audio)

- 1 Press the **numeric buttons** to enter the desired Track number.
 - Playback will start at the selected track.
 - For single digit tracks (1-9), press a single number (eg. track 3, press 3).
 - To play track 26, press +10, 2, 6 on the numerical button.

By using the SEARCH MODE button (DVD-Audio/Audio CD/Super Audio CD/Video CD)

- 1 Press the **SEARCH MODE** button.
 - The track search display appears.



- 2 Within 30 seconds, select a desired track number using the **numeric buttons**. For single digits press "0" first.
 - Playback will start at the selected track.

NOTE:

- Playback must first be stopped (in resume mode) when selecting tracks from DVD-Audio discs.

By using the SKIP buttons ◀◀▶▶

During playback, press the **SKIP ▶▶** button to move to the next track. Press it repeatedly to skip subsequent tracks. Press the **SKIP ◀◀** button to go back to the beginning of the current track. Press it repeatedly to go to the previous tracks.

- Track number will appear briefly on the DVD display panel.
- If any **SKIP** button is pressed while the playback is paused, the playback will be paused again after skipping to the next track.

NOTE:

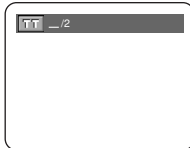
- The **SKIP ◀◀▶▶** buttons are not available when playback is stopped.

Title / Chapter Search

DVD-V

By using the SEARCH MODE buttons

- 1 Press the **SEARCH MODE** button once for the Chapter search, twice for the Title search during playback.



- 2 Enter the desired chapter/title number with the **numeric buttons**.

By using the SKIP buttons ◀◀▶▶

During playback, press the **SKIP ▶▶** button to move to the next chapter. Press it repeatedly to skip subsequent chapters. Press the **SKIP ◀◀** button to go back to the beginning of the current chapter. Press it repeatedly to go to the previous chapter.

Page Selection

DVD-A

Some DVD Audio discs that include still images are provided with a selection of images you can choose from.

- 1 Press the **MODE** button 3 times during playback.



- 2 Press the **ENTER** button.
 - It is in the ready state for you to enter the page number.
- 3 Press the **numeric buttons** to select the image of your choice.

NOTE:

- Press the **MODE** button twice when 5.1CH is selected as the audio channel in the audio setting of the setup menu.

Playing From a Desired Group

DVD-A

- 1 During playback or in stop mode, press the **SEARCH MODE** button twice.

- 2 Press the **numeric buttons** to select a group.
 - The Group will be located and playback will start.



Playback of the Bonus Group

DVD-A

Some discs are recorded with Bonus Group that can be played back by entering a password. Refer to the disc jackets.

- 1 In stop mode, press the **SEARCH MODE** button to open the group search screen.

- 2 Press the **numeric buttons** to select a bonus group number.
 - The password popup window appears.



- 3 Press the **numeric buttons** to enter the 4-digit password.
 - When the correct password is entered, playback starts from the top of the bonus group.

NOTES:

- In some cases the password window is displayed on the menu screen. Follow the instructions given on the screen.
- Once the password is entered, it can be played back repeatedly until the disc is removed from the disc tray.

Time Search



- 1 During playback, press the **SEARCH MODE** button three times (CD, Super Audio CD, VCD: twice) to display the Time Search on the TV screen.

- 2 Within 30 seconds, enter a desired disc time with the **numeric buttons**.
 - Playback will start at the specified time.

- 3 Press the **CLEAR** button to erase the incorrect input.



Repeat

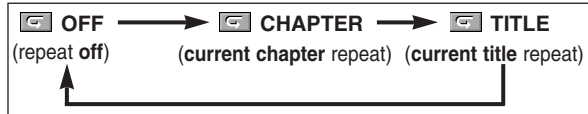
The **REPEAT** button is available only during playback.

REPEAT TITLE / CHAPTER

DVD-V

To activate the repeat function, press the **REPEAT** button during playback.

- The repeat mode changes as described below every time you press the button.



NOTES:

- Repeat Title/Chapter is not available with some scenes.
- The REPEAT setting will be cleared when moving to other title or chapter.

REPEAT TRACK

CD

SUPER AUDIO CD

VCD

To activate the repeat function, press the **REPEAT** button during playback.

- The repeat mode changes as described below every time you press the button.



NOTES:

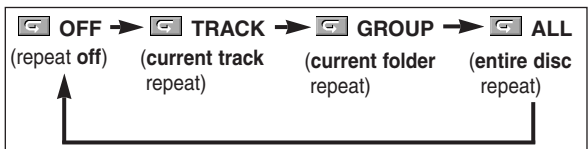
- The REPEAT setting will be cleared when moving to other track.
- Repeat playback does not function during A-B repeat playback.
- Repeat playback is not available when playing the Video CD with PBC function.

DVD-A

MP3

JPEG

WMA



A-B REPEAT

DVD-A

DVD-V

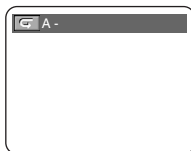
CD

SUPER AUDIO CD

VCD

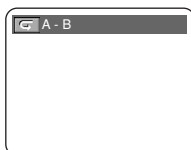
- Press the **A-B REPEAT** button at your chosen starting point.

- A-** appears briefly on the TV screen.

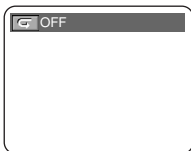


- Press the **A-B REPEAT** button again at your chosen end point.

- A-B** appears briefly on the TV screen, and the repeat sequence begins.



- To exit the sequence, press the **A-B REPEAT** button.



NOTES:

- The A-B repeat section can only be set within the current title (for DVDs), or current track (for Audio CDs).
- A-B Repeat is not available with some scenes in DVD.
- To cancel the A point which was set, press the **CLEAR** button.
- A-B Repeat playback does not function during title, chapter, track or all repeat playback.

Program

CD

SUPER AUDIO CD

You may determine the order in which tracks will play.

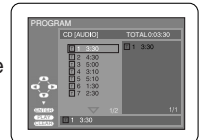
- In stop mode, press the **MODE** button.

- The PROGRAM screen will appear.

- Press the **cursor buttons** (▲ or ▼) to select a track, then press the **ENTER** button.

- Press the **CLEAR** button to erase the most recently entered program.

- Press the **PLAY** button to play the programmed tracks.



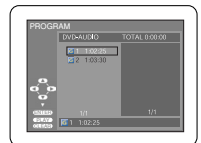
NOTES:

- While the program is being played back, the **STOP** button works as follows.
 - Press the **STOP** button once and then the **PLAY** button again, playback will restart from the point where the **STOP** button was pressed. (Program continued)
 - Press the **STOP** button twice and then the **PLAY** button again, playback will restart from the track in the usual way. (Program cleared)
- Up to 99 programs can be entered.
- If you wish to repeat the current track in the program, press the **REPEAT** button repeatedly until **TRACK** appears during playback. If you wish to repeat the entire program press the **REPEAT** button repeatedly until **ALL** appears during playback.
- Refer to page 22 for program playback of MP3, WMA, and JPEG.

DVD-A

- In stop mode, press the **MODE** button twice.

- The group selection screen will appear.



- Press the **cursor buttons** (▲ or ▼) to select a group, then press the **ENTER** button.

- The track selection screen will be displayed.
- It takes approximately five seconds until the track selection screen appears.

- Press the **cursor buttons** (▲ or ▼) to select a track, then press the **ENTER** button.

- Press the ◀ button to go back to the group selection screen from the track selection screen.

- Press the **PLAY** button to play the programmed tracks.

NOTES:

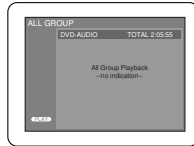
- It may take time for all the respective track times to be displayed.
- The programmed content is retained until the power is turned off or the disc tray is opened.
- If eight or more tracks have been set in a program, the user can switch the right part of the screen with the **SKIP** button ◀◀ or ▶▶.

Playback of All Groups

DVD-A

1 In stop mode, press the **MODE** button.

- ALL GROUP screen appears.



2 Press the **PLAY** button to play.

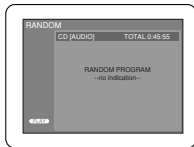
Random Playback

CD SUPER AUDIO CD

This shuffles the playing order of tracks instead of playback in the original sequence.

1 In stop mode, press the **MODE** button twice.

- RANDOM screen appears.



2 Press the **PLAY** button to start random playback.

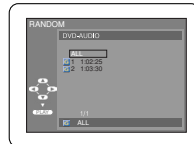
NOTES:

- If you wish to repeat the current track in the random selection, press the **REPEAT** button repeatedly until **TRACK** appears during playback. If you wish to repeat the entire random selection press the **REPEAT** button repeatedly until **ALL** appears during playback.
- Refer to page 22 for random playback of MP3, WMA, and JPEG.

DVD-A

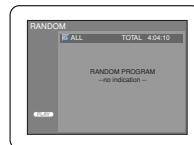
1 In stop mode, press the **MODE** button three times.

- The group selection screen will appear.



2 Press the **cursor buttons** (▲ or ▼) to select the desired group to playback randomly, then press the **ENTER** button.

- RANDOM screen will appear.



3 Press the **PLAY** button

- Random playback will start.

MP3 / JPEG / WMA Playback

MP3 JPEG WMA

This DVD player can reproduce images and sounds from data recorded in MP3, JPEG and WMA formats on CD-R and CD-RW discs.

The DVD player can also run JPEG files stored on Kodak picture CD.

The user can enjoy picture images on the television set by reproducing picture CDs.

* Picture CD is a service to convert a photograph taken by conventional film camera into digital data and write the data on a CD.

For details of Picture CD, contact a shop that deals with developing service of Kodak Inc.

Information on MP3, JPEG and WMA discs

- A file with an extension of “.mp3 (MP3)” is called an “MP3 file”.
- A file with an extension of “.jpg (JPG)” or “.jpeg (JPEG)” is called a “JPEG file”.
- The DVD player can run an image file conforming to the Exif* specification.
- * This is a file format, Exchangeable Image File format established by Japanese Electronic Industry Development Association (JEIDA).
- A file with an extension of “.wma (WMA)” is called a “WMA file”.
- Files whose extension is other than “.mp3 (MP3)”, “.jpg (JPG)”, “.jpeg (JPEG)” and “.wma (WMA)” will not be listed in the MP3, JPEG, or WMA menu.
- If the file is not recorded in MP3, JPEG or WMA format, noise may be produced even if the file extension is either of “.mp3 (MP3)”, “.jpg (JPG)”, “.jpeg (JPEG)” and “.wma (WMA)”.

When a disc with MP3, JPEG or WMA files is inserted in the DVD player, the track menu will appear on the TV screen, and number of tracks is displayed on the front panel.

1 Place the disc in the tray with the label facing up.

For discs on which MP3, JPEG or WMA tracks are recorded:

- An MP3, JPEG or WMA track menu screen appears.
- A symbol of “” is shown on the top of the group name.
- A symbol of “” is shown on the top of MP3 files.
- A symbol of “” is shown on the top of JPEG files.
- A symbol of “” is shown on the top of WMA files.
- If the picture extends beyond the scope of screen, a down arrow “▼” appears, indicating that the user can view another part of the picture on the next page. If an up arrow “▲” appears, it indicates that the user can view another part on the previous page. The current page number and the number of total pages are shown on the right of the down arrow “▼”.
- The system can recognize up to 255 groups (or folders) and up to 256 tracks. (This applies to the case where mixed MP3, JPEG and WMA files are recorded.)
- If no MP3, JPEG or WMA files are found in the group, the group is not displayed.
- The DVD player can reproduce data recorded as per ISO 9660 Level 1, Level 2 or Joliet on the disc.
- It can also run a disk on which data is recorded in a multi-session.
- For more details of recording systems, see the instruction manual for the CD-R / CD-RW drive or the writing software.

Applicable MP3 file		Remarks
Sampling frequency	44.1kHz 48kHz	• It is prohibited to record MP3 sound on a digital device when connection is made digitally.
Type	MPEG1 audio layer 3	• MP3 files recorded at fixed bit rate of 112 kbps or higher are recommended.

Applicable JPEG file		Remarks
Size of image	Upper limit: 6300x5100 dots Lower limit: 32x32 dots	• A JPEG image that extends beyond the screen is reduced so that it will be displayed within the screen.

Applicable WMA file	Remarks
Sampling frequency 44.1kHz 48kHz	• Those frequencies are applicable to WMA version 8 only, not to WMA version 9.
Bit rate 48–192kbps	• Ensure that the copyright function is set to off when preparing a WMA disc.
Type WMA version 8	• A prohibition “disable” symbol will appear if the user attempts to run a non-reproducible file such as copyright-protected.

For discs of JPEG or Kodak picture CD:

- A JPEG or Kodak Picture CD menu appears.
- If all menu items cannot be displayed in the screen scope, a prompt symbol “▶▶” appears at the right bottom of the screen, indicating that the user can view remaining items on the next page. If another prompt symbol “◀◀” appears, it indicates that the user can view other items on the previous page. The track number of the currently highlighted item and the total tracks are shown at the center bottom of the screen.
- If a prompt symbol “▶▶” is shown at the right bottom, use the **SKIP ▶▶** button to view the next page. If another prompt symbol “◀◀” is shown at the left bottom, use the **SKIP ◀◀** button to view the previous page.
- It may take some time until all menu items are displayed on the menu screen.

- For JPEG, press the **cursor buttons** (▲/▼), or for Kodak Picture CD, press the **cursor buttons** (◀/▶/▲/▼), select a desired group or track to be played, then press the **PLAY** or **ENTER** button.
- If an MP3 or WMA file is selected, reproduction will start from the selected track and go to the next one in turn.
- If a JPEG or Kodak picture CD file is selected, an image will be reproduced from the selected track and go to the next one in turn.
A track is displayed for five seconds and then the next track is displayed.
Every press on the **cursor button ▶** will turn the image clockwise by 90 degrees when an image is displayed.
A press on the **cursor button ◀** will turn the image counterclockwise by 90 degrees.
- If a group is selected, press the **cursor button ▲/▼** to select a desired group, then press the **▶**, **PLAY** or **ENTER** button to select a track.
If you press the **PLAY** or **ENTER** button, reproduction of the picture will start.

Notes on MP3, JPEG and WMA:

- Select “FIRST PLAY” and press the **PLAY** button, playback from the top of the disc in the order of tracks and groups.
- The ninth and deeper hierarchies cannot be played.
- The name of group and track can be displayed in up to 25 characters. Unrecognizable characters will be replaced with asterisks.
- Un-reproducible groups or tracks may be displayed depending on the recording conditions.
- If the **TOP MENU** button is pressed when a file list is displayed, “FIRST PLAY” will be highlighted.

- Press the **STOP** button, to stop playback.

Notes on Kodak picture CD:

- A press on the **STOP** button will highlight the previously displayed track on the menu screen.
Press the **STOP** button again or press the **TOP MENU** button, and the menu screen displays Tracks 1 to 6, where Track 1 is highlighted.

Slide Show Mode**JPEG**

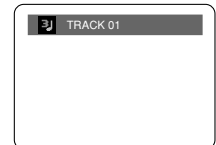
You can switch to the slide show mode during playback.

- Press the **MODE** button during playback.
 - The slide show mode screen will appear.
 - The slide show mode cannot be switched when it is stopped, or from the file list screen or the Picture CD menu screen.
- Press the **ENTER** button.
 - The slide show mode will change.
 - The entire image appears in one time.
 - The image appears gradually and then disappears.
- Press the **MODE** button to exit.

On-Screen Information**MP3****JPEG****WMA**

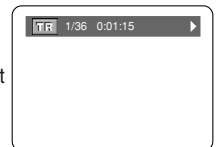
You can check each file during playback.

- Press the **DISPLAY** button.
 - The name of the file currently in play will be displayed.



<Example: MP3>

- Press the **DISPLAY** button again to show the track number, the elapsed time, the repeat status, and the playback status at the top of the screen.
 - ◀ will be displayed when the repeat play has been selected.
 - ◀T - indicates Track repeat
 - ◀G - indicates Group (folder) repeat
 - ◀A - indicates Disc repeat
- Press the **DISPLAY** button again to exit.
 - During program or random playback, each playback status will be displayed when you press the **DISPLAY** button. Then press the **DISPLAY** button again to exit.

**Track Selection****MP3****JPEG****WMA**

- Press the **SEARCH MODE** button during playback.
 - The FILE LIST will appear.
- Select a desired track using the **cursor buttons** (▼/▲/▶/◀).
 - Press the **▶** button when you want to go to the next hierarchy.
 - Press the **◀** button when you want to go back to the previous hierarchy.
- Press the **PLAY** button to start playing

NOTES:

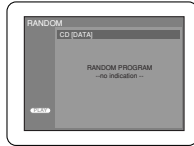
- Press the **SEARCH MODE** button to exit.
- Some selections may require additional time to be recognized.
- During play, a desired track can be directly searched. Just type in the TRACK number with the **numeric buttons**.
- If the typed TRACK number is not available, the “disable” symbol appears and the direct search mode is cancelled.
- Playback cannot be started from a desired time count.
- Pressing the **SKIP** button ▶▶ or ◀◀ will play the next or previous file.
- The **SEARCH** button is not effective for Picture CD.

PLAYING A DISC

Random Playback

MP3 JPEG WMA

- 1 Press the **MODE** button twice while playback is stopped.



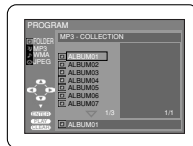
- 2 Press the **PLAY** button to play the tracks in random order.
 - Random play starts.
 - For a disc containing mixed MP3, JPEG and WMA files, random play of those files will be performed.

Program

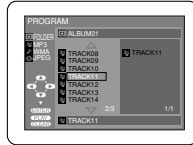
MP3 JPEG WMA

This feature allows you to program a MP3 disc to play in a desired sequence.

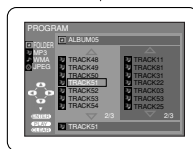
- 1 Press the **MODE** button while playback is stopped.
 - The PROGRAM screen will appear.



- 2 Press the **▲** or **▼** button to select a group, then press the **ENTER** button.
 - A track selection screen appears.



- 3 Press the **▲** or **▼** button to select a track, then press the **ENTER** button to save it in a program.
 - Press the **CLEAR** button to erase the incorrect input.
 - The programmed track is displayed in the right-hand screen.
 - If the entire program cannot be displayed at once on the screen, "▼" appears to go to the next page.
 - Pressing the **◀** button will show a list of folders that belong to the one-level upper hierarchy than the currently selected folder.



- 4 Press the **PLAY** button to start programmed playback.
 - Programmed play starts.

NOTES:

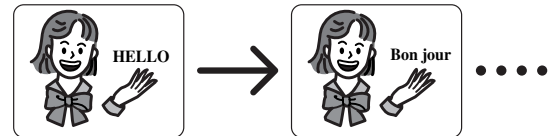
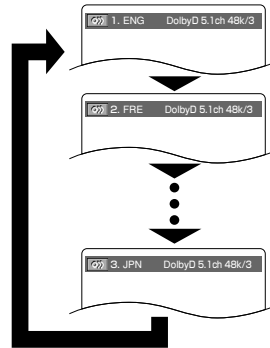
- Press the **CLEAR** button, and the last-programmed entry will be deleted.
- Press the **RETURN** button, and the STOP screen will show up with the program contents in memory.
- Press the **STOP** button, and then press the **PLAY** button. Playback will restart from the beginning of the track being played previously (Program cleared).
- The program setting will be cancelled when the power is turned off or the disc tray is opened.
- Up to 99 tracks can be set in a program.
- If a disc in inserted that contains mixed MP3, JPEG and WMA files, program setting allows 99 tracks for combination of MP3, JPEG and WMA files.
- If eight or more tracks have been set in a program, the user can switch the right part of the screen with the **SKIP** button **◀◀** or **▶▶**.

Audio Language or Sound Mode

DVD-V

The DVD player allows you to select a language during DVD disc (if multi language available) playback.

- 1 Press the **AUDIO** button during playback.
- 2 Press the **AUDIO** button repeatedly to select your desired language.



NOTES:

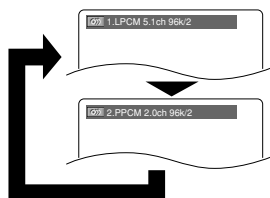
- The sound mode cannot be changed during playback of discs not recorded in double sound.
- Pressing the **AUDIO** button may not work on some DVDs with multiple audio languages (e.g. DVDs which allow audio language setting on the disc menu).
- The sound mode cannot be changed during playback of a Super Audio CD. (It may be possible to switch the sound mode when playing back discs including a CD area.)

DVD-A

- 1 Press the **AUDIO** button during playback.
- 2 Press the **AUDIO** button repeatedly to select your desired sound.

NOTE:

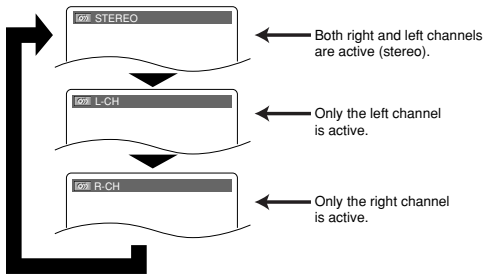
- "2. LPCM 2.0ch 96k/2" can be displayed even if there is no second sound. (The sound number during playback remains as 1.)



Stereo Sound Mode

CD VCD

- 1 Press the **AUDIO** button repeatedly during playback to select between STEREO, L-CH or R-CH.
 - STEREO - both right and left channels are active (stereo)
 - L-CH - only left channel is active
 - R-CH - only right channel is active



NOTES:

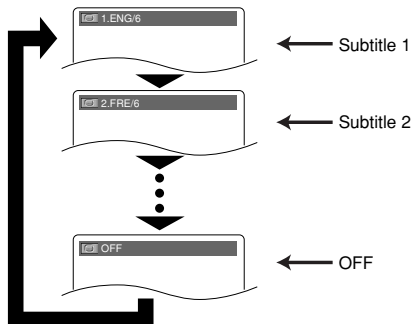
- If the Virtual Surround setting is ON, the sound mode will be fixed to STEREO, and can not be changed.
- Stereo sound mode will not be changed when playing DTS CD.

Subtitle Language

DVD-V

The DVD player allows you to select a language for subtitle during DVD disc (if available) playback.

- 1 Press the **SUBTITLE** button during playback.
- 2 Press the **SUBTITLE** button repeatedly to select your desired subtitle language.
 - The selected language will be displayed on the display bar at the top of the screen.
- 3 To turn off subtitles, press the **SUBTITLE** button repeatedly until OFF appears.



NOTES:

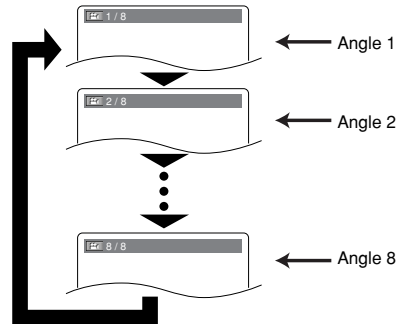
- Some discs allow audio language setting/subtitle language setting on the disc menu. (Operation varies between discs, so refer to the manual accompanying the disc.)
- If the desired language is not shown after pressing the **SUBTITLE** button several times, the disc does not have subtitles in that language.
- If you choose a Language that has a 3-letter language code, the code will be displayed every time you change the Subtitle language setting. If you choose any other languages, '---' will be displayed instead. (Refer to page 28.)

Camera Angle

DVD-V

Some DVD discs contain scenes which have been shot simultaneously from various angles. You can change the camera angle when the (CAM) mark appears on the screen.

- 1 Press the **ANGLE** button during playback.
 - The selected angle will be displayed on the display bar at the top of the screen.
- 2 Press the **ANGLE** button repeatedly to select your desired angle.



Changing the On-Screen Display

DVD-V

You can check information about the current disc by pressing the **DISPLAY** button on the remote control.

- 1 Press the **DISPLAY** button during playback to show current Chapter.
 - The elapsed and remaining playing time of the current chapter will be displayed.
- 2 Press the **DISPLAY** button again to show current Title.
 - The elapsed and remaining playing time of the current title will be displayed.
- 3 Press the **DISPLAY** button the third time.
 - The BIT RATE and the current repeat setting will be displayed.
 - If you are playing a dual layered disc, the layer number will also be displayed (L0: Layer 0 is playing. L1: Layer 1 is playing).
- 4 Press the **DISPLAY** button the fourth time to remove the display.

CD SUPER AUDIO CD VCD

- 1 Press the **DISPLAY** button during playback, the current Track will be displayed on the TV screen.
 - The elapsed and remaining playing time of the current track will be displayed.
- 2 Press the **DISPLAY** button again to show the Total Tracks.
 - The elapsed and remaining playing time of the disc will be displayed.
- 3 Press the **DISPLAY** button for the third time to remove the display.

DVD-A

You can check information about the current disc by pressing the **DISPLAY** button on the remote control.

- 1 Press the **DISPLAY** button during playback to show current Track.
 - The elapsed and remaining playing time of the current track will be displayed.
- 2 Press the **DISPLAY** button again to show current Group.
 - The elapsed and remaining playing time of the current group will be displayed.
- 3 Press the **DISPLAY** button for the third time.
 - The BIT RATE and the current repeat setting will be displayed.
 - If you are playing a dual layered disc, the layer number will also be displayed (L0: Layer 0 is playing. L1: Layer 1 is playing).
- 4 Press the **DISPLAY** button for the fourth time to remove the display.

**Hints for the On-Screen Display**

- ◀C - indicates Chapter repeat
- ◀T - indicates Title or Track repeat
- ◀G - indicates Group (folder) repeat
- ◀A - indicates Disc repeat
- A◀B - indicates A-B repeat

Marker Setup Screen

DVD-A **DVD-V** **CD** **SUPER AUDIO CD** **VCD**

Use markers to memorise your favourite places on a disc.

- 1 Press the **SEARCH MODE** button four times (CD, Super Audio CD, VCD: three times) during playback.
 - The display screen and Markers will appear on the TV screen.
- 2 Press the ◀ or ▶ button to select 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, or 10 and ensure that “- : - - : - -” appears in the display.
- 3 When reaches the desired point, press the **ENTER** button.
 - The Title or Track and elapsed playing time will appear in the TV screen.
- 4 To return to the Marker later, press the **SEARCH MODE** button four times (CD, Super Audio CD, VCD: three times) during playback and the ◀ or ▶ button to choose the desired marker, then press the **ENTER** button.

**NOTES:**

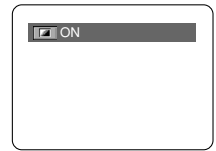
- Opening the disc tray or turning off the power or select AC at step 2 and press the **ENTER** button will erase all Markers.
 - To clear a marker, using the ◀ or ▶ button, position the cursor on to the marker number to be cleared and press the **CLEAR** button.
 - You can mark up to 10 points.
- 5 Press the **SEARCH MODE** or **RETURN** button to exit.

Black Level Setting

DVD-A **DVD-V** **VCD**

Adjust the Black Level Settings to make the black parts of the picture as bright as you preferred.

- 1 Press the **MODE** button during playback.
- 2 Press the **ENTER** button to switch ON/OFF.
 - ON (Default) : Makes the dark parts brighter.
 - OFF : Shows the original picture as recorded.



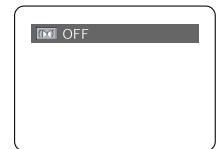
- 3 Press the **MODE** or **RETURN** button to exit.

Virtual Surround

DVD-A **DVD-V** **VCD**

You can enjoy stereophonic visual space on your existing 2 channel stereo system.

- 1 Press the **MODE** button twice during playback.



- 2 Press the **ENTER** button to set it 1(Natural effect), 2(Emphasized effect) or OFF.
- 3 Press the **RETURN** button to exit.

CD **MP3** **WMA**

- 1 Press the **MODE** button during playback.
- 2 Press the **ENTER** button to set 1(Natural effect), 2(Emphasized effect) or OFF.
- 3 Press the **RETURN** button to exit.

NOTES:

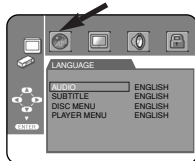
- Select Virtual Surround OFF or adjust the volume down if the sound is distorted.
- When 5.1CH is selected as the audio channel in the audio setting of the setup menu, Virtual Surround does not function. Details are on page 26.
- The Virtual Surround setting is not available for Super Audio CDs. (It may be possible to use the Virtual Surround setting when playing back discs that include a CD area.)

In Setup menu, QUICK mode and CUSTOM mode are available. QUICK mode consists of the setting menus often needed, and you can make all settings required in CUSTOM mode. You can make the settings of the items with **QUICK** mark in QUICK mode.

Language Setting

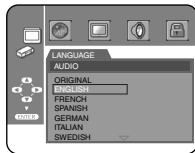
Language options are not available with some discs.

- 1 Press the **SETUP** button in STOP mode.
- 2 Press the **▶** button to select CUSTOM, then press the **ENTER** button.
 - CUSTOM mode will appear.
- 3 Press the **◀** or **▶** button to select LANGUAGE, then the **ENTER** button to confirm.

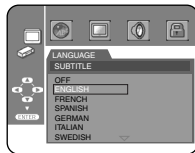


- 4 Press the **▲** or **▼** button to select the below items, then press the **ENTER** button.

AUDIO (Default : ENGLISH)
 • Sets the audio language.



SUBTITLE (Default : ENGLISH)
 • Sets the subtitle language.



DISC MENU (Default : ENGLISH)
 • Sets the language for DVD Menu.



PLAYER MENU (Default : ENGLISH) QUICK
 • Sets the language for the On-Screen display.



- 5 Press the **▲** or **▼** button to select a setting, then press the **ENTER** button.
 - If OTHER is selected in the AUDIO, SUBTITLE or DISC MENU screen, press four-digit number to enter the code for the desired language. (Refer to the language code list on page 28).
 - Only the languages supported by the disc can be selected.

- 6 Press the **SETUP** button to exit.

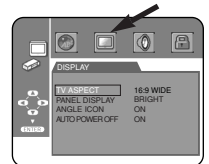
NOTE:

- Language Setting for Dialog and Subtitle is not available with some discs. Then use the **AUDIO** and **SUBTITLE** buttons. Details are on pages 22 and 23.

Display Setting

You can change certain aspects of the DVD display screens, on-screen messages and the display panel on the front of the DVD player.

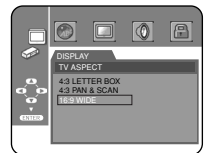
- 1 Press the **SETUP** button in STOP mode.
- 2 Press the **▶** button to select CUSTOM, then press the **ENTER** button.
 - CUSTOM mode will appear.
- 3 Press the **◀** or **▶** button to select DISPLAY, then the **ENTER** button to confirm.



- 4 Press the **▲** or **▼** button to select the below items, then press the **ENTER** button.

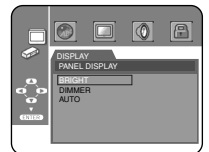
TV ASPECT (Default : 16:9 WIDE) QUICK

- Press the **▲** or **▼** button for an item selection, then press the **ENTER** button.
- Select 4:3 LETTER BOX for a black bars appears on top and bottom of the screen.
- Select 4:3 PAN & SCAN for a full height picture with both sides trimmed.
- Select 16:9 WIDE if a wide-screen TV is connected to the DVD player.



PANEL DISPLAY (Default : BRIGHT)

- Press the **▲** or **▼** button for an item select BRIGHT, DIMMER and AUTO, then press the **ENTER** button.
- This adjusts the brightness of the display panel with the factory default BRIGHT.
- When AUTO is selected, the display dims only during playback.



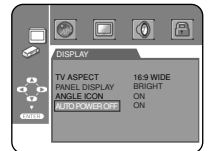
ANGLE ICON (Default : ON)

- Press the **ENTER** button repeatedly to turn Angle mark ON or OFF.



AUTO POWER OFF (Default : ON)

- Press the **ENTER** button repeatedly to turn Auto Power ON or OFF.
- It will turn the DVD player to off automatically after 35 minutes of no use.



- 5 Press the **SETUP** button to exit.

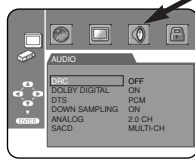
NOTE:

- Be sure to press the **SETUP** button, or the setting will not work.

Audio Setting

Choose the appropriate Audio settings for your equipment as it only affect during the playback of DVD discs of the DVD player.

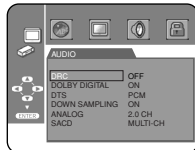
- 1 Press the **SETUP** button in STOP mode.
- 2 Press the **▶** button to select CUSTOM, then press the **ENTER** button.
 - CUSTOM mode will appear.
- 3 Press the **◀** or **▶** button to select AUDIO, then the **ENTER** button to confirm.



- 4 Press the **▲** or **▼** button to select the below items, then press the **ENTER** button.

DRC (Dynamic Range Control) (Default : OFF)

- To compress the range of sound volume.

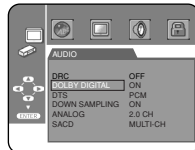


DOLBY DIGITAL (Default : ON)

QUICK

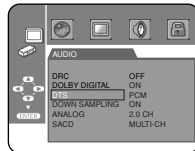
Set to ON when the player is connected to Dolby Digital Decoder.

- ON : Output by Dolby Digital
- OFF: Convert the Dolby Digital to PCM



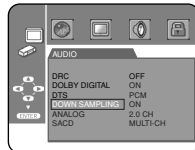
DTS (Default : PCM)

- DTS: Output by DTS sound
- Set to DTS when the unit is connected to DTS Decoder.
- PCM: Convert the Dolby Digital to PCM



DOWN SAMPLING (Default : ON)

- Set to ON when outputting in 48kHz.

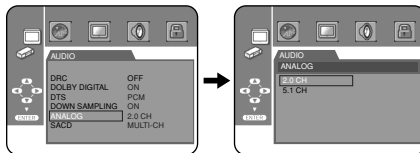


When playing disc with copyright Protection

- Even If you select OFF, copyright protection will be activated and sound will be down sampled at 48kHz.

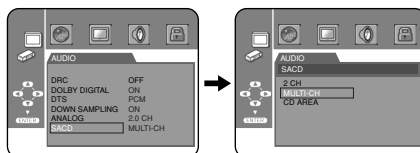
ANALOG (Default : 2.0 CH)

- 2.0 CH : Output 2ch sound
- 5.1 CH : Output Multi channel sound



SACD (Default : MULTI-CH)

- 2 CH : Playback a 2ch area.
- MULTI-CH : Playback a multi-ch area.
- CD AREA : Playback a CD area.
- When choosing MULTI-CH, choose 5.1CH as well as the audio channel in the audio setting of the setup menu.



- 5 Press the **SETUP** button to exit.

Speaker Setting

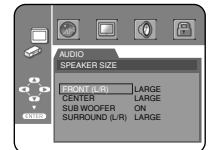
When 5.1CH is selected for analog out, some speaker settings will be required.

- 1 Press the **▲** or **▼** button to select 5.1CH, then press the **ENTER** button.
- 2 Press the **▲** or **▼** button to select the below items, then press the **ENTER** button.



SPEAKER SIZE

- Press the **▲** or **▼** button to select the speaker to set.



- Press **Enter** until the desired speaker size appears.

FRONT(L/R), CENTER, SURROUND(L/R) (Default: LARGE)

- LARGE: Select this when the connected speaker is capable of playing back sounds of 100Hz or less.
- SMALL: Select this when the connected speaker is not capable of playing back sounds of 100Hz or less.
- OFF: Select this when it is not connected. (It cannot be set OFF on the FRONT speaker.)

SUB WOOFER (Default: ON)

- ON: Select this when SUB WOOFER is connected.
- OFF: Select this when it is not connected.

NOTES:

- "OFF" is not available for SUB WOOFER when "SMALL" is selected for FRONT(L/R).
- "SMALL" is not available for FRONT(L/R) when "OFF" is selected for SUB WOOFER.
- When in playback of DVD audio, the sound may not come out as set due to restrictions in the disc or the player.
- During DVD-Audio playback, the Low Pass Filter (which filters out the sound with the sound wave frequency over 100Hz) of the SUB WOOFER will be turned off with the following speaker setting. Otherwise, the Low Pass Filter will be turned on.

FRONT(L/R): LARGE
 CENTER: LARGE
 SUB WOOFER: ON
 SURROUND(L/R): LARGE

DELAY TIME

To enjoy 5.1-channel surround sound, the distance between the listening position and all speakers (excluding the Sub woofers) should ideally be set at a uniform distance on a circle. If the speakers cannot be set at this manner, the ideal listening position can be virtually created with the delay time setting.

Use the **▲** or **▼** button to select the setting item, then press the **ENTER** button.

- Press the **▲** or **▼** button to select the speaker to set, then press the **ENTER** button.



DISTANCE (Default : FEET)

- METERS (when the **ENTER** button is pressed):
The unit of distance is set to meters ("m").
- FEET (when the **ENTER** button is pressed):
The unit of distance is set to feet ("ft").

FRONT(L/R), CENTER, SURROUND(L/R) (Default : 10ft) FRONT(L/R):

The distance can be set within the range of 0 to 60 feet.
CENTER, SURROUND:
 These are depends on the setting value of FRONT(L/R).



NOTES:

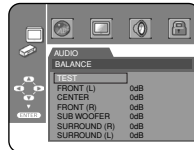
- It is not possible to adjust this item if CENTER and SURROUND have been set to OFF in the SPEAKER SIZE setting.
- When DEFAULT is selected and the ENTER button is pressed, all the items are restored to their factory default settings.

BALANCE

When the channel level differs from each speaker, the adjustment can be made in the unit of dB (-12dB to 0dB).

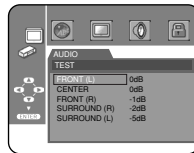
TEST:

- Press the ▲ or ▼ button to select TEST, then press the ENTER button.
 The test tone will output from each speaker in turn.

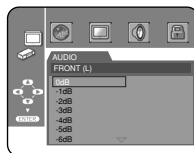


CHANNEL LEVEL:

- Press the ▲ or ▼ button to select the speaker to set, then press the ENTER button.



- Press the ▲ or ▼ button to select the desired level for each speaker, then press the ENTER button.



NOTES:

- While the test tone is being output, the channel balance adjustment cannot be made.
- When TEST is selected, no test tone will be output from SUBWOOFER.
- It is not possible to adjust this item for the speaker that has been set to OFF in Speaker Size setting.

- 3 Press the SETUP button to exit.

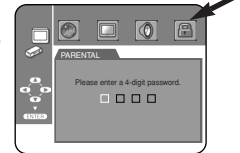
Parental Control

Ratings Control limits playback of discs with unsuitable audience ratings. A four digit code established by the user will unlock the parental lock.
 This feature allows you to prevent discs with objectionable scenes from being played by your children.

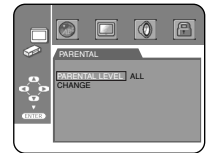
PARENTAL LEVEL

Rating Level allows you to set the rating level of your DVD discs. Playback will stop if the disc's ratings exceed the level you set.

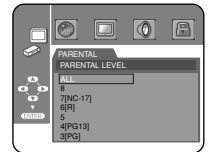
- 1 Press the SETUP button in STOP mode.
- 2 Press the ► button to select CUSTOM, then press the ENTER button.
- 3 Press the ◀ or ► button to select PARENTAL, then press the ENTER button.
- 4 Enter your four-digit password then press the ENTER button.



- 5 Press the ▲ or ▼ button to select PARENTAL LEVEL, then press the ENTER button.



- 6 Press the ▲ or ▼ button to select the desired level, then press the ENTER button.



- 7 Press the SETUP button to exit.

NOTES:

- When doing this for the first time, enter any 4 digits. (except for 4737) That number will be used as the password from the second time onward.
- To change the password, press the ▲ or ▼ button to select CHANGE at step 5, then press the ENTER button. Enter the four-digit password, then press the ENTER button.
- With some DVDs, it may be difficult to find if they are compatible with parental lock. Be sure to check if the parental lock function operates in the way that you have set.
- Record the password in case you forget it.
- The parental lock level is equivalent to the following USA movie ratings.

- LEVEL 7: NC-17
- LEVEL 6: R
- LEVEL 4: PG13
- LEVEL 3: PG
- LEVEL 1: G

The parental lock levels for "CANADA" are included for future use. Check the appropriate parental lock level when you buy a DVD video disc equipped with the parental lock feature in the future.

IF YOU FORGET THE PASSWORD

- 1 Press 4, 7, 3, 7 at step 4.
 - Password will be cleared and rating level will be set to ALL.
- 2 Repeat steps 5-7 to re-establish the parental lock.

CONTROL LEVELS

- **ALL**
 Parental lock is cancelled.
- **Level 8**
 DVD software of any grade (adult/general/children) can be played back.
- **Levels 7 to 2**
 Only DVD software intended for general use and children can be played back.
- **Level 1**
 Only DVD software intended for children can be played back, with those intended for adult and general use prohibited.

DVD SETUP

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
A-B							
Abkhazian	4748	Frisian	5271	Malay	5965	Somali	6561
Afar	4747	Galician	5358	Malayalam	5958	Spanish [SPA]	5165
Afrikaans	4752	Georgian	5747	Maltese	5966	Sundanese	6567
Albanian	6563	German [GER]	5051	Maori	5955	Swahili	6569
Amharic	4759	Greek [GRE]	5158	Marathi	5964	Swedish [SWE]	6568
Arabic	4764	Greenlandic	5758	Moldavian	5961	T	
Armenian	5471	Guarani	5360	Mongolian	5960	Tagalog	6658
Assamese	4765	Gujarati	5367	Nauru	6047	Tajik	6653
Aymara	4771	Hausa	5447	Nepali	6051	Tamil	6647
Azerbaijani	4772	Hebrew	5569	Norwegian [NOR]	6061	Tatar	6666
Bashkir	4847	Hindi	5455	O-R		Telugu	6651
Basque	5167	Hungarian [HUN]	5467	Occitan	6149	Thai	6654
I-K							
Bengali; Bangla	4860	Icelandic [ICE]	5565	Oriya	6164	Tibetan	4861
Bhutani	5072	Indonesian	5560	Oromo(Afan)	6159	Tigrinya	6655
Bihari	4854	Interlingua	5547	Panjabi	6247	Tonga	6661
Bislama	4855	Interlingua	5551	Pashto; Pushto	6265	Tsonga	6665
Breton	4864	Inupiak	5557	Persian	5247	Turkish [TUR]	6664
Bulgarian	4853	Irish [IRI]	5347	Polish	6258	Turkmen	6657
Burmese	5971	Italian [ITA]	5566	Portuguese [POR]	6266	Twi	6669
Byelorussian	4851	Japanese [JPN]	5647	Quechua	6367	U-Z	
C-E							
Cambodian	5759	Javanese	5669	Rhaeto-Romance	6459	Ukrainian	6757
Catalan	4947	Kannada	5760	Romanian [RUM]	6461	Urdu	6764
Chinese [CHI]	7254	Kashmiri	5765	Russian [RUS]	6467	Uzbek	6772
Corsican	4961	Kazakh	5757	S		Vietnamese	6855
Croatian	5464	Kinyarwanda	6469	Samoan	6559	Volapuk	6861
Czech	4965	Kirghiz	5771	Sangho	6553	Welsh	4971
Danish [DAN]	5047	Kirundi	6460	Sanskrit	6547	Wolof	6961
Dutch [DUT]	6058	Korean [KOR]	5761	Scots Gaelic	5350	Xhosa	7054
English [ENG]	5160	Kurdish	5767	Serbian	6564	Yiddish	5655
Esperanto	5161	L-N		Serbo-Croatian	6554	Yoruba	7161
Estonian	5166	Laothian	5861	Sesotho	6566	Zulu	7267
F-H							
Faroese	5261	Latin	5847	Setswana	6660		
Fiji	5256	Latvian; Lettish	5868	Shona	6560		
Finnish [FIN]	5255	Lingala	5860	Sindhi	6550		
French [FRE]	5264	Lithuanian	5866	Singhalese	6555		
		Macedonian	5957	Siswat	6565		
		Malagasy	5953	Slovak	6557		
				Slovenian	6558		

If you choose a Language that has a 3-letter language code, the code will be displayed every time you change the Audio or Subtitle language setting on pages 22 and 23. If you choose any other languages, '---' will be displayed instead. (3-letter language code is written in bracket.)

Cleaning the Cabinet

- Use a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use a solution containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.

Cleaning Discs

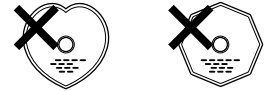
- When a disc becomes dirty, clean it with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Do not wipe in a circular motion.
- Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners, detergent, abrasive cleaning agents or antistatic spray intended for analogue records.

Cleaning the disc lens

- If the player still does not perform properly when it is operated while referring to the relevant sections and to “TROUBLESHOOTING GUIDE” in this Operating Instruction, the laser optical pickup unit may be dirty. Consult your dealer or an Authorized Service Center for inspection and cleaning of the laser optical pickup unit.

Disc Handling

- Use discs which have the following logos on them.
(Optical audio digital discs.)
- Handle the discs so that fingerprints and dust do not adhere to the surfaces of the discs.
- Always store the disc in its protective case when it is not used.
- Note that discs with special shapes (heart-shaped discs, octagonal discs, etc.) cannot be played on the this product. Do not attempt to play such discs, as they may damage the player.



Make your contribution to the environment!!!

- Used up batteries do not belong in the dust bin.
- You can dispose of them at a collection point for used up batteries or special waste. Contact your council for details.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the DVD player does not perform properly when operated as instructed in this Operating Instruction, check the player, consulting the following checklist.

Problem	Solution
No power	<ul style="list-style-type: none"> -Check if the AC power cord is properly connected. -Unplug the outlet once, and wait for 5-10seconds and then plug it in again
No sound or picture	<ul style="list-style-type: none"> -Check if the TV is switched on. -Check the video connection -Check the VIDEO/AUDIO cable connections to the TV (See Connecting to a TV) -The sound of a Super Audio CD is not output from the 2ch AUDIO OUT jacks. Connect an audio cable to the 5.1ch AUDIO OUT jacks (FRONT L, R). -Check if the progressive switch is set correctly according to your TV. If your TV is not compatible with progressive scan, keep the Progressive switch to "INTERLACE."
Distorted picture	<ul style="list-style-type: none"> -Sometimes a small amount of picture distortion may appear. This is not a malfunction. -Connect the player directly to the TV.
Completely distorted picture or black/white picture with DVD	<ul style="list-style-type: none"> -Connect DVD player directly to the TV. -Make sure the disc is compatible with the DVD player.
No sound or distorted sound	<ul style="list-style-type: none"> -Adjust the volume. -Check that the speakers are connected correctly.
No audio at digital output	<ul style="list-style-type: none"> -Check the digital connections. -Check if the audio format of the selected audio language matches your receiver capabilities.
Picture freezes momentarily during playback	<ul style="list-style-type: none"> -Check the disc for fingerprints/scratches and clean with a soft cloth wiping from center to edge. -Clean the disc
Disc can't be played	<ul style="list-style-type: none"> -Clean the disc -Ensure the disc label is facing up. -Check if the disc is defective by trying another disc. -Cancel the parental lock or change the control level. -Insert a correct disc that plays on this player.
No return to start-up screen when disc is removed	<ul style="list-style-type: none"> -Reset the player by switching the player off, then on again.
The player does not respond to the remote control	<ul style="list-style-type: none"> -Aim the remote control directly at the sensor on the front of the player. -Reduce the distance to the player. -Replace the batteries in the remote control. -Re-insert the batteries with their polarities (+/- signs) as indicated.
Buttons do not work or player stops responding	<ul style="list-style-type: none"> -To completely reset the player, unplug the AC cord from the AC outlet for 5-10 seconds.
Player does not respond to some operating commands during playback	<ul style="list-style-type: none"> -Operations may not be permitted by the disc. Refer to the instructions of the disc.
DVD player cannot read CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none"> -Use a commonly available cleaning CD/DVD to clean the lens before sending the DVD player for repair.
Angle does not switch	<ul style="list-style-type: none"> -The angle cannot be switched for DVDs which do not contain multiple angles. In some cases multiple angles are only recorded for specific scenes.
Playback does not start when the title is selected	<ul style="list-style-type: none"> -Check the "PARENTAL" setting.
The password for rating level has been forgotten	<ul style="list-style-type: none"> -Enter the default password "4737", then your forgotten password will be cleared
No sound of Super Audio CD is output	<ul style="list-style-type: none"> -Check if an audio cable is connected to the 5.1ch AUDIO OUT jacks (FRONT L,R).

NOTES:

Some functions are not available in specific modes, but this is not a malfunction. Read the description in this Operating Instruction for details on correct operations.

- Playback from a desired track and random playback are not available during program playback.

SPECIFICATIONS

SIGNAL SYSTEM

NTSC color

APPLICABLE DISCS

- (1) DVD-Audio/DVD-Video Discs
 - 1-layer 12cm single-sided discs, 2-layer 12cm single-sided discs, 2-layer 12cm double-sided discs (1 layer per side)
 - 1-layer 8cm single-sided discs, 2-layer 8cm single-sided discs, 2-layer 8cm double-sided discs (1 layer per side)
- (2) Super Audio CD
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Compact discs (Audio CD, Video CD)
 - 12cm discs, 8cm discs
- (5) CD-R/CD-RW

S-VIDEO OUTPUT

Y output level: 1Vp-p (75Ω/ohms)

C output level: 0.286Vp-p

Output connectors: S connectors, 1 set

VIDEO OUTPUT

Output level: 1Vp-p (75Ω/ohms)

Output connector: Pin jacks, 1 set

COMPONENT OUTPUT

Y output level: 1Vp-p (75Ω/ohms)

C_B/P_B output level: 0.7Vp-p (75Ω/ohms)

C_R/P_R output level: 0.7Vp-p (75Ω/ohms)

Output connector: Pin jacks, 1 set

AUDIO OUTPUT

Output level: 2V_{rms}

2 channel (L, R) output connector: Pin jack, 1 set

Multi channel (FL, FR, C, SW, SL, SR) output connector: Pinjack, 1 set

AUDIO OUTPUT PROPERTIES

- (1) Frequency response
 - 1 DVDs (linear PCM) : 4Hz to 22kHz (48 kHz sampling)
 - : 4Hz to 44kHz (96 kHz sampling)
 - : 4Hz to 88kHz (192 kHz sampling)
 - 2 CDs : 4Hz to 20kHz
 - 3 Super Audio CD : 4Hz to 100kHz
- (2) S/N ratio : 115dB
- (3) Total harmonic distortion : 1kHz CD: 0.003%
- (4) Dynamic range : DVD: 100dB
CD: 98dB

DIGITAL AUDIO OUTPUT

Optical digital output: Optical connector, 1 set

Coaxial digital output: Pin jack, 1 set

POWER SUPPLY

AC 120V, 60Hz

POWER CONSUMPTION

16W (Standby: 0.4W)

MAXIMUM EXTERNAL DIMENSIONS

440 (width) x 75 (height) x 211 (depth) mm

(17-5/16" x 2-61/64" x 8-5/16") (including protruding parts)

MASS

2.2Kg (4.9lbs)





REMOTE CONTROL UNIT

RC6400DV

Infrared pulse type

Supply: DC 3V, 2 R6P/AA batteries

AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

 PRUDENCE RISQUE D'ÉLECTROCUTION N'OUVREZ PAS 	 <p>L'éclair à pointe de flèche dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'un "voltage dangereux" non isolé dans le corps du produit pouvant constituer un risque d'électrocution pour les personnes.</p>
<p>PRUDENCE: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. FAITES RÉPARER PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ.</p>	 <p>Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes sur le fonctionnement et la maintenance (réparation) dans les documents qui accompagnent le produit.</p>

PRUDENCE: POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

REMARQUE :

Cet appareil a été essayé et déclaré conforme aux prescriptions sur les dispositifs numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement du FCC. Ces prescriptions ont pour but de protéger le mieux possible les installations domestiques contre les interférences dangereuses. Cet appareil crée, utilise et peut émettre un rayonnement causé par la fréquence radioélectrique et, à moins d'être installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences pouvant gêner les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir que des interférences ne se produisent sur certaines installations. Si cet appareil cause des interférences qui gênent la réception télé ou radio, vérifiables en allumant et en éteignant le récepteur, l'utilisateur peut résoudre le problème en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- S'adresser au revendeur ou à un technicien radio/télé qualifié.

REMARQUE :

L'utilisateur risque de perdre le droit d'utiliser cet appareil s'il effectue une modification ou une transformation non expressément autorisée par la partie responsable du respect des normes.

Environnement d'utilisation

Température et humidité de l'environnement d'utilisation :
De +5 C à +35 C (+41 F à +95 F); moins de 85% HR (ouvertures d'aération non bloquées) N'installez pas dans les endroits suivants :

- Endroit directement exposé à la lumière solaire ou à un puissant éclairage artificiel
- Endroit exposé à un haut degré d'humidité ou un endroit peu aéré

PRUDENCE:

Ce produit est conforme aux règlements du FCC sur l'utilisation de câbles et connecteurs blindés pour brancher l'appareil à d'autres pièces d'équipement. Pour empêcher l'interférence avec d'autres appareils électriques comme les radios et les téléviseurs, utilisez des câbles et des connecteurs blindés pour les branchements.

SÉCURITÉ À L'ÉGARD DU LASER

Cet appareil utilise un laser. Seul un technicien qualifié est autorisé à enlever le capot pour réparer ce dispositif, car il risque de blesser les yeux.

EN EFFECTUANT DES CONTRÔLES OU DES RÉGLAGES OU EN UTILISANT DES PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX/CELLES INDICQUÉS/ÉÉS ICI VOUS RISQUEZ DE VOUS EXPOSER À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

PRUDENCE RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE, ÉVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU (ESPACE DANGEREUX : À L'INTÉRIEUR SUR LE COUVERCLE DE PROTECTION)

Information à l'utilisateur

Des modifications ou transformations effectuées sans autorisation préalable peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'employer cet appareil.

Ce produit est pour usage domestique. Toute panne causée par un usage autre que domestique (par exemple l'utilisation à long terme à des fins commerciales dans un restaurant ou l'utilisation dans une voiture ou un bateau) et nécessitant des réparations sera l'objet d'une charge même durant la période de garantie.

Ne retirez pas le couvercle de l'équipement.

N'insérez aucun objet dans l'appareil par les ouvertures d'aération.

Ne touchez pas le câble d'alimentation électrique avec les mains humides. Assurez un espace libre d'environ 0,1 mètre autour de l'appareil.

AVIS IMPORTANT [Pour modèle américain]

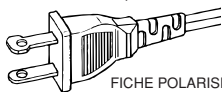
Le numéro de série de cet appareil est situé sur le panneau à l'arrière. Veuillez indiquer ce numéro de série sur la carte de garantie qui est fournie et conservez celle-ci dans un endroit sûr. C'est pour votre sécurité.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

LISEZ AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Ce produit a été conçu et fabriqué conformément à des normes de qualité et de sécurité rigoureuses. Il vous faut toutefois prendre des précautions particulières lors de l'installation et du fonctionnement.

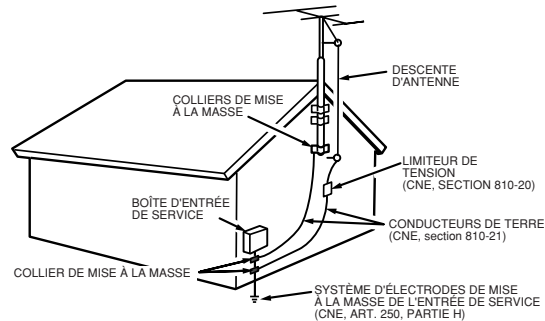
1. Lisez les instructions - Veuillez lire toutes les instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.
2. Conservez ces instructions - Le mode d'emploi et les instructions sur la sécurité doivent être conservés pour consultation ultérieure.
3. Respectez les avertissements- Veuillez respecter les avertissements qui se trouvent sur l'appareil et dans le mode d'emploi.
4. Suivez les instructions - Vous devez observer les instructions sur l'utilisation et le fonctionnement.
5. Nettoyage - Débranchez le produit de la prise murale avant de nettoyer. N'utilisez aucun produit de nettoyage liquide ou en aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
6. Fixations - N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant du produit, car elles pourraient être dangereuses.
7. Eau et humidité - N'utilisez pas ce produit à proximité de l'eau, par PIEDS près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une lessiveuse, dans une cave humide, près d'une piscine, etc.
8. Supports - Ne placez pas ce produit sur une table roulante, un meuble, un trépied ou une étagère instable. Le produit pourrait tomber et blesser grièvement un enfant ou un adulte ou sérieusement s'endommager. N'utilisez que la table roulante, le meuble, le trépied ou l'étagère recommandé/e par le fabricant, ou vendu/e avec le produit.
Montez l'appareil en suivant les instructions du fabricant à l'aide des dispositifs de fixation recommandés par le fabricant.
9. TABLE ROULANTE - Si l'appareil se trouve sur une table roulante, déplacez-le tout avec prudence. Les arrêts brusques, l'excès de force et les irrégularités du sol risquent de faire basculer la table roulante et l'appareil.
10. Ventilation - Les fentes et les ouvertures du meuble servent à la ventilation et à garantir le fonctionnement fiable du produit en le protégeant de la surchauffe; il ne faut pas boucher ou couvrir ces ouvertures. Ne bouches jamais ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire. Ne placez jamais le produit dans un meuble encastrable comme une bibliothèque ou une étagère à moins qu'il n'y ait une ventilation suffisante et que les instructions du fabricant ne soient respectées.
11. Sources d'alimentation - Ne faites fonctionner ce produit que sur la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous avez des doutes sur le type d'alimentation électrique de votre maison, consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité. Pour les produits fonctionnant sur piles ou sur d'autres sources d'alimentation, consultez le mode d'emploi.
12. Mise à la terre ou polarisation - Ce produit peut être équipé d'une fiche de courant alternatif polarisé (une fiche ayant un plot plus large que les autres). Cette fiche ne se branche dans la prise murale que d'une seule façon. C'est un dispositif de sécurité. Si vous n'arrivez pas à introduire la fiche complètement dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche ne s'adapte toujours pas, adressez-vous à votre électricien pour faire remplacer votre prise qui est trop ancienne. Respectez le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.
13. Protection du câble d'alimentation - Disposez les câbles d'alimentation électrique afin d'éviter de les écraser ou de les pincer si des objets y sont placés au-dessus, en faisant très attention aux prises, aux prolongateurs et à la sortie des câbles de l'appareil.
14. Fiche avec dispositif de protection - Le produit possède une fiche munie d'un dispositif de protection contre la surcharge. C'est un dispositif de sécurité. Consultez le manuel d'instructions pour des renseignements sur le remplacement et la remise en place du dispositif de protection. Si une fiche a besoin d'être remplacée, assurez-vous que le réparateur a utilisé une fiche de rechange stipulée par le fabricant et comportant le même dispositif de protection contre la surcharge que la fiche originale.
15. Mise à la terre de l'antenne extérieure - Si une antenne extérieure ou un réseau câblé est connecté sur le produit, vérifiez si l'antenne ou le réseau câblé est mis à la terre afin de protéger contre les poussées momentanées de tension et l'accumulation de charges électrostatiques. L'article 810 du Code national d'électricité, ANSI/NFPA No. 70, donne les informations nécessaires sur la mise à la terre du mât et de la structure de support, sur la mise à la terre de l'entrée de courant sur l'unité de décharge de l'antenne, sur la dimension des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, sur la connexion aux électrodes de mise à la terre et sur les caractéristiques de l'électrode de mise à la terre. Voir la figure 1.



FICHE POLARISÉE C.A.

16. Foudre - Pour mieux protéger ce produit contre la foudre, ou si vous devez le laisser longtemps sans surveillance ou sans l'utiliser, débranchez la prise de courant et déconnectez l'antenne ou le réseau câblé. Vous éviterez ainsi que le produit ne soit endommagé par la foudre ou les poussées momentanées de tension.
17. Lignes électriques - L'antenne extérieure ne doit pas se trouver à proximité de lignes électriques aériennes, d'autres circuits d'éclairage ou électriques ou dans un endroit d'où elle pourrait tomber sur ces lignes et ou sur ces circuits. Lorsque vous installez une antenne extérieure faites très attention à ne pas toucher les lignes et les circuits électriques, car vous pourriez être foudroyé.
18. Surcharge - Ne surchargez pas les prises et les rallonges pour éviter de provoquer un incendie ou une électrocution.
19. Pénétration de liquide ou d'objet - Ne faites jamais pénétrer un objet, quel qu'il soit, dans ce produit à travers les ouvertures, car il pourrait toucher des pièces sous tension ou causer des courts-circuits susceptibles de provoquer un incendie ou une électrocution.
Ne versez jamais de liquide, quel qu'il soit, sur le produit.
20. Réparations - N'essayez pas de réparer vous-même ce produit, car en ouvrant ou en ôtant les couvercles vous vous exposez à une tension élevée ou à d'autres dangers.
Faites effectuer les réparations par du personnel qualifié.
Dommages exigeant une réparation - Débranchez ce produit de la prise murale et faites-le réparer par du personnel qualifié dans les conditions suivantes :
21. a. Lorsque le câble d'alimentation électrique est effiloché ou la prise abîmée.
b. Si un liquide est renversé ou si un objet est tombé dans le produit.
c. Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d. Si le produit ne fonctionne pas normalement quand vous suivez le mode d'emploi. Ne réglez que les commandes indiquées dans le mode d'emploi; le réglage erroné des autres commandes risque d'endommager l'appareil et de demander l'intervention coûteuse d'un technicien spécialisé pour rétablir le bon fonctionnement du produit.
e. Si le produit a été échappé ou s'il est endommagé et
f. Lorsque la performance du produit diminue drastiquement, celui-ci a besoin d'être réparé.
22. Pièces de rechange - Si des pièces de rechange sont nécessaires, vérifiez si le technicien a utilisé les pièces de rechange indiquées par le fabricant, ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Les remplacements non autorisés peuvent provoquer un incendie, une électrocution, ou d'autres accidents.
23. Contrôle de sécurité - Au terme de toutes les interventions (entretien ou réparation) effectuées sur ce produit, demandez au technicien d'effectuer les contrôles de sécurité de routine pour vérifier si le produit fonctionne correctement.
24. Installation au mur ou au plafond - Le produit devrait être installé sur un mur ou au plafond tel que recommandé par le fabricant.
25. Chaleur - Le produit doit être placé loin de toute source de chaleur, comme les radiateurs, les registres de chaleur, les poêles, ou de tout autre appareil produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

FIGURE 1
PIEDS DE MISE À LA MASSE D'UNE ANTENNE
SUIVANT LES DIRECTIVES DU CODE NATIONAL
DE L'ÉLECTRICITÉ, ANSI/NFPA 70.



NEC - CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLE DES MATIÈRES

■ PRÉCAUTIONS	2	■ CONFIGURATION DVD	25
Sécurité concernant le laser	2	Réglage de la langue	25
Instructions importantes sur la sécurité	3	Réglage de l'affichage	25
■ INTRODUCTION	5	Réglage audio	26
À propos du Copyright	5	Réglage des enceintes	26
Accessoires fournis	5	Contrôle parental	27
Symboles utilisés dans ce manuel	5	NIVEAU PARENTAL	27
■ À PROPOS DES DISQUES	6	SI VOUS OUBLIEZ LE MOT DE PASSE	27
Disques dont la lecture peut être effectuée	6	NIVEAUX DE CONTRÔLE	27
Types de disques	6	■ ENTRETIEN	29
■ CARACTÉRISTIQUES	7	■ GUIDE DE DÉPANNAGE	30
■ APERÇU DES FONCTIONS	8	■ DONNÉES TECHNIQUES	31
PANNEAU AVANT	8		
TÉLÉCOMMANDE	8		
Tour de la télécommande	9		
Affichage	11		
Affichages pendant le fonctionnement	11		
Utilisation de la télécommande	11		
Mise en place des piles	11		
■ RACCORDEMENTS	12		
Description du panneau arrière	12		
Raccordement à un système audio	13		
Raccordement à un système surround 5.1 canaux	14		
Raccordement à un téléviseur (pour la vidéo)	15		
■ LECTURE D'UN DISQUE	16		
Lecture basique	16		
ANNULATION ET RAPPEL FONCTION PBC	16		
Caractéristiques générales	16		
Mode AUDIO-EX	16		
Pause	16		
Menus de disque	16		
Menu des titres	16		
APPELER UN ÉCRAN DE MENU PENDANT LA			
LECTURE	16		
Lecture étape par étape	17		
Reprise	17		
Avance rapide / Recherche arrière	17		
Avance lente / Retour lent	17		
Zoom	17		
Piste	18		
Recherche de titre / chapitre	18		
Sélection de page	18		
Lecture à partir d'un groupe souhaité	18		
Lecture du groupe bonus	18		
Recherche de durée	18		
Répétition	19		
RÉPÉTITION DE TITRE / CHAPITRE	19		
RÉPÉTITION DE PISTE	19		
RÉPÉTITION A-B	19		
Programme (CD / Super CD Audio / DVD-A)	19		
Lecture de tous les groupes	20		
Lecture aléatoire (CD / Super CD Audio / DVD-A)	20		
Lecture de MP3 / JPEG / WMA	20		
Mode diaporama (JPEG)	21		
Informations à l'écran	21		
Sélection de piste	21		
Lecture aléatoire (MP3 / JPEG / WMA)	22		
Programme (MP3 / JPEG / WMA)	22		
Langue audio ou mode son	22		
Mode son stéréo	22		
Langue des sous-titres	23		
Angle de la caméra	23		
Changer l'affichage à l'écran	23		
Écran de configuration du marqueur	24		
Réglage du niveau de noirs	24		
Surround virtuel	24		

INTRODUCTION

Le numéro de série de ce produit se trouve à l'arrière du lecteur de DVD. Aucun autre ne possède le même numéro de série. Enregistrez le numéro et autres informations vitales dans ce livret et conservez-le comme une preuve permanente de votre achat pour faciliter l'identification en cas de vol. Les numéros de série ne sont pas conservés en archive.

Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
N° de téléphone du revendeur	
N° du modèle	
N° de série	


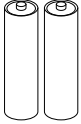



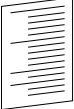
À Propos du Copyright

La copie sans autorisation, la diffusion, la présentation publique et le prêt de disques sont interdits. Une technologie de protection du copyright est intégrée à ce produit qui est protégé par une méthode de réclamation de certaines patentes américaines et autres droits à la propriété intellectuelle dont Macrovision Corporation et d'autres sont propriétaires. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit faire l'objet d'une autorisation de la part de Macrovision Corporation et est conçue pour le foyer et autres utilisations limitées à moins qu'elles ne soit autorisées par Macrovision Corporation. Le démontage est interdit.

Brevets U. S. N° 4 631 603, 4 577 216, 4 819 098 et 4 907 093 sous licence uniquement pour des visualisations à usage limité.

Accessoires fournis

Veillez vérifier pour être sûr que les éléments suivants sont fournis avec l'unité principale dans le carton.

Télécommande 1 	Piles "AA" (R6P).....2 	Câble audio..... 1 	Câble vidéo..... 1 	Mode d'emploi 1 	Carte de garantie pour les É.-U.... 1 Carte de garantie pour le Canada.. 1 
--	---	---	---	--	--

Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants apparaissent dans certaines en-têtes et remarques de la suite de ce manuel, avec les significations suivantes.

- DVD-A** : La description renvoie à la lecture des DVD-Audio.
- DVD-V** : La description fait référence à la lecture de disques DVD-Vidéo.
- CD** : La description fait référence à la lecture de CD Audio.
- SUPER AUDIO CD** : Décrit la lecture des Super CD Audio.
- MP3** : La description fait référence à la lecture de disques formatés en MP3.
- VCD** : La description renvoie à la lecture des CD Vidéo.
- JPEG** : La description fait référence à la visualisation de disques JPEG.
- WMA** : La description fait référence à la lecture de disques formatés en WMA.
- QUICK** : La description fait référence aux éléments à configurer en mode RAPIDE.

Disques dont la lecture peut être effectuée

Les disques suivants peuvent être lus sur ce lecteur DVD.

Disques utilisables	Marque (logo)	Signaux enregistrés	Taille du disque
DVD-Audio			12 cm
DVD-Vidéo (REMARQUE 1)		Vidéos numériques (MPEG2)	12 cm
DVD-R DVD-RW (REMARQUE 2)	 		8 cm
CD CD-R CD-RW (REMARQUE 3)	 	Vidéos numériques MP3 WMA (REMARQUE 4) Images numériques (JPEG)	12 cm 8 cm
Super CD Audio		Vidéos numériques	12 cm
CD Vidéo	 	Son et images	12 cm 8 cm (Simples)
CD d'images		JPEG	12 cm

- REMARQUE 1: Certains disques DVD-Vidéo ne fonctionnent pas comme ce manuel le décrit, à cause des intentions des producteurs de disques.
- REMARQUE 2: Lecture de disques DVD-R et DVD-RW Les disques DVD-R et DVD-RW enregistrés sur un enregistreur de DVD peuvent être lus. Les disques qui n'ont pas été finalisés ne peuvent pas être lus. Selon le statut d'enregistrement du disque, il se peut que le disque ne soit pas accepté ou qu'il ne soit pas lu normalement (il se peut que l'image ou le son ne soient pas réguliers, etc.).
- REMARQUE 3: Il se peut que certains disques CD-R/CD-RW ne soient pas compatibles à cause de "rayures ou taches sur le disque", des "Conditions d'enregistrement" et des "Caractéristiques de l'enregistreur".
- REMARQUE 4: Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans les autres pays.

Ce lecteur est conforme au système de couleur NTSC. Il n'est pas possible d'effectuer la lecture de disques enregistrés dans d'autres systèmes de couleur tels que PAL.

- Certains disques comprennent des codes de région comme montré ci-dessous.



- Le numéro à l'intérieur du symbole fait référence à une région du monde et la lecture d'un disque encodé dans le format d'une région spécifique ne peut être effectuée que sur des lecteurs de DVD ayant le même code de région.

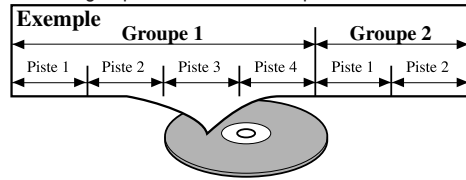
Les disques suivants ne peuvent pas être lus sur ce lecteur de DVD.

- DVD avec des codes de région autres que 1 ou TOUS.
 - DVD-ROM
 - DVD-RAM (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire.)
 - CD-ROM
 - VSD
 - CDV (N'effectue que la lecture de la partie audio.)
 - CD-G (N'effectue que la lecture du son.)
 - CD-R/CD-RW (N'effectue que la lecture de disques sur lequel de l'audio de format CD/MP3/JPEG/WMA est enregistré.)
 - CD-I (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire.)
 - CD Photo (Ne jamais en effectuer la lecture, un mauvais fonctionnement pourrait se produire.)
- Tout autre disque sans indication de compatibilité.

Types de disques

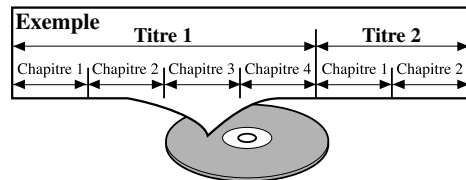
[DVD-Audio]

Les DVD-Audio sont divisés en plusieurs sections importantes appelées "groupes" et en sections plus petites appelées "pistes". Des numéros sont attribués à ces sections. Ces numéros sont appelés "numéros de groupes" et "numéros de pistes".



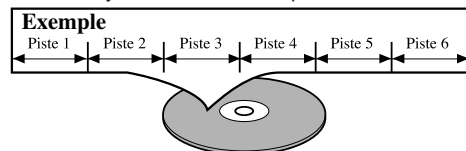
[DVD-Vidéo]

Les données présentes sur un DVD sont divisées en sections appelées "titres" puis en sous-sections appelées "chapitres", qui reçoivent chacune un numéro de titre ou de chapitre. Les conditions de lecture sont pré-réglées sur certains disques DVD-Vidéo et ces conditions de lecture ont la priorité sur les opérations de l'utilisateur sur ce lecteur. Si une fonction sélectionnée ne fonctionne pas comme voulu, se référer au manuel accompagnant le disque.



[CD Audio, CD Vidéo, Super CD Audio]

Les données sur un CD Audio, un Super CD Audio ou un CD Vidéo sont divisées en parties qu'on appelle "pistes", chacune d'entre elles ayant un numéro de piste.



AU SUJET DE LA FONCTION PBC D'UN CD VIDEO

Cet appareil est compatible avec la version 1.1 et la version 2.0 de la norme de CD vidéo, avec fonction PBC.

Version 1.1 (sans fonction PBC) : Vous pouvez lire des images ainsi que des CD musicaux.

Version 2.0 (avec fonction PBC) : Lors de l'utilisation d'un CD Vidéo avec la fonction PBC, "PBC" apparaît sur l'écran et l'affichage.

Lors de la lecture d'un CD Vidéo avec la fonction PBC, vous ne pouvez.

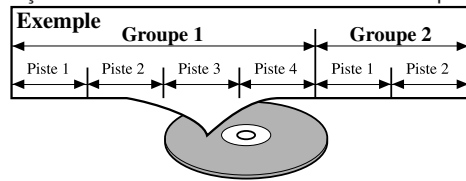
Qu'est ce que le PBC ? PBC signifie "Playback control" ou Commande de lecture. Vous pouvez utiliser des logiciels interactifs en utilisant les écrans de menu. Consultez les instructions du CD Vidéo.

REMARQUE:

Lors de la lecture de CD Vidéo avec la fonction PBC, certaines opérations (par ex. sélectionner et répéter des pistes) ne peuvent être effectuées à moins d'annuler temporairement la fonction (voir page 16).

[MP3, JPEG, WMA]

Les données présentes sur un MP3 sont divisées en sections appelées "groupes" puis en sous-sections appelées "pistes" qui reçoivent chacune un numéro d'album ou de piste.



ATTENTION:

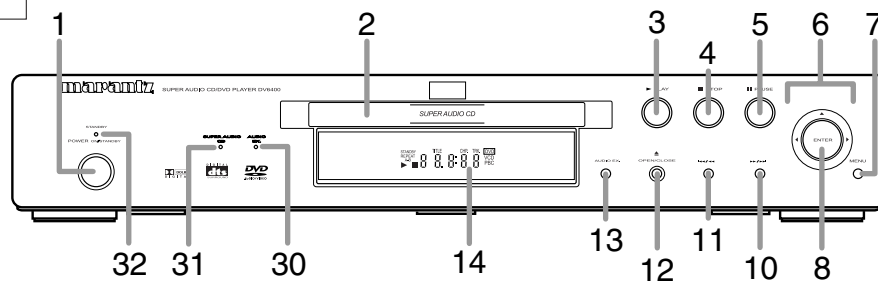
- Veillez à ne pas vous faire pincer les doigts dans la fente à disque.
- Assurez-vous de retirer le disque et de débrancher le cordon d'alimentation CA de la prise avant de transporter le lecteur DVD.

- **Prises de sortie audio pour 5.1 canaux avec le son ambiophonique analogique Dolby et DTS.**
Ce lecteur est équipé de prises de sortie audio analogique 5.1 canaux avec le son ambiophonique Dolby et DTS.
- **Système d'exploration progressive**
Contrairement à une exploration entrelacée conventionnelle, le système d'exploration progressive offre moins de scintillement et des images d'une plus grande résolution que les signaux d'un téléviseur classique.
- **Lecture Fixe/rapide/lente/étapes**
Différents modes de lecture sont disponibles, parmi lesquels images fixes, avance/retour rapide, avance lente et vues par étapes.
- **Lecture aléatoire pour CD Audio, MP3, Super CD Audio, JPEG, DVD-Audio, et WMA.**
Ce lecteur peut mélanger l'ordre des pistes et les lire dans le désordre.
- **Lecture programmée pour CD Audio, MP3, Super CD Audio, JPEG, DVD-Audio, et WMA.**
Vous pouvez programmer l'ordre des pistes pour les lire dans n'importe quel ordre souhaité.
- **Les menus DVD dans la langue désirée**
Les menus DVD peuvent être affichés dans la langue désirée, si elle est disponible sur un DVD.
- **Fonction d'arrêt automatique**
Lorsque le programme économiseur d'écran est actif depuis 35 minutes, l'appareil est automatiquement mis hors tension.
- **Les sous-titres dans la langue désirée**
Vous pouvez sélectionner la langue de votre choix pour l'affichage des sous-titres, à condition que cette langue soit disponible sur le disque.
- **Sélection de l'angle de la caméra**
Vous pouvez sélectionner l'angle de caméra de votre choix si un disque contient des séquences enregistrées depuis différents angles.
- **Choix de la langue audio et du mode son**
Vous pouvez sélectionner la langue audio et le mode son de votre choix si différentes langues et différents modes sont disponibles sur le disque.
- **Verrouillage parental**
Vous pouvez régler le niveau de contrôle afin de limiter la lecture de disques qui pourraient ne pas convenir aux enfants.
- **Détection automatique des disques**
Ce lecteur détecte automatiquement si le disque inséré est un DVD-Vidéo, un DVD-Audio, un Super CD Audio, un CD Audio, un MP3, un JPEG ou un WMA.
- **Lecture d'un disque MP3**
Vous pouvez écouter des fichiers MP3 enregistrés sur CD-R/RW.
- **Recherche directe**
Vous pouvez recherche le titre, le chapitre et la piste désirés à l'aide des **touches numériques** pendant la lecture ou en mode arrêt.
- **Affichage à l'écran**
Les informations concernant l'opération en cours peuvent être affichées sur l'écran d'un téléviseur, ce qui vous permet de confirmer les actions actuellement actives (telles que la lecture programmée) sur l'écran du téléviseur à l'aide de la télécommande.
- **Mode AUDIO-EX**
Pour obtenir une meilleure qualité audio, arrêtez le signal et l'affichage vidéo.
- **Recherche**
 - Recherche de groupe : Recherche du groupe désigné par l'utilisateur, si possible.
 - Recherche de page : Recherche de la page désignée par l'utilisateur, si possible.
 - Recherche de chapitre : La recherche du chapitre désigné par l'utilisateur est possible.
 - Recherche de titre : La recherche du titre désigné par l'utilisateur est possible.
 - Recherche de piste : La recherche de la piste désignée par l'utilisateur est possible.
 - Recherche de durée : La recherche de la durée désignée par l'utilisateur est possible.
- **Répétition**
 - Chapitre: La lecture répétée du chapitre du disque en cours de lecture est possible.
 - Titre: La lecture répétée du titre du disque en cours de lecture est possible.
 - Piste: La lecture répétée de la piste du disque en cours de lecture est possible.
 - TOUT: La lecture répétée est possible (sauf pour les DVD-Vidéo).
 - A-B: La lecture répétée de la partie située entre les points A et B désignés par l'utilisateur est possible.
 - Groupe: La lecture répétée du répertoire du disque MP3/JPEG/WMA/DVD-Audio en cours de lecture est possible.
- **Zoom**
Il est possible d'afficher l'écran agrandi 2 fois ou 4 fois.
- **Marqueur**
La partie désignée par l'utilisateur peut être rappelée.
- **Reprise de la lecture**
L'utilisateur peut reprendre la lecture depuis la partie à laquelle la lecture avait été arrêtée, même si l'alimentation a été coupée.
- **Jacks de sortie de composant vidéo**
Jacks situés sur l'arrière du lecteur DVD utilisés pour envoyer de la vidéo de haute qualité à un téléviseur par des jacks de sortie de composant vidéo.
- **Indication de débit binaire**
- **DRC (Contrôle de la gamme dynamique)**
Vous pouvez contrôler la gamme de volume sonore.
- **Affichage d'images JPEG**
Les CD d'images Kodak peuvent être lus. Les images fixes stockées en format JPEG sur un CD-R/RW peuvent également être lues.
- **Reproduction de données WMA**
Vous pouvez lire les fichiers WMA qui sont enregistrés sur un CD-R/RW.

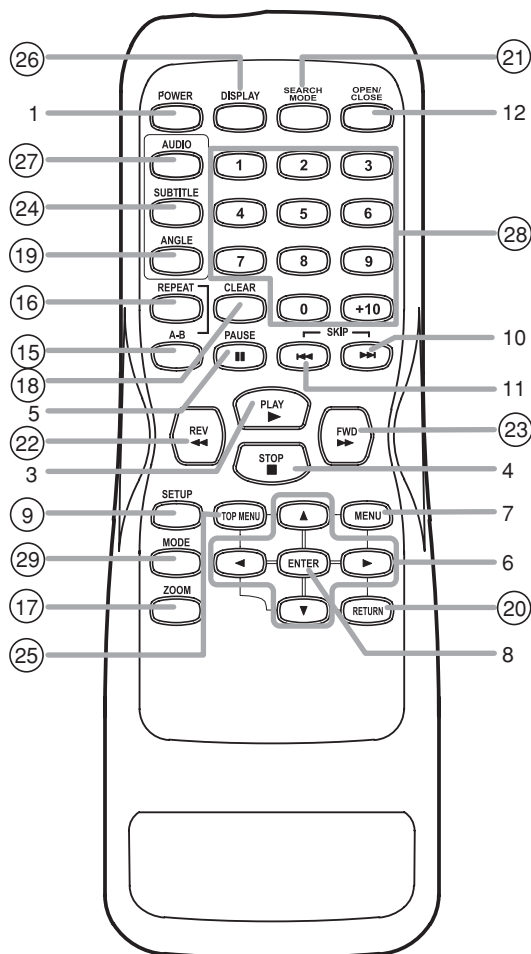
“Kodak Picture CD COMPATIBLE” est une marque commerciale de Eastman Kodak Company.

“WMA” (Windows Media Audio) est un nouveau code audio développé par Microsoft® aux États-Unis d'Amérique.

PANNEAU AVANT



TÉLÉCOMMANDE












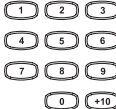



Les touches dont le numéro est encadré ne peuvent être utilisées que depuis la télécommande.



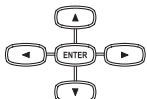







1. Touche POWER [page 16]
2. Plateau de chargement des disques
3. Touche PLAY [page 16]
4. Touche STOP [page 16]
5. Touche PAUSE [page 16]
6. Touches de flèches [page 16]
Utilisez ces touches pour faire des réglages en regardant l'affichage sur un écran de téléviseur.
7. Touche MENU [page 16]
8. Touche ENTER [page 16]
9. Touche SETUP [page 25]
10. Touche ►► (SKIP UP/FWD) [page 18]
Effectue la lecture depuis le début du chapitre suivant ou de la piste suivante. Maintenir la touche enfoncée pour l'avance rapide de la lecture.
11. Touche ◀◀ (SKIP DOWN/REV) [page 18]
Effectue la lecture depuis le début du chapitre ou de la piste en cours. Maintenir la touche enfoncée pour une lecture arrière rapide.
12. Touche OPEN/CLOSE [page 16]
13. Touche AUDIO EX. [page 16]
14. Affichage, Fenêtre du capteur de télécommande
15. Touche A-B REPEAT [page 19]
16. Touche REPEAT [page 19]
17. Touche ZOOM [page 17]
18. Touche CLEAR [page 18]
19. Touche ANGLE [page 23]
Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de la caméra afin d'effectuer la lecture de la séquence depuis un angle différent.
20. Touche RETURN [page 16]
21. Touche SEARCH MODE [page 18]
22. Touche ◀◀ (FR SEARCH) [page 17]
23. Touche ►► (FF SEARCH) [page 17]
24. Touche SUBTITLE [page 23]
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la langue désirée pour les sous-titres.
25. Touche TOP MENU [page 16]
26. Touche DISPLAY [page 21]
27. Touche AUDIO [page 22]
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la langue audio souhaitée ou le mode son.
28. Touches numériques [page 18]
29. Touche MODE [page 19]
30. Indicateur AUDIO EX.
Cet indicateur s'allume quand la touche AUDIO EX. est EF.
31. Indicateur SUPER AUDIO CD
Cet indicateur s'allume à la lecture d'un Super CD Audio.
32. Indicateur STANDBY
L'indicateur s'allume quand le lecteur DVD s'allume.

Tour de la télécommande

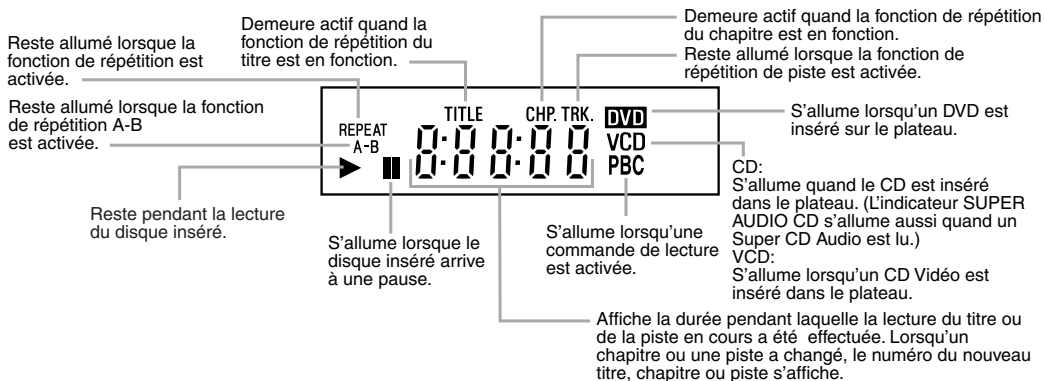
Les touches de la télécommande fonctionnent de différentes manières pour les DVD, VCD, et les CD : Référez-vous au tableau suivant pour une utilisation appropriée.

	DVD	VCD	CD
POWER 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur ce commutateur pour mettre l'appareil sous tension et en veille.
Touche A-B REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B. 	<ul style="list-style-type: none"> Marque un segment à répéter entre A et B.
Touche REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> Vous permet de répéter un groupe (pour les DVD-Audio), un titre ou un chapitre. 	<ul style="list-style-type: none"> Vous permet de répéter une piste ou un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Vous permet de répéter une piste, un disque ou des disques sur le plateau de disques.
Touche MODE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour activer/désactiver le niveau du noir Pour activer le son 3D (Système surround virtuel). 	<ul style="list-style-type: none"> Pour activer/désactiver le niveau du noir Pour activer le son 3D (Système surround virtuel). 	<ul style="list-style-type: none"> Vous permet de programmer un ordre spécifique ou une lecture aléatoire. Pour activer le son 3D (Système surround virtuel).
Touche ZOOM 	<ul style="list-style-type: none"> Pour agrandir une partie de l'image (x2/x4). 	<ul style="list-style-type: none"> Pour agrandir une partie de l'image (x2). 	—
Touche ANGLE 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différents angles de caméra sur un disque. 	—	—
Touche SUBTITLE 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différents sous-titres sur un disque. 	—	—
Touche AUDIO 	<ul style="list-style-type: none"> Permet d'accéder à différentes fonctions audio sur un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner STÉRÉO, L-CH ou R-CH. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner STÉRÉO, L-CH ou R-CH.
Touche DISPLAY 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours. 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours. 	<ul style="list-style-type: none"> Affiche le mode du disque en cours.
Touche SEARCH MODE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher un chapitre, un titre ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher une piste ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour rechercher une piste ou une durée. Pour retourner rapidement à un endroit du disque.
Touche OPEN/CLOSE 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.
Touches NUMÉRIQUES 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner un chapitre directement. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner une piste directement. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour sélectionner une piste directement.
Touche CLEAR 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. 	<ul style="list-style-type: none"> Effacer les marqueurs. Retirer le N° de statut dans l'entrée d'une programmation.

Tour de la télécommande

	DVD	VCD	CD
Touche MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu sur un disque. 	—	—
Touche TOP MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu supérieur sur un disque. 	—	—
Touche ENTER, touches flèches 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Déplace le curseur et détermine sa position.
Touche RETURN 	<ul style="list-style-type: none"> • Retourne au menu précédent. 	<ul style="list-style-type: none"> • Retourne au menu précédent. 	—
Touche SETUP 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Amène le menu de configuration du lecteur DVD.
Touches SKIP 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Chapitres • Pour sauter des Pistes (Pour DVD-Audio). 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Pistes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour sauter des Pistes.
Touches SEARCH 	<ul style="list-style-type: none"> • Vous permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x2. x8. x50. x100). 	<ul style="list-style-type: none"> • Vous permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x2. x8. x30). 	<ul style="list-style-type: none"> • Vous permet de réaliser une recherche en avant/arrière sur un disque (x16).
Touche STOP 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour arrêter la lecture.
Touche PLAY 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour lancer la lecture d'un disque.
Touche PAUSE 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Avance la lecture d'une image à la fois. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque. • Avance la lecture d'une image à la fois. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pour faire une pause dans la lecture d'un disque.

Affichage

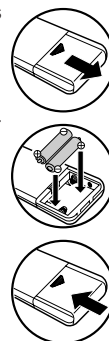


Affichages pendant le fonctionnement

	Power on
	No disc inserted
	Tray open
	Tray closed
	Loading the Disc
	Power off

Mise en place des piles

- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles.
- Insérez deux piles "AA" (R6P) n les orientant correctement.
- Fermez le couvercle.



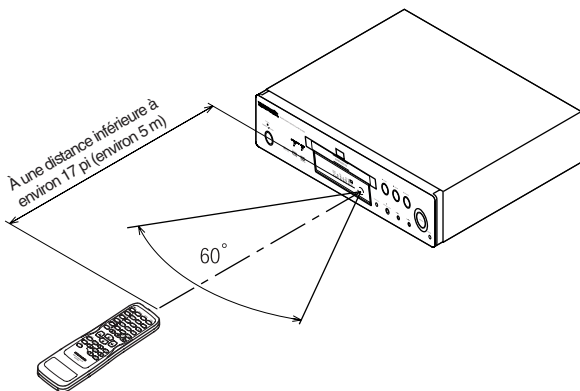
REMARQUES

- Ne mélangez des piles alcalines et des piles au manganèse.
- Ne mélangez pas des piles vieilles et des piles neuves.

Utilisation de la télécommande

Tenez compte des éléments suivants quand vous utilisez la télécommande:

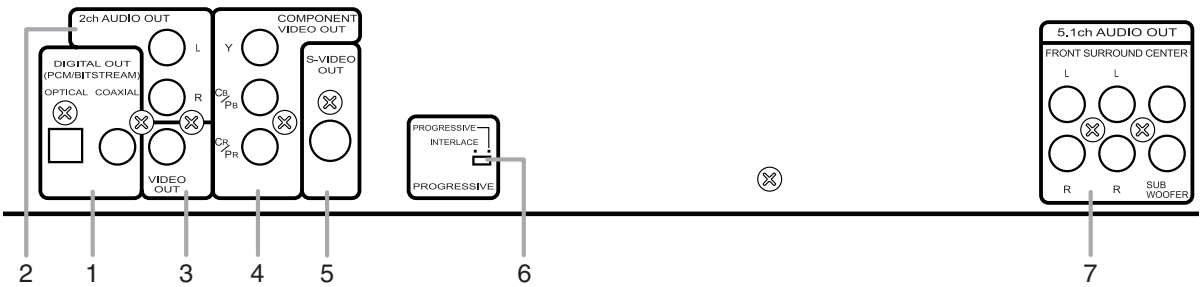
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande sur l'appareil.
- Utilisez à l'intérieur de la distance de fonctionnement, tel que montré.



Précautions à prendre avec les piles

- Utilisez des piles "AA" (R6P) dans cette télécommande.
- Remplacez les piles par de piles neuves environ une fois par an. Cela dépend cependant de la fréquence d'utilisation de la télécommande.
- Si la télécommande ne fonctionne lorsqu'elle est utilisée près de l'unité principale, remplacez les piles même si moins d'une année s'est écoulée.
- La pile fournie ne sert qu'à la vérification du fonctionnement. La remplacer par une pile neuve aussi vite que possible.
- Lors de l'insertion des piles, faites attention de les mettre dans le bon sens, en suivant les signes ⊕ et ⊖ dans le compartiment à piles de la télécommande.
- Pour éviter les problèmes ou les fuites de liquide de pile :
 - N'utilisez pas une pile neuve avec une vieille.
 - N'utilisez pas deux types de piles différents.
 - Ne court-circuitez pas les piles, ne les démontez pas, ne les chauffez pas et ne les jetez pas au feu.
- Retirez les piles lorsque vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.
- Au cas où les piles fuiraient, essayez soigneusement le fluide présent à l'intérieur du compartiment puis insérez de nouvelles piles.

Description du panneau arrière



1. JACKS DIGITAL OUT

Utilisez un câble optique ou numérique coaxial pour raccorder à un amplificateur AV avec décodeur intégré (AV control center).

2. 2ch JACKS AUDIO OUT

Branchez aux jacks d'entrée audio d'un système stéréo, d'un téléviseur ou d'un téléviseur grand écran compatible A/V. (Le son des Super CD Audio n'est pas émis à la sortie.)

3. JACKS VIDEO OUT

Utilisez un câble vidéo pour raccorder l'un des jacks à l'entrée vidéo d'un téléviseur A/V compatible, d'un téléviseur à écran large ou d'un système stéréo.

4. JACK COMPONENT VIDEO OUT

Utilisez ces jacks si vous avez un téléviseur avec des jacks d'entrée de vidéo composante. Ces jacks offrent la vidéo C_b/P_b, C_r/P_r et Y. De même qu'avec S-Vidéo, la vidéo composante permet des images de la meilleure qualité.

5. JACK S-VIDEO OUT

Utilisez le câble S-Vidéo pour raccorder ce jack au jack S-Vidéo situé sur votre téléviseur A/V compatible ou téléviseur à écran large pour une meilleure qualité d'image.

6. Commutateur PROGRESSIVE

7. JACKS 5.1 ch AUDIO OUT

Utilisez les câbles d'enceinte pour connecter ces jacks aux jacks 5.1 ch AUDIO IN de votre amplificateur AV avec bornes d'entrées 5.1 canaux.

Sélection d'une lecture par exploration progressive (480p ou 480i entrelacé)

- Si votre téléviseur est compatible avec l'exploration progressive (480p), raccordez-la aux jacks de sortie vidéo composante du lecteur DVD et réglez le commutateur de progression situé à l'arrière du lecteur DVD sur "PROGRESSIVE". Ensuite, réglez le téléviseur en mode d'exploration progressive.

Si le téléviseur n'est pas compatible avec l'exploration progressive, laissez le commutateur de progression sur "INTERLACE".

- Utilisez un adaptateur disponible dans le commerce si les jacks d'entrée vidéo du téléviseur ou du moniteur sont de type BNC.

Qu'est-ce que l'exploration progressive ?

- Contrairement à une exploration entrelacée conventionnelle, le système d'exploration progressive offre moins de scintillement et des images d'une plus grande résolution que les signaux d'un téléviseur classique (480i).

REMARQUE

- Lorsque le commutateur Progressive est réglé sur "PROGRESSIVE", aucun signal vidéo ne sort des jacks VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double D sont des marques commerce de Dolby Laboratories.

Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevets N° 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 et autres brevets délivrés au niveau mondial ou déposés. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

RACCORDEMENTS

Ce qui suit montre des exemples des raccordements les plus communément utilisés pour raccorder un lecteur DVD à un téléviseur et d'autres éléments.

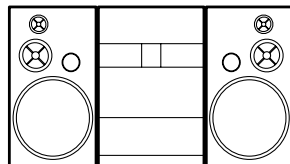
Lors de l'utilisation de ce lecteur de DVD pour lire un DVD en format surround Dolby Digital 5.1 canaux ou en format surround DTS, le lecteur de DVD envoie un flux de données Dolby Digital ou DTS depuis ses jacks OPTICAL ou COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT. Le son surround Dolby Digital 5.1 canaux et le son DTS peuvent également être émis depuis le jack de sortie 5.1 CH OUTPUT. En branchant le lecteur à un décodeur Dolby Digital ou DTS, vous pourrez bénéficier d'une ambiance plus convaincante et plus réaliste avec un son surround puissant et de qualité supérieure de standard professionnel, comme le son des salles de cinéma. Utilisez un câble audio coaxial ou optique numérique (non fourni) pour les connexions audio. Utilisez des câbles audio (disponibles dans le commerce) pour les connexions audio 5.1 canaux.

Remarques

- Veillez à couper l'alimentation de tous les composants du système avant de connecter un autre composant.
- Référez-vous aux Modes d'emploi de votre téléviseur, système stéréo et de tout autre composant devant être connecté au lecteur de DVD.

Raccordement à un système audio

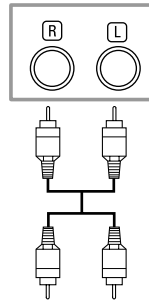
Méthode 1



Système stéréo

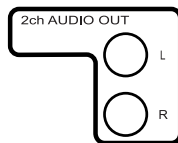
AUDIO

Jacks d'entrée audio

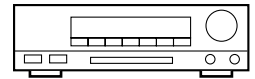


DVD

Sortie audio analogique

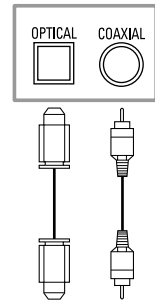


Méthode 2

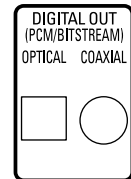


Décodeur Dolby Digital
ou
décodeur DTS

Jacks d'entrée audio numériques



Sortie audio numérique



- **Méthode 1** Lecteur DVD + Système stéréo
- **Méthode 2** Lecteur DVD + Décodeur Dolby Digital ou décodeur DTS

REMARQUES

- En cas de sortie audio Dolby Digital, connectez à un décodeur Dolby Digital, et activez le Dolby Digital pour la sortie audio en mode de configuration. (Voir page 26)
- Si vous faites sortir un son DTS, branchez à un décodeur DTS, et configurez sur "DTS" pour la sortie son dans le mode configuration. (Voir à la page 26)
- À moins d'être branché à un décodeur Dolby Digital ou à un décodeur DTS, configurez Dolby Digital sur "HF", ou DTS à "PCM" pour la sortie audio dans le mode configuration. La lecture d'un DVD avec des configurations incorrectes peut provoquer la déformation du son et même endommager les haut-parleurs. (Voir à la page 26)
- La source audio sur un disque en format surround Dolby Digital 5.1 canaux ne peut pas être enregistrée en tant que son numérique par une platine MD ou DAT.
- Configurez Dolby Digital sur "HF" et DTS sur "PCM" pour la sortie audio dans le mode configuration pour la méthode 1 seulement. La lecture d'un DVD avec des configurations incorrectes peut provoquer la déformation du son et même endommager les haut-parleurs. (Consultez la page 26 pour configurer Dolby Digital sur "EF" et configurer DTS sur "DTS")
- Le son du Super CD Audio ne sort pas des 2ch JACKS AUDIO OUT.
- Le son du Super CD Audio n'est pas à la sortie un son numérique.

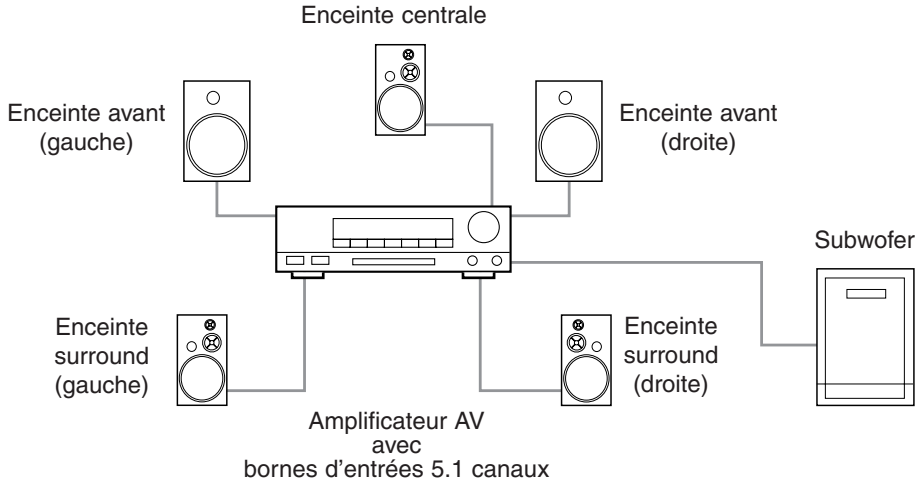
Câble optique (non fourni)

- Le câble optique (non fourni) peut être endommagé s'il est plié à un angle aigu. Assurez-vous que les câbles sont enroulés sous forme de boucles d'un diamètre de 15 cm ou plus lors de leur stockage.
- Utilisez un câble de 3 m ou plus court.
- Insérez fermement les prises des câbles dans les connecteurs lors des raccordements.
- Si une prise est légèrement rayée ou sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux avant de l'insérer dans un connecteur.

Raccordement à un système surround 5.1 canaux

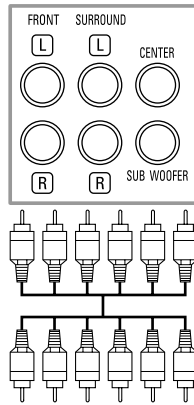
Les signaux audio analogiques 5.1 canaux peuvent être émis par le lecteur de DVD.
 Les signaux audio multicanaux enregistrés en PCM peuvent être lus lorsqu'un amplificateur AV équipé d'entrées audio analogiques 5.1 canaux est connecté.

Méthode 1



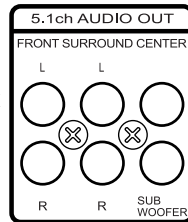
AUDIO

Vers les jacks d'entrée Audio 5.1 canaux

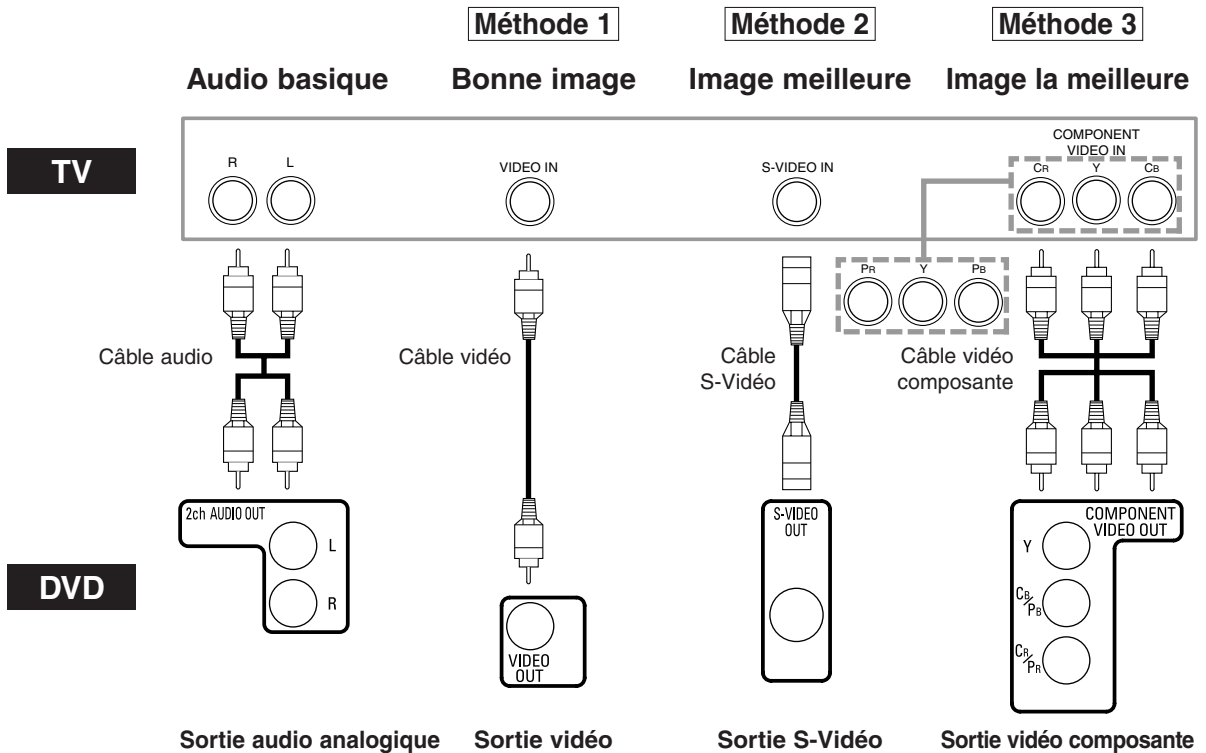


DVD

Sortie Audio 5.1 canaux



Raccordement à un téléviseur (pour la vidéo)



Français

- **Méthode 1** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jack d'entrée vidéo
- **Méthode 2** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jack d'entrée S-Vidéo
- **Méthode 3** Lecteur DVD + Téléviseur avec Jacks vidéo composants

REMARQUES

- Si votre téléviseur est compatible avec l'exploration progressive (480p), raccordez-la aux jacks de sortie vidéo composante du lecteur DVD. Référez-vous à la page 12.
- Connectez le lecteur DVD directement à un téléviseur. Si les câbles A/V sont connectés au magnétoscope, il se peut que les images soient déformées à cause du système de protection contre la copie.
- Connecteur de sortie S-Vidéo
Les signaux vidéo sont divisés en signaux de couleur (C) et luminosité (Y), ce qui permet d'obtenir une image plus nette. Si le téléviseur est équipée d'un connecteur d'entrée S-Vidéo, nous vous recommandons de la raccorder au connecteur de sortie S-Vidéo de ce produit à l'aide d'un cordon de raccordement S-Vidéo disponible dans le commerce.
- Le son du Super CD Audio ne sort pas des 2ch JACKS AUDIO OUT.

COMMENT CONNECTER À UN TÉLÉVISEUR SANS JACKS D'ENTRÉE AUDIO/VIDÉO

Si votre téléviseur ne possède pas de jacks d'entrée audio et vidéo de type RCA, il est tout de même possible de connecter ce lecteur de DVD à la borne d'antenne coaxiale de 75 ohms du téléviseur en utilisant le Modulateur RF Stéréo Audio/Vidéo en option non fourni. Connectez les sorties audio et vidéo du lecteur de DVD aux entrées audio et vidéo du Modulateur RF, puis connectez la sortie coaxiale du Modulateur RF (habituellement marquée "TO TV") à la borne d'antenne coaxiale de 75 ohms de votre téléviseur. Pour plus de détails, suivez les instructions jointes au Modulateur RF. Si la borne de l'antenne coaxiale de 75 ohms de votre téléviseur est déjà occupée par une antenne ou par la connexion d'un coffret de câbles, retirez ce câble de la borne d'antenne du téléviseur et reconnectez-le à la borne d'entrée d'antenne coaxiale du Modulateur RF (habituellement marquée "ANT IN"), puis connectez le Modulateur RF à la borne d'antenne du téléviseur comme décrit ci-dessus.

REMARQUE

- La qualité de l'image des disques DVD ne sera pas aussi bonne si le lecteur de DVD est connecté à la borne d'antenne du téléviseur par le Modulateur RF.

Lecture basique

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD

Pour commencer

- Mettez sous tension le téléviseur, l'amplificateur et tous les autres composants connectés au lecteur de DVD.
- Assurez-vous que le téléviseur et le récepteur audio (disponibles dans le commerce) sont réglés sur le bon canal.

1 Appuyez sur la touche **POWER**.

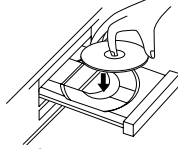
- "P-ON" apparaîtra brièvement sur le panneau d'affichage.

2 Appuyez sur la touche **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le plateau de chargement des disques.

3 Placez le disque dans le plateau avec l'étiquette tournée vers le haut.

4 Appuyez sur la touche **PLAY**.

- Le plateau se fermera automatiquement et la lecture commencera ensuite par le premier chapitre ou la première piste du disque. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur la touche **PLAY**.
- Lors de la lecture d'un DVD sur lequel un menu de titres est enregistré, il se peut qu'il apparaisse à l'écran. Dans ce cas, référez-vous à la section "MENU DES TITRES".

5 Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

REMARQUES:

- Une icône "interdit" peut apparaître en haut à droite de l'écran de téléviseur pendant le fonctionnement, pour vous avertir que le lecteur de DVD ou le disque a rencontré une opération interdite.
- Avec les DVD qui utilisent des titres pour la lecture des signaux de programme, la lecture peut commencer depuis le second titre ou bien elle peut sauter ces titres.
- Lors de la lecture de disques à deux couches, les images peuvent s'immobiliser pendant un moment. Cela se produit lors du passage de la première couche à la seconde. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le fonctionnement risque de varier lors de la lecture de DVD avec des menus de disques ou de CD Vidéo avec PBC. Consultez le manuel du disque pour plus d'informations.



ANNULATION ET RAPPEL FONCTION PBC

VCD

1 Insérez un CD Vidéo.

2 Appuyez sur la touche **STOP**.3 Appuyez sur les **touches numériques** pour saisir le numéro de piste souhaité.

- La fonction PBC est alors annulée et la lecture du CD vidéo va débiter.

4 Pour rappeler la fonction PBC, appuyez deux fois sur la touche **STOP**, puis appuyez sur la touche **PLAY**.

- Le menu de titre apparaîtra à l'affichage.

Caractéristiques générales

Les DVD peuvent contenir des menus permettant de naviguer sur le disque et d'accéder à des fonctions spéciales. Appuyez sur la touche numérique appropriée ou utilisez les **touches flèches** (▼/▲/▶/◀) pour mettre votre sélection en surbrillance dans le menu principal du DVD et appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer.

REMARQUE:

- À moins que cela ne soit spécifié autrement, toutes les opérations décrites ici sont fondées sur l'utilisation de la télécommande. Certaines opérations peuvent être exécutées en utilisant la barre de menu sur l'écran du téléviseur.

Mode AUDIO-EX

1 Appuyez sur la touche **AUDIO EX** sur le panneau de commande pour faire sortir des signaux audio analogues seulement (aucun signal vidéo ne sera émis à la sortie et l'affichage sera hors fonction.)

- L'indicateur AUDIO EX. s'allume.
- Le son sera d'une qualité supérieure.

REMARQUES:

- Dans le menu SETUP, le mode AUDIO-EX n'est pas disponible.
- Quand vous appuyez sur les touches ci-dessous, le mode AUDIO-EX sera libéré.
La touche **OPEN/CLOSE** (sur la télécommande et sur le panneau de commandes), la touche **SETUP**, **POWER** ou **DISPLAY** (sur la télécommande) la touche **ON/STANDBY** ou **AUDIO EX**. (sur le panneau de commandes).
- La touche **AUDIO EX**. ne fonctionne pas quand le menu SETUP est affiché.

Pause

DVD-A DVD-V VCD CD
SUPER AUDIO CD MP3 WMA

1 Durant la lecture, appuyez sur la touche **PAUSE**.

- La lecture fera une pause et le son sera coupé.

2 Pour continuer la lecture, appuyez sur la touche **PLAY**.

Menus de disque

DVD-V

1 Appuyez sur la touche **MENU**.

- Le menu principal du DVD apparaîtra.

2 Si la fonction n'est pas disponible, il se peut que le symbole  apparaisse sur l'écran du téléviseur.

3 Si un menu de disque est disponible sur le disque, la langue audio, les options de sous-titres, les chapitres pour le titre et d'autres options apparaîtront pour la sélection.

4 Appuyez sur les **touches flèches** (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément puis sur la touche **ENTER** pour confirmer la sélection.

Menu des titres

DVD-A DVD-V

1 Appuyez sur la touche **TOP MENU**.

- Le menu des titres apparaîtra.

2 Si la fonction n'est pas disponible, il se peut que le symbole  apparaisse sur l'écran du téléviseur.3 Appuyez sur les **touches flèches** (▼/▲/▶/◀) pour sélectionner un élément puis sur la touche **ENTER** pour confirmer la sélection.

- La lecture commencera au Titre sélectionné.

VCD

1 Lors de la lecture d'un CD Vidéo avec fonction PBC, le menu de titre apparaîtra automatiquement.

2 Appuyez sur les **touches numériques** pour sélectionner le titre souhaité.

- La lecture commence à partir du titre souhaité.

3 Appuyez sur la touche **RETURN** pour revenir au menu de titre.

APPELER UN ÉCRAN DE MENU PENDANT LA LECTURE

DVD-V

- Appuyez sur la touche **MENU** pour appeler le menu principal du DVD.
- Appuyez sur la touche **TOP MENU** pour appeler le menu des titres.

REMARQUE:

- Le contenu des menus et les opérations de menu correspondantes peuvent varier d'un disque à l'autre. Référez-vous au manuel qui accompagne le disque pour plus de détails.

Lecture étape par étape

DVD-A
Image animée
seulement

DVD-V

VCD

1 Durant la lecture, appuyez sur la touche **PAUSE**.

- La lecture fera une pause et le son sera coupé.



2 Le disque avance d'une image chaque fois que vous appuyez sur la touche **PAUSE**.

3 Pour sortir du mode de lecture étape par étape, appuyez sur la touche **PLAY**.

Reprise

DVD-A

DVD-V

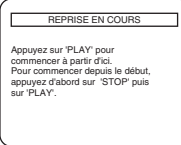
CD

SUPER
AUDIO CD

VCD

1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **STOP**.

- Un message de reprise apparaîtra sur l'écran du téléviseur.



2 Appuyez sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra depuis le point où elle avait été arrêtée.

- Pour annuler la reprise, appuyez deux fois sur la touche **STOP**.

REMARQUES:

- La lecture de reprise prend un peu plus longtemps que la lecture normale.
- Certains CD Vidéo avec la fonction PBC reprennent la lecture au début de la piste.
- L'information de reprise demeure même si l'appareil est éteint.

Avance rapide / Recherche arrière

DVD-A

DVD-V

VCD

SUPER
AUDIO CD

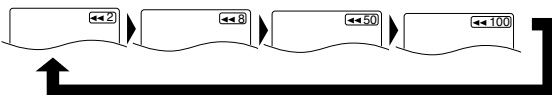
CD

MP3

WMA

1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **▶▶** ou **◀◀** de manière répétée pour sélectionner la vitesse d'avance rapide ou recherche arrière : x2, x8, x50, x100.

- Si vous utilisez **▶▶▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀◀◀** sur le panneau de commandes, appuyez sur la touche et maintenez-la pendant plus de 1,5 seconde (plus vous appuyez longtemps et plus la vitesse sera rapide). Lorsque vous atteignez la vitesse souhaitée, relâchez la touche.



- Pour les Vidéo CD, la vitesse de lecture est de x2, x8 ou x30.
- Pour les CD Audio, la vitesse est fixée à x16.
- Pour les Super CD Audio, la vitesse est fixée à x16.
- Pour les MP3 et WMA, la vitesse est fixée à x8.

2 Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

Avance lente / Retour lent

DVD-A
Image animée
seulement

DVD-V

VCD

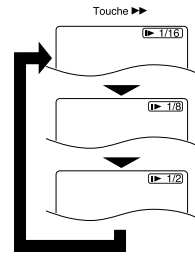
1 Durant la lecture, appuyez sur la touche **PAUSE**.

2 Appuyez sur la touche **▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀**.

- La lecture au ralenti commence et le son est coupé.

3 Appuyez sur la touche **▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀** de manière répétée afin de sélectionner la vitesse désirée : 1/16, 1/8, 1/2 de la lecture normale.

- Si vous utilisez **▶▶▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀◀◀** sur le panneau de commandes, appuyez sur la touche et maintenez-la pendant plus de 1,5 seconde (plus vous appuyez longtemps et plus la vitesse sera rapide). Lorsque vous atteignez la vitesse souhaitée, relâchez la touche.



4 Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur la touche **PLAY**.

REMARQUE:

- La vitesse de lecture en avant peut être sélectionnée entre 1/16, 1/8 ou 1/2.

Zoom

DVD-V

VCD

La fonction Zoom vous permet d'agrandir l'image vidéo et de déplacer l'image agrandie.

1 Appuyez sur la touche **ZOOM** pendant la lecture.

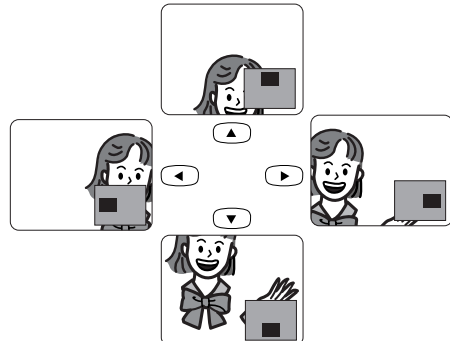
- La lecture continuera.

2 Appuyez sur la touche **ZOOM** de manière répétée pour sélectionner le facteur d'agrandissement requis : x2, x4 ou HF.

- Uniquement le zoom x2 est disponible pour les CD Vidéo.



3 Utilisez les touches flèches (**▼/▲/▶/◀**) pour déplacer l'image agrandie à travers l'écran.



4 Pour quitter le mode zoom, appuyez sur la touche **ZOOM** jusqu'à HF.

REMARQUES:

- La fonction de zoom ne fonctionne pas pendant l'affichage du menu de disque.
- L'agrandissement x4 n'est pas disponible sur certains disques.

Piste



Il y a trois façons de commencer la lecture d'un disque DVD-Audio, CD Audio, Super CD Audio, Vidéo CD, MP3 ou WMA sur une piste particulière.

**En utilisant les touches numériques
(À l'exception de DVD-Audio)**

- Appuyez sur les **touches numériques** pour saisir le numéro de piste souhaité.
 - La lecture commencera à la piste sélectionnée.
 - Pour les pistes à un chiffre (1-9), appuyez sur un seul numéro (ex. piste 3, appuyez sur 3).
 - Pour lire la piste 26, appuyez sur +10, 2, 6 sur les **touches numériques**.

**En utilisant la touche SEARCH MODE.
(DVD-Audio/ CD Audio /Super CD Audio / Vidéo CD)**

- Appuyez sur la touche **SEARCH MODE**.
 - L'écran de recherche de piste apparaît.
- Dans les 30 secondes qui suivent, sélectionnez un numéro de piste à l'aide des **touches numériques**. Pour les numéros à un chiffre, appuyez d'abord sur "0".
 - La lecture commencera à la piste sélectionnée.

**REMARQUE:**

- La lecture doit d'abord être arrêtée (en mode reprise) lors de la sélection de pistes sur les disques DVD-Audio.

En utilisant les touches SKIP ◀◀▶▶

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **SKIP ▶▶** pour aller à la piste suivante. Appuyez dessus de manière répétée pour sauter les pistes suivantes. Appuyez sur la touche **SKIP ◀◀** pour retourner au début de la piste en cours. Appuyez dessus de manière répétée pour aller aux pistes précédentes.

- Le numéro de piste apparaîtra brièvement sur le panneau d'affichage du lecteur DVD.
- Si l'on appuie sur l'une des touches **SKIP** alors que la lecture est en pause, la lecture sera de nouveau mise en pause après avoir sauté jusqu'à la piste suivante.

REMARQUE:

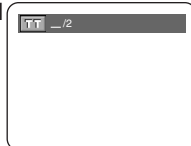
- Les touches **SKIP ◀◀▶▶** ne sont pas disponibles lorsque la lecture est arrêtée.

Recherche de titre / chapitre

DVD-V

En utilisant les touches SEARCH MODE

- Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** une fois pour la recherche de Chapitre et deux fois pour la recherche de Titre pendant la lecture.
- Saisissez le numéro de chapitre/titre souhaité à l'aide des **touches numériques**.


En utilisant les touches SKIP ◀◀▶▶

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **SKIP ▶▶** pour aller au chapitre suivant. Appuyez dessus de manière répétée pour sauter les chapitres suivants. Appuyez sur la touche **SKIP ◀◀** pour retourner au début du chapitre en cours. Appuyez dessus de manière répétée pour aller aux chapitres précédents.

Sélection de page

DVD-A

Certains disques DVD Audio qui comprennent des images fixes offrent un choix d'images que vous pouvez choisir.

- Appuyez 3 fois sur la touche **MODE** durant la lecture.



- Appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Tout est prêt pour que vous puissiez entrer le numéro de la page.
- Appuyez sur la **touches numériques** pour sélectionner l'image de votre choix.

REMARQUE:

- Appuyez une fois sur la touche **MODE** quand 5.1CH est sélectionné comme canaux audio pour la configuration son dans le menu de configuration.

Lecture à partir d'un groupe souhaité

DVD-A

- Durant la lecture ou dans le mode stop, appuyez deux fois sur la touche **SEARCH MODE**.
- Appuyez sur les **touches numériques** pour sélectionner un groupe.
 - Le groupe sera localisé et la lecture pourra commencer.



Lecture du groupe bonus

DVD-A

Certains disques sont enregistrés avec un groupe bonus lequel peut être lu en saisissant un mot de passe. Consultez également la pochette du disque.

- En mode d'arrêt, appuyez sur la touche **SEARCH MODE** pour ouvrir l'écran de recherche de groupe.
- Appuyez sur les **touches numériques** pour sélectionner un numéro de groupe bonus.
 - La fenêtre contextuelle du mot de passe apparaît.
- Appuyez sur les **touches numériques** pour saisir le mot de passe à 4 chiffres.
 - Une fois le bon mot de passe saisi, la lecture commence au début du groupe bonus.

**REMARQUES:**

- Dans certains cas, la fenêtre du mot de passe est affichée sur l'écran du menu. Suivez les instructions apparaissant à l'écran.
- Une fois le mot de passe saisi, il peut être lu en répétition jusqu'à ce que le disque soit retiré du plateau de disques.

Recherche de durée

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

- Durant la lecture, appuyez trois fois sur la touche **SEARCH MODE** (CD, Super CD Audio, VCD : deux fois) pour afficher la Recherche de durée sur l'écran du téléviseur.
- Dans les 30 secondes qui suivent, saisissez la durée de disque souhaitée à l'aide des **touches numériques**.
 - La lecture commencera au moment spécifié.
- Appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer les saisies incorrectes.



Répétition

La touche **REPEAT** n'est disponible que pendant la lecture.

RÉPÉTITION DE TITRE / CHAPITRE

DVD-V

Pour activer la fonction répétition, appuyez sur la touche **REPEAT** pendant la lecture.

- Le mode répétition change de la manière décrite ci-dessous à chaque fois que l'on appuie sur la touche.



REMARQUES:

- La fonction de répétition de titre / chapitre n'est pas disponible avec certaines scènes.
- Le réglage REPETITION est effacé lorsque l'on passe à un autre titre ou chapitre.

RÉPÉTITION DE PISTE

CD

SUPER AUDIO CD

VCD

Pour activer la fonction répétition, appuyez sur la touche **REPEAT** pendant la lecture.

- Le mode répétition change de la manière décrite ci-dessous à chaque fois que l'on appuie sur la touche.



REMARQUES:

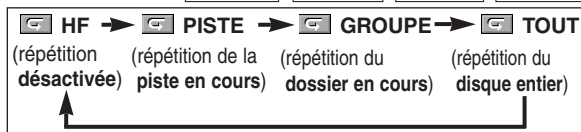
- Le réglage REPETITION est effacé lorsque l'on passe à une autre piste.
- La répétition de lecture ne fonctionne pas pendant la lecture de répétition A-B.
- La lecture répétée n'est pas possible lors de la lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC.

DVD-A

MP3

JPEG

WMA



RÉPÉTITION A-B

DVD-A

DVD-V

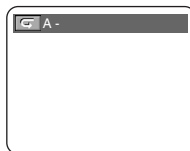
CD

SUPER AUDIO CD

VCD

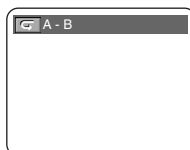
- Appuyez sur la touche **A-B REPEAT** au point de départ de votre choix.

- A-** apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur.

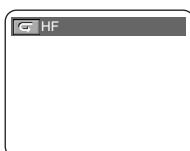


- Appuyez de nouveau sur la touche **A-B REPEAT** au point de fin de votre choix.

- A-B** apparaît brièvement sur l'écran du téléviseur, et la séquence de répétition commence.



- Pour quitter la séquence, appuyez sur la touche **A-B REPEAT**.



REMARQUES:

- La section A-B à répéter ne peut être définie qu'à l'intérieur du titre en cours (pour les DVD), ou de la piste en cours (pour les CD Audio).
- La Répétition A-B n'est pas disponibles avec certaines scènes des DVD.
- Pour annuler le point A qui a été défini, appuyez sur la touche **CLEAR**.
- La Répétition A-B ne fonctionne pas pendant la répétition de titre, chapitre, piste ou tous.

Programme

CD

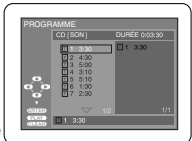
SUPER AUDIO CD

Vous pouvez déterminer l'ordre dans lequel vous désirez écouter les pistes.

- En mode arrêt, appuyez sur la touche **MODE**.

- L'écran **PROGRAMME** apparaît.

- Appuyez sur les touches **flèches** (▲ ou ▼), pour sélectionner une piste puis appuyez sur la touche **ENTER**.



- Appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer le programme saisi le plus récemment.

- Appuyez sur la touche **PLAY** pour lire les pistes programmées.

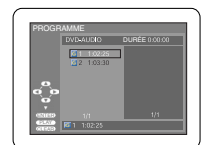
REMARQUES:

- Lorsque le programme est en cours de lecture, la touche **STOP** fonctionne comme suit.
- Appuyez sur la touche **STOP** une fois puis de nouveau sur la touche **PLAY**, la lecture redémarrera au point où vous aviez appuyé sur la touche **STOP**. (Suite du programme)
- Appuyez sur la touche **STOP** deux fois puis de nouveau sur la touche **PLAY**, la lecture reprendra normalement depuis la piste en cours. (Programme effacé)
- On peut définir jusqu'à 99 programmes.
- Si vous désirez répéter la piste en cours dans le programme, appuyez sur la touche **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** apparaisse pendant la lecture. Si vous souhaitez répéter le programme tout entier, appuyez sur la touche **REPEAT** de manière répétée jusqu'à ce que **TOUT** apparaisse pendant la lecture.
- Référez-vous à la page 22 pour la lecture programmée de MP3, WMA, et JPEG.

DVD-A

- En mode arrêt, appuyez deux fois sur la touche **MODE**.

- L'écran de sélection du groupe apparaît.



- Appuyez sur les touches **flèches** (▲ ou ▼) pour sélectionner un groupe puis appuyez sur la touche **ENTER**.

- L'écran de sélection de piste sera affiché.
- Cela prend environ cinq secondes avant que l'écran de sélection de piste n'apparaisse.

- Appuyez sur les touches **flèches** (▲ ou ▼) pour sélectionner une piste puis appuyez sur la touche **ENTER**.

- Appuyez sur la touche ◀ pour retourner à l'écran de sélection de groupe à partir de l'écran de sélection de piste.

- Appuyez sur la touche **PLAY** pour lire les pistes programmées.

REMARQUES:

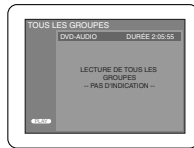
- Cela peut prendre quelques instants pour que toutes les durées respectives de pistes soient affichées.
- Le contenu du programme est conservé jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension ou que le plateau de disques soit ouvert.
- Si un programme contient plus de huit pistes, l'utilisateur peut faire commuter la partie droite de l'écran à l'aide de la touche **SKIP** ◀◀ ou ▶▶.

Lecture de tous les groupes

DVD-A

- 1 En mode arrêt, appuyez sur la touche **MODE**.

• L'écran de TOUS LES GROUPES apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche **PLAY** pour commencer la lecture.

Lecture aléatoire

CD

SUPER AUDIO CD

Cette fonction mélange l'ordre de lecture des pistes au lieu d'avoir une lecture dans l'ordre d'origine.

- 1 Dans le mode stop, appuyez deux fois sur la touche **MODE**.
- L'écran ARÉATOIRE apparaît.



- 2 Appuyez sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture aléatoire.

REMARQUES:

- Si vous désirez répéter la piste en cours dans la sélection aléatoire, appuyez sur la touche **REPEAT** plusieurs fois jusqu'à ce que **PISTE** apparaisse pendant la lecture. Si vous souhaitez répéter toute la sélection aléatoire, appuyez sur la touche **REPEAT** de manière répétée jusqu'à ce que **TOUT** apparaisse pendant la lecture.
- Référez-vous à la page 22 pour la lecture aléatoire de MP3, WMA, et JPEG.

DVD-A

- 1 En mode arrêt, appuyez trois fois sur la touche **MODE**.

• L'écran de sélection de groupe apparaît.



- 2 Appuyez sur les touches **flèches** (▲ ou ▼) pour sélectionner le groupe souhaité à lire de façon aléatoire, appuyez ensuite sur la touche **ENTER**.
- L'écran ARÉATOIRE apparaît.



- 3 Appuyez sur la touche **PLAY**.
- La lecture aléatoire débute.

Lecture de MP3 / JPEG / WMA

MP3

JPEG

WMA

Ce lecteur de DVD peut reproduire des images et des sons à partir de données enregistrées en format MP3, JPEG et WMA sur des disques CD-R et CD-RW.

Le lecteur de DVD peut également lire des fichiers JPEG enregistrés sur des CD Kodak Picture.

L'utilisateur peut profiter de ces images sur le téléviseur en reproduisant des Picture CD.

* Picture CD est un service permettant de convertir une photo prise avec une caméra traditionnelle en données numériques et d'écrire les données sur un CD.

Pour avoir des détails sur Picture CD, contactez un magasin qui propose un service de développement de Kodak Inc.

Information sur les disques MP3, JPEG et WMA

- Un fichier ayant une extension ".mp3 (MP3)" est appelé un "fichier MP3".
- Un fichier ayant une extension ".jpg (JPG)" ou ".jpeg (JPEG)" est appelé un "fichier JPEG". Le lecteur de DVD peut lire un fichier image conforme à la spécification Exif*.
- * Il s'agit d'un format de fichier, Exchangeable Image File, créé par la JEIDA (Association de Développement de l'Industrie Électronique Japonaise).
- Un fichier ayant une extension ".wma (WMA)" est appelé un "fichier WMA".
- Les fichiers dont l'extension est autre que ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" et ".wma (WMA)" ne figureront pas dans la liste du menu MP3, JPEG, ou WMA.
- Si le fichier n'est pas enregistré en format MP3, JPEG ou WMA, il se peut que du bruit soit produit même si l'extension du fichier est ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" ou ".wma (WMA)".

Lorsqu'un disque contenant des fichiers MP3, JPEG ou WMA est inséré dans le lecteur de DVD, le menu des pistes apparaîtra sur l'écran du téléviseur, et le numéro des pistes sera affiché sur le panneau avant.

- 1 Placez le disque dans le plateau avec l'étiquette vers le haut.

Pour les disques sur lesquels des pistes MP3, JPEG ou WMA sont enregistrées :

- Un écran de menu de pistes MP3, JPEG ou WMA apparaît.
- Un symbole "■" est affiché au-dessus du nom de groupe.
- Un symbole "■" est affiché au-dessus des fichiers MP3.
- Un symbole "■" est affiché au-dessus des fichiers JPEG.
- Un symbole "■" est affiché au-dessus des fichiers WMA.
- Si l'image s'étend au-delà de l'écran, une flèche vers le bas "▼" apparaît pour indiquer que l'utilisateur peut visualiser une autre partie de l'image sur la page suivante. Si une flèche vers le haut "▲" apparaît, cela indique que l'utilisateur peut visualiser une autre partie sur la page précédente. Le numéro de la page en cours et le nombre total de pages sont indiqués à droite de la flèche vers le bas "▼".
- Le système peut reconnaître jusqu'à 255 groupes (ou dossiers) et jusqu'à 256 pistes. (Cela s'applique au cas où des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés sont enregistrés.)
- S'il n'y a pas de fichiers MP3, JPEG ou WMA dans le groupe, le groupe n'est pas affiché.
- Le lecteur de DVD peut reproduire des données enregistrées sur des disques Niveau 1, Niveau 2 ISO 9660 ou Joliet.
- Il peut également lire des disques sur lesquels des données sont enregistrés en sessions multiples.
- Pour plus de détails sur les systèmes d'enregistrement, voir le mode d'emploi du lecteur CD-R / CD-RW ou du logiciel d'écriture.

Fichier MP3 applicable	Remarques	
Fréquence d'échantillonnage	44,1kHz 48kHz	• Il est interdit d'enregistrer du son MP3 sur un appareil numérique lorsque la connexion est numérique.
Type	MPEG1 couche audio 3	• On recommande des fichiers MP3 enregistrés à un débit binaire constant de 112 kbps ou plus.

Fichier JPEG applicable	Remarques	
Taille d'image	Limite supérieure : 6300 x 5100 points Limite inférieure : 32 x 32 points	• Une image JPEG qui sort de l'écran est réduite pour pouvoir être affichée entièrement à l'écran.

Fichier WMA applicable		Remarques
Fréquence d'échantillonnage	44,1 kHz 48kHz	• Ces fréquences sont applicables aux WMA de version 8 uniquement et pas aux WMA de version 9.
Débit binaire	48–192 kbps	• Assurez-vous que la fonction copyright est désactivée lorsque vous préparez un disque WMA.
Type	WMA version 8	• Un symbole d'interdiction "impossible" apparaîtra si l'utilisateur essaie de lire un fichier ne pouvant pas être lu tel qu'un fichier protégé par le copyright.

Pour les disques JPEG ou les CD Kodak Picture :

- Une menu JPEG ou de CD Kodak Picture.
- Si tous les éléments du menu ne peuvent pas être affichés à l'écran, un symbole "▶▶" apparaît en bas à droite de l'écran pour indiquer que l'utilisateur peut visualiser les éléments restants à la page suivante. Si un autre symbole "◀◀" apparaît, cela indique que l'utilisateur peut visualiser d'autres éléments sur la page précédente. Le numéro de piste de l'élément actuellement en surbrillance et le nombre total de pistes sont indiqués en bas au centre de l'écran.
- Si un symbole "▶▶" est affiché en bas à droite, utilisez la touche **SKIP ▶▶** pour visualiser la page suivante. Si un autre symbole "◀◀" est affiché en bas à gauche, utilisez la touche **SKIP ◀◀** pour visualiser la page précédente.
- Il se peut que cela prenne du temps avant que tous les éléments du menu soient affichés à l'écran.

- 1 Pour les disques JPEG, appuyez sur les **touches flèches** (▲/▼), ou pour les CD Kodak Picture, appuyez sur les **touches flèches** (◀/▶/▲/▼), sélectionnez le groupe ou la piste à lire de votre choix puis appuyez sur la touche **PLAY** ou **ENTER**.
 - Si un fichier MP3 ou WMA est sélectionné, la reproduction commencera à la piste sélectionnée et ira ensuite à la suivante.
 - Si un fichier JPEG ou Kodak Picture est sélectionné, une image sera affichée depuis la piste sélectionnée et on passera ensuite à la suivante. Une piste est affichée pendant cinq secondes puis la piste suivante est affichée. Chaque pression de la **touche flèche ▶** tournera l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre lorsqu'une image est affichée. Une pression de la **touche flèche ◀** tournera l'image de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Si un groupe est sélectionné, appuyez sur la **touche flèche ▲/▼** pour sélectionner un groupe de votre choix puis appuyez sur la touche **▶**, **PLAY** ou **ENTER** pour sélectionner une piste. Si vous appuyez sur la touche **PLAY** ou **ENTER**, la reproduction de l'image commence.

Remarques sur les fichiers MP3, JPEG et WMA:

- Sélectionnez "PREMIERE TITRE" et appuyez sur la touche **PLAY**, la lecture se fera depuis le début du disque dans l'ordre des pistes et des groupes.
- Il est impossible de lire les hiérarchies dépassant la neuvième hiérarchie comprise.
- Le nom de groupe et piste peut être affiché avec jusqu'à 25 caractères. Les caractères non reconnaissables seront remplacés par des astérisques.
- Selon les conditions d'enregistrement, il se peut que les groupes ou pistes ne pouvant être lues soient affichés.
- Si la touche **TOP MENU** est enfoncée pendant qu'une liste de fichiers est affichée, "PREMIERE TITRE" sera mis en surbrillance.

- 2 Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter la lecture.

Remarques sur les CD Kodak Picture:

- Une pression de la touche **STOP** mettra en surbrillance la piste précédemment affichée sur l'écran de menu. Appuyez de nouveau sur la touche **STOP** ou appuyez sur la touche **TOP MENU**, et l'écran de menu affiche les Pistes 1 à 6, avec la Piste 1 en surbrillance.

Mode diaporama

JPEG

Vous pouvez activer le mode diaporama pendant la lecture.

- 1 Appuyez sur la touche **MODE** pendant la lecture.
 - L'écran du mode diaporama apparaît.
 - Le mode diaporama peut être activé lorsqu'il est arrêté ou bien depuis l'écran de la liste des fichiers ou l'écran de menu du CD Picture.
- 2 Appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Le mode diaporama change.
 - 1 L'image entière apparaît en une seule fois.
 - 2 L'image apparaît petit à petit puis disparaît.

- 3 Appuyez sur la touche **MODE** pour quitter.

Informations à l'écran

MP3
JPEG
WMA

Vous pouvez vérifier chaque fichier pendant la lecture.

- 1 Appuyez sur la touche **DISPLAY**.
 - Le nom du fichier en cours de lecture est affiché.



<Exemple: MP3>

- 2 Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le numéro de piste, le temps écoulé, l'état de répétition et l'état de lecture dans le haut de l'écran.
 - ◀ sera affiché lorsque la lecture répétée a été sélectionnée.
 - T - indique la répétition de piste
 - G - indique la répétition de groupe (dossier)
 - A - indique la répétition de disque



- 3 Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour quitter.
 - Pendant la lecture programmée ou la lecture aléatoire, chaque état de lecture est affiché lorsque vous appuyez sur la touche **DISPLAY**. Suite, appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour quitter.

Sélection de piste

MP3
JPEG
WMA

- 1 Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** pendant la lecture.
 - La LISTE DES FICHIERS apparaît.
- 2 Sélectionnez une piste de votre choix à l'aide des **touches flèches** (▼/▲/▶/◀).
 - Appuyez sur la touche **▶** pour passer à la hiérarchie suivante.
 - Appuyez sur la touche **◀** pour passer à la hiérarchie précédente.
- 3 Appuyez sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture.

REMARQUES:

- Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** pour quitter.
- La reconnaissance de certaines sélections peut demander un peu plus de temps.
- Pendant la lecture, une piste souhaitée peut être cherchée directement. Il suffit de taper le numéro de PISTE à l'aide des **touches numériques**.
- Si le numéro de PISTE tapé n'est pas disponible, le symbole "impossible" apparaît et le mode de recherche directe est annulé.
- La lecture ne peut pas être lancée depuis un décompte de temps souhaité.
- Si vous appuyez sur la touche **SKIP ▶▶** ou **◀◀** le fichier suivant ou précédent sera lu.
- La touche **SEARCH** ne fonctionne pas pour les CD Picture.

Lecture aléatoire

MP3 JPEG WMA

- Appuyez deux fois sur la touche **MODE** quand la lecture est arrêtée.



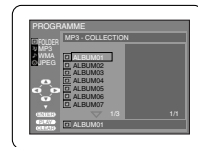
- Appuyez sur la touche **PLAY** pour les pistes dans le désordre.
 - La lecture aléatoire commence.
 - Pour les disques contenant des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés, la lecture aléatoire de ces fichiers sera exécutée.

Programme

MP3 JPEG WMA

Cette fonction vous permet de programmer un disque MP3 afin de le lire dans un ordre de votre choix.

- Appuyez sur la touche **MODE** pendant que la lecture est arrêtée.
 - L'écran **PROGRAMME** apparaît.



- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner un groupe, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Un écran de sélection de piste apparaît.



- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner une piste puis appuyez sur la touche **ENTER** pour l'enregistrer dans un programme.
 - Appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer les saisies incorrectes.
 - La piste programmée est affichée dans l'écran de droite.
 - Si le programme entier ne peut pas être affiché en une seule fois sur l'écran, "▼" apparaît pour aller à la page suivante.
 - Une pression de la touche **◀** affichera une liste de dossiers qui appartiennent à la hiérarchie d'un niveau supérieure au dossier actuellement sélectionné.
- Appuyez sur la touche **PLAY** pour lancer la lecture programmée.
 - La lecture programmée commence.

REMARQUES:

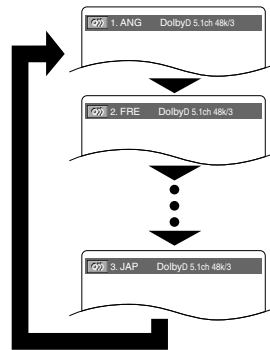
- Appuyez sur la touche **CLEAR**, et la dernière entrée programmée sera effacée.
- Appuyez sur la touche **RETURN**, et l'écran **ARRET** apparaîtra avec les contenus de programmation en mémoire.
- Appuyez une fois sur la touche **STOP**, puis appuyez sur la touche **PLAY**, la lecture recommencera à partir du début de la piste qui était lue précédemment. (Programme effacé)
- La programmation est effacée lorsque l'on éteint l'appareil ou que le plateau de disque est ouvert.
- On peut enregistrer jusqu'à 99 pistes dans un programme.
- Si un disque qui contient des fichiers MP3, JPEG et WMA mélangés est inséré, la programmation peut contenir 99 pistes en combinant les fichiers MP3, JPEG et WMA.
- Si un programme contient plus de huit pistes, l'utilisateur peut faire commuter la partie droite de l'écran à l'aide de la touche **SKIP** **◀◀** ou **▶▶**.

Langue audio ou mode son

DVD-V

Le lecteur de DVD permet de sélectionner une langue pendant la lecture de disques DVD (si plusieurs langues sont disponibles).

- Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.
- Appuyez de nouveau sur **AUDIO** pour sélectionner la langue souhaitée.



...

REMARQUES:

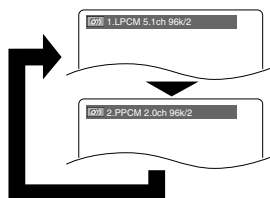
- Le mode son ne peut pas être modifié pendant la lecture de disques non enregistrés en double son.
- Il se peut que la pression de la touche **AUDIO** ne fonctionne pas sur certains DVD avec plusieurs langues audio (ex : DVD qui permettent le réglage de la langue audio sur le menu du disque).
- Le mode son ne peut pas être changé pendant la lecture d'un Super CD Audio. (Il peut être possible de changer le mode son durant la lecture de disques, y compris pour un CD (Données)).

DVD-A

- Appuyez sur la touche **AUDIO** pendant la lecture.
- Appuyez de façon répétée sur la touche **AUDIO** pour sélectionner le son souhaité.

REMARQUES:

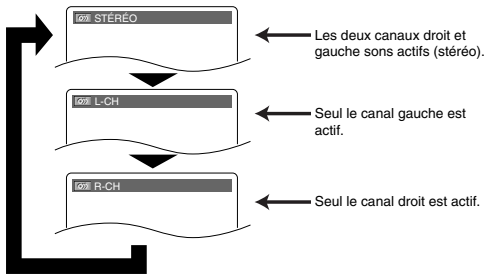
- "2. PPCM 2.0ch 96k/2" peut être affiché même s'il n'y a pas de second son. (Pendant la lecture le numéro du son reste le numéro 1.)



Mode son stéréo

CD VCD

- Appuyez plusieurs fois sur **AUDIO** pendant la lecture pour sélectionner entre **STÉRÉO**, **L-CH** ou **R-CH**.
 - STÉRÉO** - les deux canaux droit et gauche sons actifs (stéréo).
 - L-CH** - seul le canal gauche est actif.
 - R-CH** - seul le canal droit est actif.

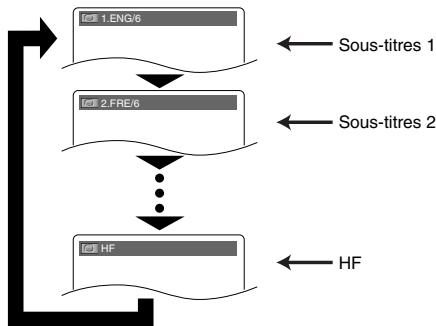
**REMARQUES:**

- Si le réglage Virtual Surround est EF, le mode son est fixé à STÉRÉO, et ne peut pas être modifié.
- Le mode Son stéréo ne sera pas modifié à la lecture de CD DTS.

Langue des sous-titres**DVD-V**

Le lecteur de DVD permet de sélectionner une langue pour les sous-titres (si disponible) pendant la lecture de DVD.

- 1 Appuyez sur la touche **SUBTITLE** pendant la lecture.
- 2 Appuyez sur la touche **SUBTITLE** plusieurs fois pour sélectionner la langue de sous-titres de votre choix.
 - La langue sélectionnée sera affichée sur la barre d'affichage en haut de l'écran.
- 3 Pour désactiver les sous-titres, appuyer plusieurs fois sur **SUBTITLE** jusqu'à ce que HF apparaisse.

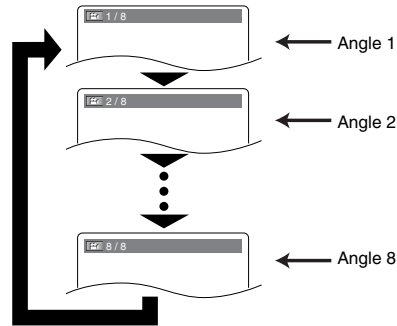
**REMARQUES:**

- Certains disques permettent le réglage de la langue audio/langue des sous-titres au menu du disque. (Le fonctionnement varie selon les disques, aussi se référer au manuel accompagnant le disque.)
- Si la langue souhaitée n'est pas indiquée après plusieurs pressions de **SUBTITLE**, le disque n'a pas de sous-titres dans cette langue.
- Si une langue à code de langue de 3-lettres est choisie, le code s'affichera à chaque changement de réglage de la langue des sous-titres. Si une autre langue est choisie, "----" s'affichera à la place. (Voir la page 28.)

Angle de la caméra**DVD-V**

Certains disques DVD contiennent des scènes prises simultanément sous plusieurs angles. Il est possible de changer d'angle de caméra quand la marque () s'affiche.

- 1 Appuyez sur la touche **ANGLE** pendant la lecture.
 - L'angle sélectionné s'affichera sur la barre d'affichage en haut de l'écran.
- 2 Appuyez sur la touche **ANGLE** plusieurs fois pour sélectionner l'angle de votre choix.

**Changer l'affichage à l'écran****DVD-V**

Vous pouvez vérifier les informations concernant le disque en cours en appuyant sur la touche **DISPLAY** sur la télécommande.

- 1 Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher le chapitre en cours.
 - Les temps de lecture écoulé et restant du chapitre en cours s'afficheront.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le titre en cours.
 - Les temps de lecture écoulé et restant du titre en cours s'afficheront.
- 3 Appuyez sur la touche **DISPLAY** une troisième fois.
 - Le DÉBIT BINAIRE et le réglage de répétition actuel s'afficheront.
 - À la lecture d'un disque à double couche, le numéro de couche sera également affiché (L0 : lecture de la couche 0, L1 : lecture de la couche 1).
- 4 Appuyez sur la touche **DISPLAY** une quatrième fois pour supprimer l'affichage.

CD**SUPER AUDIO CD****VCD**

- 1 Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture, la piste en cours sera affichée sur l'écran du téléviseur.
 - Les temps de lecture écoulé et restant de la piste en cours s'afficheront.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le nombre total de pistes actuel.
 - La durée écoulée et la durée restante du disque sont affichées.
- 3 Appuyez sur la touche **DISPLAY** une troisième fois pour supprimer l'affichage.

DVD-A

Vous pouvez vérifier les informations concernant le disque en cours en appuyant sur la touche **DISPLAY** de la télécommande.

- Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture pour afficher la piste en cours.
 - La durée de lecture écoulée et la durée restante de la piste en cours seront affichées.
- Appuyez de nouveau sur la touche **DISPLAY** pour afficher le groupe en cours.
 - La durée de lecture écoulée et la durée restante du groupe en cours seront affichées.
- Appuyez une troisième fois sur la touche **DISPLAY**.
 - Le débit binaire et le réglage de répétition en cours sont affichés.
 - Si vous lisez un disque double couche, le numéro de la couche sera également affiché (L0 : La couche 0 est en train d'être lue. L1 : La couche 1 est en train d'être lue).
- Appuyez une quatrième fois sur la touche **DISPLAY** pour retirer l'affichage.



Conseils pour l'affichage à l'écran

- ↶C - indique la répétition du Chapitre
- ↶T - indique une répétition du Titre ou de la Piste
- ↶G - indique une répétition du Groupe (folder)
- ↶A - indique la répétition du Disque
- A↶B- indique une répétition A-B

Écran de configuration du marqueur

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

Utilisez des marqueurs pour mémoriser vos passages favoris sur un disque.

- Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** quatre fois (CD, Super CD Audio, VCD : trois fois) pendant la lecture.
 - L'écran d'affichage et les marqueurs apparaissent sur l'écran du téléviseur.
- Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, ou 10 et assurez-vous que "- : - : -" apparaît à l'écran.
- Une fois le point souhaité atteint, appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Le titre ou la piste et le temps de lecture écoulé s'affichent sur l'écran du téléviseur.
- Pour revenir plus tard au marqueur, appuyez quatre fois sur la touche **SEARCH MODE** (CD, Super CD Audio, VCD : trois fois) pendant la lecture et sur la touche ◀ ou ▶ pour choisir le marqueur désiré, puis appuyez sur la touche **ENTER**.



REMARQUES:

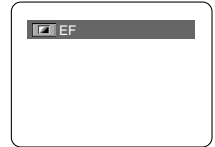
- L'ouverture du plateau à disque, la mise hors tension ou la sélection de AC à l'étape 2 ou encore la pression de la touche **ENTER** effacera tous les marqueurs.
 - Pour supprimer un marqueur, positionner le curseur sur le numéro du marqueur à supprimer avec la touche ◀ ou ▶ et appuyez sur la touche **CLEAR**.
 - Vous pouvez marquer jusqu'à 10 points.
- Appuyez sur la touche **SEARCH MODE** ou **RETURN** pour quitter.

Réglage du niveau de noirs

DVD-A DVD-V VCD

Ajustez le réglage de niveau des noirs pour mettre les parties noires de l'image à la luminosité souhaitée.

- Appuyez sur la touche **MODE** pendant la lecture.
- Appuyez sur la touche **ENTER** pour EF/HF.
 - EF (Défaut) : Rend les parties sombres plus lumineuses.
 - HF : Montre l'image originale telle qu'elle a été enregistrée.



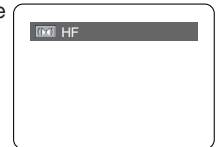
- Appuyez sur la touche **MODE** ou **RETURN** pour quitter.

Surround virtuel

DVD-A DVD-V VCD

Vous pouvez profiter d'un espace visuel stéréophonique sur votre chaîne stéréo à 2 canaux actuelle.

- Appuyez deux fois sur la touche **MODE** durant la lecture.



- Appuyez sur la touche **ENTER** pour régler à 1 (Effet naturel), 2 (Effet accentué) ou HF.
- Appuyez sur la touche **RETURN** pour sortir.

CD MP3 WMA

- Appuyez sur la touche **MODE** durant la lecture.
- Appuyez sur la touche **ENTER** pour régler à 1 (Effet naturel), 2 (Effet accentué) ou HF.
- Appuyez sur la touche **RETURN** pour quitter.

REMARQUE:

- Sélectionnez Virtual Surround HF ou bien baissez le volume si le son est déformé.
- Quand 5.1 CH est sélectionné comme canal audio dans la configuration audio du menu de configuration, Virtual Surround ne fonctionne pas. Détails à la page 26.
- La configuration Virtual Surround n'est pas disponible pour les Super CD Audio. (Il peut être possible d'utiliser la configuration Virtual Surround durant la lecture de disques, y compris pour un CD (Données).

Dans le menu Configuration, les modes RAPIDE et PERSONNALISE sont disponibles. Le mode RAPIDE est composé des menus de réglage souvent nécessaires et vous pouvez effectuer tous les réglages nécessaires en mode PERSONNALISE. Les éléments accompagnés de la marque **QUICK** peuvent être réglés en mode RAPIDE.

Réglage de la langue

Les options de langue ne sont pas disponibles sur certains disques.

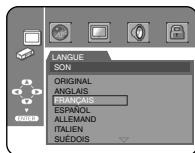
- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** en mode ARRÊT.
- 2 Appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner PERSONNALISE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Le mode PERSONNALISE apparaît.
- 3 Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner la LANGUE, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.



- 4 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous, puis sur la touche **ENTER**.

SON (Défaut : ANGLAIS)

- Configure la langue pour le son.



SOUS-TITRE (Défaut : ANGLAIS)

- Configure la langue pour les sous-titres.



MENU DU DISQUE (Défaut: ANGLAIS)

- Configure la langue pour le menu DVD.



MENU DU LECTEUR

(Défaut: ENGLISH) QUICK

- Configure la langue pour l’Affichage à l’écran.



- 5 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner un réglage puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Si AUTRE est sélectionné sur l’écran SON, SOUS-TITRE ou MENU DU DISQUE, appuyez sur le nombre à quatre chiffres pour saisir le code de la langue désirée. (Consultez la liste du code de langue à la page 28).
 - Seules les langues supportées par le disque peuvent être sélectionnées.
- 6 Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter.

REMARQUE:

- La configuration de la langue pour Dialogues et Sous-titre n’est pas disponible avec certains disques. Utilisez alors les touches **AUDIO** et **SUBTITLE**. Vous trouverez des détails à la pages 22 et 23.

Réglage de l’affichage

Vous pouvez changer certains aspects des écrans d’affichage DVD, des messages qui apparaissent à l’écran et du panneau d’affichage sur l’avant du lecteur DVD.

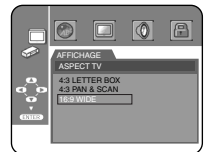
- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** en mode ARRÊT.
- 2 Appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner PERSONNALISE, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Le mode PERSONNALISE apparaît.
- 3 Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner AFFICHAGE, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.



- 4 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyez sur la touche **ENTER**.

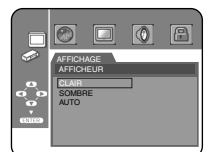
ASPECT TV (Défaut : 16:9 WIDE) QUICK

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner un élément puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Sélectionnez 4:3 LETTER BOX pour que des barres noires apparaissent dans le haut et le bas de l’écran.
- Sélectionnez 4:3 PAN & SCAN pour une image plein écran aux extrémités coupées.
- Sélectionnez 16:9 WIDE si un appareil TV à écran large est branché au lecteur DVD.



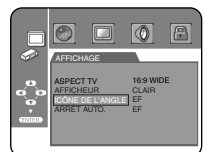
AFFICHEUR (Défaut : CLAIR)

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélection d’un élément CLAIR, SOMBRE et AUTO, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Cela règle la luminosité du panneau d’affichage avec comme défaut d’usine CLAIR.
- Quand AUTO est sélectionné, l’affichage s’assombrit seulement durant la lecture.



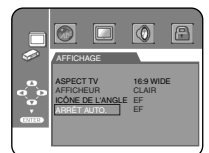
IÇONE DE L’ANGLE (Défaut : EF)

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **ENTER** pour mettre la marque Angle EF ou HF



ARRÊT AUTO. (Défaut : EF)

- Appuyez plusieurs fois sur la touche **ENTER** pour mettre ARRÊT AUTO. sur EF ou HF
- Le lecteur DVD sera mis hors tension automatiquement au bout de 35 minutes de non-utilisation.



- 5 Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter.

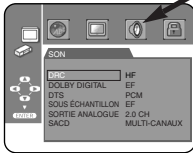
REMARQUE:

- Assurez-vous d’appuyer sur la touche **SETUP**, sinon le réglage ne sera pas effectif.

Réglage audio

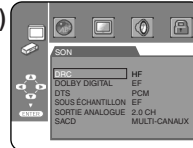
Choisissez les réglages audio adaptés pour l'équipement parce qu'ils affectent seulement la lecture de disques DVD par le lecteur de DVD.

- Appuyez sur la touche **SETUP** en mode **ARRÊT**.
- Appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner **PERSONNALISÉ**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
 - Le mode **PERSONNALISÉ** apparaît.
- Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner **SON**, puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.
- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les éléments ci-dessous puis appuyez sur la touche **ENTER**.



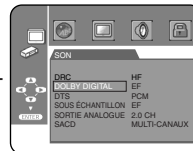
DRC (Contrôle de la gamme dynamique) (Défaut: HF)

- Pour compresser la plage du volume sonore.



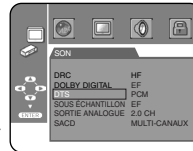
DOLBY DIGITAL (Défaut: EF) QUICK

Réglez à EF quand le lecteur est connecté au décodeur Dolby Digital.
 EF: Sortie par Dolby Digital
 HF: Conversion du Dolby Digital à PCM



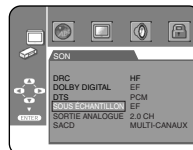
DTS (Défaut: PCM)

DTS : Sortie avec son DTS
 Réglez sur DTS quand l'appareil est branché au décodeur DTS.
 PCM: Conversion du Dolby Digital à PCM



SOUS ÉCHANTILLON (Défaut: EF)

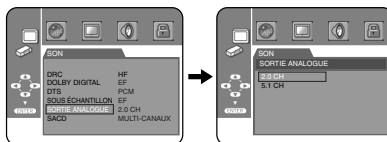
- Réglez à EF pour une sortie de 48kHz.



Quand vous lisez un disque avec Protection du copyright
 • même si vous sélectionnez HF, la protection du copyright s'active et le son passe en sous-échantillon de 48kHz.

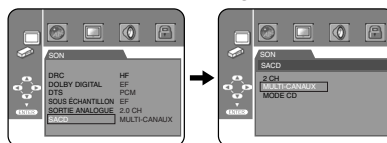
SORTIE ANALOGUE (Défaut: 2.0 CH)

2.0 CH : Sortie son stéréo
 5.1 CH : Sortie audio multi-canaux.



SACD (Défaut: MULTI-CANAU)

2 CH : Lecture stéréo (données)
 MULTI-CANAU : Lecture multi-canaux (données)
 MODE CD : Lecture CD (Données)
 • Lors du choix de MULTI-CANAU, choisissez 5.1CH ainsi que le canal audio dans le paramètre audio du menu de configuration.

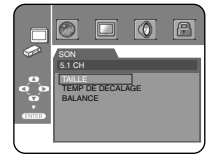


- Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter.

Réglage des enceintes

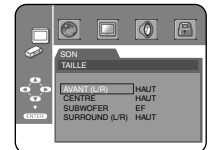
Quand 5.1 CH est sélectionné comme sortie analogue, certains réglages des enceintes sont nécessaires.

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **5.1CH**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner les articles ci-dessous, puis appuyez sur la touche **ENTER**.



TAILLE DE L'ENCEINTE

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enceinte à régler.



- Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que la taille de l'enceinte s'affiche.

AVANT (L / R), CENTRE, SURROUND(L/R) (Défaut: HAUT)

HAUT: Sélectionnez ceci quand l'enceinte branchée est capable de lire un son de 100Hz ou moins.
 BAS: Sélectionnez ceci quand l'enceinte branchée est incapable de lire un son de 100Hz ou moins.
 HF: Sélectionnez ceci si non branché. (Ne peut pas être mis HF sur l'enceinte AVANT.)

SUBWOFFER (Défaut: EF)

EF: Sélectionnez ceci si SUBWOFFER est branché.
 HF: Sélectionnez ceci si non branché.

REMARQUES:

- "HF" n'est pas disponible pour SUBWOFFER quand "BAS" est sélectionné pour AVANT (L/R)
- "BAS" n'est pas disponible pour AVANT (L/R) quand "HF" est sélectionné pour SUBWOFFER.
- Avec la lecture d'un DVD-Audio, le son peut ne pas sortir tel que réglé à cause de limites dans le disque ou le lecteur.
- Pendant la lecture en DVD-Audio, le filtre passe-bas (qui filtre du son les fréquences d'onde supérieures à 100Hz) du SUBWOFFER sera éteint avec la configuration suivante des enceintes. Sinon, le filtre passe-bas est mis en fonction.

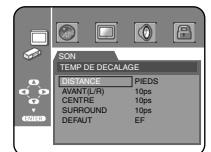
AVANT (L/R): HAUT
 CENTRE: HAUT
 SUBWOFFER: EF
 SURROUND (L/R): HAUT

TEMP DE DÉCALAGE

Pour jouir du son 5.1 canaux surround, la position d'écoute et toutes les enceintes (à l'exclusion des subwoffers) doivent idéalement être à une distance identique et former un cercle. Si les enceintes ne peuvent pas être placées ainsi, la position d'écoute peut être créée de façon virtuelle avec le réglage du temps de décalage.

Utiliser la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'article de réglage et appuyez sur la touche **ENTER**.

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyez sur la touche **ENTER**.



DISTANCE (Défaut: PIEDS)

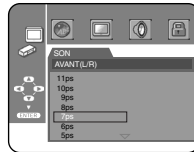
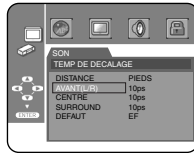
METRES (Quand vous appuyez sur la touche **ENTER**):
 L'unité de mesure de la distance est en mètres ("m").
 PIEDS (quand vous appuyez sur la touche **ENTER**):
 L'unité de mesure de la distance est en pieds ("pi").

**AVANT (L/R), CENTRE, SURROUND(L/R) (Défaut: 10 pi)
AVANT (L/R):**

La distance peut être réglée entre 0 et 60 pieds.

CENTRE, SURROUND:

Cela dépend de la valeur définie pour AVANT (L/R).



REMARQUES:

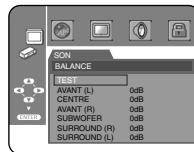
- Il n'est pas possible de régler cet élément si CENTRE et SURROUND ont été mis HF dans la configuration de la TAILLE.
- Quand DÉFAUT est sélectionné et que vous appuyez sur la touche **ENTER**, toutes les fonctions sont restaurées à la configuration d'usine.

BALANCE

Quand les niveaux par canal diffèrent pour chaque enceinte, le réglage peut être effectué dans l'unité de dB (-12dB à 0dB).

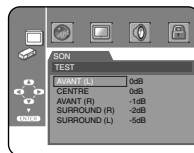
TEST:

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner TEST, puis sur la touche **ENTER**.
La test tonalité sera émis dans chaque enceinte à tour de rôle.

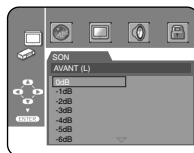


NIVEAUX PAR CANAL:

- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyez sur la touche **ENTER**.



- Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner l'enceinte à régler et appuyez sur la touche **ENTER**.



REMARQUES:

- Quand le test tonalité est émis, il est impossible d'effectuer le réglage de la balance des canaux.
- Quand TEST est sélectionné, aucun test de tonalité ne sera émis du SUBWOFFER.
- Il n'est pas possible de régler cet élément pour l'enceinte qui a été mis HF dans la configuration de la taille.

- 3 Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter.

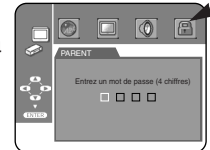
Contrôle parental

Le contrôle des cotes restreint la lecture de disques inappropriés pour certains publics. Un code à quatre chiffres déterminé par l'utilisateur permet d'annuler le verrouillage parental. Cette fonction permet d'empêcher que des disques au contenu répréhensible soient lus par vos enfants.

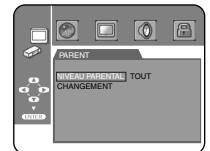
NIVEAU PARENTAL

Le paramètre Restriction vous permet de définir le niveau de restriction de vos disques DVD. La lecture sera interrompue si le disque dépasse le niveau de restriction que vous avez défini.

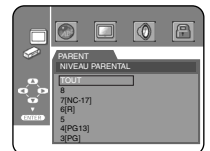
- 1 Appuyez sur la touche **SETUP** en mode **ARRET**.
- 2 Appuyez sur la touche **▶** pour sélectionner **PERSONNALISE**, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- 3 Appuyez sur la touche **◀** ou **▶** pour sélectionner **PARENT**, puis sur la touche **ENTER**.
- 4 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres puis appuyez sur la touche **ENTER**.



- 5 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **NIVEAU PARENTAL**, puis sur la touche **ENTER**.



- 6 Appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner le niveau de votre choix, puis sur la touche **ENTER**.



- 7 Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter.

REMARQUES:

- La première fois, saisissez 4 chiffres quelconques (sauf 4737). Ce nombre servira de mot de passe à partir de la seconde fois.
- Pour changer le mot de passe, appuyez sur la touche **▲** ou **▼** pour sélectionner **CHANGEMENT** à l'étape 5, puis appuyez sur la touche **ENTER**. Entrez le mot de passe à quatre chiffres, puis appuyez sur la touche **ENTER**.
- Avec certains DVD, il peut être difficile de trouver s'ils sont compatibles avec le verrouillage parental. Assurez-vous que la fonction de verrouillage parental fonctionne de la manière que vous avez définie.
- Noter le mot de passe quelque part pour le retrouver en cas d'oubli.
- Le niveau de verrouillage parental est équivalent aux cotes de films américaines suivantes.
NIVEAU 7 : NC-17
NIVEAU 6 : R
NIVEAU 4 : PG13
NIVEAU 3 : PG
NIVEAU 1 : G

Les niveaux de verrouillage parental pour "CANADA" sont inclus pour utilisation future.

Vérifiez le niveau de verrouillage parental approprié quand vous achetez un disque DVD-vidéo comportant la fonction de verrouillage parental à l'avenir.

SI VOUS OUBLIEZ LE MOT DE PASSE

- 1 Appuyez sur **4, 7, 3, 7** à l'étape 4.
 - Le mot de passe sera effacé et le niveau d'évaluation sera réglé sur **TOUT**.
- 2 Répétez les étapes 5 – 7 pour établir de nouveau le verrouillage parental.

NIVEAUX DE CONTRÔLE

- **TOUT**
Le verrouillage parental est annulé.
- **Niveau 8**
La lecture des disques DVD de tout grade (adulte/général/enfant) est possible.
- **Niveaux 7 à 2**
Seule la lecture des disques DVD à usage général et pour enfants est possible.
- **Niveau 1**
Seule la lecture des disques DVD pour enfants est possible, celle des disques prévus pour les adultes et l'usage général est impossible.

CONFIGURATION DVD

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
A-B							
Abkhazien	4748	Finois [FIN]	5255	Malais	5965	Singhalais	6555
Afar	4747	Français [FRE]	5264	Malayalamien	5958	Siswat	6565
Afrikaans	4752	Frison	5271	Malaysien	5953	Slovaque	6557
Albanien	6563	Gaélique écossais	5350	Maltais	5966	Slovène	6558
Allemand [GER]	5051	Galicien	5358	Maori	5955	Somalien	6561
Amhar	4759	Gallois	4971	Marathe	5964	Soudanais	6567
Anglais [ENG]	5160	Géorgien	5747	Moldave	5961	Suédois [SWE]	6568
Arabe	4764	Gourjati	5367	Mongol	5960	Swahili	6569
Arménien	5471	Grec [GRE]	5158	Nauri	6047		T
Assamien	4765	Groenlandais	5758	Néerlandais [DUT]	6058	Tagal	6658
Aymara	4771	Guarani	5360	Népalais	6051	Tajique	6653
Azerbaïdjanais	4772	Haoussa	5447	Norvégien [NOR]	6061	Tamoul	6647
Bashkir	4847	Hébreu	5569			Tatаре	6666
Basque	5167	Hindi	5455	O-R			
Bengali	4860	Hongrois [HUN]	5467	Occitan	6149	Tchèque	4965
Bielorusse	4851			Omoro (Afan)	6159	Télougou	6651
Biharis	4854	I-K		Oriya	6164	Thaïlandais	6654
Birman	5971	Indonésien	5560	Ouolof	6961	Tibétain	4861
Bislamien	4855	Interlingue	5547	Ourdou	6764	Tigrinya	6655
Bouthanais	5072	Interlingue	5551	Ouzbek	6772	Tongais	6661
Breton	4864	Inupiak	5557	Pendjabi	6247	Tsongais	6665
Bulgare	4853	Irlandais [IRI]	5347	Perse	5247	Turc [TUR]	6664
		Islandais [ICE]	5565	Polonais	6258	Turkmène	6657
		Italien [ITA]	5566	Portugais [POR]	6266	Twi	6669
		Japonais [JPN]	5647	Pushtu; pushto	6265		U-Z
Cambodgien	5759	Japonais	5669	Quéchuan	6367	Ukrainien	6757
Canada	5760	Kashmir	5765	Rhaeto-roman	6459	Vietnamien	6855
Catalan	4947	Kazakh	5757	Roumain [RUM]	6461	Volapük	6861
Chinois [CHI]	7254	Kinyarwandais	6469	Russe [RUS]	6467	Xhosa	7054
Coréen	5761	Kirghize	5771			Yiddish	5655
Corse	4961	Kirundi	6460	S			
Croate	5464	Kurde	5767	Samoan	6559	Yoruba	7161
Danois [DAN]	5047			Sangho	6553	Zoulou	7267
Espagnol [SPA]	5165	L-N		Sanscrit	6547		
Espéranto	5161	Laotien	5861	Serbe	6564		
Estonien	5166	Latin	5847	Serbo-croate	6554		
		Lettonien; Letton	5868	Sesotho	6566		
		Lingalais	5860	Setswanais	6660		
Faroésien	5261	Lituanien	5866	Shonan	6560		
Fidjien	5256	Macédonien	5957	Sindhi	6550		

Si l'on choisit une langue qui a un code de langue de 3-lettres, le code sera affiché chaque fois que l'on changera le réglage de la langue audio ou de sous-titres à la pages 22 et 23. Si l'on choisit n'importe quelle autre langue, '---' sera affiché à la place. (Le code de la langue de 3-lettres est écrit entre parenthèses.)

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions contenant de l'alcool, de l'essence, de l'ammoniac ou des substances abrasives.

Nettoyage des disques

- Quand un disque devient sale, nettoyez-le avec un chiffon à nettoyer. Essayez le disque du centre vers l'extérieur. Ne l'essayez pas avec un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de solvants tels que benzène, diluant, produits de nettoyage disponible dans le commerce, détergent, agent de nettoyage abrasif ou de spray antistatique prévu pour les disques analogiques.

Nettoyage de la lentille du disque

- Si le lecteur ne fonctionne toujours pas bien quand il est utilisé en respectant les indications des sections pertinentes et du "GUIDE DE DÉPANNAGE" de ce Mode d'emploi, il se peut que l'unité de lecture optique laser soit sale. Consultez votre revendeur ou un Centre de réparation agréé pour l'inspection et le nettoyage de l'unité de lecture optique laser.

Manipulation des disques

- Utilisez des disques portant les logos suivants.
(Disques audio numériques optiques)
- Manipulez les disques de sorte que les traces de doigts et la poussière n'adhèrent pas à leur surface.
- Rangez toujours les disques dans leur boîtier de protection quand ils ne sont pas utilisés.
- Veuillez que les disques ayant des formes spéciales (en forme de cœur, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. N'essayez pas de lire ces disques car ils pourraient endommager le lecteur.



Contribuez à la protection de l'environnement !!!

- Les piles usées ne doivent pas être mises dans la poubelle.
- Jetez-les à un point de collecte pour piles usées ou déchets spéciaux. Consultez les autorités locales pour obtenir des détails.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si le lecteur de DVD ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est utilisé comme décrit dans ce Mode d'emploi, vérifiez le lecteur en consultant la liste de vérification suivante.

Problème	Solution
Pas d'alimentation	-Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché correctement. -Débranchez la prise, attendez 5-10 secondes puis rebranchez-la.
Pas de son ou d'image	-Vérifiez que le téléviseur est allumé. -Vérifiez le raccordement vidéo. -Vérifiez les raccordements du câble VIDEO/AUDIO avec le téléviseur. (Voir section Raccordement à un téléviseur.) -Le son d'un Super CD Audio ne sort pas des 2ch JACKS AUDIO OUT. Branchez un câble audio aux JACKS 5.1 ch AUDIO OUT (AVANT L,R) -Vérifiez si le commutateur progressive est correctement réglé en fonction de votre téléviseur. Si votre téléviseur n'est pas compatible avec l'exploration progressive, maintenez le commutateur progressive sur "INTERLACE."
Image déformée	-L'image peut parfois être légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. -Connectez le lecteur directement au téléviseur.
Image totalement déformée ou image noir et blanc avec le DVD	-Connectez le lecteur DVD directement au téléviseur.
Pas de son ou son déformé	-Vérifiez que le disque est compatible avec le lecteur de DVD. -Ajustez le volume. -Vérifiez que les enceintes sont raccordées correctement.
Pas d'audio à la sortie numérique	-Vérifiez les connexions numériques.. -Vérifiez si le format audio de la langue audio sélectionnée correspond aux capacités de votre récepteur.
Gel momentané de l'image pendant la lecture	-Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de doigts/raies sur le disque et l'essuyer avec un chiffon doux du centre vers le bord. -Nettoyez le disque.
La lecture du disque est impossible	-Nettoyez le disque. -Assurez-vous que l'étiquette du disque est bien tournée vers le haut. -Vérifiez si le disque est défectueux en essayant un autre disque. -Annulez le verrouillage parental ou modifiez le niveau de contrôle. -Insérez un disque correct qui peut être lu sur ce lecteur.
Pas de retour à l'écran de démarrage au retrait du disque	-Réinitialisez le lecteur en le mettant hors tension, puis à nouveau sous tension.
Le lecteur ne répond pas à la télécommande	-Dirigez la télécommande directement vers le capteur à l'avant du lecteur. -Réduisez la distance séparant la télécommande au lecteur. -Remplacez les piles de la télécommande. -Réinsérez les piles en respectant les polarités (signes +/-) indiquées.
Les touches ne fonctionnent pas ou le lecteur s'arrête de répondre	-Pour entièrement réinitialiser le lecteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant 5 à 10 secondes.
Le lecteur ne répond pas à certaines commandes pendant la lecture	-Ces opérations peuvent ne pas être autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.
Le lecteur DVD ne peut pas lire des CD/DVD	-Utilisez un CD/DVD de nettoyage disponible dans le commerce pour nettoyer la lentille avant d'envoyer le lecteur de DVD en réparation.
Impossible de modifier l'angle	-L'angle ne peut pas être modifié sur les DVD qui ne contiennent pas d'angles multiples. Dans certains cas, les angles multiples ne sont enregistrés que pour des scènes spécifiques.
La lecture ne démarre pas lorsque le titre est sélectionné	-Vérifiez la configuration "PARENT"
Le mot de passe pour le niveau de restriction a été oublié	-Saisissez le mot de passe par défaut "4737", et le mot de passe que vous avez oublié sera effacé.
Aucun son des Super CD Audio n'est émis à la sortie.	-Vérifiez si un câble audio est branché aux JACKS 5.1 ch AUDIO OUT (AVANT L, R).

REMARQUES:

Certaines fonctions ne sont pas disponibles dans des modes spécifiques, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Veuillez la description dans ce Mode d'emploi pour avoir plus de détails sur les opérations correctes.

- La lecture à partir d'une piste désirée et la lecture aléatoire ne sont pas disponibles pendant la lecture programmée.

DONNÉES TECHNIQUES

SYSTEME DE SIGNAUX

NTSC couleur

DISQUES APPLICABLES

- (1) DVD-Audio/DVD-Vidéo Disques
disques à 1 couche et 1 face de 12 cm, disques à 2 couches et 1 face de 12 cm, disques à 2 couches et 2 faces de 12 cm (1 couche par face), disques à 1 couche et 1 face de 8 cm, disques à 2 couches et 1 face de 8 cm, disques à 2 couches et 2 faces de 8 cm (1 couche par face)
- (2) Super CD Audio
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Disques compacts (CD Audio, CD Vidéo) disques de 12 cm, disques de 8 cm
- (5) CD-R/CD-RW

SORTIE S-VIDÉO

Niveau de sortie Y : 1 Vp-p (75 Ω/ohms)

Niveau de sortie C : 0.286 Vp-p

Connecteurs de sortie : Connecteurs S, 1 set

SORTIE VIDÉO

Niveau de sortie : 1 Vp-p (75 Ω/ohms)

Connecteur de sortie : Jacks à broches, 1 set

SORTIE COMPOSANTE

Niveau de sortie Y : 1 Vp-p (75 Ω/ohms)

Niveau de sortie Cb/Pb: 0,7Vp-p (75Ω/ohms)

Niveau de sortie Cr/Pr: 0,7Vp-p (75Ω/ohms)

Connecteur de sortie : Jacks à broches, 1 set

SORTIE AUDIO

Niveau de sortie : 2 Vrms

2 canaux (L, R) connecteur de sortie : Connecteur à broches, 1 set

Multi canaux (FL, FR, C, SW, SL, SR) connecteur de sortie : Connecteur à broches, 1 set

PROPRIETES DE LA SORTIE AUDIO

- (1) Réponse de fréquence
 - 1 DVD (PCM linéaire) : 4 Hz à 22 kHz (échantillonnage à 48 kHz)
 - : 4 Hz à 44 kHz (échantillonnage à 96 kHz)
 - : 4 Hz à 88 kHz (échantillonnage à 192 kHz)
 - 2 CD : 4 Hz à 20 kHz
 - 3 Super CD Audio : 4Hz à 100kHz
- (2) Rapport S/B : 115 dB
- (3) Distorsion harmonique totale: 1 kHz CD : 0,003%
- (4) Gamme dynamique : DVD : 100 dB
CD : 98 dB

SORTIE AUDIO NUMERIQUE

Sortie numérique optique : Connecteur optique, 1 set

Sortie numérique coaxiale : Connecteur à broches, 1 set

ALIMENTATION ELECTRIQUE

CA 120 V, 60 Hz

CONSOMMATION ELECTRIQUE

16 W (Veille : 0,4 W)

DIMENSIONS EXTERIEURES MAXIMALES

440 (largeur) x 75 (hauteur) x 211 (profondeur) mm

(17-5/16" x 2-61/64" x 8-5/16") (y compris les parties saillantes)

POIDS

2,2 kg (4.9 lbs)

TELECOMMANDE

RC6400DV

Type impulsion infrarouge

Fourniture : DC 3V, 2 piles R6P/AA

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O ELECTROCUCIÓN, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.



PRECAUCIÓN

**RIESGO DE ELECTROCUCIÓN
NO ABRIR**



PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, NO quite la cubierta superior (o trasera). NO CONTIENE PARTES QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMÍTASE AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO



El símbolo del relámpago con la punta de flecha dentro de un triángulo equilátero cumple la función de advertir sobre la presencia de "voltaje peligroso" dentro de la cubierta del producto que puede ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica hacia una persona.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero cumple la función de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al producto.

PRECAUCIÓN: PARA PREVENIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, HAGA COINCIDIR LA FICHA DEL ENCHUFE CON LA TOMA DE CORRIENTE E INSÉRTELO COMPLETAMENTE.

ATTENTION: POUR ÉVITER LES CHOC ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

NOTA:

Este equipo ha sido sometido a prueba y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala o utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que las interferencias no se producirán en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a que corrija la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que se derive de un circuito diferente del que alimenta al receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico especializado en radio y TV.

NOTA:

Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, invalidará la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento: +5 C a +35 C (+41 F a +95 F); menos de 85%RH (con las aberturas de ventilación despejadas) No instalar en las siguientes ubicaciones

- Ubicación expuesta a la luz directa del sol o luz artificial intensa
- Ubicación expuesta a un alto nivel de humedad o una ubicación con poca ventilación

PRECAUCIÓN:

Este producto cumple con las regulaciones de la FCC cuando se utilizan cables y conectores blindados para conectar la unidad a otro equipo. Para prevenir interferencia electromagnética con aparatos eléctricos tales como radios y televisores, utilice cables y conectores blindados para las conexiones.

SEGURIDAD CON EL LÁSER

Esta unidad emplea un láser. Sólo un miembro del servicio técnico calificado debe remover la cubierta o intentar reparar este dispositivo ya que puede causar daños en la vista.

EL USO DE AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DE DESEMPEÑO DISTINTOS DE LOS EXPRESADOS EXPLÍCITAMENTE EN ESTA DOCUMENTACIÓN PUEDEN RESULTAR EN UNA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN PELIGROSA.

PRECAUCIÓN RADIACIÓN LÁSER VISIBLE E INVISIBLE AL ABRIR LA UNIDAD. EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ (LUGAR DE ADVERTENCIA: DENTRO DE LA UNIDAD, SOBRE LA CUBIERTA PROTECTORA DEL LÁSER)

Este producto es para uso con fines hogareños generales. Cualquier falla producida por un uso distinto de los fines hogareños (como uso prolongado con fines comerciales en un restaurante o uso en un auto o barco) y que requieran reparación serán cobrados al usuario incluso dentro del período de garantía.

No quite la cubierta del equipo.

No inserte nada en el equipo a través de los huecos de ventilación.

No manipule el cable conductor de corriente con las manos húmedas.

Haga un espacio de aproximadamente 0,1 metros alrededor de la unidad.

AVISO IMPORTANTE

[Para el modelo de los EE.UU.]

El número de serie para este equipo está ubicado en el panel trasero. Por favor escriba este número de serie en su tarjeta de garantía y manténgalo en un lugar seguro. Esto es por su seguridad.

Información para el Usuario

Los cambios o modificaciones realizados sin aprobación invalidarán la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ANTES DE HACER FUNCIONAR EL EQUIPO

El producto se diseñó y fabricó para cumplir con estándares estrictos de calidad y seguridad. Sin embargo, hay algunas precauciones de instalación y operación que debe tener especialmente en cuenta.

1. Lea las instrucciones – Debe leer todas las instrucciones de uso antes de hacer funcionar el producto.
2. Conserve las Instrucciones – Las instrucciones de seguridad y uso deben conservarse para referencias futuras.
3. Preste atención a las advertencias – Debe apegarse a todas las advertencias del producto y en las instrucciones de uso.
4. Siga las instrucciones – Debe seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza – Desconecte el producto de la toma de corriente antes de limpiar. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
6. Accesorios – No utilice accesorios no recomendado por el fabricante del producto, ya que pueden ser peligrosos.
7. Agua y humedad – No utilice este producto cerca del agua. Por ejemplo, cerca de una tina de baño, lavadero, pileta de cocina o ducto de lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, o similares.
8. Accesorios – No coloque este producto en un carro, soporte, trípode, base o mesa inestable. El producto podría caerse y causar un daño grave a un niño o adulto, además de dañar seriamente el producto. Utilícelo solamente con carros, soportes, trípodes, bases o mesas recomendadas por el fabricante, o de venta con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante, y se debe utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.



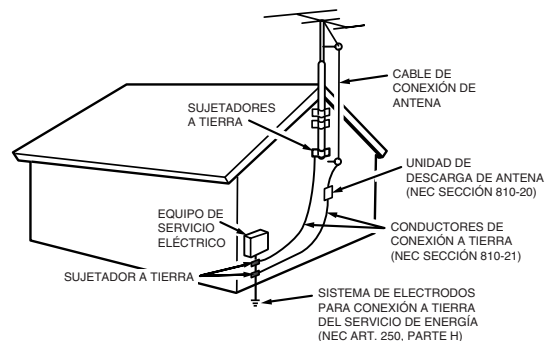
9. CARRO – Una combinación de producto y carro debe moverse con cuidado. Los movimientos bruscos, fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden causar que la combinación de producto y carro se caiga.
10. Ventilación – Las ranuras y aberturas de la unidad tienen como función ventilar y asegurar el funcionamiento confiable del producto y protegerlo del recalentamiento, y estas aberturas no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse ubicando el producto en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no debe ubicarse en una instalación cerrada como una biblioteca o estante a menos que se le brinde ventilación apropiada o se cumpla con las instrucciones del fabricante.
11. Fuentes de energía – Este producto solo debe funcionar con las fuentes de energía que se muestran en la tarjeta que lo indica. Si no está seguro del tipo de alimentación que posee en su hogar, consulte a su proveedor del producto o compañía de energía local. Para productos fabricados para operar con baterías u otras fuentes, remítase a las instrucciones de uso.
12. Bajada a tierra o Polarización – Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea polarizado de corriente alterna (un enchufe que tiene un contacto más ancho que el otro). El enchufe se conecta con la toma de corriente de una sola forma. Esta es una medida de seguridad. Si no está seguro de que el enchufe se inserta por completo en la toma de corriente, pruebe invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no se acomoda, contacte a un electricista para cambiar su tomacorrientes obsoleto. No intente modificar o hacerle cambios al enchufe polarizado.
13. Protección del cable de alimentación – Los cables de alimentación deben ubicarse de modo que no se corra el riesgo de pisarlos o apretarlos contra o debajo de objetos, prestando atención particularmente a los cables en enchufes, receptores y el lugar del que salen del producto.
14. Enchufe protector de enganche – El producto está equipado con un enchufe de enganche con protección de sobrecarga. Esta es una medida de seguridad. Vea el Manual de Instrucciones para el reemplazo o reajuste del dispositivo de protección. Si necesita reemplazar el enchufe, asegúrese de que el técnico de servicio haya utilizado un enchufe de reemplazo especificado por el fabricante que tenga la misma protección de sobrecarga que el enchufe original.
15. Conexión a tierra de antena externa – Si se conecta una antena externa o sistema de cable al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cable tienen conexión a tierra para brindar protección contra sobrecargas de voltaje y cargas de estática acumulada. El artículo 810 del National Electrical Code (Código Eléctrico Nacional), ANSI/NFPA 70, brinda información respecto de la conexión a tierra apropiada del cable de acometida a una unidad de descarga de antena, tamaño de conductores de conexión a tierra, ubicación de la unidad de descarga a tierra, conexión de los electrodos de conexión a tierra y requisitos para el electrodo de conexión a tierra. Ver Figura 1.



ENCHUFE POLARIZADO CA

16. Rayos – Para protección adicional de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando permanece sin uso por períodos prolongados, desconéctelo de la toma de corriente y desconecte la antena o sistema de cable. Esto evitará daño al producto ocasionado por rayos y sobrecargas de tensión.
17. Líneas de alta tensión – Un sistema de antena externa no debe ubicarse en la cercanía de líneas aéreas de alta tensión u otros circuitos eléctricos de luz o energía, en donde pueda caer en tales circuitos o líneas de alta tensión. Al instalar un sistema de antena externa, debe tener extremo cuidado para evitar tocar los circuitos o líneas de alta tensión, ya que el contacto con las mismas puede ser fatal.
18. Sobrecarga – No sobrecargue la toma de corriente, prolongadores o receptáculos integrales, ya que esto puede significar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
19. Entrada de objetos y líquidos – Nunca empuje objetos de ningún tipo contra el producto a través de aberturas, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o partes en corto circuito que pueden causar un incendio o descarga eléctrica. Nunca vuelque líquido de ningún tipo sobre el producto.
20. Servicio técnico – No intente reparar este producto usted mismo, ya que abrir o remover las cubiertas podría exponerlo a voltajes peligrosos u otros peligros para su salud. Remita todo servicio técnico a personal de servicio técnico calificado.
21. Daños que requieren servicio técnico – Desconecte este producto de la toma de corriente y remítase a personal de servicio técnico calificado bajo las siguientes condiciones:
 - a. Cuando el cable de alimentación está dañado.
 - b. Si se ha volcado líquido o han caído objetos dentro del producto.
 - c. Si el producto fue expuesto a lluvia u agua.
 - d. Si el producto no funciona normalmente si se siguen las instrucciones de uso. Ajuste solamente aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de uso, ya que el ajuste impropio de otros controles puede causar un daño a la unidad y por lo general necesitará un trabajo exhaustivo de un técnico calificado para volver el producto a su funcionamiento normal.
 - e. Si el producto se ha caído o dañado de algún modo y
 - f. Cuando el producto exhibe un cambio distintivo en su desempeño. Esto indica la necesidad de servicio técnico.
22. Piezas de recambio – Cuando hacen falta piezas de recambio, asegúrese de que el técnico del servicio ha utilizado piezas especificadas por el fabricante o que tienen las mismas características de la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden dar como resultado un incendio, una descarga eléctrica u otros peligros.
23. Control de seguridad – Tras completar cualquier servicio técnico o reparaciones en este producto, solicite que el técnico del servicio realice controles de seguridad para determinar que el producto está en condiciones de uso.
24. Montaje en pared o techo – El producto debe montarse a una pared o techo sólo como lo recomienda el fabricante.
25. Calor – El producto debe situarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, medidores de calor, hornos u otros productos (amplificadores incluidos) que producen calor.

FIGURA 1
EJEMPLO DE CONEXIÓN A TIERRA DE ANTENA SEGÚN
EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL, ANSI/NFPA 70



NEC - CÓDIGO NACIONAL ELÉCTRICO (por sus siglas en inglés)

CONTENIDO

■ PRECAUCIONES	2	■ CONFIGURACIÓN DVD	25
Seguridad con el láser	2	Selección de idioma	25
Instrucciones de seguridad importantes	3	Ajustes de visualización	25
■ INTRODUCCIÓN	5	Ajustes de audio	26
Acerca del Copyright	5	Ajuste de altavoces	26
Accesorios suministrados	5	Control Paterno	27
Símbolos utilizados en este manual	5	NIVEL PATERNO	27
■ ACERCA DE LOS DISCOS	6	SI OLVIDA LA CONTRASEÑA	27
Discos que se pueden reproducir	6	NIVELES DE ACCESO	27
Tipos de discos	6	■ MANTENIMIENTO	29
■ CARACTERÍSTICAS	7	■ GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	30
■ DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES	8	■ ESPECIFICACIONES	31
PANEL DELANTERO	8		
CONTROL REMOTO	8		
Descripción del control remoto	9		
Pantalla de visualización	11		
Visualizaciones durante el funcionamiento	11		
Uso del Control remoto	11		
Instalación de las pilas	11		
■ CONEXIONES	12		
Descripción – panel trasero	12		
Conexión a un sistema de audio	13		
Conexión a un sistema de sonido envolvente de 5.1 canales	14		
Conexión a un televisor (para vídeo)	15		
■ REPRODUCCIÓN DE UN DISCO	16		
Reproducción básica	16		
CANCELACIÓN Y RETORNO A LA FUNCIÓN PBC	16		
Funciones generales	16		
Modo AUDIO-EX	16		
Pausa	16		
Menú de disco	16		
Menú de títulos	16		
CÓMO VISUALIZAR UNA PANTALLA DE MENÚ DURANTE LA REPRODUCCIÓN	16		
Reproducción cuadro por cuadro	17		
Reanudación	17		
Búsqueda en avance / retroceso	17		
Avance / retroceso lento	17		
Zoom	17		
Pista	18		
Búsqueda de título / capítulo	18		
Selección de página	18		
Para iniciar la reproducción desde un grupo específico	18		
Reproducción del grupo de bonificación	18		
Búsqueda por tiempo	18		
Repetición	19		
REPETICIÓN DE TÍTULO / CAPÍTULO	19		
REPETICIÓN DE PISTA	19		
REPETICIÓN A-B	19		
Programa (CD/CD de Súper Audio/DVD-A)	19		
Reproducción de todos los grupos	20		
Reproducción aleatoria (CD/CD de Súper Audio/DVD-A)	20		
Reproducción de archivos MP3 / JPEG / WMA	20		
Modo de presentación	21		
Información en pantalla	21		
Selección de pista	21		
Reproducción aleatoria (MP3/JPEG/WMA)	22		
Programa (MP3/JPEG/WMA)	22		
Idioma de audio o modo de sonido	22		
Modo de sonido estereofónico	22		
Idioma de subtítulos	23		
Ángulo de cámara	23		
Cambio de la visualización en pantalla	23		
Pantalla de ajuste de marcadores	24		
Ajuste del nivel de negro	24		
Sonido envolvente virtual	24		

INTRODUCCIÓN

El número de serie de este producto se encuentra en la parte posterior del reproductor de DVD. No hay ningún otro reproductor que tenga el mismo número de serie que el suyo. Deberá anotar el número de serie y otra información vital en el espacio que se proporciona a continuación y guardar este manual como prueba permanente de su compra; esto le ayudará a identificar el producto en caso de robo. Los números de serie no se guardan en registros.

Fecha de compra	
Comprado al concesionario	
Dirección del concesionario	
Núm. de teléfono del concesionario	
Núm. de modelo	
Núm. de serie	


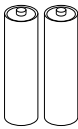



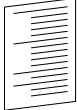
Acerca del Copyright

La copia, la emisión, la muestra al público y el préstamo de los discos sin la debida autorización están prohibidos. Este producto incorpora tecnología de protección del copyright que a su vez está protegida por ciertas patentes de los EE.UU. y otros derechos de la propiedad intelectual propiedad de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección del copyright deberá contar con la autorización de Macrovision Corporation, y ha sido diseñada para ser utilizada en el hogar y con otros fines de visión limitados, a menos que Macrovision Corporation autorice lo contrario. El desmontaje o la inversión de la tecnología están prohibidos.

Reclamaciones del aparato de Patente Nos de EE.UU., 4.631.603, 4.577.216, 4.819.098 y 4.907.093 autorizada solo para usos de observación limitada.

Accesorios suministrados

Compruebe que los siguientes artículos vienen incluidos en la caja de embalaje junto con la unidad principal.

Control remoto 1 	Pilas "AA" (R6P) 2 	Cable de audio..... 1 	Cable de vídeo..... 1 	Instrucciones de uso 1 	Tarjeta de garantía para EE.UU. • 1 Tarjeta de garantía para Canadá • 1 
--	--	---	---	---	---

Símbolos utilizados en este manual

En algunos encabezamientos y notas de este manual aparecen los símbolos que se muestran a continuación, cuyo significado es el siguiente.

- DVD-A** : Las descripciones se refieren a la reproducción de discos de DVD-Audio.
- DVD-V** : Las descripciones se refieren a la reproducción de discos de DVD-Vídeo.
- CD** : Las descripciones se refieren a la reproducción de CDs de Audio.
- SUPER AUDIO CD** : La descripción se refiere a la reproducción de CDs de Súper Audio.
- MP3** : Las descripciones se refieren a la reproducción de discos en formato MP3.
- VCD** : Las descripciones se refieren a la reproducción de CDs de Vídeo.
- JPEG** : Las descripciones se refieren a la visualización de discos JPEG.
- WMA** : Las descripciones se refieren a la reproducción de discos en formato WMA.
- QUICK** : Las descripciones se refieren a opciones que se deben ajustar en el modo QUICK.

Discos que se pueden reproducir

Los siguientes discos pueden reproducirse en este reproductor de DVD.

Tipo de disco	Logotipo	Señales grabadas	Tamaño del disco
DVD-Audio			
DVD-Vídeo (NOTA 1)		Vídeo digital (MPEG2)	12 cm
DVD-R DVD-RW (NOTA 2)			8 cm
CD CD-R CD-RW (NOTA 3)		Audio digital MP3 WMA (NOTA 4) Imagen digital (JPEG)	12 cm 8 cm
CD de súper audio		Audio digital	12 cm
Vídeo CD		Sonido e imágenes	12 cm 8 cm (Una cara)
Picture CD		JPEG	12 cm

- NOTA 1: Algunos discos de vídeo DVD no funcionan como se describe en este manual debido a las intenciones de los productores de los discos.
- NOTA 2: Reproducción de discos DVD-R y DVD-RW. Se pueden reproducir discos DVD-R y DVD-RW grabados en un grabador de DVD. No es posible reproducir discos que no han sido finalizados. Dependiendo de las condiciones de grabación del disco, el disco puede no ser aceptado o puede no ser reproducido de forma normal (la imagen o el sonido pueden no ser de buena calidad, etc.).
- NOTA 3: Algunos discos CD-R/CD-RW pueden ser incompatibles debido a la presencia de "rayas y manchas en el disco" "condiciones de grabación" y "características del grabador".
- NOTA 4: Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

Este reproductor cumple con la norma del sistema de color NTSC. No es posible reproducir discos grabados en otros sistemas de color como, por ejemplo, PAL.

- Algunos discos incluyen códigos de región como los que se muestran a continuación.



- El número en el interior del símbolo se refiere a una región del mundo, y un disco codificado con un formato de región específico sólo puede reproducirse en reproductores de DVD que tengan el mismo código de región.

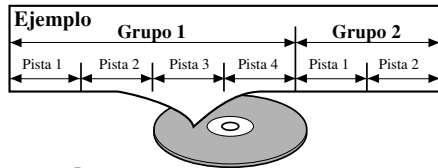
Los siguientes discos no pueden reproducirse en este reproductor de DVD.

- DVD con códigos de región distintos de 1 o ALL.
- DVD-ROM
- DVD-RAM (Nunca reproduzca este tipo de discos, pues podría causar mal funcionamiento.)
- CD-ROM
- VSD
- CDV (Sólo se reproduce la parte de audio.)
- CD-G (Sólo se reproduce el sonido.)
- CD-R/CD-RW (Sólo se reproducen los discos grabados con audio CD/MP3/JPEG/WMA.)
- CD-I (Nunca reproduzca este tipo de discos, pues podría causar mal funcionamiento.)
- Photo CD (Nunca reproduzca este tipo de discos, pues podría ocasionar errores de funcionamiento.)
Cualquier otro disco que no tenga indicaciones de compatibilidad.

Tipos de discos

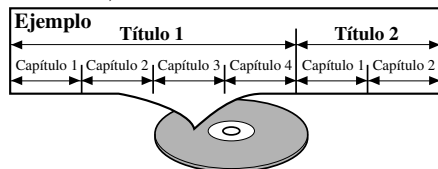
[DVD-Audio]

Los DVD de audio se dividen en varias secciones grandes llamadas "grupos" y en secciones más pequeñas llamadas "pistas". A estas secciones se les asignan números. Estos números se conocen como "números de grupo" y "Número de pista".



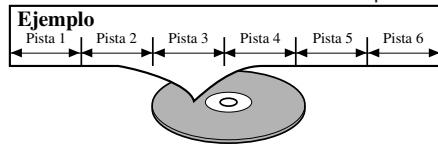
[DVD-Vídeo]

Los datos de un DVD se dividen en secciones llamadas "títulos", y luego en subsecciones llamadas "capítulos", a cada uno de los cuales se les asigna un número de título o de capítulo. Las condiciones de reproducción están predefinidas en algunos discos de DVD-Vídeo, y estas condiciones de reproducción tienen prioridad sobre las operaciones que el usuario realice en este reproductor. Si selecciona una función y ésta no se ejecuta de la forma deseada, consulte el manual suministrado con el disco.



[CD de Audio, CD de Vídeo, CD de Súper Audio]

La información de un CD de Audio, un CD de Súper Audio, o un CD de Vídeo se divide entre secciones llamadas "pistas", cada una de las cuales recibe un número de pista.



ACERCA DE LA FUNCIÓN PBC DE LOS CDs DE VÍDEO

Este equipo cumple con la versión 1.1 y la versión 2.0 de la norma Vídeo CD (con función PBC).

Versión 1.1 (sin función PBC): Permite reproducir CDs de vídeo y de música.

Versión 2.0 (con función PBC): Cuando se utiliza un CD de Vídeo que tiene la función PBC, la indicación "PBC" aparece en la pantalla y en la pantalla de visualización.

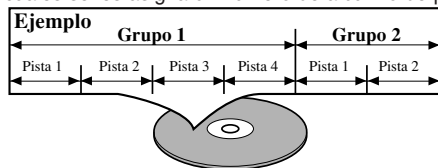
¿Qué es PBC? "PBC" significa control de reproducción. Esta función permite reproducir software interactivo utilizando pantallas de menú. Consulte las instrucciones suministradas con el CD de Vídeo.

NOTA:

Cuando se reproduzcan CDs de Vídeo con la función PBC, algunas de las operaciones (por ejemplo, selección y repetición de pistas) no se pueden llevar a cabo a menos que la función sea cancelada temporalmente (remítase a la a página 16).

[MP3, JPEG, WMA]

Los datos de un disco MP3 se dividen en secciones llamadas "grupos", y luego en subsecciones llamadas "pistas", a cada uno de las cuales se les asigna un número de álbum o de pista.



PRECAUCIÓN:

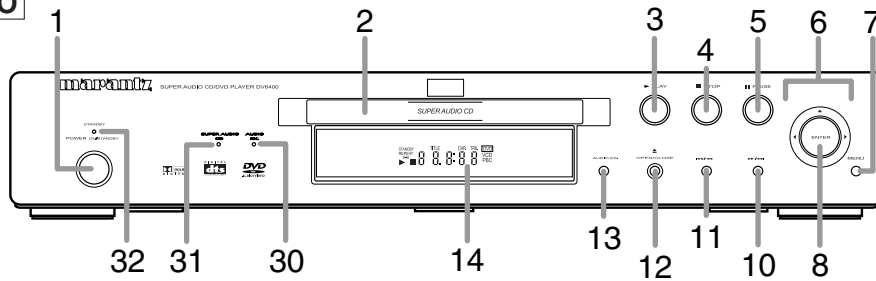
- Tenga cuidado para que su dedo no quede atrapado en la ranura de inserción del disco.
- Asegúrese de extraer el disco del reproductor y desconectar el cable de alimentación de CA de la toma de corriente antes de transportar el reproductor de DVD.

- **Tomas de salida de audio analógico de 5,1 canales con sonido ambiental Dolby y DTS.**
Este reproductor está equipado con tomas de salida de audio analógico de 5,1 canales con sonido ambiental Dolby y DTS.
- **Sistema de exploración progresiva**
A diferencia de la exploración entrelazada convencional, el sistema de exploración progresiva produce menor oscilación e imágenes con mayor resolución que las señales de televisión tradicionales.
- **Reproducción de imagen fija/avance y retroceso rápido/cámara lenta/cuadro por cuadro**
Hay varios modos de reproducción disponibles, entre los que se incluye reproducción de imágenes fijas, avance/retroceso rápido, reproducción en cámara lenta y reproducción cuadro por cuadro.
- **Reproducción aleatoria para CD de Audio, CD de Súper Audio, MP3, JPEG, DVD-Audio y WMA.**
Este reproductor puede cambiar el orden de las pistas para reproducirlas en orden aleatorio.
- **Reproducción de un programa para CD de Audio, CD de Súper Audio, MP3, JPEG, DVD-Audio y WMA.**
Puede programar el orden de las pistas para reproducirlas en cualquier orden que desee.
- **Menús de DVD en el idioma deseado**
Puede visualizar los menús del DVD en un idioma de su preferencia, siempre que el idioma deseado esté disponible en el DVD.
- **Modo de espera automático**
Cuando el programa protector de pantalla ha estado activado durante 35 minutos, la alimentación se desconecta automáticamente.
- **Subtítulos en el idioma deseado**
Puede elegir el idioma deseado para los subtítulos visualizados, si ese idioma se encuentra disponible en el disco.
- **Selección de un ángulo de cámara**
Puede seleccionar el ángulo de cámara deseado si un disco contiene imágenes grabadas desde ángulos diferentes.
- **Elección de idioma de audio y modo de sonido**
Puede seleccionar el idioma de audio y el modo de sonido deseados, si el disco dispone de idiomas y modos diferentes.
- **Control paterno**
Puede establecer un nivel de acceso determinado para limitar la reproducción de los discos que no sean apropiados para los niños.
- **Detección automática de discos**
Este reproductor detecta automáticamente si un disco insertado es DVD-Video, DVD-Audio, CD de Súper Audio, CD de Audio, MP3, JPEG, o WMA.
- **Reproducción de discos MP3**
Puede disfrutar de archivos MP3 grabados en un CD-R/RW.
- **Búsqueda directa**
Durante el modo de reproducción o parada, puede utilizar los **botones numéricos** para buscar el título, el capítulo o la pista deseados.
- **Visualización en pantalla**
La información acerca de la operación actual se puede visualizar en una pantalla de televisor, lo que permite confirmar en la pantalla de TV las funciones que se encuentran actualmente activadas (reproducción programada, por ejemplo) utilizando el control remoto.
- **Modo AUDIO-EX**
Puede disfrutar de audio de más alta calidad deteniendo la señal de vídeo y apagando la pantalla.
- **Búsqueda**
 - Búsqueda de grupos: Se puede buscar el grupo especificado por el usuario.
 - Búsqueda de páginas: Se puede buscar la página especificada por el usuario.
 - Búsqueda de capítulos: Se puede buscar el capítulo especificado por el usuario.
 - Búsqueda de títulos: Se puede buscar el título especificado por el usuario.
 - Búsqueda de pistas: Se puede buscar la pista especificada por el usuario.
 - Búsqueda por tiempo: Se puede buscar el tiempo especificado por el usuario.
- **Repetición**
 - Capítulo: Se puede repetir el capítulo del disco que se está reproduciendo.
 - Título: Se puede repetir el título del disco que se está reproduciendo.
 - Pistas: Se puede repetir la pista del disco que se está reproduciendo.
 - TODO: Se puede repetir el disco completo (excepto DVD-Vídeos).
 - A-B: Se puede repetir la sección comprendida entre los puntos A y B definidos por el usuario.
 - Grupo: Se puede repetir la carpeta del disco MP3/JPEG/WMA/DVD-Audio que se está reproduciendo.
- **Zoom**
Se puede visualizar una pantalla ampliada 2 veces o 4 veces.
- **Marcador**
Se puede volver a una parte memorizada por el usuario.
- **Reanudación de la reproducción**
El usuario puede reanudar la reproducción desde la parte en la que ésta fue interrumpida, incluso si la alimentación está desconectada.
- **Conectores de salida de vídeo de componente**
Conectores situados en la parte posterior del reproductor de DVD que se utilizan para enviar vídeo de alta calidad a los conectores de entrada de vídeo componente de un televisor.
- **Indicación de velocidad en bits**
- **DRC (Control de margen dinámico)**
Permite controlar el margen dinámico del volumen de sonido.
- **Visualización de imágenes JPEG**
Se puede reproducir discos Kodak Picture CD. También es posible reproducir imágenes fijas grabadas en formato JPEG en un CD-R/RW.
- **Reproducción de datos WMA**
Puede reproducir archivos WMA grabados en un CD-R/RW.

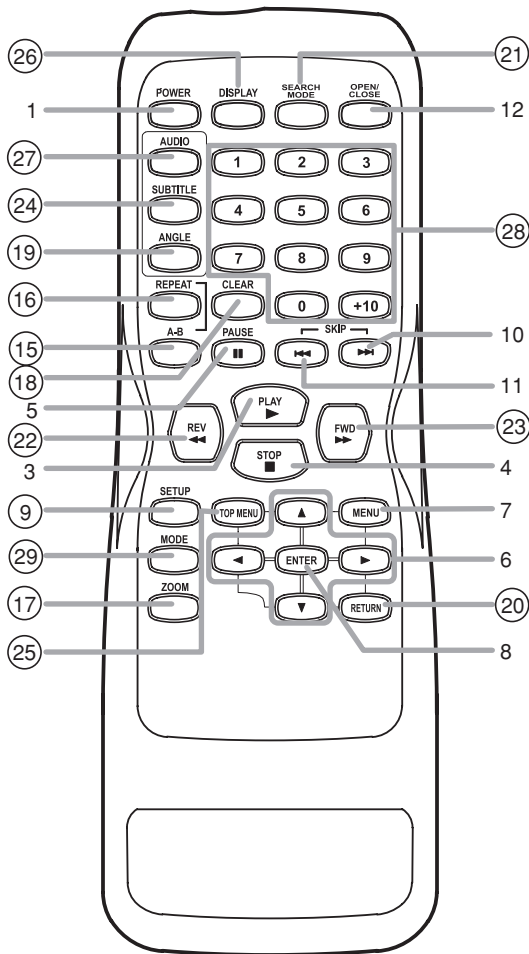
“Kodak Picture CD COMPATIBLE” es una marca comercial de Eastman Kodak Company.

“WMA” (Windows Media Audio) es un nuevo codec de audio desarrollado por Microsoft® en los Estados Unidos de Norteamérica.

PANEL DELANTERO



CONTROL REMOTO














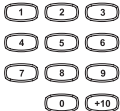

Los botones con números dentro de círculos sólo puede activarse desde el mando a distancia.

1. Botón POWER [página 16]
2. Bandeja de carga del disco
3. Botón PLAY [página 16]
4. Botón STOP [página 16]
5. Botón PAUSE [página 16]
6. Botones de cursor [página 16]
Use estos botones para hacer ajustes mientras ve la imagen en una pantalla de TV.
7. Botón MENU [página 16]
8. Botón ENTER [página 16]
9. Botón SETUP [página 25]
10. Botón ►► (SKIP UP/FWD) [página 18]
Inicia la reproducción desde el principio del capítulo o pista siguiente. Mantenga el botón presionado para reproducir rápidamente en dirección de avance.
11. Botón ◀◀ (SKIP DOWN/REV) [página 18]
Inicia la reproducción desde el principio del capítulo o pista actual. Mantenga el botón presionado para reproducir rápidamente en dirección de retroceso.
12. Botón OPEN/CLOSE [página 16]
13. Botón EI AUDIO EX. [página 16]
14. Pantalla de visualización, ventanilla sensora de control remoto
15. Botón A-B REPEAT [página 19]
16. Botón REPEAT [página 19]
17. Botón ZOOM [página 17]
18. Botón CLEAR [página 18]
19. Botón ANGLE [página 23]
Presione este botón para ver la secuencia reproducida desde un ángulo de cámara distinto.
20. Botón RETURN [página 16]
21. Botón SEARCH MODE [página 18]
22. Botón ◀◀ (FR SEARCH) [página 17]
23. Botón ►► (FF SEARCH) [página 17]
24. Botón SUBTITLE [página 23]
Presione este botón para seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.
25. Botón TOP MENU [página 16]
26. Botón DISPLAY [página 21]
27. Botón AUDIO [página 22]
Presione este botón para seleccionar el idioma de audio o modo de sonido deseado.
28. Botones numéricos [página 18]
29. Botón MODE [página 19]
30. Indicador AUDIO EX.
Este indicador se enciende cuando el botón AUDIO EX está ENC..
31. Indicador SUPER AUDIO CD
Este indicador se enciende cuando reproduce un CDs de Súper Audio.
32. Indicador de STANDBY
Este indicador se ilumina cuando el reproductor DVD está ENC..

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES



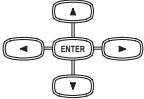


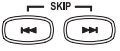




Descripción del control remoto

Los botones del control remoto funcionan de distinta forma para DVD,VCD y CD:
Para usar correctamente los botones, consulte la siguiente tabla.

	DVD	VCD	CD
POWER 	<ul style="list-style-type: none"> • Presione este botón para conectar la alimentación o poner el reproductor en modo de espera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presione este botón para conectar la alimentación o poner el reproductor en modo de espera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Presione este botón para conectar la alimentación o poner el reproductor en modo de espera.
Botón A-B REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca un segmento para repetir entre A y B. 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca un segmento para repetir entre A y B. 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca un segmento para repetir entre A y B.
Botón REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite repetir un grupo (Para DVDs de audio), un título o un capítulo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite reproducir una pista o un disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite reproducir una pista o un disco.
Botón MODE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para activar/desactivar el nivel de negro. • Para activar el sonido 3D (sistema de sonido envolvente virtual). 	<ul style="list-style-type: none"> • Para activar/desactivar el nivel de negro. • Para activar el sonido 3D (sistema de sonido envolvente virtual). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite programar un orden de reproducción específico o reproducción aleatoria. • Para activar el sonido 3D (sistema de sonido envolvente virtual).
Botón ZOOM 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ampliar una parte de la imagen (x2/x4). 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ampliar una parte de la imagen (x2). 	—
Botón ANGLE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para acceder a distintos ángulos de cámara en un disco. 	—	—
Botón SUBTITLE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para acceder a diversos subtítulos en un disco. 	—	—
Botón AUDIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Para acceder a distintas funciones de audio en un disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para seleccionar ESTÉREO, L-CH o R-CH. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para seleccionar ESTÉREO, L-CH o R-CH.
Botón DISPLAY 	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra el modo del disco actual. 	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra el modo del disco actual. 	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra el modo del disco actual.
Botón SEARCH MODE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar capítulos, títulos o tiempos. • Para volver rápidamente a un punto determinado del disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar pistas o tiempos. • Para volver rápidamente a un punto determinado del disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar pistas o tiempos. • Para volver rápidamente a un punto determinado del disco.
Botón OPEN/CLOSE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir y cerrar la bandeja ortadisco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir y cerrar la bandeja portadisco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir y cerrar la bandeja portadisco.
Botones numéricos 	<ul style="list-style-type: none"> • Para seleccionar un capítulo directamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para seleccionar una pista directamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para seleccionar una pista directamente.
Botón CLEAR 	<ul style="list-style-type: none"> • Borra los marcadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Borra los marcadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Borra los marcadores. • Borra el n.º de estado de la entrada de programa.

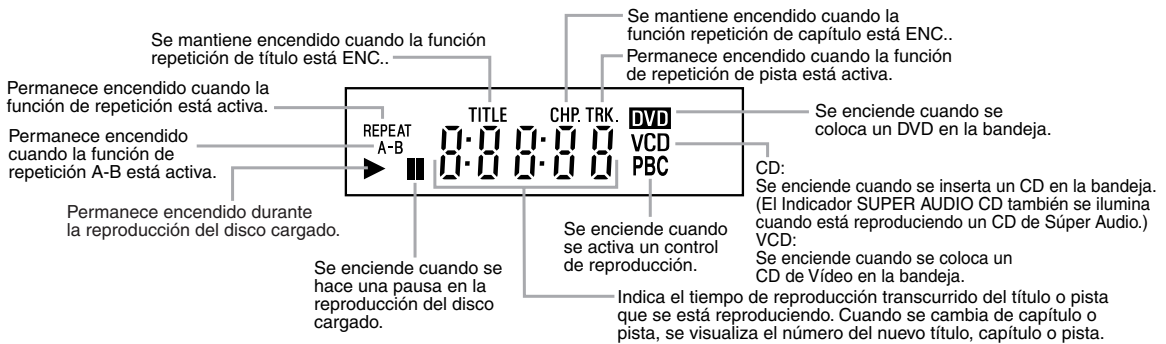
DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Descripción del control remoto

	DVD	VCD	CD
Botón MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Para visualizar el menú de un disco. 	—	—
Botón TOP MENU 	<ul style="list-style-type: none"> • Para visualizar el menú superior de un disco. 	—	—
Botones ENTER, CURSOR 	<ul style="list-style-type: none"> • Para mover el cursor y determinar su posición. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para mover el cursor y determinar su posición. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para mover el cursor y determinar su posición.
Botón RETURN 	<ul style="list-style-type: none"> • Para volver a un menú anterior. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para volver a un menú anterior. 	—
Botón SETUP 	<ul style="list-style-type: none"> • Para visualizar el menú de configuración del reproductor de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para visualizar el menú de configuración del reproductor de DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para visualizar el menú de configuración del reproductor de DVD.
Botones SKIP 	<ul style="list-style-type: none"> • Para omitir capítulos. • Para omitir pistas (Para DVD-Audios). 	<ul style="list-style-type: none"> • Para omitir pistas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para omitir pistas.
Botones SEARCH 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite buscar en dirección de avance/retroceso en un disco (x2. x8. x50. x100). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite buscar en dirección de avance/retroceso en un disco (x2. x8. x30). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite buscar en dirección de avance/retroceso en un disco (x16).
Botón STOP 	<ul style="list-style-type: none"> • Para detener la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para detener la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para detener la reproducción.
Botón PLAY 	<ul style="list-style-type: none"> • Para iniciar la reproducción del disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para iniciar la reproducción del disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para iniciar la reproducción del disco.
Botón PAUSE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer una pausa en la reproducción del disco. • Para adelantar la reproducción cuadro por cuadro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer una pausa en la reproducción del disco. • Para adelantar la reproducción cuadro por cuadro. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para hacer una pausa en la reproducción del disco.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES

Pantalla de visualización



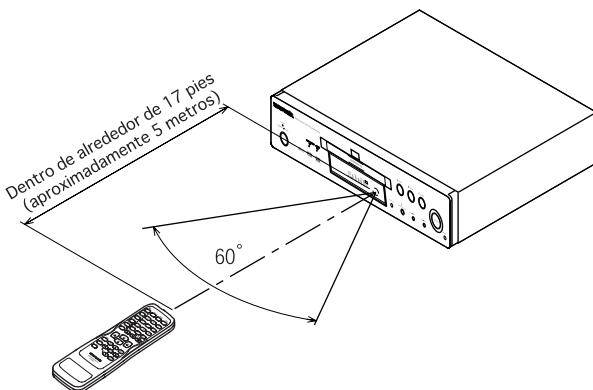
Visualizaciones durante el funcionamiento

	Alimentación conectada
	Disco no insertado
	Bandeja abierta
	Bandeja cerrada
	Cargando el disco
	Alimentación desconectada

Uso del Control remoto

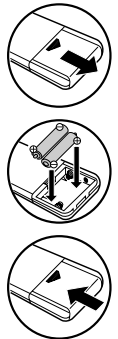
Tenga en cuenta lo siguiente cuando utiliza el control remoto:

- Asegúrese de que no hay obstáculos entre el control remoto y el sensor de control remoto de la unidad.
- Utilícelo dentro del ángulo y alcance de uso, como se muestra.



Instalación de las pilas

1. Abra la tapa del compartimiento de las pilas.
2. Introduzca dos pilas "AA" (R6P), asegurándose de orientarlas correctamente.
3. Cierre la tapa.



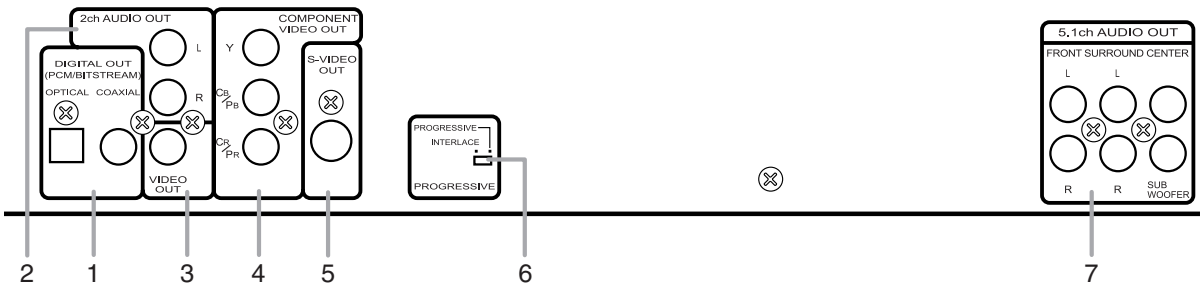
NOTAS

- No mezcle pilas alcalinas con pilas de manganeso.
- No utilice pilas usadas y nuevas al mismo tiempo.

Precauciones concernientes a las pilas

- Utilice pilas "AA" (R6P) en esta unidad de control remoto.
- Cambie las pilas por otras nuevas aproximadamente una vez al año, aunque esto dependerá de la frecuencia con la que se use la unidad de control remoto.
- Si la unidad de control remoto no funciona a una corta distancia de la unidad principal, cambie las pilas por otras nuevas, incluso si ha transcurrido menos de un año.
- La pila incluida es sólo para verificar el funcionamiento. Cámbiela por otra nueva lo antes posible.
- Al insertar las pilas, asegúrese de hacerlo en la dirección correcta, observando las marcas ⊕ y ⊖ del compartimiento de pilas de la unidad de control remoto.
- Para evitar daños o fuga de electrolito de las pilas:
 - No utilice una pila nueva con otra usada.
 - No utilice dos tipos de pilas diferentes.
 - No cortocircuite, desmonte, caliente ni tire las pilas al fuego.
- Extraiga las pilas cuando no vaya a utilizar la unidad de control remoto durante un período de tiempo prolongado.
- Si las pilas tuvieran fugas, limpie cuidadosamente el electrolito del interior del compartimiento de las pilas y luego instale las pilas nuevas.

Descripción – panel trasero



1. CONECTORES DIGITAL OUT

Use un cable digital óptico o coaxial para conectar el equipo a un amplificador AV equipado con un decodificador incorporado (centro de control AV).

2. 2ch CONECTORES AUDIO OUT

Conecte a los conectores de entrada de audio de una TV, TV de pantalla ancha o Sistema Estéreo compatible con A/V. (El sonido de los discos de CDs de Súper Audio no se reproduce.)

3. CONECTOR VIDEO OUT

Use un cable de vídeo para conectar el conector a la entrada de vídeo de un televisor compatible con A/V, televisor de pantalla ancha o sistema estereofónico.

4. CONECTORES COMPONENT VIDEO OUT

Utilice estos conectores si posee una TV con conectores de entrada para video de componente. Estos conectores brindan video CB/PB, CR/PR e Y. Junto con S-Video, el Video de Componente brinda una imagen de calidad óptima.

5. CONECTOR S-VIDEO OUT

Use el cable de S-Vídeo para conectar este conector al conector de S-Vídeo de un televisor compatible con A/V o televisor de pantalla ancha para obtener una mejor calidad de imagen.

6. Interruptor PROGRESSIVE

7. CONECTORES AUDIO OUT de 5.1 canales

Use los cables de los altavoces para conectar estos conectores a los conectores AUDIO IN de 5.1 canales de un amplificador AV equipado con terminales de entrada de 5.1 canales.

Selección de reproducción con exploración progresiva (480p o entrelazada 480i)

- Si su televisor es compatible con el sistema de exploración progresiva (480p), conéctelo a los conectores de salida de vídeo de componente del reproductor de DVD y ajuste el interruptor "Expl. progresiva", situado en la parte posterior del reproductor de DVD, a la posición "PROGRESSIVE". Luego, ponga el televisor en el modo de exploración progresiva.

Si su televisor no es compatible con el sistema de exploración progresiva, mantenga el interruptor "Expl. progresiva" en la posición "INTERLACE".

- Si los conectores de entrada de vídeo de su televisor o monitor son del tipo BNC, utilice un adaptador (disponible en el comercio).

¿Qué es la exploración progresiva?

- A diferencia de la exploración entrelazada convencional, el sistema de exploración progresiva produce menor oscilación e imágenes con mayor resolución que las señales de televisión tradicionales (480i).than that of traditional (480i) television signals.

NOTA

- Cuando el interruptor Progressive se ponga en la posición "PROGRESSIVE", no saldrá señal de vídeo desde la toma VIDEO OUT o S-VIDEO OUT.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Fabricado bajo licencia de Digital Theater Systems, Inc. Patentes de EE.UU. n.º 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762 y otras patentes universales obtenidas o en trámite. "DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales registradas de Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Reservados todos los derechos.

CONEXIONES

Los siguientes son ejemplos de las conexiones que normalmente se utilizan para conectar el reproductor de DVD a un televisor y a otros componentes.

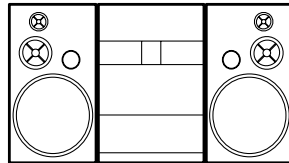
Cuando se utiliza el reproductor de DVD para reproducir un DVD en el formato de sonido envolvente Dolby digital de 5.1 canales o en el formato de sonido envolvente DTS, el reproductor de DVD emite una serie de datos Dolby Digital o DTS desde los conectores DIGITAL AUDIO OUT, OPTICAL o COAXIAL. El sonido envolvente Dolby Digital de 5.1 canales y el sonido DTS también pueden emitirse desde los conectores 5.1 CH OUTPUT. Si se conecta el reproductor a un descodificador Dolby Digital o DTS, se puede disfrutar de una calidad tonal más convincente y realista, con un sonido envolvente potente, de alta calidad y nivel profesional, como el que se escucha en las salas de cine. Utilice un cable de audio digital coaxial u óptico (no suministrado) para hacer las conexiones de audio. Utilice cables de audio (disponibles en el comercio) para la conexión de audio 5.1 CH.

Notas

- Antes de conectar un componente, asegúrese de desconectar la alimentación de todos los componentes del sistema.
- Consulte los manuales de instrucciones del televisor, sistema estereofónico y cualquier otro componente que vaya a conectar al reproductor de DVD.

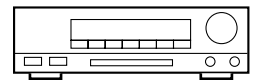
Conexión a un sistema de audio

Método 1



Sistema estereofónico

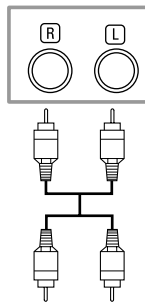
Método 2



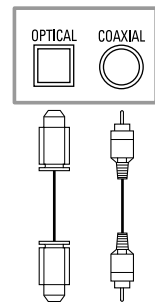
Descodificador Dolby Digital
o
descodificador DTS

AUDIO

Conectores de entrada de audio

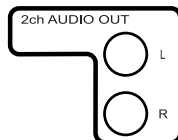


Conectores de entrada de audio digital

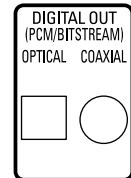


DVD

Salida de audio analógico



Salida de audio digital



- **Método 1** Reproductor de DVD + Sistema estereofónico
- **Método 2** Reproductor de DVD + Descodificador Dolby Digital o descodificador DTS

NOTAS

- Si la salida es audio Dolby Digital, conecte el reproductor a un descodificador Dolby Digital y active (ENC.) la función Dolby Digital para salida de audio en el modo de configuración. (Consulte la página 26.)
- Si reproduce DTS audio, conecte el equipo a un descodificador DTS, y configure el DTS para "DTS" para salida de audio en el modo de configuración. (Ver página 26)
- A menos que esté conectado a un Descodificador Dolby Digital o a un descodificador DTS, configure DOLBY DIGITAL como "APDO.", o DTS como "PCM" para la salida de audio en el modo de configuración. La reproducción de un DVD con configuración incorrecta puede generar distorsión de sonido y puede dañar los altavoces. (Ver página 26)
- La fuente de audio de un disco grabado en formato de sonido envolvente Dolby Digital de 5.1 canales no puede grabarse como sonido digital mediante una platina MD o DAT.
- Configure DOLBY DIGITAL como "APDO." y configure DTS como "PCM" para salida de audio en el modo de configuración únicamente para el método 1. La reproducción de un DVD con configuración incorrecta puede generar distorsión de sonido y puede dañar los altavoces. (Remítase a la página 26 para configurar DOLBY DIGITAL como "ENC." y para configurar DTS como "DTS")
- El sonido del CD de Súper Audio no se reproduce desde los CONECTORES AUDIO OUT.
- El sonido del CD de Súper Audio no se reproduce como sonido digital.

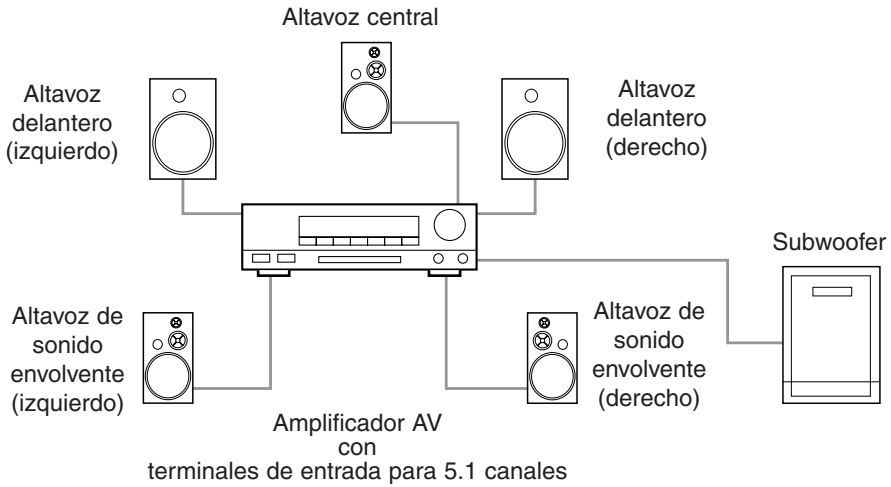
Cable óptico (no suministrado)

- El cable óptico (no suministrado) puede dañarse si se lo dobla excesivamente. Cuando enrolle el cable para guardarlo, su circunferencia deberá tener un diámetro de al menos 15 cm.
- Utilice un cable de 3 m o más corto.
- Al hacer las conexiones, inserte las clavijas del cable firmemente en los conectores.
- Si una clavija tiene rayas pequeñas o está sucia, límpiela con un paño suave antes de insertarla en el conector.

Conexión a un sistema de sonido envolvente de 5.1 canales

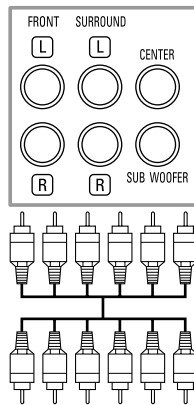
El reproductor de DVD puede emitir señales de audio analógicas de 5.1 canales. Las señales de audio multicanal grabadas en formato PCM comprimido pueden reproducirse si se conecta un amplificador AV equipado con entradas de audio para 5.1 canales analógicos.

Método 1



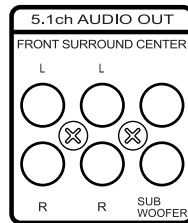
AUDIO

A los conectores 5.1 ch AUDIO IN

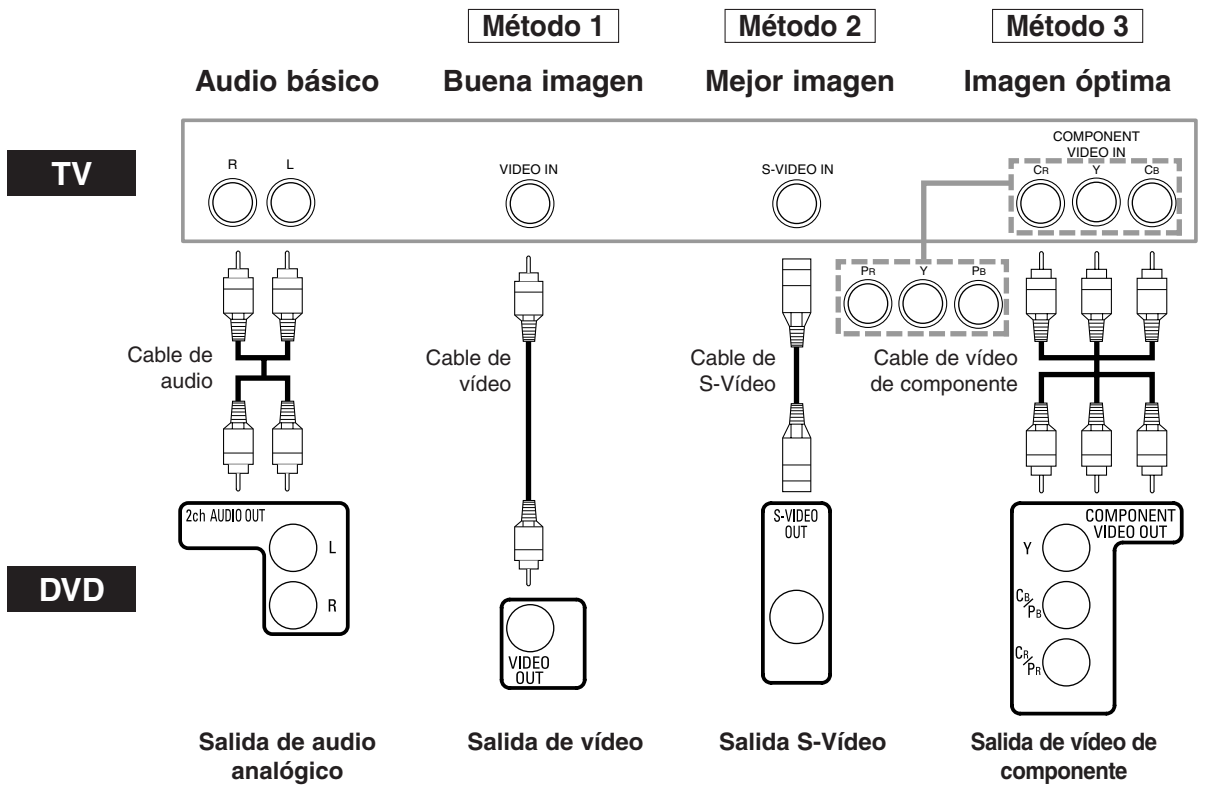


DVD

5.1 ch AUDIO OUT



Conexión a un televisor (para vídeo)



- **Método 1** Reproductor de DVD + Televisor con conector de entrada de vídeo
- **Método 2** Reproductor de DVD + Televisor con conector de entrada S-Vídeo
- **Método 3** Reproductor de DVD + Televisor con conectores de vídeo de componente

NOTAS

- Si su televisor es compatible con el sistema de exploración progresiva (480p), conéctelo a los conectores de salida de vídeo de componente del reproductor de DVD. Consulte la página 12.
- Conecte el reproductor de DVD directamente a un televisor. Si conecta los cables de A/V a un VCR, las imágenes podrán aparecer distorsionadas debido al sistema de protección contra copia.
- Conector de salida S-Vídeo
Las señales de vídeo se dividen en señales de color (C) y señales de brillo (Y), con lo que se obtiene una imagen más nítida.
Si el televisor está equipado con un conector de entrada S-Vídeo, le recomendamos conectarlo al conector de salida S-Vídeo de este producto utilizando un cable de conexión S-Vídeo (disponible en el comercio).
- El sonido del CD de Súper Audio no se reproduce desde los 2ch CONECTORES AUDIO OUT.

CÓMO CONECTAR EL EQUIPO A UN TELEVISOR QUE NO TIENE CONECTORES DE ENTRADA DE AUDIO/VÍDEO

Si su televisor no está equipado con conectores de entrada de audio y vídeo del tipo RCA, puede conectar el reproductor de DVD al terminal de antena de 75 ohmios de su televisor utilizando un modulador de RF audio/vídeo estéreo opcional (no suministrado). Conecte las salidas de audio y vídeo del reproductor de DVD a las entradas de audio y vídeo del modulador de RF y, a continuación, conecte la salida coaxial del modulador de RF (marcada generalmente como "TO TV") al terminal de antena coaxial de 75 ohmios de su televisor. Para más información, consulte las instrucciones suministradas con el modulador de RF.

Si el terminal de antena coaxial de 75 ohmios de su televisor ya está ocupado por una conexión de antena o caja de televisión por cable, desconecte el cable del terminal de antena del televisor y conéctelo al terminal de entrada de antena coaxial del modulador de RF (generalmente marcado "ANT IN"); luego, conecte el modulador de RF al terminal de antena de su televisor como se describió anteriormente.

NOTA

- La calidad de la imagen de los discos DVD no será tan buena si el reproductor de DVD se conecta al terminal de antena del televisor a través de un modulador de RF.

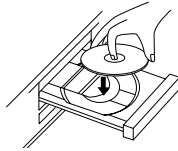
REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Reproducción básica

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD

Para empezar

- Conecte la alimentación del televisor, amplificador y demás componentes conectados al reproductor de DVD.
 - Asegúrese de que el televisor y el receptor de audio (disponible en el comercio) estén ajustados al canal correcto.
- 1** Presione el botón **POWER**.
 - "P-ON" aparecerá brevemente en la pantalla de visualización.
 - 2** Presione el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja portadisco.
 - 3** Coloque el disco en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba.
 - 4** Presione el botón **PLAY**.
 - La bandeja se cerrará automáticamente y la reproducción comenzará desde el primer capítulo o pista del disco. Si la reproducción no comienza automáticamente, presione el botón **PLAY**.
 - Si reproduce un DVD que contiene un menú de títulos, el título podrá aparecer en la pantalla. En este caso, consulte "MENU DE TÍTULOS".
 - 5** Presione el botón **STOP** para detener la reproducción.



NOTAS:

- Durante la operación puede aparecer un "icono de prohibición" en la parte superior derecha de la pantalla del televisor, indicando que el reproductor de DVD o el disco ha detectado una operación que está prohibida.
- En el caso de DVDs que utilizan ciertos títulos para reproducir señales de programa, la reproducción puede comenzar desde el segundo título o puede omitir estos títulos.
- Durante la reproducción de discos de dos capas, las imágenes pueden detenerse por un momento. Esto sucede cuando la primera capa cambia a la segunda. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- La operación puede ser diferente al reproducir DVDs con menú de disco o CDs de Vídeo con PBC. Para más detalles, consulte el manual suministrado con el disco.



CANCELACIÓN Y RETORNO A LA FUNCIÓN PBC

VCD

- 1** Inserte un CD de Vídeo.
- 2** Presione el botón **STOP**.
- 3** Presione los **botones numéricos** para introducir el número de pista deseado.
 - La función PBC quedará desactivada y la reproducción del CD de Vídeo comenzará.
- 4** Para retornar a la función PBC, presione dos veces el botón **STOP**, y luego presione el botón **PLAY**.
 - El menú de título aparecerá en la pantalla.

Funciones generales

Un DVD puede contener menús que utilizan para navegar por el disco y acceder a funciones especiales. Presione el botón numérico correspondiente o utilice los **botones de cursor** (▼/▲/▶/◀) para resaltar la opción deseada en el menú principal del DVD y, a continuación, presione el botón **ENTER** para confirmar su selección.

NOTA:

- A menos que se indique lo contrario, todas las operaciones descritas se basan en el uso del control remoto. Algunas operaciones pueden realizarse con la barra de menú en la pantalla de TV.

Modo AUDIO-EX

- 1** Presione el botón **AUDIO EX** en el panel frontal para reproducir señales analógicas de audio únicamente (No se reproducirá ninguna señal de vídeo y la pantalla se apagará).
 - Se encenderá el indicador AUDIO EX.
 - Se logrará la mayor calidad de sonido.

NOTAS:

- En el menú SETUP el modo AUDIO-EX no está disponible.
- Al presionar los botones que se muestran a continuación, se liberará el modo AUDIO-EX. Botones **OPEN/CLOSE** (tanto en el control remoto como en el panel frontal), **SETUP**, **POWER** o **DISPLAY** (en el control remoto), botones **ON/STANDBY** o **AUDIO EX**. (en el panel frontal).
- El botón **AUDIO EX** no funciona mientras se muestra el menú SETUP.

Pausa

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD MP3 WMA

- 1** Durante la reproducción, presione el botón **PAUSE**.
 - La reproducción se interrumpirá y el sonido se silenciará.
- 2** Para reanudar la reproducción, presione el botón **PLAY**.



Menú de disco

DVD-V

- 1** Presione el botón **MENU**.
 - Aparecerá el menú principal del DVD.
- 2** Si la función no está disponible, en la pantalla de TV podrá aparecer el símbolo
- 3** Si el menú está disponible en el disco, aparecerá el idioma de audio, opciones de subtítulos, capítulos para el título y otras opciones.
- 4** Presione los **botones de cursor** (▼/▲/▶/◀) para seleccionar una opción y, a continuación, presione el botón **ENTER** para confirmar su selección.

Menú de títulos

DVD-A DVD-V

- 1** Presione el botón **TOP MENU**.
 - Aparecerá el menú de títulos.
- 2** Si la función no está disponible, en la pantalla de TV podrá aparecer el símbolo
- 3** Presione los **botones de cursor** (▼/▲/▶/◀) para seleccionar una opción y, a continuación, presione el botón **ENTER** para confirmar su selección.
 - La reproducción comenzará desde el título seleccionado.

VCD

- 1** Cuando se reproduzca un CD de Vídeo con la función PBC, el menú de títulos aparecerá automáticamente.
- 2** Pulse el **botón numérico** para seleccionar el menú.
 - Se iniciará la reproducción.
- 3** Presione el botón **RETURN** para regresar el menú de títulos.

CÓMO VISUALIZAR UNA PANTALLA DE MENÚ DURANTE LA REPRODUCCIÓN

DVD-V

- Presione el botón **MENU** para visualizar el menú principal del DVD.
- Presione el botón **TOP MENU** para visualizar el menú de títulos.

NOTA:

- El contenido de los menús y las operaciones correspondientes pueden variar según el disco. Para más detalles, consulte el manual suministrado con el disco.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Reproducción cuadro por cuadro

DVD-A
Sólo imágenes
en movimiento

DVD-V

VCD

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **PAUSE**.
 - La reproducción se interrumpirá y el sonido se silenciará.



- 2 El disco avanza de a un cuadro cada vez que se presiona el botón **PAUSE**.
- 3 Para cancelar el modo de reproducción cuadro por cuadro, presione el botón **PLAY**.

Reanudación

DVD-A

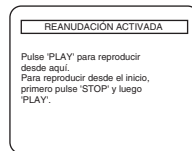
DVD-V

CD

**SUPER
AUDIO CD**

VCD

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **STOP**.
 - El mensaje de reanudación aparecerá en la pantalla de TV.



- 2 Presione el botón **PLAY**; la reproducción se reanudará desde el punto en que fue interrumpida.
 - Para cancelar la función de reanudación, presione el botón **STOP** dos veces.

NOTAS:

- La reanudación de la reproducción tarda un poco más en ejecutarse que la reproducción normal.
- En algunos CDs de Vídeo con función PBC, la reproducción se reanuda desde el principio de la pista.
- La información de reanudación permanece incluso cuando el botón **POWER** está apagado.

Búsqueda en avance / retroceso

DVD-A

DVD-V

VCD

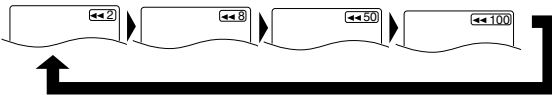
**SUPER
AUDIO CD**

CD

MP3

WMA

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **▶▶** o **◀◀** repetidamente para seleccionar la velocidad de avance o retroceso deseada: x2, x8, x50, x100.
 - Si está utilizando **▶▶▶▶▶▶** o **◀◀◀◀◀◀** en el panel frontal, presione y mantenga presionado por más de 1,5 segundos (mientras más tiempo lo mantenga, más aumentará la velocidad). Cuando alcance la velocidad deseada, libere el botón.



- Para VIDEO CD, la velocidad de reproducción es de x2, x8 o x30.
 - Para CD de Audio, la velocidad está fija en x16.
 - Para CDs de Súper Audio, la velocidad está fija en x16.
 - Para MP3 y WMA, la velocidad está fija en x8.
- 2 Para restablecer la velocidad de reproducción normal, presione el botón **PLAY**.

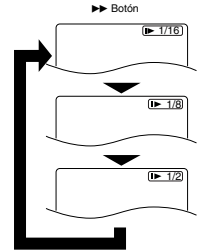
Avance / retroceso lento

DVD-A
Sólo imágenes
en movimiento

DVD-V

VCD

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **PAUSE**.
- 2 Presione el botón **▶▶▶** o **◀◀◀**.
 - La reproducción en movimiento lento comenzará y el sonido se silenciará.
- 3 Presione el botón **▶▶▶** o **◀◀◀** repetidamente para seleccionar la velocidad deseada: 1/16, 1/8, 1/2 de la velocidad normal de reproducción.
 - Si está utilizando **▶▶▶▶▶▶▶▶** o **◀◀◀◀◀◀◀◀** en el panel frontal, presione y mantenga presionado por más de 1,5 segundos (mientras más tiempo lo mantenga, más aumentará la velocidad). Cuando alcance la velocidad deseada, libere el botón.



- 4 Para restablecer la velocidad de reproducción normal, presione el botón **PLAY**.

NOTA:

- Cuando se reproducen CDs de Vídeo sólo se dispondrá del avance lento. La velocidad de avance podrá seleccionarse de entre 1/16, 1/8 o 1/2.

Zoom

DVD-V

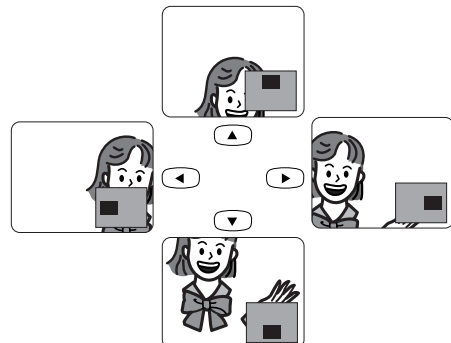
VCD

La función de zoom permite ampliar la imagen de vídeo y desplazarse por la imagen ampliada.

- 1 Presione el botón **ZOOM** durante la reproducción.
 - La reproducción continuará.
- 2 Presione el botón **ZOOM** repetidamente para seleccionar el factor de zoom deseado: x2, x4 o APDO.
 - En los CDs de Vídeo sólo está disponible el factor de zoom x2.



- 3 Use los **botones de cursor** (**▼/▲/▶/◀**) para desplazar la imagen ampliada por la pantalla.



- 4 Para salir del modo de zoom, presione el botón **ZOOM** para seleccionar APDO.

NOTAS:

- La función de zoom no puede emplearse mientras se visualiza el menú del disco.
- El factor de zoom x4 no está disponible en algunos discos.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Pista



Hay tres maneras para comenzar la reproducción en un disco DVD-Audio, CD de Audio, CD de súper audio, VIDEO CD, MP3 o WMA en una pista específica.

Utilizando los botones numéricos (Excepto para DVD-Audio)

- 1 Presione los **botones numéricos** para introducir el número de pista deseado.
 - La reproducción comenzará desde la pista seleccionada.
 - En el caso de números de pista de un solo dígito (1-9), presione el **botón numérico** correspondiente (p. ej., para la pista 3, presione 3).
 - Para reproducir la pista 26, presione los botones numéricos +10, 2 y 6.

A través del botón SEARCH MODE (DVD-Audio/CD de Audio/CD de Súper Audio/VIDEO CD)

- 1 Presione el botón **SEARCH MODE**.
 - Aparecerá la indicación de búsqueda de pista.
- 2 En el transcurso de 30 segundos, seleccione el número de la pista deseada utilizando los **botones numéricos**. Para número de un solo dígito, presione "0" primero.
 - La reproducción comenzará desde la pista seleccionada.



NOTA:

- Cuando se seleccionen pistas de discos DVD-Audio, es necesario primero detener la reproducción (en el modo de reanudación).

Utilizando los botones SKIP ◀◀ ▶▶

Durante la reproducción, presione el botón **SKIP ▶▶** para avanzar a la siguiente pista. Presione el botón repetidamente para avanzar a pistas subsiguientes. Presione el botón **SKIP ◀◀** para retroceder al principio de la pista que se está reproduciendo. Presiónelo repetidamente para retroceder a pistas anteriores.

- El número de pista aparecerá brevemente en la pantalla de visualización del reproductor de DVD.
- Si presiona cualquier botón **SKIP** en el modo de pausa de reproducción, el equipo volverá a entrar en modo de pausa de reproducción después de avanzar/retroceder a la siguiente pista.

NOTA:

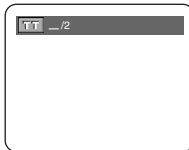
- Los botones **SKIP ◀◀ ▶▶** no funcionan mientras la reproducción está detenida.

Búsqueda de título / capítulo

DVD-V

Utilizando los botones SEARCH MODE

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **SEARCH MODE** una vez para buscar un capítulo o dos veces para buscar un título.
- 2 Introduzca el número de capítulo/título deseado con los **botones numéricos**.



Utilizando los botones SKIP ◀◀ ▶▶

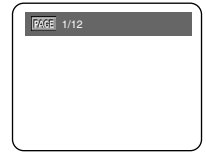
Durante la reproducción, presione el botón **SKIP ▶▶** para avanzar al siguiente capítulo. Presione el botón repetidamente para avanzar a capítulos subsiguientes. Presione el botón **SKIP ◀◀** para retroceder al principio del capítulo actual. Presiónelo repetidamente para retroceder a capítulos anteriores.

Selección de página

DVD-A

Algunos discos DVD-Audio que incluyen imágenes fijas vienen con una selección de imágenes que puede elegir.

- 1 Presione el botón **MODE 3** veces durante la reproducción.



- 2 Presione el botón **ENTER**.
 - Está disponible para que ingrese el número de página.
- 3 Presione los **botones numéricos** para seleccionar la imágen de su preferencia.

NOTA:

- Presione el botón **MODE** una vez cuando seleccione 5.1CH como el canal de audio de la configuración de sonido en el menú de configuración.

Para iniciar la reproducción desde un grupo específico

DVD-A

- 1 Durante la reproducción o en modo detenido, presione el botón **SEARCH MODE** dos veces.
- 2 Presione los **botones numéricos** para seleccionar un grupo.
 - El reproductor localizará el grupo especificado y la reproducción comenzará.

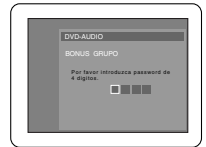


Reproducción del grupo de bonificación

DVD-A

Algunos discos vienen grabados con un grupo de bonificación que se puede reproducir introduciendo una contraseña. Consulte la información suministrada con el disco.

- 1 En el modo de parada, presione el botón **SEARCH MODE** para abrir la pantalla de búsqueda de grupo.
- 2 Presione los **botones numéricos** para seleccionar el número de un grupo de bonificación.
 - Aparecerá la ventana de introducción de contraseña.
- 3 Presione los **botones numéricos** para introducir la contraseña de 4 dígitos.
 - Cuando introduzca la contraseña correcta, la reproducción comenzará desde la parte superior del grupo de bonificación.



NOTAS:

- En algunos casos, la ventana de contraseña aparecerá en la pantalla de menú. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- Una vez que se ha introducido la contraseña, el grupo puede reproducirse repetidamente hasta retirar el disco de la bandeja portadisco.

Búsqueda por tiempo

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

- 1 Durante la reproducción, presione el botón **SEARCH MODE** tres veces (CD, CD de Súper Audio, VCD: dos veces) para mostrar la Búsqueda por tiempo en la pantalla de su TV.
- 2 En el transcurso de 30 segundos, introduzca el tiempo deseado utilizando los **botones numéricos**.
 - La reproducción comenzará desde el tiempo especificado.
- 3 Presione el botón **CLEAR** para borrar una entrada incorrecta.



Repetición

El botón **REPEAT** sólo funciona durante la reproducción.

REPETICIÓN DE TÍTULO / CAPÍTULO

DVD-V

Para activar la función de repetición, presione el botón **REPEAT** durante la reproducción.

- Cada vez que presione el botón, el modo de repetición cambiará como se indica a continuación.



NOTAS:

- La función de repetición de título/capítulo no puede emplearse con algunas escenas.
- El ajuste de REPETICIÓN se borrará si se desplaza a otro título o capítulo.

REPETICIÓN DE PISTA

CD

SUPER AUDIO CD

VCD

Para activar la función de repetición, presione el botón **REPEAT** durante la reproducción.

- Cada vez que presione el botón, el modo de repetición cambiará como se indica a continuación.



NOTAS:

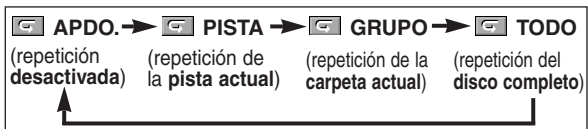
- El ajuste de REPETICIÓN se borrará si se desplaza a otra pista.
- La función de repetición de la reproducción no puede emplearse durante el modo de repetición A-B.
- La función de repetición no está disponible durante la reproducción de CDs de Video con función PBC.

DVD-A

MP3

JPEG

WMA



REPETICIÓN A-B

DVD-A

DVD-V

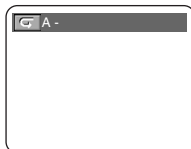
CD

SUPER AUDIO CD

VCD

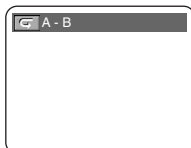
- 1 Presione el botón **A-B REPEAT** en el punto de inicio deseado.

- **A-** aparecerá brevemente en la pantalla de TV.



- 2 Presione de nuevo el botón **A-B REPEAT** en el punto de término deseado de la sección a repetir.

- **A-B** aparecerá brevemente en la pantalla de TV y la sección seleccionada se reproducirá repetidamente.



- 3 Para cancelar la repetición de la sección seleccionada, presione el botón **A-B REPEAT**.



NOTAS:

- La sección A-B a repetir sólo puede definirse dentro del título actual (para DVDs) o dentro de la pista actual (para CDs de Audio).
- La función de repetición A-B no está disponible en algunas escenas de los DVDs.
- Para cancelar el punto A definido, presione el botón **CLEAR**.
- La función de repetición A-B no puede emplearse durante la repetición de títulos, capítulos, pistas o del disco completo.

Programa

CD

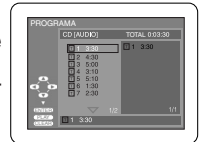
SUPER AUDIO CD

Esta función le permite determinar el orden de reproducción de las pistas.

- 1 En el modo de parada, presione el botón **MODE**.

- Aparecerá la pantalla **PROGRAMA**.

- 2 Utilice los **botones de cursor** (**▲** o **▼**) para seleccionar una pista y, a continuación, presione el botón **ENTER**.



- Presione el botón **CLEAR** para borrar el último programa introducido.

- 3 Presione el botón **PLAY** para reproducir las pistas programadas.

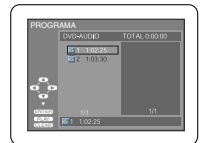
NOTAS:

- Durante la reproducción de un programa, el botón **STOP** funciona de la siguiente forma.
- Presione el botón **STOP** una vez y luego el botón **PLAY**; la reproducción se reanudará desde el punto en que haya presionado el botón **STOP**. (Continuación de programa)
- Presione el botón **STOP** dos veces y luego el botón **PLAY**; la reproducción se reanudará desde la pista de la forma habitual. (Cancelación de programa)
- Se puede introducir hasta 99 programas.
- Si desea repetir la pista actual del programa, presione el botón **REPEAT** repetidamente hasta visualizar **PISTA** durante la reproducción. Si desea repetir el programa completo, presione el botón **REPEAT** repetidamente hasta visualizar **TODO** durante la reproducción.
- Para obtener información acerca de la reproducción programada de archivos MP3, WMA y JPEG, consulte la página 22.

DVD-A

- 1 En el modo de parada, presione el botón **MODE** dos veces.

- Aparecerá la pantalla de selección de grupo.



- 2 Presione los **botones de cursor** (**▲** o **▼**) para seleccionar un grupo y, a continuación, presione el botón **ENTER**.

- Aparecerá la pantalla de selección de pista.

- La pantalla de selección de pista tarda aproximadamente cinco segundos en aparecer.

- 3 Presione los **botones de cursor** (**▲** o **▼**) para seleccionar una pista y, a continuación, presione el botón **ENTER**.

- Presione el botón **◀** para volver a la pantalla de selección de grupo desde la pantalla de selección de pista.

- 4 Presione el botón **PLAY** para reproducir las pistas programadas.

NOTAS:

- Los tiempos de las pistas respectivas pueden tardar un poco en aparecer.
- El equipo conserva el programa en la memoria hasta que se desconecta la alimentación o hasta que se abre la bandeja portadisco.
- Si un programa contiene ocho o más pistas, el usuario puede cambiar la visualización en la parte derecha de la pantalla con el botón **SKIP** **◀◀** o **▶▶**.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Reproducción de todos los grupos

DVD-A

- En el modo de parada, presione el botón **MODE**.
 - Aparecerá la pantalla **TODOS LOS GRUPOS**.



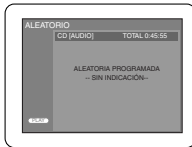
- Presione el botón **PLAY** para iniciar la reproducción.

Reproducción aleatoria

CD SUPER AUDIO CD

Esta función cambia el orden de reproducción de las pistas en lugar de reproducirlas en el orden original.

- En modo detenido, presione el botón **MODE** dos veces.
 - Aparecerá la pantalla **ALEATORIO**.



- Presione el botón **PLAY** para iniciar la reproducción aleatoria.

NOTAS:

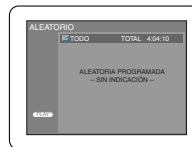
- Si desea repetir la pista actual de la selección aleatoria, presione el botón **REPEAT** repetidamente hasta visualizar **PISTA** durante la reproducción. Si desea repetir la selección aleatoria completa, presione el botón **REPEAT** repetidamente hasta visualizar **TODO** durante la reproducción.
- Para obtener información acerca de la reproducción aleatoria de archivos MP3, WMA y JPEG, consulte la página 22.

DVD-A

- En el modo de parada, presione el botón **MODE** tres veces.
 - Aparecerá la pantalla de selección de grupo.



- Presione los botones de cursor (**▲** o **▼**) para seleccionar el grupo que desea reproducir de forma aleatoria y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
 - Aparecerá la pantalla **ALEATORIO**.



- Presione el botón **PLAY**.
 - La reproducción aleatoria comenzará.

Reproducción de archivos MP3 / JPEG / WMA

MP3 JPEG WMA

Este reproductor de DVD puede reproducir imágenes y sonido de datos grabados en formato MP3, JPEG y WMA en discos CD-R y CD-RW.

El reproductor de DVD también puede reproducir archivos JPEG almacenados en un disco Kodak Picture CD. El usuario puede disfrutar de imágenes en su televisor reproduciendo CDs fotográficos.

* Picture CD (CD fotográfico) es un servicio que permite convertir una fotografía tomada con una cámara convencional en datos digitales que se guardan en un CD. Para obtener más información acerca de Picture CD, consulte en una tienda que ofrezca el servicio de revelado de Kodak Inc.

Información acerca de los discos MP3, JPEG y WMA

- Un archivo cuya extensión es ".mp3 (MP3)" se denomina "archivo MP3".
- Un archivo cuya extensión es ".jpg (JPG)" o ".jpeg (JPEG)" se denomina "archivo JPEG". El reproductor de DVD puede reproducir imágenes que se ajustan a la especificación Exif*.
- * Este es un formato de archivo (Archivo de Imagen Intercambiable) establecido por la Asociación Japonesa de Desarrollo de la Industria Electrónica (JEIDA).
- Un archivo cuya extensión es ".wma (WMA)" se denomina "archivo WMA".
- Los archivos cuya extensión no es ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" o ".wma (WMA)", no aparecen en el menú MP3, JPEG o WMA.
- Si el archivo no ha sido grabado en formato MP3, JPEG o WMA, podrá producirse ruido incluso si la extensión del archivo es ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" o ".wma (WMA)".

Quando se inserta un disco que contiene archivos MP3, JPEG o WMA en el reproductor de DVD, el menú de pistas aparece en la pantalla de TV y el número de pistas se visualiza en el panel delantero.

- Coloque el disco en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

Para discos que contienen pistas MP3, JPEG o WMA:

- Aparece un menú de pistas MP3, JPEG o WMA en la pantalla.
- El símbolo "▶" aparece arriba del nombre del grupo.
- El símbolo "▶" aparece arriba de los archivos MP3.
- El símbolo "▶" aparece arriba de los archivos JPEG.
- El símbolo "▶" aparece arriba de los archivos WMA.
- Si la imagen se extiende más allá de los límites de la pantalla, aparece una flecha que apunta hacia abajo "▼", indicando que el usuario puede ver otra parte de la imagen en la siguiente página. De igual forma, una flecha que apunta hacia arriba "▲" indica que el usuario puede ver otra parte de la imagen en la página anterior. El número de la página actual y el número total de páginas aparecen a la derecha de la flecha que apunta hacia abajo "▼".
- El sistema puede reconocer hasta 255 grupos (o carpetas) y hasta 256 pistas. (Esto se aplica a aquellos casos en que se han grabado archivos MP3, JPEG y WMA mezclados.)
- Si el grupo no contiene archivos MP3, JPEG o WMA, el grupo no se visualiza.
- El reproductor de DVD puede reproducir datos grabados en un disco según la norma ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet.
- También es posible reproducir discos que contienen datos grabados en "multisesión".
- Para más detalles acerca de los sistemas de grabación, consulte el manual de instrucciones de la unidad CD-R / CD-RW o del software de escritura.

Archivos MP3 utilizables		Comentarios
Frecuencia de muestreo	44.1 kHz 48 kHz	• Esta prohibido grabar sonido MP3 en un dispositivo digital cuando la conexión se realiza de forma digital.
Tipo	MPEG1 capa de audio 3	• Se recomienda usar archivos MP3 grabados a una velocidad en bits fija de 112 kbps o superior.
Archivos JPEG utilizables		Comentarios
Tamaño de la imagen	Límite superior: 6300 x 5100 puntos Límite inferior: 32 x 32 puntos	• Cuando una imagen JPEG se extiende más allá de los límites de la pantalla, su tamaño se reduce para poder mostrarla en la pantalla.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Archivos WMA utilizables	Comentarios	
Frecuencia de muestreo	44.1 kHz 48 kHz	• Estas frecuencias sólo son aplicables a la versión 8 de WMA, no a la versión 9.
Velocidad en bits	48–192 kbps	• Al preparar un disco WMA, asegúrese de que la función de protección contra copia esté desactivada.
Tipo	WMA versión 8	• Si el usuario intenta reproducir un archivo "no reproducible" (p. ej., un archivo protegido contra copia), aparecerá el símbolo de prohibición "inhabilitado".

Para discos JPEG o Kodak Picture CD:

- Aparece un menú JPEG o Kodak Picture CD.
- Si todas las opciones del menú no pueden mostrarse en la pantalla, aparecerá el símbolo ►► en la parte inferior derecha de la pantalla, indicando que el usuario puede ver las opciones restantes en la página siguiente. Si aparece otro símbolo ◀◀, significará que el usuario puede ver otras opciones en la página anterior. El número de pista de la opción resaltada y el número total de pistas se visualizan en la parte inferior central de la pantalla.
- Si aparece el símbolo ►► en la parte inferior derecha de la pantalla, utilice el botón **SKIP ►►** para ver la siguiente página. Si aparece otro símbolo ◀◀ en la parte inferior izquierda de la pantalla, utilice el botón **SKIP ◀◀** para ver la página anterior.
- La pantalla de menú puede tardar un poco en mostrar todas las opciones de menú.

- 1 Para JPEG, presione los **botones de cursor** (▲/▼), o si es un Kodak Picture CD, presione los **botones de cursor** (◀/►/▲/▼), seleccione el grupo o la pista que desea reproducir y, a continuación, presione el botón **PLAY** o **ENTER**.
 - Si se selecciona un archivo MP3 o WMA, la reproducción comenzará desde la pista seleccionada y luego avanzará a la siguiente.
 - Si se selecciona un archivo JPEG o Kodak Picture CD, la imagen se reproducirá desde la pista seleccionada y luego avanzará a la siguiente.

Las pistas se visualizan durante cinco segundos cada una. Mientras se visualiza una imagen, cada pulsación del **botón de cursor ►** gira la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj. Si se presiona el **botón de cursor ◀**, la imagen girará 90 grados en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Si hay un grupo seleccionado, presione el **botón de cursor ▲/▼** para seleccionar el grupo deseado y, a continuación, presione el botón **►**, **PLAY** o **ENTER** para seleccionar una pista. Si presiona el botón **PLAY** o **ENTER**, la reproducción de la imagen comenzará.

Notas acerca de los archivos MP3, JPEG y WMA:

- Seleccione "PRIMER TITULO" y presione el botón **PLAY**; la reproducción comenzará desde la parte superior del disco, en el orden de las pistas y grupos.
- La novena jerarquía y las jerarquías posteriores no pueden reproducirse.
- Los nombres de grupo o pista pueden tener hasta 25 caracteres. Los caracteres no reconocibles son sustituidos por asteriscos.
- Los grupos o pistas no reproducibles pueden visualizarse, dependiendo de sus condiciones de grabación.
- Si se presiona el botón **TOP MENU** mientras se visualiza una lista de archivos, la opción "PRIMER TITULO" aparecerá resaltada.

- 2 Presione el botón **STOP** para detener la reproducción.

Notas acerca de Kodak Picture CD:

- Si se presiona el botón **STOP**, la pista previamente visualizada aparecerá resaltada en la pantalla de menú. Presione el botón **STOP** de nuevo o presione el botón **TOP MENU**; la pantalla de menú mostrará las pistas 1 a 6, donde la pista 1 aparecerá resaltada.

Modo de presentación

JPEG

Puede cambiar al modo de presentación durante la reproducción.

- 1 Presione el botón **MODE** durante la reproducción.
 - Aparecerá la pantalla de modo de presentación.
 - No es posible seleccionar el modo de presentación mientras el reproductor se encuentra en modo de parada; tampoco se puede seleccionar este modo desde la pantalla de lista de archivos ni desde la pantalla de menú Picture CD.
- 2 Presione el botón **ENTER**.
 - El modo de presentación cambiará.
 - 1 La imagen completa aparece de una vez.
 - 2 La imagen aparece gradualmente y luego desaparece.
- 3 Presione el botón **MODE** para salir de este modo.

Información en pantalla

MP3

JPEG

WMA

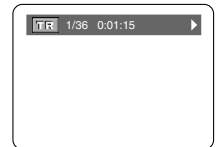
Puede verificar la información de cada archivo durante la reproducción.

- 1 Presione el botón **DISPLAY**.
 - Aparecerá el nombre del archivo que se está reproduciendo.



<Ejemplo: MP3>

- 2 Presione el botón **DISPLAY** de nuevo para visualizar el número de la pista, el tiempo transcurrido, el estado de repetición y el estado de reproducción en la parte superior de la pantalla.
 - Se visualizará ◀ si se ha seleccionado la función de repetición.
 - ◀ T - indica repetición de pista
 - ◀ G - indica repetición de grupo (carpeta)
 - ◀ A - indica repetición de disco
- 3 Presione el botón **DISPLAY** de nuevo para salir de este modo.
 - Durante el modo de reproducción programada o reproducción aleatoria, puede visualizar cada estado de reproducción presionando el botón **DISPLAY**. Luego, presione el botón **DISPLAY** de nuevo para salir de este modo.



Selección de pista

MP3

JPEG

WMA

- 1 Presione el botón **SEARCH MODE** durante la reproducción.
 - Aparecerá la LISTA DE ARCHIVOS.
- 2 Seleccione la pista deseada utilizando los **botones de cursor** (▼/▲/►/◀).
 - Presione el botón **►** para avanzar a la siguiente jerarquía.
 - Presione el botón **◀** para retroceder a la jerarquía anterior.
- 3 Presione el botón **PLAY** para iniciar la reproducción.

NOTAS:

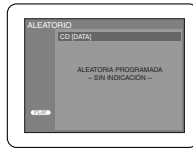
- Presione el botón **SEARCH MODE** para salir de este modo.
- Algunas selecciones pueden tardar más tiempo en ser reconocidas.
- Durante la reproducción, puede buscar una pista específica directamente; simplemente introduzca el número de PISTA con los **botones numéricos**.
- Si el número de PISTA introducido no está disponible, aparecerá el símbolo "inhabilitado" y el modo de búsqueda directa será cancelado.
- No es posible iniciar la reproducción desde una cuenta de tiempo específica.
- Presione el botón **SKIP ►►** o **◀◀** para reproducir el archivo siguiente o anterior.
- El botón **SEARCH** no funciona con discos Picture CD.

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO

Reproducción aleatoria

MP3 **JPEG** **WMA**

1 Presione el botón **MODE** dos veces mientras la reproducción está detenida.



2 Presione el botón **PLAY** para reproducir las pistas en orden aleatorio.

- La reproducción aleatoria comenzará.
- Si un disco contiene archivos MP3, JPEG y WMA mezclados, dichos archivos serán reproducidos aleatoriamente.

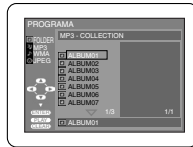
Programa

MP3 **JPEG** **WMA**

Esta función permite programar un disco MP3 para que sea reproducido en un orden específico.

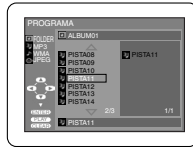
1 Presione el botón **MODE** mientras el reproductor se encuentra en modo de parada.

- Aparecerá la pantalla PROGRAMA.



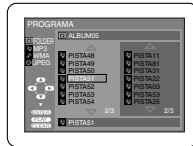
2 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar un grupo y, a continuación, presione el botón **ENTER**.

- Aparecerá la pantalla de selección de pistas.



3 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar una pista y, a continuación, presione el botón **ENTER** para guardarla en un programa.

- Presione el botón **CLEAR** para borrar entradas incorrectas.
- La pista programada aparecerá en el lado derecho de la pantalla.
- Si el programa completo no puede mostrarse de una sola vez en la pantalla, aparecerá el símbolo "▼" para indicar que hay una página adicional.
- Presione el botón **◀** para visualizar una lista de carpetas que pertenecen a la jerarquía inmediatamente superior a la carpeta actualmente seleccionada.



4 Presione el botón **PLAY** para iniciar la reproducción programada.

- La reproducción programada comenzará.

NOTAS:

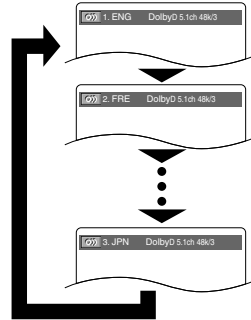
- Presione el botón **CLEAR** para borrar la última pista programada.
- Presione el botón **RETURN** para visualizar el contenido del programa almacenado en la memoria en la pantalla PARADA.
- Presione el botón **STOP** una vez y luego presione el botón **PLAY**. Se reiniciará la reproducción desde el principio de la pista que se estaba reproduciendo previamente. (Programa eliminado)
- El programa será cancelado si se desconecta la alimentación o si se abre la bandeja portadisco.
- Un programa puede contener hasta 99 pistas.
- Si se inserta un disco que contiene archivos MP3, JPEG y WMA mezclados, la función de programa permite combinar 99 pistas de archivos MP3, JPEG y WMA.
- Si un programa contiene ocho o más pistas, el usuario puede cambiar la visualización en la parte derecha de la pantalla con el botón **SKIP** **◀◀** o **▶▶**.

Idioma de audio o modo de sonido

DVD-V

El reproductor de DVD le permite seleccionar el idioma deseado durante la reproducción de un disco DVD (si hay varios idiomas disponibles).

- 1 Presione el botón **AUDIO** durante la reproducción.
- 2 Presione el botón **AUDIO** repetidamente para seleccionar el idioma deseado.



...

NOTAS:

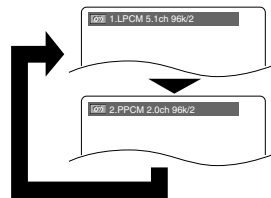
- No es posible cambiar el modo de sonido durante la reproducción de discos que no han sido grabados en modo de sonido doble.
- El botón **AUDIO** puede no funcionar en algunos DVDs que contienen varios idiomas de audio (p. ej., DVDs que permiten seleccionar el idioma de audio en el menú del disco).
- El modo de sonido no se puede cambiar durante la reproducción de un CD de Súper Audio. (Es posible cambiar el modo de sonido cuando se reproducen discos que incluyen un AREA CD.)

DVD-A

- 1 Presione el botón **AUDIO** durante la reproducción.
- 2 Presione el botón **AUDIO** repetidamente para seleccionar el sonido deseado.

NOTA:

- La pantalla puede indicar "2. PPCM 2.0ch 96k/2" aun cuando no haya otro sonido. (En este caso, el número del sonido se mantiene en 1 durante la reproducción.)



Modo de sonido estéreo

CD **VCD**

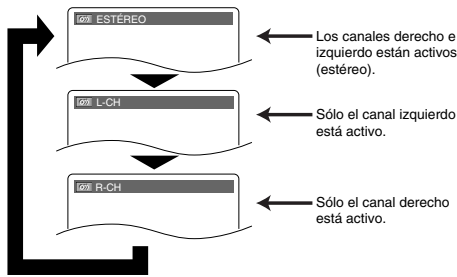
- 1 Presione el botón **AUDIO** repetidamente durante la reproducción para seleccionar entre ESTÉREO, L-CH o R-CH.

ESTÉREO - los canales derecho e izquierdo están activos (estéreo)

L-CH - sólo el canal izquierdo está activo

R-CH - sólo el canal derecho está activo

REPRODUCCIÓN DE UN DISCO



NOTAS:

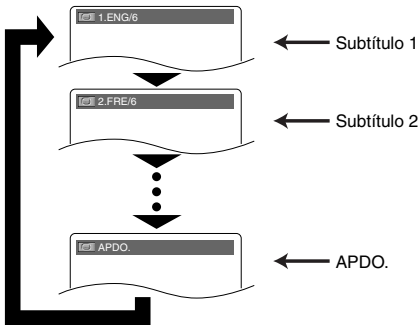
- Si la función de sonido envolvente virtual está activada (ENC.), el modo de sonido quedará ajustado a ESTEREO y no podrá ser cambiado.
- El modo de sonido estereofónico no puede cambiarse durante la reproducción de CDs DTS.

Idioma de subtítulos

DVD-V

El reproductor de DVD le permite seleccionar un idioma para los subtítulos durante la reproducción de un disco DVD (si la función está disponible).

- 1 Presione el botón **SUBTITLE** durante la reproducción.
- 2 Presione el botón **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar el idioma deseado para los subtítulos.
 - El idioma seleccionado aparecerá en la barra de visualización en la parte superior de la pantalla.
- 3 Para desactivar la función de subtítulos, presione el botón **SUBTITLE** repetidamente hasta visualizar APDO.



NOTAS:

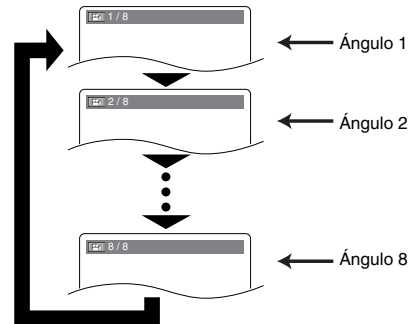
- En algunos discos, la selección del idioma de audio/idioma de subtítulos puede hacerse en el menú del disco. (La operación varía según el tipo de disco; consulte el manual suministrado con el disco.)
- Si el idioma deseado no aparece después de presionar el botón **SUBTITLE** varias veces, significará que el disco no tiene subtítulos en ese idioma.
- Si elige un idioma que tiene un código de idioma de 3-letras, el código aparecerá cada vez que cambie el idioma de los subtítulos. Si selecciona cualquier otro idioma, se visualizará "----" en lugar del código. (Consulte la página 28.)

Ángulo de cámara

DVD-V

Algunos discos DVD contienen escenas que han sido tomadas simultáneamente desde distintos ángulos. Se puede cambiar el ángulo de la cámara cuando la marca () aparece en la pantalla.

- 1 Presione el botón **ANGLE** durante la reproducción.
 - El ángulo seleccionado aparecerá en la barra de visualización en la parte superior de la pantalla.
- 2 Presione el botón **ANGLE** repetidamente para seleccionar el ángulo deseado.



Cambio de la visualización en pantalla

DVD-V

Puede verificar la información del disco actual presionando el botón **DISPLAY** del control remoto.

- 1 Presione el botón **DISPLAY** durante la reproducción para visualizar el capítulo actual.
 - Se visualizará el tiempo de reproducción transcurrido y restante del capítulo actual.
- 2 Presione el botón **DISPLAY** de nuevo para visualizar el título actual.
 - Se visualizará el tiempo de reproducción transcurrido y restante del título actual.
- 3 Presione el botón **DISPLAY** por tercera vez.
 - Se visualizará la VELOCIDAD EN BITS y el modo de repetición seleccionado.
 - Si se está reproduciendo un disco de doble capa, también se visualizará el número de la capa (L0: Reproducción de la capa 0. L1: Reproducción de la capa 1).
- 4 Presione el botón **DISPLAY** una cuarta vez para cancelar la visualización.

CD

SUPER
AUDIO CD

VCD

- 1 Presione el botón **DISPLAY** durante la reproducción para visualizar la pista actual en la pantalla de TV.
 - Se visualizará el tiempo de reproducción transcurrido y restante de la pista actual.
- 2 Presione el botón **DISPLAY** de nuevo para visualizar el total de pistas.
 - Se mostrará el tiempo de reproducción transcurrido y restante del disco.
- 3 Presione el botón **DISPLAY** una tercera vez para cancelar la visualización.

DVD-A

Puede verificar la información del disco actual presionando el botón **DISPLAY** del control remoto.

- 1** Durante la reproducción, presione el botón **DISPLAY** para visualizar la pista actual.
 - En la pantalla aparecerá el tiempo transcurrido y el tiempo restante de la pista actual.
- 2** Presione el botón **DISPLAY** de nuevo para visualizar el grupo actual.
 - En la pantalla aparecerá el tiempo transcurrido y el tiempo restante del grupo actual.
- 3** Presione el botón **DISPLAY** por tercera vez.
 - Se visualizará la VELOCIDAD EN BITS y el modo de repetición seleccionado.
 - Si se está reproduciendo un disco de doble capa, también se visualizará el número de la capa (L0: Reproducción de la capa 0. L1: Reproducción de la capa 1).
- 4** Presione el botón **DISPLAY** una cuarta vez para cancelar la visualización.



Ayuda para la Visualización en pantalla

- **↺C** - indica repetición de Capítulo
- **↺T** - indica repetición de Título o Pista
- **↺G** - indica repetición de Grupo (folder)
- **↺A** - indica repetición de Disco
- **↺B** - indica repetición A-B

Pantalla de ajuste de marcadores



Utilice marcadores para memorizar los lugares preferidos de un disco.

- 1** Presione el botón **SEARCH MODE** cuatro veces (CD, CD de Súper Audio, VCD: tres veces) durante la reproducción.
 - La pantalla de visualización y los marcadores aparecerán en la pantalla de TV.
- 2** Presione el botón **◀** o **▶** para seleccionar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 o 10 y asegúrese de que “- : - : - : - : -” aparezca en la pantalla de visualización.
- 3** Cuando llegue al punto deseado, presione el botón **ENTER**.
 - El título o pista, junto con el tiempo de reproducción transcurrido, aparecerán en la pantalla de TV.
- 4** Para volver más tarde al Marcador, presione el botón **SEARCH MODE** cuatro veces (CD, CD de Súper Audio, VCD tres veces) durante la reproducción y el botón **◀** o **▶** para seleccionar el Marcador deseado y luego presione el botón **ENTER**.



NOTAS:

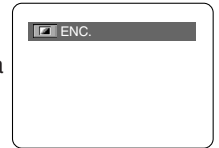
- Si abre la bandeja portadisco o desconecta la alimentación, o si selecciona AC en el paso **2** y presiona el botón **ENTER**, todos los marcadores se borrarán.
 - Para borrar un marcador utilizando el botón **◀** o **▶**, sitúe el cursor junto al número del marcador que desea borrar y presione el botón **CLEAR**.
 - Se puede marcar hasta 10 puntos.
- 5** Presione el botón **SEARCH MODE** o **RETURN** para salir de este modo.

Ajuste del nivel de negro



Ajuste el nivel de negro para ajustar el nivel de luminosidad de las partes negras de la imagen según lo desee.

- 1** Presione el botón **MODE** durante la reproducción.
- 2** Presione el botón **ENTER** para seleccionar ENC./APDO.
 - ENC. (predeterminado) : Aclara las partes oscuras de la imagen.
 - APDO. : Muestra la imagen en las condiciones de grabación originales.
- 3** Presione el botón **MODE** o **RETURN** para salir de este modo.

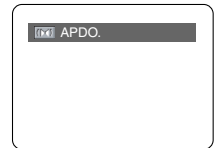


Sonido envolvente virtual



Puede disfrutar de un espacio visual estereofónico en su equipo estereofónico de 2 canales.

- 1** Presione el botón **MODE** dos veces durante la reproducción.
- 2** Presione el botón **ENTER** para configurar 1(Efecto natural), 2(efecto resaltado) o APDO..
- 3** Presione el botón **RETURN** para salir.



- 1** Presione el botón **MODE** durante la reproducción.
- 2** Presione el botón **ENTER** para configurar 1((Efecto natural), 2(efecto resaltado) o APDO.
- 3** Presione el botón **RETURN** para salir de este modo.

NOTAS:

- Si hay distorsión de sonido, desactive (APDO.) la función de sonido envolvente virtual o disminuya el nivel de volumen.
- Cuando se selecciona 5.1CH como el canal de audio en la configuración de audio del menú de configuración, Virtual Surround no funciona. Detalles en la página 26.
- La opción Virtual Surround no está disponible para CD de súper audio. (Es posible utilizar la opción Virtual Surround cuando se reproducen discos que incluyen un AREA CD.)

En el menú Configuración, puede elegir entre el modo QUICK y CUSTOM. En el modo QUICK puede acceder a los menús de ajuste de uso más frecuente, mientras que en el modo CUSTOM puede hacer todos los ajustes que necesita. Las opciones marcadas **QUICK** pueden ajustarse en el modo QUICK.

Selección de idioma

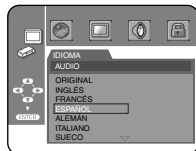
Las opciones de idioma no están disponibles en algunos discos.

- 1 Presione el botón **SETUP** mientras el reproductor se encuentra en modo de STOP.
- 2 Presione el botón **▶** para seleccionar CUSTOM y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
 - Aparecerá la pantalla del modo CUSTOM.
- 3 Presione el botón **◀** o **▶** para seleccionar IDIOMA, luego el botón **ENTER** para confirmar.
- 4 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar los elementos que se describen a continuación, luego presione el botón **ENTER**.



AUDIO (Por defecto : INGLÉS)

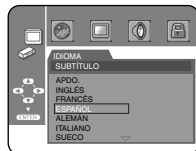
- Configura el idioma de audio.



SUBTÍTULO

(Por defecto : INGLÉS)

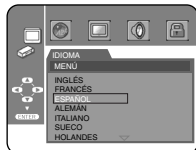
- Configura el idioma del subtítulo.



MENÚ

(Por defecto : INGLÉS)

- Configura el idioma para el Menú DVD.



MENU REPRODUC.

(Por defecto : ENGLISH)

QUICK

- Configura el idioma para la Visualización en pantalla.



- 5 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar una opción y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
 - Si OTRO está seleccionado en AUDIO, SUBTÍTULO o la pantalla de MENÚ, presione el número de cuatro dígitos para ingresar el código del idioma deseado. (Remítase a la lista de códigos de idioma en la página 28).
 - Sólo es posible seleccionar los idiomas admitidos por el disco.
- 6 Presione el botón **SETUP** para salir de este modo.

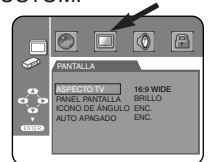
NOTA:

- La configuración de idioma para los diálogos y subtítulos no está disponible en algunos discos. Entonces utilice los botones **AUDIO** y **SUBTITLE**. Para más información, consulte la páginas 22 y 23.

Ajustes de visualización

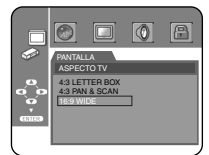
Puede cambiar ciertos aspectos de las pantallas de visualización DVD, mensajes en pantalla y pantalla de visualización del panel delantero del reproductor de DVD.

- 1 Presione el botón **SETUP** mientras el reproductor se encuentra en modo de STOP.
- 2 Presione el botón **▶** para seleccionar CUSTOM y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
 - Aparecerá la pantalla del modo CUSTOM.
- 3 Presione el botón **◀** o **▶** para seleccionar PANTALLA y, a continuación, presione el botón **ENTER** para confirmar su selección.
- 4 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar las opciones que se indican a continuación; luego, presione el botón **ENTER**.



ASPECTO TV (Por defecto : 16:9WIDE) QUICK

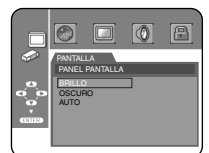
- Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar una opción y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
- Seleccione 4:3 LETTER BOX para que aparezcan bandas negras en los bordes superior e inferior de la pantalla.
- Seleccione 4:3 PAN & SCAN para una película con altura completa con los lados recortados.
- Seleccione 16:9 WIDE si tiene conectada una TV con formato Wide-screen al reproductor DVD.



PANEL PANTALLA

(Por defecto : BRILLO)

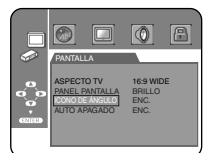
- Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar BRILLO, OSCURO y AUTO, entonces presione el botón **ENTER**.
- Esto ajusta el brillo del panel de pantalla con el BRILLO por defecto de fábrica.
- Cuando se selecciona AUTO, la pantalla se oscurece solamente durante la reproducción.



ICONO DE ÁNGULO

(Por defecto : ENC.)

- Presione el botón **ENTER** repetidas veces para cambiar la marca de ángulo a ENC. o APDO..



AUTO APAGADO

(Por defecto : ENC.)

- Presione el botón **ENTER** repetidas veces para cambiar el encendido automático a ENC. o APDO..
- Cuando esta función está activada, el reproductor de DVD se apaga automáticamente si transcurren 35 minutos sin que se realice ninguna operación.



- 5 Presione el botón **SETUP** para salir de este modo.

NOTA:

- Asegúrese de presionar el botón **SETUP**, o el ajuste seleccionado no se activará.

Ajustes de audio

Seleccione los ajustes de audio apropiados para su equipo; éstos sólo serán efectivos durante la reproducción de discos DVD en el reproductor de DVD.

- 1 Presione el botón **SETUP** en mientras el reproductor se encuentra en modo de STOP.
- 2 Presione el botón **▶** para seleccionar CUSTOM y, a continuación, presione el botón **ENTER**.
 - Aparecerá la pantalla del modo CUSTOM.
- 3 Presione el botón **◀** o **▶** para seleccionar AUDIO, luego el botón **ENTER** para confirmar.
- 4 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar las opciones que se indican a continuación; luego, presione el botón **ENTER**.

DRC (Control de margen dinámico) (Por defecto : APDO.)

- Para comprimir el margen de volumen de sonido.



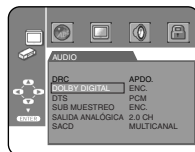
DOLBY DIGITAL

(Por defecto : ENC.) **QUICK**

Configure como ENC. cuando el reproductor está conectado a un Descodificador Dolby Digital.

ENC.: Salida por Dolby Digital

APDO.: Convierte el DOLBY DIGITAL a PCM



DTS (Por defecto : PCM)

DTS: Salida por sonido DTS
Configurado a DTS cuando la unidad está conectada a un decodificador DTS.

PCM: Convierte el Dolby Digital a PCM



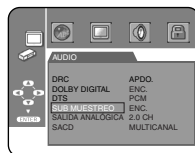
SUB MUESTREO

(Por defecto : ENC.)

- Configure como ENC. al reproducir en 48kHz.

Al reproducir discos con Protección de copyright

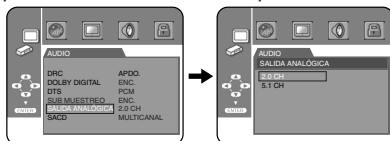
- Incluso si selecciona APDO., la protección de copyright se activará y el sonido se reproducirá con un sub muestreo a 48kHz.



SALIDA ANALÓGICA (Por defecto : 2.0CH)

2.0CH : Sonido por salida 2.0CH

5.1CH : Sonido por salida de canales múltiples



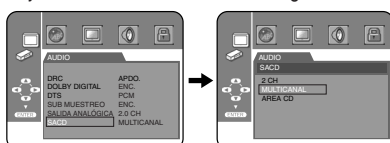
SACD (Por defecto : MULTICANAL)

2CH : Reproducir una area de 2.0CH.

MULTICANAL : Reproducir un area de multi-ch.

AREA CD : Reproducir un AREA CD.

Cuando seleccione MULTICANAL, también seleccione 5.1CH como canal de audio en el ajuste de audio del menú de configuración.



- 5 Presione el botón **SETUP** para salir de este modo.

Ajuste de altavoces

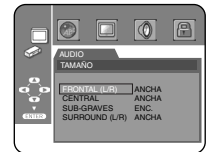
Cuando se selecciona 5.1CH para salida analógica, se necesitan ajustar algunas opciones del altavoz.

- 1 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar 5.1CH, luego presione el botón **ENTER**.
- 2 Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar las opciones que aparecen más abajo y, a continuación, presione el botón **ENTER**.



TAMAÑO

- Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar el altavoz para configurar.
- Presione **ENTER** hasta que aparezca el tamaño deseado.



FRONTAL (L/R), CENTRAL, SURROUND (L/R) (Por defecto : ANCHA)

ANCHA: Seleccione esto cuando el altavoz conectado es capaz de reproducir sonidos de 100Hz o menos.

ESTRECHA: Seleccione esto cuando el altavoz conectado no puede reproducir sonidos de 100Hz o menos.

APDO.: Seleccione esto cuando no esté conectado. (No se puede configurar APDO. en el altavoz FRONTAL.)

SUB-GRAVES (Por defecto : ENC.)

ENC.: Seleccione esto cuando el SUB-GRAVES está conectado.

APDO.: Seleccione esto cuando no esté conectado.

NOTAS:

- "APDO." no está disponible para el SUB-GRAVES cuando "ESTRECHA" está seleccionado para FRONTAL (L/R)
- "ESTRECHA" no está disponible para el FRONTAL (L/R) cuando "APDO." está seleccionado para SUB-GRAVES
- Durante la reproducción de DVD-AUDIO, el sonido puede no reproducirse según la configuración debido a restricciones en el disco o el reproductor.
- Durante la reproducción de DVD-Audio, el filtro de pasada baja (que filtra el sonido con una frecuencia de ondas de más de 100Hz) del SUB-GRAVES se mostrará como APDO. con la siguiente configuración del altavoz. A menos que se indique lo contrario, el filtro de pasada baja estará ENC..

FRONTAL (L/R): ANCHA
CENTRAL: ANCHA
SUB-GRAVES: ENC.
SURROUND (L/R): ANCHA

TIEMPO DE RETARDO

Para disfrutar del sonido surround de 5.1 canales, la distancia entre la posición de escucha y todos los altavoces (a excepción de los Sub-graves) debe establecerse en forma ideal en círculo a una distancia uniforme. Si los altavoces no pueden disponerse de esta forma, la posición ideal para escuchar puede crearse virtualmente con una configuración de tiempo de retardo.

Use el botón **▲** o **▼** para seleccionar la opción de ajuste y, a continuación, presione el botón **ENTER**.

- Presione el botón **▲** o **▼** para seleccionar el altavoz que desea ajustar y, a continuación, presione el botón **ENTER**.



DISTANCIA (Por defecto : METROS)

METROS (cuando se presiona el botón **ENTER**):

La unidad de distancia se configura como metros ("m").

PIES (cuando se presiona el botón **ENTER**):

La unidad de distancia se configura como pies ("ft").

CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES

FRONTAL (L/R), CENTRAL, SURROUND (L/R)

(Por defecto : 10 pies)
FRONTAL (L/R):

La distancia se puede configurar dentro de un límite de 0 a 60 pies. CENTRAL, SURROUND:

Estos dependen del valor de configuración de FRONTAL (L/R).



NOTAS:

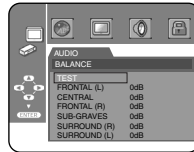
- No es posible ajustar este elemento si CENTRAL y SURROUND se configuran como APDO. en la configuración de TAMAÑO.
- Cuando se selecciona POR DEFECTO y se presiona el botón ENTER, todos los elementos se vuelven a restaurar a su configuración por defecto de fábrica.

BALANCE

Cuando el nivel de canales difiere según el altavoz, se puede realizar el ajuste en la unidad de dB (-12dB a 0dB).

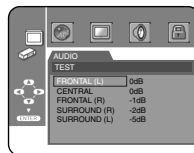
TEST:

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar TEST, luego presione el botón ENTER. El tono prueba se reproducirá en cada altavoz por turnos.

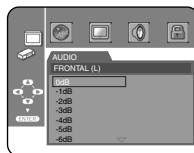


NIVEL CANALES:

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar el altavoz que desea ajustar y, a continuación, presione el botón ENTER.



- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar el nivel deseado para cada altavoz y, a continuación, presione el botón ENTER.



NOTAS:

- Mientras se reproducirá el tono prueba, no se puede realizar el balance de canal.
- Cuando se selecciona TEST, no se reproduce el tono de prueba a través del SUB-GRAVES.
- No se puede ajustar este elemento para el altavoz que se configuró como APDO. en la configuración de Tamaño.

- 3 Presione el botón SETUP para salir de este modo.

Control Paterno

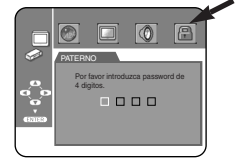
El Control de calificación limita la reproducción de discos con calificaciones no apropiadas para determinadas audiencias. El usuario establece un código de cuatro dígitos para desbloquear el control paterno.

Esta función le permite evitar que sus hijos reproduzcan discos con escenas cuestionables.

NIVEL PATERNO

Esta función permite establecer el nivel de acceso de los discos DVD. La reproducción se detendrá si la clasificación del disco excede el nivel especificado.

- 1 Presione el botón SETUP mientras el reproductor se encuentra en modo de STOP.
- 2 Presione el botón ► para seleccionar CUSTOM y, a continuación, presione el botón ENTER.
- 3 Presione el botón ◀ o ▶ para seleccionar PATERNO, luego presione el botón ENTER.
- 4 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos y presione el botón ENTER.

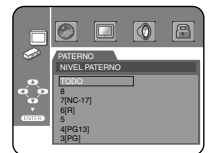


- 5 Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar NIVEL PATERNO, luego presione el botón ENTER.



- 6 Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar el nivel deseado, luego presione el botón ENTER.

- 7 Presione el botón SETUP para salir de este modo.



NOTAS:

- Cuando establezca el nivel de acceso por primera vez, introduzca cuatro dígitos cualesquiera (excepto 4737). El número que introduzca se utilizará como contraseña desde la segunda vez en adelante.
- Para cambiar el código de acceso, presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar CAMBIO en el paso 5, luego presione el botón ENTER. Ingrese el código de acceso de cuatro dígitos y luego presione el botón ENTER.
- En algunos DVDs puede ser difícil determinar si son compatibles con la función de control paterno o no. Asegúrese de comprobar que la función de control paterno funciona de la forma en que usted la ha programado.
- Anote la contraseña por si la olvida.
- El nivel paterno es equivalente a las siguientes calificaciones de los EE.UU.

NIVEL 7 : NC-17
NIVEL 6 : R
NIVEL 4 : PG13
NIVEL 3 : PG
NIVEL 1 : G

Los niveles de control paterno para "CANADÁ" se incluyen para uso en el futuro.

Controle el nivel de control paterno apropiado cuando compre un disco de DVD-vídeo equipado con la función de control paterno en el futuro.

SI OLVIDA LA CONTRASEÑA

- 1 Presione 4, 7, 3, 7 en el paso 4.
 - El código de acceso se eliminará y el nivel de calificación se configurará como TODO.
- 2 Repita los pasos 5-7 para restablecer el control paterno.

NIVELES DE ACCESO

- **TODO**
El control paterno está cancelado.
- **Nivel 8**
Se puede reproducir software DVD de cualquier tipo (adultos/general/niños).
- **Niveles 7 a 2**
Sólo se puede reproducir software DVD de uso general y para niños.
- **Nivel 1**
Sólo se puede reproducir software DVD para niños; los programas para adultos y de uso general quedan inhabilitados.

CONFIGURACIÓN DVD

<u>Idioma</u>	<u>Código</u>	<u>Idioma</u>	<u>Código</u>	<u>Idioma</u>	<u>Código</u>	<u>Idioma</u>	<u>Código</u>
A-B							
Abjaziano	4748	Friso	5271	Latvio, Letón	5868	Siswati	6565
Afar	4747	Finés [FIN]	5255	Lingala	5860	Somalí	6561
Afrikaans	4752	Fiyiano	5256	Lituano	5866	Suahili	6569
Albanés	6563	Francés [FRE]	5264	Macedonio	5957	Sueco [SWE]	6568
Alemán [GER]	5051	Gaélico escocés	5350	Malayalam	5958	Sundanés	6567
Amharic	4759	Galés	4971	Malayo	5965		T
Árabe	4764	Gallego	5358	Maigache	5953	Tagalo	6658
Armenio	5471	Georgiano	5747	Maltés	5966	Tajiko	6653
Assamais	4765	Goujratati	5367	Maorí	5955	Tamil	6647
Aymara	4771	Griego [GRE]	5158	Marathi	5964	Tártaro	6666
Azerí	4772	Groenlandés	5758	Moldavo	5961	Tchi	6669
Bashkir	4847	Guaraní	5360	Mongol	5960	Telougu	6651
Bengalí; Bangla	4860	Haoussa	5447	Nauri	6047	Thai	6654
Bieloruso	4851	Hebrou	5569	Nepalés	6051	Tibetano	4861
Bihari	4854	Hindi	5455	Noruego [NOR]	6061	Tigrinya	6655
Birmano	5971	Holandés[DUT]	6058			Tonga	6661
Bislama	4855	Húngaro [HUN]	5467	O-R		Tsonga	6665
Bretón	4864			Occitano	6149	Turco [TUR]	6664
Búlgaro	4853	Indonesio	5560	Oriya	6164	Turcomano	6657
Butaní	5072	Inglés [ENG]	5160	Oromo (Afan)	6159		U-Z
		Interlingua	5547	Pashto; Pushto	6265	Ucraniano	6757
C-E		Interlingüe	5551	Persa	5247	Urdu	6764
Camboyano	5759	Inupiak	5557	Polaco	6258	Uzbeko	6772
Catalán	4947	Irlandés [IRI]	5347	Portugués [POR]	6266	Vascuence	5167
Checo	4965	Islandés [ICE]	5565	Punjabi	6247	Vietnamita	6855
Chino [CHI]	7254	Italiano [ITA]	5566	Quechua	6367	Volapük	6861
Cingalés	6555	Japonés [JPN]	5647	Reto-Romano	6459	Wolof	6961
Coreano [KOR]	5761	Javanés	5669	Rumano [RUM]	6461	Xhosa	7054
Corso	4961	Kannada	5760	Ruso[RUS]	6467	Yidish	5655
Croata	5464	Kashmir	5765			Yoruba	7161
Danés [DAN]	5047	Kazaj	5757	S		Zulú	7267
Eslovaco	6557	Kinyarwanda	6469	Samoano	6559		
Esloveno	6558	Kirghiz	5771	Sango	6553		
Español [SPA]	5165	Kiroundi	6460	Sánscrito	6547		
Esperanto	5161	Kurdo	5767	Serbio	6564		
Estonio	5166			Serbo-croata	6554		
				Sesotho	6566		
F-H		L-N		Setswana	6660		
Feroés	5261	Laosiano	5861	Shona	6560		
		Latín	5847	Sindhi	6550		

Si elige un idioma que tiene un código de idioma de 3-letras, el código se mostrará cada vez que cambie la configuración de idioma de audio o subtítulos en la páginas 22 y 23. Si elige cualquier otro idioma, aparecerá '---' en su lugar. (El código de idioma de 3-letras aparece entre paréntesis).

Limpieza de la cubierta

- Use un paño suave ligeramente humedecido en una solución de detergente suave. No utilice una solución que contenga alcohol, gasolina, amoníaco o sustancias abrasivas.

Limpieza de los discos

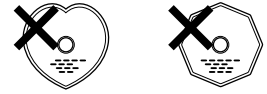
- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia el exterior. No lo haga con movimientos circulares.
- No use solventes tales como benceno, diluyente, limpiadores disponibles en el comercio, detergente, agentes de limpieza abrasivos o pulverizadores antiestática diseñados para discos analógicos.

Limpieza del lector óptico

- Si el reproductor no funciona correctamente a pesar de que se han seguido las instrucciones de las secciones pertinentes y realizado las comprobaciones descritas en la sección “GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS” de este manual, puede ser que el lector óptico láser esté sucio. Para la inspección y limpieza del lector óptico láser, consulte a su distribuidor o centro de servicio autorizado.

Manipulación de los discos

- Utilice discos que tengan los logotipos siguientes.
(Discos de audio digitales ópticos.)
- Manipule los discos de manera tal que las huellas dactilares y el polvo no se adhieran a la superficie de los mismos.
- Guarde siempre los discos en sus cajas protectoras cuando no los esté utilizando.
- Tenga presente que no es posible reproducir discos con formas especiales (discos con forma de corazón, etc.) en este equipo. No intente reproducir este tipo de discos, pues podría dañar el reproductor.



¡Contribuya a preservar el medio ambiente!

- Las pilas usadas no deben tirarse a la basura.
- Puede desecharlas en depósitos especiales para pilas usadas o residuos especiales. Para más información, consulte a las autoridades locales.

GUÍA PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el reproductor de DVD no funciona correctamente al utilizarlo de acuerdo con las instrucciones de este manual, verifique el reproductor consultando la lista de comprobación siguiente.

Problema	Solución
El reproductor no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> –Compruebe si el cable de alimentación de CA está conectado correctamente. –Desconecte la clavija una vez, espere 5 a 10 segundos y vuelva a conectarla.
Ausencia de sonido o imagen	<ul style="list-style-type: none"> –Compruebe si el televisor está encendido. –Compruebe la conexión de vídeo. –Compruebe la conexión del cable de VÍDEO/AUDIO al televisor TV (consulte la sección “Conexión a un televisor”). –El sonido de un CD de Súper Audio no se ejecuta desde los 2ch CONECTORES AUDIO OUT. Conecte un cable de audio a los conectores AUDIO OUT de 5.1 canales FRONTAL (L/R): –Controle que el interruptor PROGRESSIVE está configurado correctamente según su TV. Si su TV no es compatible con el sistema de exploración progresiva, mantenga el interruptor PROGRESSIVE en “INTERLACE.”
Imagen distorsionada	<ul style="list-style-type: none"> –A veces puede producirse una ligera distorsión de la imagen. Esto no indica mal funcionamiento. –Conecte el reproductor directamente al televisor.
La imagen aparece completamente distorsionada o en blanco y negro al reproducir un DVD	<ul style="list-style-type: none"> –Conecte el reproductor de DVD directamente al televisor. –Asegúrese de que el disco sea compatible con el reproductor de DVD.
Ausencia de sonido o sonido distorsionado	<ul style="list-style-type: none"> –Ajuste el volumen. –Compruebe que los altavoces están conectados correctamente.
Ausencia de audio en la salida digital	<ul style="list-style-type: none"> –Compruebe las conexiones digitales. –Compruebe si el formato de audio del idioma de audio seleccionado es compatible con su receptor.
La imagen se detiene momentáneamente durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none"> –Compruebe si el disco tiene huellas dactilares o rayas y límpiolo con un paño suave desde el centro hacia el borde. –Limpie el disco.
No se puede reproducir el disco	<ul style="list-style-type: none"> –Limpie el disco. –Asegúrese de que el lado de la etiqueta esté hacia arriba. –Compruebe si el disco tiene algún defecto; para ello, intente reproducir otro disco. –Desactive la función de control paterno o cambie el nivel de acceso. –Cargue un disco que pueda reproducirse en este reproductor.
No se regresa a la pantalla inicial al extraer el disco	<ul style="list-style-type: none"> –Apague y vuelva a encender el reproductor para reinicializarlo.
El reproductor no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none"> –Apunte el control remoto directamente hacia el sensor del panel delantero del reproductor. –Disminuya la distancia al reproductor. –Cambie las pilas del control remoto. –Vuelva a instalar las pilas observando la polaridad correcta (signos +/-) de las mismas.
Los botones no funcionan o el reproductor deja de responder	<ul style="list-style-type: none"> –Para reinicializar completamente el reproductor, desconecte el cable de CA de la toma de corriente de CA durante 5 a 10 segundos.
El reproductor no responde a ciertos comandos durante la reproducción	<ul style="list-style-type: none"> –Puede ser que el disco reproducido no admite ciertas operaciones. Consulte las instrucciones suministradas con el disco.
El reproductor de DVD no puede leer CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none"> –Antes de enviar el reproductor de DVD al servicio técnico, use un CD/DVD de limpieza (disponible en el comercio) para limpiar la lente.
No se puede cambiar el ángulo de cámara	<ul style="list-style-type: none"> –No es posible cambiar el ángulo en DVDs que no contienen escenas grabadas desde diferentes ángulos. En algunos casos, sólo se graban escenas específicas desde diferentes ángulos.
La reproducción no comienza cuando se selecciona el título	<ul style="list-style-type: none"> –Controle la función “PATERNO”.
Ha olvidado la contraseña para el nivel de acceso	<ul style="list-style-type: none"> –Introduzca la contraseña predeterminada “4737”; esto borrará la contraseña anterior.
No se reproduce sonido para CD de súper audio.	<ul style="list-style-type: none"> –Controle que el cable de audio está conectado a los conectores AUDIO OUT de 5.1 canales (FRONTAL L,R).

NOTAS:

Algunas funciones no se encuentran disponibles en ciertos modos específicos, pero esto no indica mal funcionamiento. Lea las descripciones de este manual de instrucciones para conocer detalles acerca de las operaciones correctas.

- Las funciones de reproducción desde una pista específica y reproducción aleatoria no pueden utilizarse durante el modo de reproducción programada.

ESPECIFICACIONES

SISTEMA DE SEÑALES

Sistema de color NTSC

DISCOS UTILIZABLES

- (1) DVD-Audio/DVD-Vídeo Discos
Discos de una cara y 1 capa, de 12 cm; discos de una cara y 2 capas de 12 cm; discos de dos caras y 2 capas (1 capa por lado) de 12 cm; discos de una cara y 1 capa de 8 cm; discos de una cara y 2 capas de 8 cm; discos de dos caras y 2 capas (1 capa por lado) de 8 cm.
- (2) CD de Súper Audio
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Discos compactos (CD de Audio, CD de Vídeo) de 12 y 8 cm
- (5) CD-R/CD-RW

SALIDA S-VÍDEO

Nivel de salida Y: 1 Vp-p (75 Ω /ohmios)
Nivel de salida C: 0.286 Vp-p
Conectores de salida: Conectores S, 1 juego

SALIDA DE VÍDEO

Nivel de salida: 1 Vp-p (75 Ω /ohmios)
Conector de salida: Conectores de espiga, 1 juego

SALIDA DE COMPONENTE

Nivel de salida Y: 1 Vp-p (75 Ω /ohmios)
Nivel de salida Cb/Pb: 0.7Vp-p (75 Ω /ohms)
Nivel de salida Cr/Pr: 0.7Vp-p (75 Ω /ohms)
Conector de salida: Conectores de espiga, 1 juego

SALIDA DE AUDIO

Nivel de salida: 2 Vrms
Conector de salida de 2 canales (L, R):
Conector de espiga, 1 juego
Conector de salida de multi canales (FL, FR, C, SW, SL, SR):
Conector de espiga, 1 juego

PROPIEDADES DE SALIDA DE AUDIO

- (1) Respuesta de frecuencia
1 DVDs (PCM lineal) : 4 Hz a 22 kHz
(frec. de muestreo de 48 kHz)
: 4 Hz a 44 kHz
(frec. de muestreo de 96 kHz)
: 4 Hz a 88 kHz
(frec. de muestreo de 192 kHz)
2 CDs : 4 Hz a 20 kHz
3 CD de Súper Audio : 4Hz a 100kHz
- (2) Relación S/R : 115 dB
- (3) Distorsión armónica total : 1 kHz CD: 0.003%
- (4) Gama dinámica : DVD: 100 dB
CD: 98 dB

SALIDA DE AUDIO DIGITAL

Salida digital óptica: Conector óptico, 1 juego
Salida digital coaxial: Conector de espiga, 1 juego

ALIMENTACIÓN

CA 120 V, 60 Hz

CONSUMO

16 W (Modo de espera: 0.4 W)

DIMENSIONES EXTERNAS MÁXIMAS

440 (ancho) x 75 (alto) x 211 (prof.) mm
(17-5/16" x 2-61/64" x 8-5/16") (including protruding parts)

PESO

2.2Kg (4.9lbs)

UNIDAD DE CONTROL REMOTO

RC6400DV
Tipo de pulso infrarrojo
Fuente de alimentación DC 3V, 2 baterías R6P/AA

AVISO

**PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO,
NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO À CHUVA NEM À UMIDADE.**



CUIDADO

**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
NÃO ABRA**



O símbolo de relâmpago com a ponta de fecho dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário para a presença de "tensões perigosas" não isoladas dentro do compartimento do produto, cuja magnitude pode ser suficiente para configurar risco de choque elétrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o usuário para a presença de instruções de operação e manutenção importantes (serviço) na documentação que acompanha o produto.

CUIDADO:

PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (NEM O FUNDO). AS PEÇAS AQUI CONTIDAS NÃO DEVEM SER MANUSEADAS PELO USUÁRIO. A MANUTENÇÃO DEVE SER FEITA POR EQUIPE QUALIFICADA.

CUIDADO: PARA EVITAR CHOQUE ELÉTRICO, COLOQUE A LÂMINA MAIS LARGA DO PLUGUE NO SLOT CORRESPONDENTE E INSIRA ATÉ O FIM.

ATENÇÃO: POUR VITER LES CHOC LECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

NOTA:

Este equipamento foi testado e obedece aos limites para dispositivo digital de Classe B especificados na Parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram criados para fornecer razoável proteção contra interferências perigosas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência perigosa nas comunicações por rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência danosa na recepção do rádio ou da televisão, o que pode ser determinado ligando-se e desligando-se o equipamento, é recomendável que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada ou circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Para obter auxílio, consulte o revendedor do equipamento ou um técnico especializado em rádio/TV.

NOTA:

Qualquer alteração ou modificação não aprovada expressamente pelo responsável técnico poderá invalidar a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Ambiente Operacional

Temperatura e umidade do ambiente operacional:
Entre +5°C e +35°C (+41°F a +95°F); menos de 85% de umidade relativa (ventilação de resfriamento não bloqueada) Não instale nos seguintes locais

- Local exposto à luz direta do sol ou à forte luz artificial
- Local exposto à alta umidade ou local com pouca ventilação

SEGURANÇA PARA SISTEMAS A LASER

Esta unidade utiliza laser. Devido ao risco de danos aos olhos, somente um técnico qualificado deverá retirar a tampa ou tentar fazer a manutenção desse dispositivo.

O USO DE CONTROLES, AJUSTES, OU PROCEDIMENTOS DIFERENTES DOS ESPECIFICADOS AQUI PODERÃO RESULTAR EM EXPOSIÇÃO A RADIAÇÕES PERIGOSAS.

CUIDADO RADIAÇÃO DE LASER VISÍVEL E INVISÍVEL – QUANDO ABERTO, EVITE EXPOSIÇÃO AO FEIXE (LOCAL DO AVISO: DENTRO DA TAMPA BLINDADA DO LASER)

Informações para o usuário

Qualquer alteração ou modificação realizada pelo usuário sem a devida autorização poderá invalidar seu direito de operar o equipamento.

CUIDADO:

Este produto segue os critérios da FCC no que se refere ao uso de conectores e cabos blindados para conectar a unidade a outros equipamentos.

Para evitar interferência eletromagnética de eletrodomésticos como rádios e televisões, use conectores e cabos blindados nas ligações.

Este produto destina-se a uso doméstico. Qualquer falha resultante do uso deste produto para outras finalidades que não o uso doméstico (tais como sua utilização por longo período para fins comerciais em um restaurante, carro ou navio) e que requeira reparos será cobrada à parte, mesmo durante o período de garantia.

Não remova a tampa do equipamento.

Não insira nada no equipamento através dos buracos de ventilação. Não segure o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Deixe um espaço de 0,1 m em volta da unidade.

OBSERVAÇÃO IMPORTANTE **[Para modelos norte-americanos]**

O número de série deste equipamento está localizado no painel traseiro.

Escreva este número de série no cartão de garantia fornecido com o equipamento e guarde-o em local seguro. Este procedimento destina-se à sua segurança.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA ANTES DE OPERAR O EQUIPAMENTO

Esse produto foi projetado e fabricado para atender a estritos padrões de segurança e qualidade. No entanto, existem algumas precauções de instalação e operação das quais você deverá estar especialmente a par.

1. Leia as instruções – Antes de operar o produto, leia todas as instruções de operação e segurança.
2. Guarde as instruções – Guarde todas as instruções sobre a operação do equipamento para futuras consultas.
3. Preste atenção aos avisos – Siga todos os avisos no produto e nas instruções operacionais.
4. Siga as instruções – Siga todas as instruções sobre o uso e a operação.
5. Limpeza – Antes de efetuar a limpeza, retire o produto da tomada da parede. Não use produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Use um pano úmido para a limpeza.
6. Adaptadores – Não use adaptadores que não tenham sido recomendados pelo fabricante do produto, já que eles podem danificar o produto.
7. Água e umidade – Não utilize este produto perto de água – por exemplo, próximo a banheiras, pias, pias de cozinha ou tanques de lavanderia, sobre uma base molhada ou próximo a piscinas ou similares.
8. Acessórios – Não coloque este produto em suportes instáveis (seja carrinho, prateleira, tripé, estante ou mesa). O produto pode cair e ferir gravemente uma criança ou um adulto, além de se danificar seriamente. Utilize apenas o suporte recomendado pelo fabricante ou vendido junto com o produto. Ao montar o produto, utilize os acessórios recomendados nas instruções do fabricante.
9. CARRINHO – A instalação do produto no carrinho deve ser movida com cuidado. Paradas bruscas, força excessiva e superfícies irregulares podem fazer com que o produto e o carrinho virem.
10. Ventilação – Os slots e as aberturas no gabinete destinam-se à ventilação e visam assegurar a operação confiável do produto, protegendo-o contra superaquecimento. Não cubra nem bloqueie essas aberturas. Não coloque o produto sobre a cama, sofá, tapete nem sobre outras superfícies similares, para não bloquear as aberturas de ventilação. Não coloque o produto em instalações embutidas, como estantes ou prateleiras, a não ser que haja ventilação apropriada ou que você tenha seguido as instruções do fabricante.
11. Fontes de potência – Este produto deve operar apenas com o tipo de fonte de potência indicado na etiqueta de sinalização. Se você não tiver certeza do tipo de fonte de alimentação utilizado em sua residência, consulte o revendedor do produto ou a companhia elétrica local. No caso dos produtos operados por bateria ou outras fontes de alimentação, consulte as instruções operacionais.
12. Aterramento ou polarização – Este produto pode estar equipado com um plugue CA (corrente alternada) polarizado (plugue que contém uma lâmina mais larga do que a outra). Esse plugue só poderá ser encaixado na tomada de força em uma posição específica. Ele consiste em um dispositivo de segurança. Se você não conseguir inserir totalmente o plugue na tomada, tente invertê-lo. Se ainda assim o plugue não encaixar, peça a um electricista que substitua a tomada obsoleta. Não abra mão da segurança fornecida pelo plugue polarizado.
13. Proteção do cabo de alimentação – Os cabos da fonte de alimentação devem ser instalados de modo a evitar que sejam pisados ou espremidos por itens colocados sobre ou contra eles. Preste especial atenção aos cabos dos plugues e das tomadas de correntes de utilidades, bem como em seus respectivos pontos de saída do produto.
14. Plugue de adaptação protetor - O produto é equipado com um plugue adaptador que oferece proteção contra sobrecarga. Ele consiste em um dispositivo de segurança. Para obter instruções sobre como substituir ou redefinir o dispositivo de proteção, consulte o Manual de Instruções. Se for necessário substituir o plugue, certifique-se de que o técnico de manutenção tenha usado um plugue de substituição especificado pelo fabricante e que ofereça a mesma proteção contra sobrecarga fornecida pelo plugue original.
15. Aterramento da antena externa - Se houver uma antena externa ou sistema de cabo conectado ao produto, certifique-se de eles tenham sido aterrados de modo a fornecer alguma proteção contra surtos de tensão e cargas estáticas elevadas. O Artigo 810 da NEC (National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, fornece informações sobre o aterramento apropriado do mastro e da estrutura de suporte, aterramento do fio de entrada que liga à unidade de descarga da

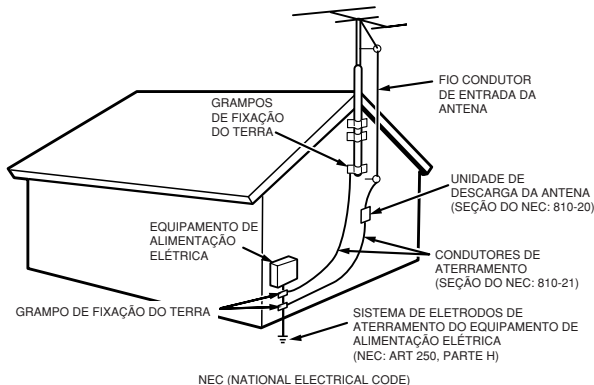


antena, tamanho dos condutores de aterramento, localização da unidade de descarga da antena, ligação com eletrodos de aterramento e requisitos para o eletrodo de aterramento.

Veja a Figura 1.

16. Raios – Para maior proteção durante tempestades com raios, ou quando o equipamento não receber manutenção nem for usado por longos períodos, desligue-o da tomada e desconecte a antena ou sistema de cabo. Isso protegerá o produto contra danos decorrentes de surtos de linha de tensão e descargas de raios.
17. Linhas de alimentação – O sistema de antena externo não deve ser posicionado perto de fios de alimentação suspensos nem de outros circuitos de alimentação ou luz elétricas. Da mesma forma, não o posicione em locais de onde possa cair sobre esses tipos de linhas ou circuitos de alimentação. Ao instalar um sistema de antena externo, é necessário extremo cuidado para não tocar nessas linhas ou circuitos, já que esse contato pode ser fatal.
18. Sobrecarga – Não sobrecarregue as tomadas de parede, fios de extensão, ou tomadas de conveniência, já que isso pode causar risco de choque elétrico.
19. Contato com líquido ou objetos – Não introduza nenhum tipo de objeto nas aberturas do produto, já que eles podem encostar em pontos de tensão perigosos ou causar curto-circuito nas peças (o que poderia resultar em incêndio ou choque elétrico). Nunca derrame nenhum tipo de líquido no produto.
20. Manutenção – Não tente fazer a manutenção deste produto por conta própria. Abrir ou remover as tampas pode expô-lo a tensões perigosas ou a outros riscos. Entregue toda a manutenção à equipe de manutenção qualificada.
21. Danos que exigem manutenção – Quando ocorrer uma das condições especificadas abaixo, desligue o produto da tomada e recorra à equipe de manutenção qualificada:
 - a. Quando houver um plugue ou fio de alimentação danificado.
 - b. Quando ocorrer introdução de líquido ou de objetos no produto.
 - c. Quando o produto tiver sido exposto à chuva ou água.
 - d. Quando o produto não estiver funcionando normalmente, após seguir as instruções operacionais. Ajuste apenas os controles citados nas instruções operacionais; o ajuste inadequado de outros controles poderá resultar em danos e fazer com que o técnico qualificado tenha mais trabalho para retornar o produto à operação normal.
 - e. Se o produto tiver caído ou sofrido algum tipo de dano e
 - f. Quando houver alteração no funcionamento do produto – isso indica a necessidade de manutenção.
22. Peças de substituição – Quando houver necessidade de substituir as peças, certifique-se de que o técnico tenha usado peças de substituição especificadas pelo fabricante ou que possuam as mesmas características da peça original. Qualquer substituição não autorizada poderá resultar em incêndio, choque elétrico ou outros riscos.
23. Verificação de segurança – Ao término de qualquer serviço de manutenção ou reparo neste produto, peça ao técnico da manutenção que realize verificações de segurança para determinar se o produto oferece condições apropriadas de operação.
24. Montagem na parede ou no teto – O produto só deve ser montado na parede ou no teto de acordo com as recomendações do fabricante.
25. Calor – O produto deve estar localizado longe de fontes de calor como radiadores, locais de armazenamento de calor, aquecedores ou outros produtos (como amplificadores) que produzem calor.

FIGURA 1
EXEMPLO DE ATERRAMENTO DE ANTENA DE ACORDO COM O NEC (NATIONAL ELECTRICAL CODE), ANSINFPFA 70



Este aparelho digital de Classe B segue as normas da Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ÍNDICE

■ AVISO	2	■ Configuração do DVD	25
Segurança Para Sistemas A Laser.	2	Definições de idioma	25
Instruções de Segurança Importantes	3	Definição de exibição	25
■ INTRODUÇÃO	5	Definição de áudio	26
Sobre Copyright	5	Definição do alto-falante	26
Acessórios fornecidos	5	Controle paterno	27
Símbolos usados neste manual	5	PARENTAL LEVEL	27
■ SOBRE OS DISCOS	6	SE VOCÊ ESQUECER A SENHA	27
Discos que podem ser reproduzidos	6	NÍVEIS DE CONTROLE	27
Tipos de disco	6	■ MANUTENÇÃO	29
■ RECURSOS	7	■ GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	30
■ VISÃO GERAL DO FUNCIONAMENTO	8	■ ESPECIFICAÇÕES	31
PAINEL FRONTAL	8		
CONTROLE REMOTO	8		
Visão geral do controle remoto	9		
Exibição	11		
Exibições durante a operação	11		
Usando o controle remoto	11		
Carregando as pilhas	11		
■ CONEXÕES	12		
Descrição – painel traseiro	12		
Ligação para um sistema de áudio	13		
Ligação para um sistema de som surround de 5.1 canais	14		
Ligação para uma TV (para vídeo)	15		
■ REPRODUZINDO UM DISCO	16		
Reprodução básica	16		
CANCELANDO E REATIVANDO A FUNÇÃO PBC	16		
Recursos gerais	16		
Modo AUDIO-EX	16		
Fazer uma pausa	16		
Menus do disco	16		
Menu de títulos	16		
ACESSANDO UMA TELA DE MENUS DURANTE A REPRODUÇÃO	16		
Reprodução quadro a quadro	17		
Retomar a operação	17		
Busca em avanço/retrocesso rápidos	17		
Avanço/retrocesso lentos	17		
Zoom	17		
Faixa	18		
Busca de título/capítulo	18		
Seleção de página	18		
Reproduzindo a partir de um grupo desejado	18		
Reprodução do grupo de bônus	18		
Busca de tempo	18		
Repetição	19		
FUNÇÃO REPEAT PARA TÍTULO/CAPÍTULO	19		
FUNÇÃO REPEAT PARA FAIXA	19		
FUNÇÃO A-B REPEAT	19		
Programação (CD/Super Audio CD/DVD-A)	19		
Reprodução de todos os grupos	20		
Reprodução aleatória (CD/Super Audio CD/DVD-A)	20		
Reprodução MP3/JPEG/WMA	20		
Modo de apresentação de slides (Slide Show)	21		
Informações na tela	21		
Seleção de faixas	21		
Reprodução aleatória (MP3/JPEG/WMA)	22		
Programação (MP3/JPEG/WMA)	22		
Modo de idioma de áudio ou som (Language ou Sound Mode)	22		
Modo de som estéreo (Stereo)	22		
Idioma da legenda	23		
Ângulo da câmera	23		
Alterando a exibição na tela	23		
Tela de configuração dos marcadores	24		
Definição de nível de preto	24		
Som Virtual Surround	24		

INTRODUÇÃO

O número de série deste produto pode ser encontrado atrás do aparelho de DVD. Nenhum outro aparelho possui o mesmo número de série de seu produto. Você deve anotar aqui este número e outras informações vitais, a fim de que sirvam como um registro permanente de sua compra e ajudem a identificar o produto em caso de roubo. Os números de série não são mantidos nas fichas.

Data da compra	
Revendedor que efetuou a venda	
Endereço do revendedor	
No. de telefone do revendedor	
No. do modelo	
No. de série	


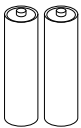



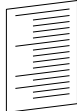
Sobre Copyright

É proibida a cópia, distribuição, execução pública e empréstimo de discos sem a devida autorização. Este produto incorpora a tecnologia de proteção de copyright, protegida por determinadas patentes norte-americanas e de outros direitos de propriedade intelectual pertencentes a Macrovision Corporation e a outros proprietários de direitos. A utilização dessa tecnologia de proteção de copyright precisa ser autorizada pela Macrovision Corporation; essa tecnologia destina-se a uso doméstico e outros usos limitados, a não ser quando expressamente autorizado pela Macrovision Corporation. É proibida a engenharia reversa ou a desmontagem do produto.

Declarações de patentes norte-americanas números, 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 e 4,907,093; licença apenas para visualização limitada.

Acessórios fornecidos

Certifique-se de que os itens a seguir foram incluídos na embalagem da unidade principal.

Controle remoto..... 1 	Pilhas "AA" (R6P) ..2 	Cabo de áudio 1 	Cabo de vídeo..... 1 	Instruções operacionais .. 1 	Cartão de garantia para os Estados Unidos da América..... 1 Cartão de garantia para o Canadá .. 1 
---	--	--	---	--	---

Símbolos usados neste manual

Os símbolos a seguir aparecem abaixo de alguns títulos e notas neste manual e têm os seguintes significados.

- DVD-A** : A descrição refere-se à reprodução de discos no formato DVD-Audio.
- DVD-V** : A descrição refere-se à reprodução de discos no formato DVD-Video.
- CD** : A descrição refere-se à reprodução de formatos Audio CD.
- SUPER AUDIO CD** : A descrição refere-se à reprodução de formatos Super Audio CD.
- MP3** : A descrição refere-se à reprodução de discos em formato MP3.
- VCD** : A descrição refere-se à reprodução de formatos Video CD.
- JPEG** : A descrição refere-se à visualização de discos em formato JPEG.
- WMA** : A descrição refere-se à reprodução de discos em formato WMA.
- QUICK** : A descrição refere-se aos itens que deverão ser configurados para o modo QUICK (RÁPIDO).

Discos que podem ser reproduzidos

Os seguintes discos podem ser reproduzidos neste aparelho de DVD.

Discos compatíveis	Marca (logotipo)	Sinais gravados	Tamanho do disco
DVD-Audio		Vídeo digital (MPEG2)	12 cm
DVD-Video (NOTA 1)			
DVD-R			8 cm
DVD-RW (NOTA 2)			
CD CD-R CD-RW (NOTA 3)		Áudio digital MP3 WMA(NOTA 4) Imagem digital (JPEG)	12 cm 8 cm
Super Audio CD		Áudio digital	12 cm
Video CD		Som e imagens	12 cm
			8 cm (compactados)
Picture CD		JPEG	12 cm

- NOTA 1: Alguns discos em formato DVD-Video não operam como descrito neste manual devido às intenções de seus produtores.
 NOTA 2: Reprodução de discos DVD-R e DVD-RW. É possível reproduzir discos em formato DVD-R e DVD-RW gravados em DVD. Não é possível reproduzir discos que não tenham sido finalizados. Dependendo do status de gravação do disco, é possível que ele não seja aceito ou reproduzido normalmente (a imagem ou o som podem não estar homogêneos, etc.).
 NOTA 3: Alguns dos discos CD-R/CD-RW podem ser incompatíveis em função de "arranhões e manchas no disco", "condição de gravação" e "característica do gravador".
 NOTA 4: Os logotipos Windows Media e Windows são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.

Este aparelho utiliza o sistema de cores NTSC. Você não pode executar discos gravados em outros sistemas de cores, como PAL.

- Alguns discos incluem códigos de região, conforme mostrado abaixo.



- O número dentro do símbolo faz referência a uma região no mundo, e um disco codificado em um formato de região específico só poderá ser reproduzido nos aparelhos de DVD que tenham o mesmo código de região.

Os discos a seguir não podem ser reproduzidos neste aparelho de DVD.

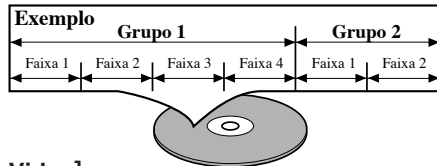
- DVD com códigos de região diferentes de 1 ou ALL.
- DVD-ROM
- DVD-RAM (nunca reproduza este tipo de disco, pois ele poderá danificar o funcionamento do aparelho).
- CD-ROM
- VSD
- CDV (somente reproduz a parte de áudio).
- CD-G (só reproduz o som).
- CD-R/CD-RW (só reproduz discos gravados com CD de áudio /MP3/JPEG/WMA).
- CD-I (nunca reproduza este tipo de disco, pois ele poderá danificar o funcionamento do aparelho).
- Photo CD (nunca reproduza este tipo de disco, pois ele poderá danificar o funcionamento do aparelho).

Todos os outros discos que contenham indicações de compatibilidade.

Tipos de disco

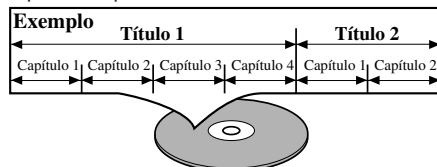
[DVD-Audio]

Os formatos DVD-Audio são divididos em várias seções grandes, denominadas "grupos", e em seções menores, denominadas "faixas". São atribuídos números a essas seções. Esses números são denominados "números de grupo" e "números de faixa".



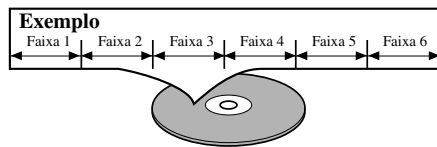
[DVD-Video]

Os dados no DVD são divididos em seções denominadas "títulos" e, então, em subseções chamadas "capítulos", e cada uma delas recebe um número de título ou capítulo. As condições de reprodução são predefinidas em alguns discos em formato DVD-Video e têm prioridade sobre as operações realizadas pelo usuário neste aparelho. Se a função que você selecionou não for executada conforme deseja, consulte o manual que acompanha o disco.



[Audio CD, Video CD, Super Audio CD]

Nos formatos Audio CD, Super Audio CD ou Video CD, os dados são divididos em seções denominadas "faixas," e cada uma delas recebe um número.



SOBRE A FUNÇÃO PBC DO CD DE VÍDEO

Essa unidade está de acordo com a ver.1.1 e ver.2.0 do padrão Video CD, com função PBC.

Ver.1.1 (sem função PBC): Você pode tirar proveito da reprodução de imagens bem como do CD de música.

Ver.2.0 (com função PBC): Quando se reproduz um formato Video CD com função PBC, "PBC" aparece na tela e no visor.

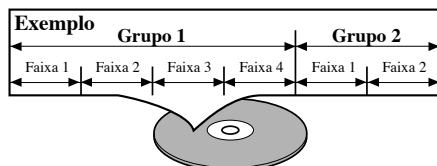
O que é PBC? "PBC" significa Playback Control (Controle de reprodução). Você pode um executor software interativo usando as telas do menu. Consulte as instruções no CD de Vídeo.

NOTA:

Durante a reprodução de formatos Video CD com função PBC, algumas operações (por exemplo, selecionar e repetir faixas) não poderão ser executadas a não ser que a função seja cancelada temporariamente (consulte a página 16).

[MP3, JPEG, WMA]

No formato MP3, os dados são divididos em seções denominadas "grupos" e, então, em subseções chamadas "faixas", e cada uma delas recebe um número de álbum ou faixa.



CUIDADO:

- Cuidado para não apertar o dedo na abertura de entrada do disco.
- Certifique-se de remover o disco e desligar o cabo de alimentação CA da tomada antes de transportar o aparelho de DVD.

● **Saídas para som DTS Surround e Dolby multi-canal (5.1 canais) analógico**

Este aparelho é equipado com saídas para reprodução de som DTS Surround e Dolby multicanal (5.1 canais) analógico.

● **Sistema Progressive Scan (varredura progressiva)**

Diferentemente das varreduras entrelaçadas convencionais, o sistema de varredura progressiva possibilita maior estabilidade de imagens e oferece uma resolução superior a dos sinais de televisão tradicionais.

● **Reprodução em modos fixo/rápido/lento/quadros**

Oferece vários modos de reprodução, como imagens fixas, avanço/retrocesso rápidos, câmara lenta e quadro a quadro.

● **Reprodução aleatória de CDs de áudio, MP3, Super Audio CD, JPEG, DVD-Audio e WMA**

Este aparelho pode reorganizar a ordem das faixas para executá-las de modo aleatório.

● **Reprodução programada de CDs de áudio, MP3, Super Audio CD, JPEG, DVD-Audio e WMA**

Você pode programar a ordem de execução das faixas de acordo com sua preferência.

● **Menus de DVD no idioma desejado**

Você pode exibir os menus do DVD no idioma de sua preferência, caso este seja oferecido no DVD.

● **Modo de espera automático**

Quando o programa de proteção de tela for ativado para 35 minutos, após esse período o aparelho será desligado automaticamente.

● **Legendas no idioma desejado**

Você pode selecionar o idioma de sua preferência para a exibição das legendas, se esse idioma estiver disponível no disco.

● **Selecionando um ângulo da câmara**

Se o disco contiver seqüências gravadas de diferentes ângulos, você pode selecionar o ângulo da câmara que mais lhe agradar.

● **Escolhas de modo de idioma de áudio e som**

Se o disco oferecer diferentes modos de som e de idiomas de áudio, você pode selecionar os que mais lhe agradam.

● **Controle paterno**

Você pode configurar o nível de controle para impedir a reprodução de discos que não sejam apropriados às crianças.

● **Detecção automática de discos**

Este aparelho detecta automaticamente se o formato do disco carregado é DVD-Video, DVD-Audio, Super Audio CD, Audio CD, MP3, JPEG ou WMA.

● **Reproduzindo um disco MP3**

Você pode desfrutar arquivos MP3 que tenham sido gravados em formato CD-R/RW.

● **Busca direta**

Durante a reprodução ou no modo de parada, você pode usar o botão numeric para buscar um título, capítulo ou faixa desejada.

● **Exibição na tela**

As informações sobre a operação atual podem ser exibidas na tela da TV, permitindo assim que você

use o controle remoto para confirmar as funções atualmente ativas (como reprodução de programa).

● **Modo AUDIO-EX**

Você pode desfrutar uma qualidade maior de áudio, interrompendo o sinal de vídeo e a exibição.

● **Funções de busca**

Busca de grupo: Permite a busca do grupo designado pelo usuário.

Busca de página: Permite a busca da página designada pelo usuário.

Busca de capítulo: Permite a busca do capítulo designado pelo usuário.

Busca de título: Permite a busca do título designado pelo usuário.

Busca de faixa: Permite a busca da faixa designada pelo usuário.

Busca de tempo: Permite a busca do tempo designado pelo usuário.

● **Funções de repetição**

Capítulo: Permite repetir a reprodução do capítulo do disco.

Título: Permite repetir a reprodução do título do disco.

Faixa: Permite repetir a reprodução da faixa do disco.

ALL (TODAS): Permite repetir a reprodução várias vezes. (exceto formato DVD-Video)

A-B: Permite repetir a reprodução da parte entre A e B designada pelo usuário.

Grupo: Permite repetir a reprodução da pasta do disco MP3/JPEG/WMA/DVD-Audio.

● **Zoom**

É possível ampliar a imagem exibida na tela em 2 ou 4 vezes seu tamanho.

● **Marcador**

Permite retornar a uma parte designada pelo usuário.

● **Retomar reprodução**

O usuário pode retomar a execução a partir do ponto em que ela foi interrompida, mesmo que o aparelho tenha sido desligado.

● **Conectores Component Video Out (Saída de Component Video)**

Conectores localizados na parte traseira do aparelho de DVD, usados para enviar sinal de vídeo de alta qualidade para a TV através dos conectores Component Video In (Entrada de Component Video).

● **Indicação de taxa de transmissão de bits**

● **DRC (Dynamic range control)**

Você pode controlar a faixa (amplitude) do volume de som.

● **Exibindo uma imagem JPEG**

É possível reproduzir formatos Kodak Picture CD. Também é possível reproduzir imagens armazenadas em formato JPEG em CD-R/RW.

● **Reproduzindo dados em formato WMA**

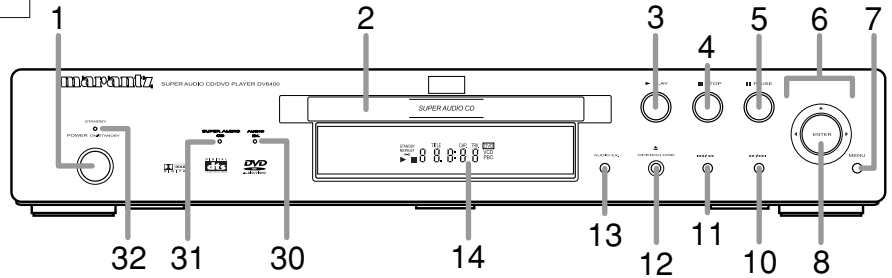
Você pode desfrutar arquivos WMA que tenham sido gravados em formato CD-R/RW.

"Kodak Picture CD COMPATIBLE" é marca registrada da Eastman Kodak Company.

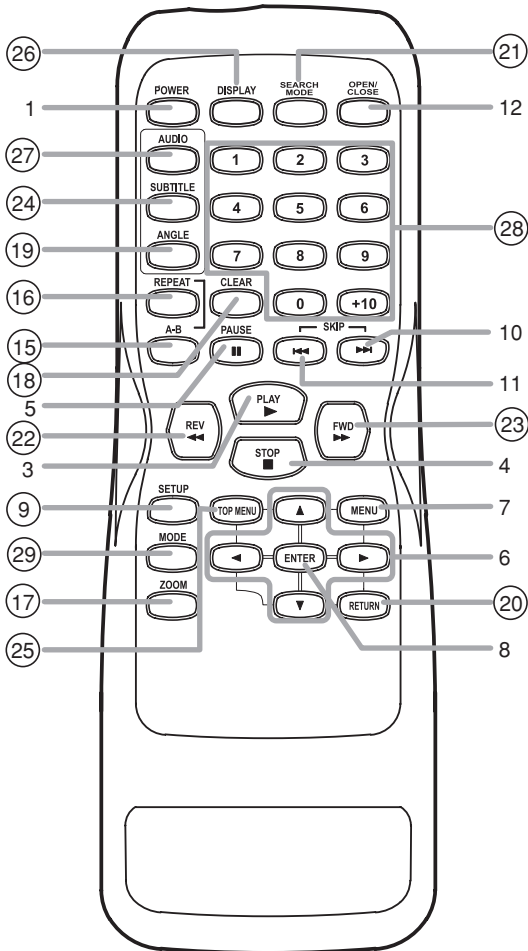
"WMA" (Windows Media Audio) consiste em uma nova versão codec de áudio desenvolvida pela Microsoft® nos Estados Unidos da América.

VISÃO GERAL DO FUNCIONAMENTO

PAINEL FRONTAL



CONTROLE REMOTO












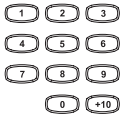



Os botões cujos números aparecem dentro dos círculos só podem ser operados por controle remoto.



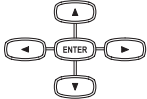







1. Botão POWER [página 16]
2. Bandeja para inclusão de Disc
3. Botão PLAY [página 16]
4. Botão STOP [página 16]
5. Botão PAUSE [página 16]
6. Botões de Cursor [página 16]
Use-os para se deslocar nas definições do visor na tela da TV.
7. Botão MENU [página 16]
8. Botão ENTER [página 16]
9. Botão SETUP [página 25]
10. Botão ►► (SKIP PARA CIMA/AVANÇAR) [página 18]
Reproduz a partir do início do próximo capítulo ou faixa. Mantenha pressionado este botão para avançar rapidamente a reprodução.
11. Botão ◄◄ (SKIP PARA BAIXO/RETROCEDER) [página 18]
Reproduz a partir do início do capítulo ou faixa atual. Mantenha pressionado este botão para recuar rapidamente a reprodução.
12. Botão OPEN/CLOSE [página 16]
13. Botão AUDIO EX. [página 16]
14. Visor, Janela do Sensor Remoto
15. Botão A-B REPEAT [página 19]
16. Botão REPEAT [página 19]
17. Botão ZOOM [página 17]
18. Botão CLEAR [página 18]
19. Botão ANGLE [página 23]
Pressione para alterar o ângulo da câmera a fim de ver a seqüência reproduzida de um ângulo diferente.
20. Botão RETURN [página 16]
21. Botão SEARCH MODE [página 18]
22. Botão ◄◄ (BUSCA DE RETROCESSO RÁPIDO) [página 17]
23. Botão ►► (BUSCA DE AVANÇO RÁPIDO) [página 17]
24. Botão SUBTITLE [página 23]
Pressione para selecionar o idioma desejado para a legenda.
25. Botão TOP MENU [página 16]
26. Botão DISPLAY [página 21]
27. Botão AUDIO [página 22]
Pressione para selecionar um modo de som ou de idioma de áudio desejado.
28. Botões Numeric [página 18]
29. Botão MODE [página 19]
30. Indicador AUDIO EX.
Esse indicador se acende quando o botão AUDIO EX. está ligado (ON).
31. Indicador SUPER AUDIO CD
Esse indicador se acende quando se está reproduzindo um disco em formato Super Audio CD.
32. Indicador STANDBY
Esse indicador se acende assim que o aparelho de DVD é ligado.

Visão geral do controle remoto

Os botões no controle remoto funcionam de diferentes maneiras para DVD, VCD e CD:
Para saber o uso correto dos botões, consulte a tabela a seguir.

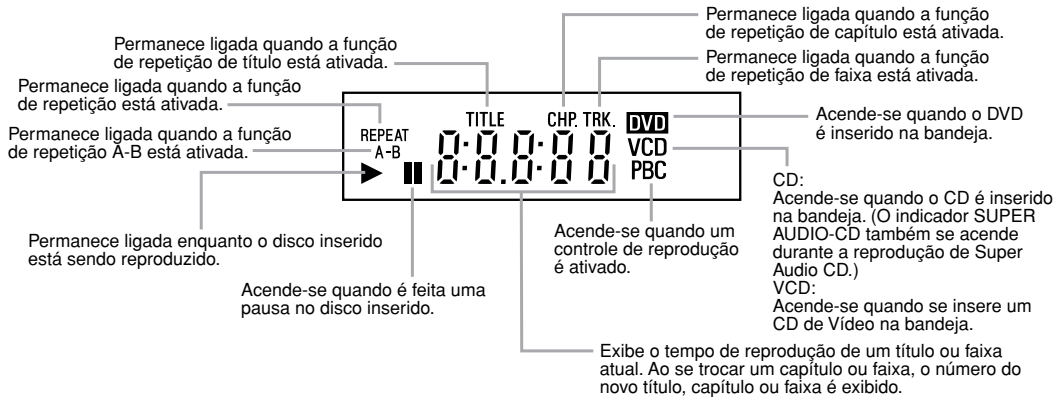
	DVD	VCD	CD
POWER 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione esse botão para alternar a alimentação entre o modo ligado e o modo de espera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione esse botão para alternar a alimentação entre o modo ligado e o modo de espera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pressione esse botão para alternar a alimentação entre o modo ligado e o modo de espera.
Botão A-B REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca um segmento a ser repetido entre A e B. 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca um segmento a ser repetido entre A e B. 	<ul style="list-style-type: none"> • Marca um segmento a ser repetido entre A e B.
Botão REPEAT 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite reproduzir repetidamente um grupo (Group) (no caso de formato DVD-Audio), título (Title) ou capítulo (Chapter). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite reproduzir repetidamente uma faixa (Track) ou disco (Disc). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite reproduzir repetidamente uma faixa (Track) ou disco (Disc).
Botão MODE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ativar ou desativar o nível de intensidade de negros. □ • Para ativar o som 3D (sistema Virtual surround). 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ativar ou desativar o nível de intensidade de negros. • Para ativar o som 3D (sistema Virtual surround). 	<ul style="list-style-type: none"> • Permite programar a reprodução para uma ordem específica ou aleatória. • Para ativar o som 3D (sistema Virtual surround).
Botão ZOOM 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ampliar parte da figura (2x/ 4x). 	<ul style="list-style-type: none"> • Para ampliar parte da figura (2x). 	<p>—</p>
Botão ANGLE 	<ul style="list-style-type: none"> • Acessa diferentes ângulos da câmera em um disco. 	<p>—</p>	<p>—</p>
Botão SUBTITLE 	<ul style="list-style-type: none"> • Acessa diferentes legendas em um disco. 	<p>—</p>	<p>—</p>
Botão AUDIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Acessa diferentes funções de áudio em um disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para selecionar STEREO, L-CH ou R-CH. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para selecionar STEREO, L-CH ou R-CH.
Botão DISPLAY 	<ul style="list-style-type: none"> • Exibe o modo de disco atual. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exibe o modo de disco atual. 	<ul style="list-style-type: none"> • Exibe o modo de disco atual.
Botão SEARCH MODE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar um capítulo, título ou tempo. • Para retornar rapidamente a um local do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar uma faixa ou um tempo. • Para retornar rapidamente a um local do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para buscar uma faixa ou um tempo. • Para retornar rapidamente a um local do disco.
Botão OPEN/CLOSE 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir ou fechar a bandeja do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir ou fechar a bandeja do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para abrir ou fechar a bandeja do disco.
Botões NUMERIC 	<ul style="list-style-type: none"> • Para selecionar diretamente um capítulo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para selecionar diretamente uma faixa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para selecionar diretamente uma faixa.
Botão CLEAR 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpa os marcadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpa os marcadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpa os marcadores. • Remove o No. do status na entrada do programa.

Visão geral do controle remoto

	DVD	VCD	CD
Botão MENU 	<ul style="list-style-type: none"> Exibe o menu de um disco. 	—	—
Botão TOP MENU 	<ul style="list-style-type: none"> Exibe o menu superior de um disco. 	—	—
Botões ENTER, CURSOR 	<ul style="list-style-type: none"> Move o cursor e determina sua posição. 	<ul style="list-style-type: none"> Move o cursor e determina sua posição. 	<ul style="list-style-type: none"> Move o cursor e determina sua posição.
Botão RETURN 	<ul style="list-style-type: none"> Retorna a um menu anterior. 	<ul style="list-style-type: none"> Retorna a um menu anterior. 	—
Botão SETUP 	<ul style="list-style-type: none"> Exibe o menu de configuração (Setup) do aparelho do DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Exibe o menu de configuração (Setup) do aparelho do DVD. 	<ul style="list-style-type: none"> Exibe o menu de configuração (Setup) do aparelho do DVD.
Botões SKIP 	<ul style="list-style-type: none"> Para pular capítulos (Chapters) Para pular faixas (Tracks) (para DVD-Audio). 	<ul style="list-style-type: none"> Para pular faixas. 	<ul style="list-style-type: none"> Para pular faixas.
Botões SEARCH 	<ul style="list-style-type: none"> Permite que você faça uma busca para frente ou para trás no disco (2x. 8x. 50x. 100x). 	<ul style="list-style-type: none"> Permite que você faça uma busca para frente ou para trás no disco (2x. 8x. 30x). 	<ul style="list-style-type: none"> Permite que você faça uma busca para frente ou para trás no disco (16x).
Botão STOP 	<ul style="list-style-type: none"> Para interromper (parar) a reprodução. 	<ul style="list-style-type: none"> Para interromper (parar) a reprodução. 	<ul style="list-style-type: none"> Para interromper (parar) a reprodução.
Botão PLAY 	<ul style="list-style-type: none"> Iniciar a reprodução do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> Iniciar a reprodução do disco. 	<ul style="list-style-type: none"> Iniciar a reprodução do disco.
Botão PAUSE 	<ul style="list-style-type: none"> Fazer uma pausa na reprodução do disco. Avançar a reprodução um quadro por vez. 	<ul style="list-style-type: none"> Fazer uma pausa na reprodução do disco. Avançar a reprodução um quadro por vez. 	<ul style="list-style-type: none"> Fazer uma pausa na reprodução do disco.

VISÃO GERAL DO FUNCIONAMENTO

Exibição



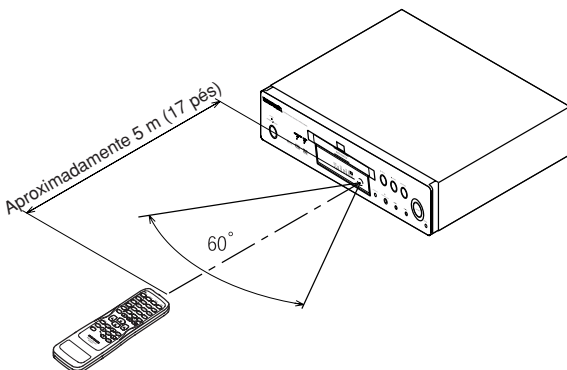
Exibições durante a operação

	Alimentação ligada
	Nenhum disco inserido
	Bandeja aberta
	Bandeja fechada
	Carregando o disco
	Alimentação desligada

Usando o controle remoto

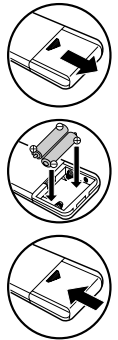
Ao usar o controle remoto, lembre-se do seguinte:

- Certifique-se de que não haja obstáculos entre o controle remoto e o sensor remoto da unidade.
- Use o controle dentro do ângulo e da faixa operacional especificados abaixo.



Carregando as pilhas

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque duas pilhas "AA" (R6P), cada uma delas orientada na direção correta.
3. Feche a tampa.



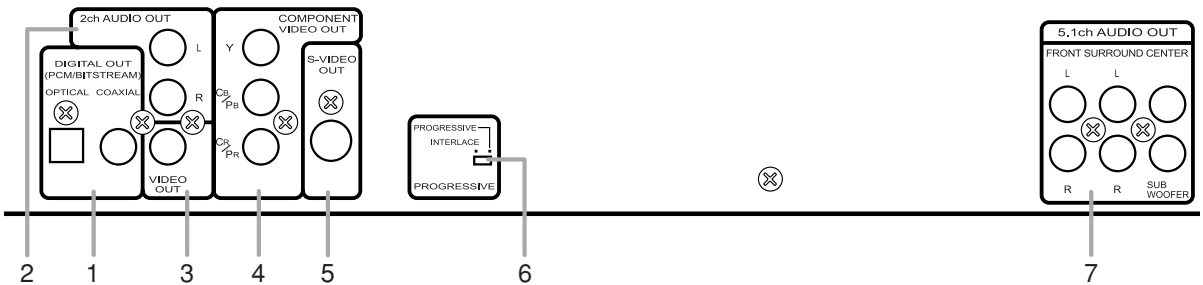
NOTAS

- Não misture pilhas alcalinas com pilhas de manganês.
- Não misture pilhas novas com pilhas mais antigas.

Cuidados com as pilhas

- Use pilhas "AA" (R6P) nesta unidade de controle remoto.
- Substitua as pilhas aproximadamente uma vez ao ano (embora isso dependa da frequência com que a unidade de controle remoto é usada).
- Se a unidade de controle remoto não for operada próxima à unidade principal, substitua as pilhas antes desse prazo.
- A pilha fornecida com a unidade serve apenas para testar o funcionamento. Troque-a por uma nova tão logo seja possível.
- Ao colocar as pilhas, tenha o cuidado de fazê-lo na direção apropriada, seguindo as marcas ⊕ e ⊖ no compartimento de pilhas de unidade de controle remoto.
- Para evitar danos ou vazamento do fluido da pilha:
 - Não use uma pilha nova juntamente com uma mais antiga.
 - Não use dois tipos diferentes de pilhas.
 - Não desmonte, aqueça nem cause curto-circuito nas pilhas. Não jogue as pilhas no fogo.
- Remova as pilhas quando não estiver planejando usar a unidade de controle remoto por um período longo de tempo.
- Se as pilhas vazarem, limpe cuidadosamente o fluido no interior do compartimento e coloque pilhas novas.

Descrição – painel traseiro



1. DIGITAL OUT (SAÍDA DIGITAL)

Use um cabo digital óptico ou coaxial para conectar o aparelho a um amplificador AV com um decodificador interno (centro de controle AV).

2. Saídas para AUDIO de 2 canais

Conecte às entradas Audio de sistemas de TV compatíveis com A/V, Wide Screen (Tela larga) ou Stereo (Estéreo). (O som de discos em formato Super Audio CD não é emitido.)

3. VIDEO OUT (SAÍDA DE VÍDEO)

Use um cabo de vídeo para ligar uma dos conectores à entrada Video em sistemas de TV compatíveis com A/V, Wide Screen (Tela larga) ou Stereo (Estéreo).

4. CONECTORES COMPONENT VIDEO OUT (SAÍDA DE COMPONENT VIDEO)

Use esses conectores se tiver uma TV com conectores de entrada para Component Video. Esses conectores fornecem vídeo Cb/Pb, Cr/Pr e Y. Juntamente com S-Video, Component Video proporciona melhor qualidade da imagem.

5. S-VIDEO OUT (saída S-Vídeo)

Use o cabo S-Video para ligar esse conector ao conector S-Video de sua TV compatível com A/V ou Wide Screen (Tela larga) e obter uma imagem de qualidade superior.

6. Interruptor PROGRESSIVE (PROGRESSIVO)

7. 5.1ch AUDIO OUT (SAÍDA DE ÁUDIO DE 5.1 CANAIS)

Use os cabos do alto-falante para ligar esses conectores aos conectores 5.1ch AUDIO IN (ENTRADA DE ÁUDIO DE 5.1) de um amplificador AV com terminais de entrada de 5.1 canais.

Selecionando reprodução em varredura progressiva (480p ou Interlaced 480i)

- Se a sua TV for compatível com varredura progressiva (480p), conecte a TV às saídas Component Video Output do aparelho de DVD e defina o interruptor Progressive na parte traseira do DVD como "PROGRESSIVE". Em seguida, configure a TV para o modo de varredura progressiva. Se a TV não for compatível com a varredura progressiva, mantenha o interruptor Progressive na posição "INTERLACE".
- Use um adaptador à venda no mercado se os conectores de entrada de vídeo de sua TV ou monitor forem do tipo BNC.

O que é varredura progressiva?

- Diferentemente das leituras entrelaçadas convencionais, o sistema de leitura progressiva possibilita maior estabilidade de imagens e oferece uma resolução superior a dos sinais de televisão tradicionais (480i).

NOTA

- Quando o interruptor Progressive estiver definido como "PROGRESSIVE", nenhum sinal de vídeo será emitido dos conectores VIDEO OUT ou S-VIDEO OUT (saída S-Vídeo).

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. US Nos. Pat. 5,451,942, 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762, bem como outras patentes mundiais públicas e provisórias. "DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.

CONEXÕES

A seção a seguir mostra exemplos de ligações usadas com mais frequência para conectar o aparelho de DVD à TV e a outros componentes.

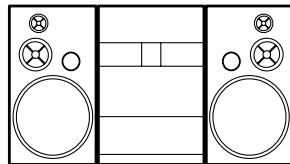
Se você usar este aparelho de DVD para reproduzir DVD em formato Dolby Digital Surround de 5.1 canais ou DTS Surround, o aparelho de DVD emitirá um fluxo de dados Dolby Digital ou DTS de seus conectores de saída OPTICAL (ÓPTICO) ou COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT (SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL COAXIAL). O som de DTS e Dolby Digital Surround de 5.1 canais também pode ser emitido a partir dos conectores 5.1 CH OUTPUT (SAÍDA DE 5.1 CANAIS). Ao ligar o reproduzidor a um decodificador Dolby Digital ou DTS, você poderá usufruir um ambiente mais convincente e realista, com som surround poderoso e de alta qualidade, de padrão profissional e que pode ser ouvido em movie theaters. Use um cabo digital óptico ou coaxial de áudio (não incluídos) para as ligações de áudio. Use cabos de áudio (disponíveis comercialmente) para a ligação (conexão) do áudio de 5.1 canais.

Notas

- Antes de ligar outro componente, certifique-se de desligar a alimentação de todos os componentes do sistema.
- Consulte os manuais de instrução de sua TV, sistema estéreo e de qualquer outro componente que deseje conectar ao aparelho de DVD.

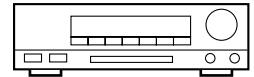
Ligação para um sistema de áudio

Método 1



Sistema estéreo

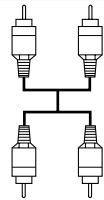
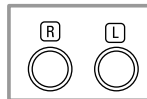
Método 2



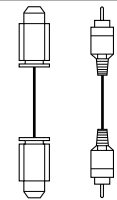
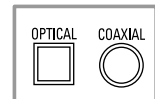
Decodificador Dolby Digital
ou
decodificador DTS

AUDIO

Conectores Audio Input
(Entrada de áudio)



Conectores Digital Audio Input
(Entrada de áudio digital)

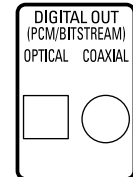


DVD

Analog Audio Out
(Saída de áudio analógica)



Digital Audio Out
(Saída de áudio digital)



- **Método 1** aparelho de DVD + sistema estéreo
- **Método 2** aparelho de DVD + decodificador Dolby Digital ou decodificador DTS

NOTAS

- Se a saída for áudio Dolby Digital, conecte a um decodificador Dolby Digital e, no modo de configuração, defina Dolby Digital como "on" para a saída de áudio. (Consulte a página 26)
- Se a saída for áudio DTS, conecte a um decodificador DTS e, no modo de configuração, defina DTS como "DTS" para a saída de áudio. (Consulte a página 26)
- A não ser que esteja conectado a um decodificador Dolby Digital ou a um decodificador DTS, no modo de configuração, defina Dolby Digital como "OFF" ou DTS como "PCM" para a saída de áudio. Reproduzir um DVD com definições incorretas pode gerar distorções de ruído e danificar os alto-falantes. (Consulte a página 26)
- A fonte de áudio em um disco de formato Dolby Digital Surround de 5.1 canais não poderá ser gravada como som digital por um deck MD ou DAT.
- Defina Dolby Digital como "OFF" e DTS como "PCM" para saída de áudio (no modo de configuração) somente no método 1. Reproduzir um DVD com definições incorretas pode gerar distorções de ruído e danificar os alto-falantes. (Para definir Dolby Digital como "ON" e DTS como "DTS", consulte a página 26)
- O som Super Audio CD não é emitido a partir dos conectores 2ch AUDIO OUT (SAÍDA DE ÁUDIO DE 2 CANAIS).
- O som Super Audio CD não é emitido como som digital.

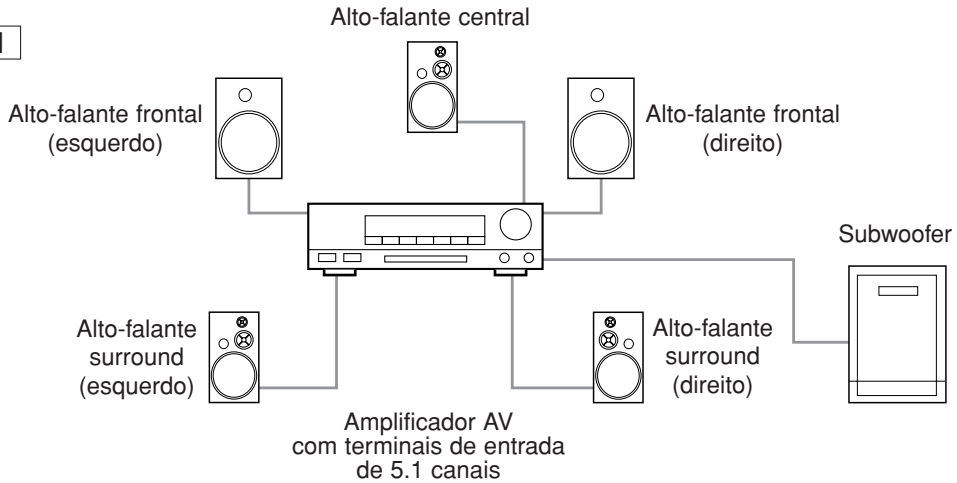
Cabo óptico (não fornecido)

- O cabo óptico (não fornecido) pode ser danificado se dobrado em ângulos nítidos. Ao armazenar os cabos, certifique-se de enrolá-los em círculos, com um diâmetro de 15 cm ou mais.
- Use um cabo de 3 m ou mais curto.
- Durante as ligações, insira com firmeza os plugues nos conectores.
- Se um plugue tiver pequenos arranhões ou sujeiras, limpe-o com um pano macio antes de inseri-lo no conector.

Ligação para um sistema de som surround de 5.1 canais

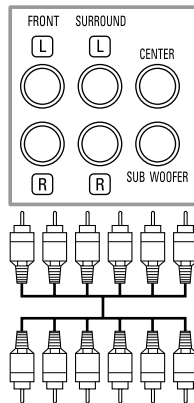
Os sinais de áudio de 5.1 canais podem ser emitidos a partir do aparelho de DVD. É possível reproduzir sinais de áudio multicanal gravados em PCM compactado quando houver um amplificador AV equipado com entradas de áudio de 5.1 canais conectado.

Método 1



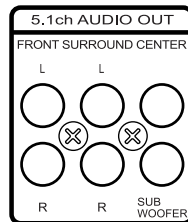
AUDIO

Para conectores 5.1ch Audio IN (ENTRADA de áudio de 5.1 canais)

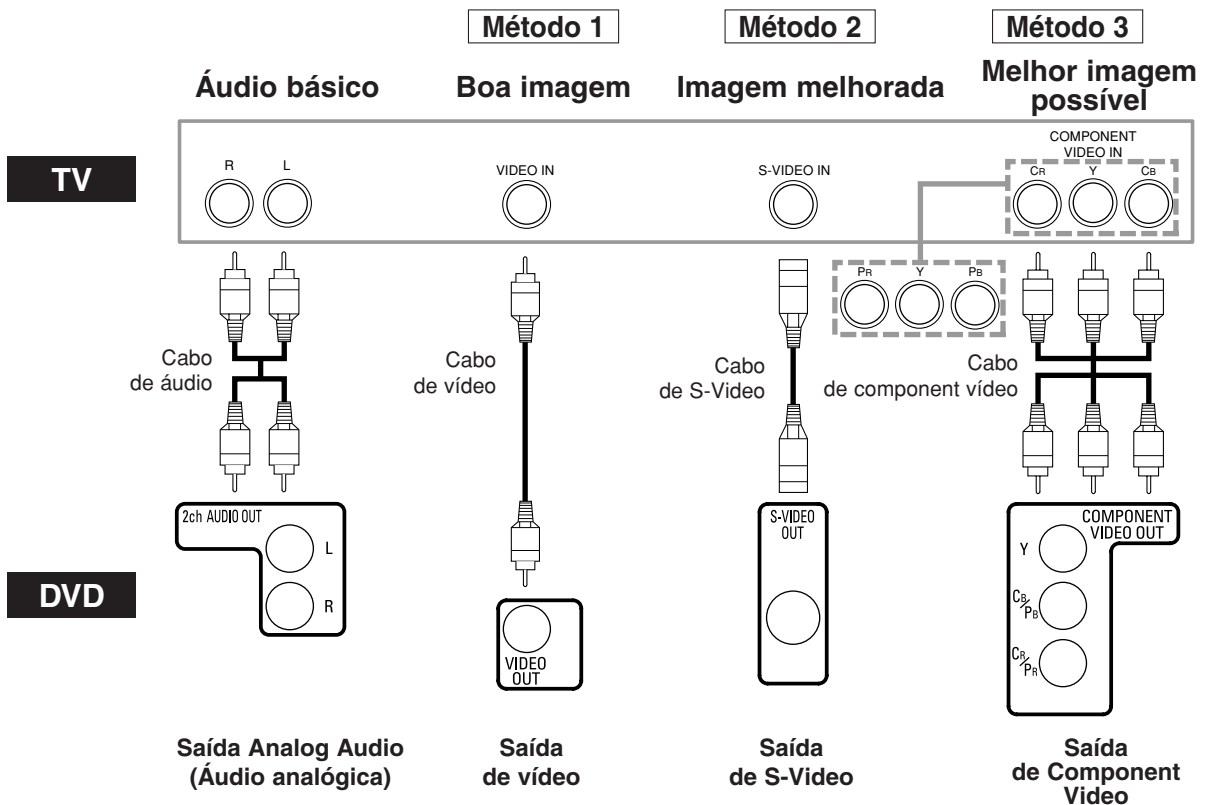


DVD

5.1ch Audio OUT (SAÍDA de áudio de 5.1 canais)



Ligação para uma TV (para vídeo)



- **Método 1** aparelho de DVD + TV com conector Video Input (Entrada de vídeo)
- **Método 2** aparelho de DVD + TV com conector S-Video Input (Entrada de S-Video)
- **Método 3** aparelho de DVD + TV com conectores Component Video

NOTAS

- Se a sua TV for compatível com varredura progressiva (480p), conecte a TV aos conectores Component Video Output (Saída de Component Video) do aparelho de DVD. Consulte a página 12.
- Conecte o aparelho de DVD diretamente à TV. Se os cabos A/V estiverem conectados a um VCR (videocassete), as figuras poderão ficar distorcidas devido ao sistema de proteção de cópia.
- Conector de saída S-Video
Os sinais de vídeo são divididos nos sinais de cor (C) e brilho (Y), o que proporciona uma imagem mais nítida. Se a TV for equipada com um conector de entrada S-Video, recomendamos ligá-lo ao conector de saída S-Video deste produto usando um dos cabos de ligação de S-Video à venda no mercado.
- O som Super Audio CD não é emitido a partir dos conectores 2ch AUDIO OUT (SAÍDA DE ÁUDIO DE 2 CANAIS).

COMO CONECTAR A UMA TV SEM CONECTORES AUDIO/VIDEO INPUT (ENTRADA DE ÁUDIO/VÍDEO)

Se a sua TV não tiver conectores de entrada de vídeo e áudio do tipo RCA, ainda é possível conectar o aparelho de DVD ao terminal da antena coaxial de 75 ohm usando um modulador de RF de áudio/vídeo estéreo opcional (não incluído). Conecte as saídas de vídeo e áudio do aparelho de DVD às entradas de vídeo e áudio no modulador de RF e, em seguida, conecte a saída coaxial do modulador de RF (geralmente marcada "TO TV") ao terminal da antena coaxial de 75 ohm em sua TV. Para obter mais detalhes, siga as instruções fornecidas com o modulador de RF. Se o terminal da antena coaxial de 75 ohm da sua TV já estiver ocupado por uma ligação de cabo ou antena, remova esse cabo do terminal da antena de TV e reconecte-o ao terminal de entrada da antena coaxial do modulador de RF (geralmente marcada "ANT IN"); em seguida, conecte o modulador de RF ao terminal da antena de sua TV conforme descrito acima.

NOTA

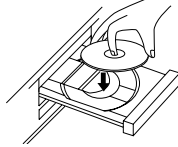
- A qualidade da imagem dos discos DVD não será tão boa se o aparelho de DVD estiver conectado ao terminal da antena da TV por meio de um modulador de RF.

Reprodução básica

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD

Primeiros passos

- Ligue a alimentação da TV, do amplificador e de todos os outros componentes que estiverem conectados ao DVD.
 - Certifique-se de que o receptor de áudio e da TV (disponível comercialmente) esteja configurado para o canal correto.
- 1 Pressione o botão **POWER**.
 - "P-ON" será exibido rapidamente no painel de visor.
 - 2 Pressione o botão **OPEN/CLOSE** para abrir a bandeja do disco.
 - 3 Coloque o disco na bandeja, com o rótulo virado para cima.



- 4 Pressione o botão **PLAY**.
 - A bandeja será fechada automaticamente, e a reprodução terá início então a partir do primeiro capítulo ou faixa do disco. Se a reprodução não for iniciada automaticamente, pressione o botão **PLAY**.
 - Quando você reproduzir o DVD com um menu de títulos gravado, este poderá aparecer na tela. Nesse caso, consulte o "Menu de títulos".
- 5 Pressione o botão **STOP** para interromper a reprodução.

NOTAS:

- Um "ícone de proibido" pode aparecer na parte superior direita da tela da TV durante a operação, alertando-o de que uma operação proibida foi encontrada pelo aparelho de DVD ou disco.
- No caso de DVDs que usam títulos para reproduzir os sinais dos programas, a reprodução pode iniciar a partir do segundo título ou pode ignorar esses títulos.
- Durante a reprodução de um disco de duas camadas, as imagens podem congelar por um momento. Isso acontece quando a primeira camada muda para a segunda camada. Isso não é considerado defeito de funcionamento.
- A operação pode variar quando você reproduz DVDs com menu de disco ou CDs de Vídeo com PBC. Para obter mais detalhes, consulte o manual que acompanha o disco.



CANCELANDO E REATIVANDO A FUNÇÃO PBC

VCD

- 1 Insira um CD de Vídeo.
- 2 Pressione o botão **STOP**.
- 3 Pressione os **botões numeric** para inserir o número da faixa (Track) desejada.
 - A função PBC foi cancelada e será iniciada a reprodução do CD de Vídeo.
- 4 Para chamar novamente a função PBC, pressione duas vezes o botão **STOP** e, depois, pressione o botão **PLAY**.
 - O menu de títulos aparecerá no visor.

Recursos gerais

O DVD pode conter menus que permitem navegar no disco e acessar recursos especiais. Pressione a tecla numérica apropriada ou use os **botões de cursor** (▼/▲/▶/◀) para destacar sua seleção no menu principal do DVD e, em seguida, pressione o botão **ENTER** para confirmar.

NOTA:

- A não ser quando especificado, todas as operações descritas são baseadas no uso do controle remoto. Algumas operações podem ser realizadas por meio da barra de menus na tela da TV.

Modo AUDIO-EX

- 1 Pressione o botão **AUDIO EX** no painel frontal para emitir apenas sinais de áudio analógicos (nenhum sinal de vídeo será emitido, e o visor será desativado).
 - O indicador AUDIO EX. se acenderá.
 - Será obtido um som de qualidade superior.

NOTAS:

- O modo AUDIO-EX não está disponível no menu SETUP.
- Quando os botões abaixo estiverem pressionados, o modo AUDIO-EX será liberado. Botão **OPEN/CLOSE** (tanto no controle remoto como no painel frontal); botões **SETUP**, **POWER** ou **DISPLAY** (no controle remoto); botão **ON/STANDBY** ou **AUDIO EX.** (no painel frontal).
- O botão **AUDIO EX.** não funciona durante a exibição do menu SETUP.

Fazer uma pausa

DVD-A DVD-V VCD CD SUPER AUDIO CD MP3 WMA

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **PAUSE**.
 - A reprodução será interrompida e o som ficará mudo.
- 2 Para continuar a reprodução, pressione o botão **PLAY**.



Menus do disco

DVD-V

- 1 Pressione o botão **MENU**.
 - Será exibido o menu principal do DVD.
- 2 Se o recurso não estiver disponível, o símbolo aparecerá na tela da TV.
- 3 Se o menu do disco estiver disponível no disco, serão exibidos (para seleção) o idioma do áudio, as opções de legenda, os capítulos do títulos e outras opções.
- 4 Pressione os **botões de cursor** (▼/▲/▶/◀) para selecionar um item e pressione o botão **ENTER** para confirmar a seleção.

Menu de títulos

DVD-A DVD-V

- 1 Pressione o botão **TOP MENU**.
 - O menu de títulos será exibido.
- 2 Se o recurso não estiver disponível, o símbolo aparecerá na tela da TV.
- 3 Pressione os **botões de cursor** (▼/▲/▶/◀) para selecionar um item e pressione o botão **ENTER** para confirmar a seleção.
 - A reprodução será iniciada pelo título selecionado.

VCD

- 1 Quando se reproduz um CD de Vídeo com função PBC, o menu de títulos aparece automaticamente.
- 2 Pressione os **botões numeric** para selecionar o título desejado.
 - A reprodução será iniciada pelo título selecionado.
- 3 Pressione o botão **RETURN** para retornar ao menu de títulos.

ACESSANDO UMA TELA DE MENUS DURANTE A REPRODUÇÃO

DVD-V

- Pressione o botão **MENU** para acessar o menu principal do DVD.
- Pressione o botão **TOP MENU** para acessar o menu de títulos.

NOTA:

- O conteúdo dos menus e as operações de menu correspondentes podem variar dependendo dos discos. Para obter mais detalhes, consulte o manual que acompanha o disco.

REPRODUZINDO UM DISCO

Reprodução quadro a quadro

DVD-A
Só a imagem
em movimento

DVD-V

VCD

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **PAUSE**.
 - A reprodução será interrompida e o som ficará mudo.



- 2 O disco avançará um quadro cada vez que o botão **PAUSE** for pressionado.
- 3 Para sair da reprodução quadro a quadro, pressione o botão **PLAY**.

Retomar a operação

DVD-A

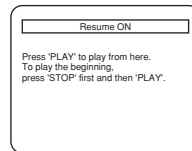
DVD-V

CD

**SUPER
AUDIO CD**

VCD

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **STOP**.
 - Uma mensagem de reinício será exibida na tela da TV.



- 2 Pressione o botão **PLAY**; a reprodução será retomada do ponto em que foi interrompida.
 - Para cancelar essa função, pressione duas vezes o botão **STOP**.

NOTAS:

- A retomada da reprodução levará um tempo maior para iniciar se comparada com a reprodução normal.
- Alguns CDs de Vídeo com função PBC retomam a reprodução a partir do início da faixa.
- As informações sobre a retomada permanecerão ativas mesmo com a alimentação desligada.

Busca em avanço/retrocesso rápidos

DVD-A

DVD-V

VCD

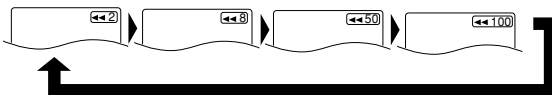
**SUPER
AUDIO CD**

CD

MP3

WMA

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **▶▶** ou **◀◀** repetidamente para selecionar a velocidade de avanço ou retrocesso: 2x, 8x, 50x, 100x.
 - Se você estiver usando o botão **▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀** no painel frontal, pressione-o e mantenha-o pressionado por mais de 1,5 seg. (quando mais tempo você o mantiver pressionado, maior será a velocidade). Quando alcançar a velocidade desejada, solte o botão.



- Para formatos Vídeo CD, a velocidade de reprodução é 2x, 8x ou 30x.
 - Para formatos Audio CD, a velocidade é fixada em 16x.
 - Para formatos Super Audio CD, a velocidade é fixada em 16x.
 - Para MP3 e WMA, a velocidade é fixada em 8x.
- 2 Para retornar à reprodução normal, pressione o botão **PLAY**.

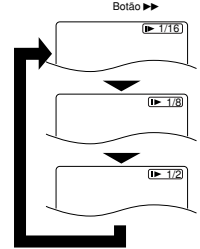
Avanço/retrocesso lentos

DVD-A
Só a imagem
em movimento

DVD-V

VCD

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **PAUSE**.
- 2 Pressione o botão **▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀**.
 - A reprodução em câmera lenta será iniciada e o som ficará mudo.
- 3 Pressione o botão **▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀** repetidamente para selecionar a velocidade desejada: 1/16, 1/8, 1/2 da reprodução normal.
 - Se você estiver usando o botão **▶▶▶▶▶▶** ou **◀◀◀◀◀◀** no painel frontal, pressione-o e mantenha-o pressionado por mais de 1,5 seg. (quando mais tempo você o mantiver pressionado, maior será a velocidade). Quando alcançar a velocidade desejada, solte o botão.



- 4 Para retornar à reprodução normal, pressione o botão **PLAY**.

NOTA:

- Somente o modo Slow Forward (Avanço rápido) estará disponível durante a reprodução de CDs de Vídeo. A velocidade de avanço pode ser selecionada dentre 1/16, 1/8 ou 1/2.

Zoom

DVD-V

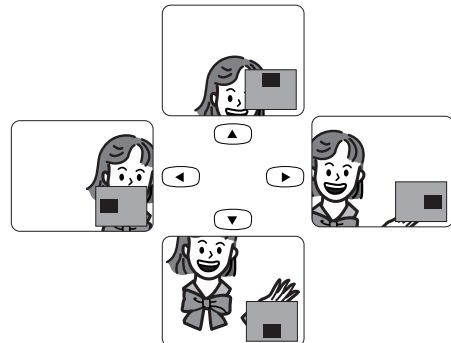
VCD

A função Zoom permite ampliar a imagem do vídeo e girá-la panoramicamente.

- 1 Pressione o botão **ZOOM** durante a reprodução.
 - A reprodução prosseguirá.
- 2 Pressione repetidamente o botão **ZOOM** para selecionar o fator de zoom desejado: 2x, 4x ou OFF.
 - Nos CDs de Vídeo, somente o fator 2x estará disponível.



- 3 Use os **botões de cursor** (▼/▲/▶/◀) para mover a imagem ampliada na tela.



- 4 Para sair do modo de zoom, pressione o botão **ZOOM** em OFF.

NOTAS:

- A função de zoom não funcionará enquanto o menu do disco estiver sendo mostrado.
- O fator de zoom 4x não estará disponível em alguns discos.

Faixa



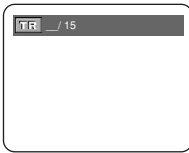
Existem três maneiras de se iniciar a reprodução em uma faixa (Track) específica de um disco de formato DVD-Audio, Audio CD, Super Audio CD, Video CD, MP3 ou WMA.

Usando os botões Numeric (exceto no formato DVD-Audio)

- 1 Pressione os **botões numeric** para inserir o número da faixa (Track) desejada.
 - A reprodução começará pela faixa selecionada.
 - No caso de faixas de um dígito (1 a 9), pressione um único número (por exemplo, para a faixa 3, pressione 3).
 - Para tocar a faixa 26, pressione +10, 2, 6 no botão numérico.

Usando o botão SEARCH MODE (DVD-Audio/Audio CD/Super Audio CD/Video CD)

- 1 Pressione o botão **SEARCH MODE**.
 - Aparece o visor de busca de faixa.
- 2 Dentro de 30 segundos, selecione o número da faixa desejada usando os **botões numeric**. No caso de dígitos únicos, pressione "0" primeiro.
 - A reprodução começará pela faixa selecionada.



NOTA: Ao selecionar faixas de discos em formato DVD-Audio, é necessário interromper primeiro a reprodução (no modo de retomada).

Usando os botões SKIP

Durante a reprodução, pressione o botão **SKIP** para mover-se até a faixa seguinte. Pressione o botão repetidamente para pular as faixas subsequentes. Pressione o botão **SKIP** para retornar ao início da faixa atual. Pressione o botão repetidamente para ir para as faixas anteriores.

- O número da faixa aparecerá rapidamente no painel de exibição do DVD.
- Se, enquanto a reprodução estiver no modo de pausa, for pressionado algum botão **SKIP**, a reprodução será interrompida novamente após passar para a próxima faixa.

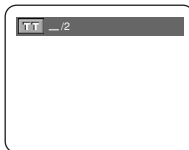
NOTA: Os botões **SKIP** não estarão disponíveis quando a reprodução for interrompida.

Busca de título/capítulo



Usando os botões SEARCH MODE

- 1 Durante a reprodução, pressione uma vez o botão **SEARCH MODE** para buscar um capítulo; pressione duas vezes para buscar um título.



- 2 Com os **botões numeric**, informe o número do capítulo/título desejado.

Usando os botões SKIP

Durante a reprodução, pressione o botão **SKIP** para mover-se até o capítulo seguinte. Pressione o botão repetidamente para pular os capítulos subsequentes. Pressione o botão **SKIP** para retornar ao início do capítulo atual. Pressione o botão repetidamente para ir para os capítulos anteriores.

Seleção de página



Alguns discos em formato DVD Audio que contêm imagens fixas são fornecidos com uma seleção de imagens a partir das quais você pode escolher.

- 1 Durante a reprodução, pressione três vezes o botão **MODE**.
- 2 Pressione o botão **ENTER**.
 - Ele agora está pronto para que você insira o número da página.
- 3 Pressione o **botões numeric** para selecionar a imagem de sua escolha.



NOTA: Pressione uma vez o botão **MODE** quando 5.1CH estiver selecionado como o canal de áudio na definição de áudio do menu de configuração (Setup).

Reproduzindo a partir de um grupo desejado



- 1 Durante a reprodução ou no modo de parada, pressione duas vezes o botão **SEARCH MODE**.
- 2 Pressione os **botões numeric** para selecionar um grupo.
 - O grupo será localizado e a reprodução será iniciada.

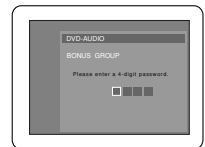


Reprodução do grupo de bônus



Alguns discos são gravados com um grupo de bônus (Bonus Group) que pode ser reproduzido por meio de uma senha. Consulte as contracapas do disco.

- 1 No modo de parada, pressione o botão **SEARCH MODE** para abrir a tela do grupo de bônus.
- 2 Pressione os **botões numeric** para selecionar um número de grupo de bônus.
 - A janela da senha será exibida.
- 3 Pressione os **botões numeric** para incluir a senha de 4 dígitos.
 - Uma vez inserida a senha correta, a reprodução é iniciada a partir do início do grupo de bônus.



NOTAS:

- Em alguns casos, a janela de senha é exibida na tela do menu. Siga as instruções fornecidas na tela.
- Uma vez fornecida a senha, o grupo poderá ser reproduzido repetidamente até que o disco seja retirado da bandeja.

Busca de tempo



- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **SEARCH MODE** três vezes (CD, Super Audio CD, VCD: duas vezes) para exibir a função de busca de tempo (Time Search) na tela da TV.
- 2 Dentro de 30 segundos, informe o tempo de disco desejado, usando os **botões numeric**.
 - A reprodução começará no tempo selecionado.
- 3 Para apagar uma entrada incorreta, pressione o botão **CLEAR**.



Repetição

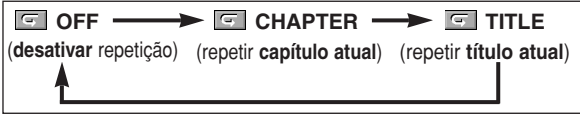
O botão **REPEAT** só está disponível durante a reprodução.

FUNÇÃO REPEAT PARA TÍTULO/CAPÍTULO

DVD-V

Para ativar a função de repetição, pressione o botão **REPEAT** durante a reprodução.

- Cada vez que você pressiona o botão, o modo de repetição muda (conforme descrito abaixo).



NOTAS:

- A função de repetição de título/capítulo não estará disponível em algumas cenas.
- A definição **REPEAT** será desfeita quando você passar para outro título ou capítulo.

FUNÇÃO REPEAT PARA FAIXA

CD

SUPER AUDIO CD

VCD

Para ativar a função de repetição, pressione o botão **REPEAT** durante a reprodução.

- Cada vez que você pressiona o botão, o modo de repetição muda (conforme descrito abaixo).



NOTAS:

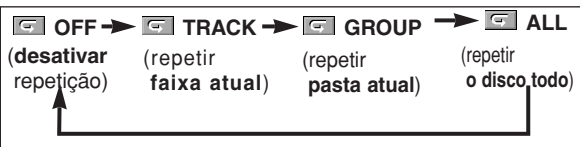
- A definição **REPEAT** será desfeita quando você passar para outra faixa.
- A repetição da reprodução não funcionará no modo A-B repeat.
- A repetição da reprodução não estará disponível em CDs de Vídeo com função PBC.

DVD-A

MP3

JPEG

WMA



FUNÇÃO A-B REPEAT

DVD-A

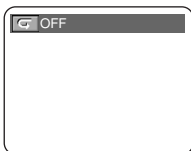
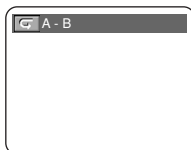
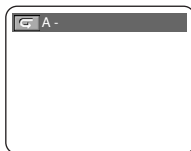
DVD-V

CD

SUPER AUDIO CD

VCD

- 1 Pressione o botão **A-B REPEAT** no ponto de início desejado.
 - **A-** aparece rapidamente na tela da TV.
- 2 Pressione novamente o botão **A-B REPEAT** no ponto final desejado.
 - **A-B** aparece rapidamente na tela da TV, e a seqüência de repetição começa.
- 3 Para sair da seqüência, pressione o botão **A-B REPEAT**.



NOTAS:

- A seção A-B repeat só poderá ser configurada dentro do título atual (em DVDs) ou da faixa atual (em CDs de áudio).
- A função A-B Repeat não está disponível para algumas cenas em DVD.
- Para cancelar o ponto A definido, pressione o botão **CLEAR**.
- A reprodução A-B Repeat não funcionará durante a reprodução de repetição de um título, capítulo, faixa ou todo o disco.

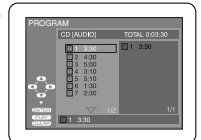
Programação

CD

SUPER AUDIO CD

É possível determinar a ordem que as faixas serão executadas.

- 1 No modo de parada, pressione o botão **MODE**.
 - A tela **PROGRAM** será exibida.
- 2 Pressione os **botões de cursor** (**▲** ou **▼**) para selecionar uma faixa e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - Pressione o botão **CLEAR** para apagar a última programação efetuada.
- 3 Pressione o botão **PLAY** para executar as faixas programadas.

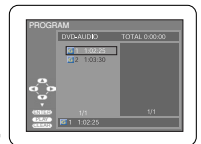


NOTAS:

- Durante a reprodução da programação, o botão **STOP** funciona da seguinte maneira.
- Pressione uma vez o botão **STOP** e, em seguida, pressione novamente o botão **PLAY**; a reprodução será reiniciada do ponto em que o botão **STOP** foi pressionado. (Programação continuada)
- Pressione duas vezes o botão **STOP** e, em seguida, pressione novamente o botão **PLAY**; a reprodução será reiniciada a partir da faixa, da maneira habitual. (Programação cancelada)
- É possível inserir até 99 programações.
- Caso deseje repetir a faixa atual do programa, durante a reprodução, pressione repetidamente o botão **REPEAT** até que **TRACK** apareça. Para repetir o programa inteiro, durante a reprodução, pressione várias vezes o botão **REPEAT** até que **ALL** apareça.
- Para reprodução de programas em MP3, WMA e JPEG, consulte a página 22.

DVD-A

- 1 No modo de parada, pressione duas vezes o botão **MODE**.
 - Será exibida a tela de seleção de grupo.



- 2 Pressione os **botões de cursor** (**▲** ou **▼**) para selecionar um grupo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - Será exibida a tela de seleção de faixa.
 - São necessários aproximadamente cinco segundos para que a tela de seleção de faixa apareça.
- 3 Pressione os **botões de cursor** (**▲** ou **▼**) para selecionar uma faixa e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - Pressione o botão **◀** para retornar à tela de seleção de grupo a partir da tela de seleção de faixa.
- 4 Pressione o botão **PLAY** para executar as faixas programadas.

NOTAS:

- Poderá demorar um pouco até que os tempos relacionados a todas as faixas sejam exibidos.
- O conteúdo programado será retido até que a alimentação seja desligada ou que a bandeja do disco seja aberta.
- Caso tenham sido configuradas oito ou mais faixas em uma programação, o usuário poderá mudar a parte direita da tela, usando o botão **SKIP** **◀◀** ou **▶▶**.

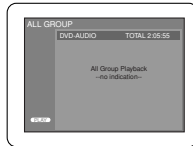
REPRODUZINDO UM DISCO

Reprodução de todos os grupos

DVD-A

- 1 No modo de parada, pressione o botão **MODE**.

- A tela ALL GROUP é exibida.



- 2 Pressione o botão **PLAY** para iniciar a execução.

Reprodução aleatória

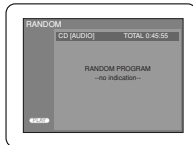
CD

SUPER AUDIO CD

Essa função mistura a ordem de execução das faixas, em vez de reproduzi-las na seqüência original.

- 1 No modo de parada, pressione duas vezes o botão **MODE**.

- A tela RANDOM é exibida.



- 2 Pressione o botão **PLAY** para iniciar a reprodução aleatória.

NOTAS:

- Caso deseje repetir a faixa atual na seleção aleatória, durante a reprodução, pressione repetidamente o botão **REPEAT** até que **TRACK** apareça. Para repetir toda a seleção aleatória, durante a reprodução, pressione várias vezes o botão **REPEAT** até que **ALL** apareça.
- Para reprodução aleatória de MP3, WMA e JPEG, consulte a página 22.

DVD-A

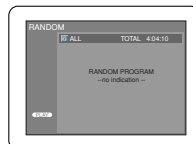
- 1 No modo de parada, pressione três vezes o botão **MODE**.

- Será exibida a tela de seleção de grupo.



- 2 Pressione os **botões de cursor** (▲ ou ▼) para selecionar o grupo que deseja reproduzir aleatoriamente e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

- A tela RANDOM será exibida.



- 3 Pressione o botão **PLAY**.
- A reprodução aleatória será iniciada.

Reprodução MP3/JPEG/WMA

MP3

JPEG

WMA

Este aparelho de DVD pode reproduzir imagens e sons a partir de dados gravados em formatos MP3, JPEG e WMA em discos CD-R e CD-RW.

O aparelho de também pode executar arquivos JPEG armazenados em formato Kodak Picture CD.

O usuário pode usufruir imagens no aparelho de televisão reproduzindo CDs de imagem.

* O formato Picture CD consiste em um serviço que converte uma fotografia tirada por uma câmera de filme convencional em dados digitais e, em seguida, grava os dados em um CD.

Para obter mais detalhes sobre o formato Picture CD, entre em contato com um revendedor que trabalhe com serviços da Kodak Inc.

Informações sobre discos MP3, JPEG e WMA

- Um arquivo com extensão ".mp3 (MP3)" é denominado "arquivo MP3".
- Um arquivo com extensão ".jpg (JPG)" ou ".jpeg (JPEG)" é denominado "arquivo JPEG".
O aparelho de DVD pode executar um arquivo de imagem que obedeça à especificação Exif*.
- * Essa especificação consiste em um formato de arquivo (Exchangeable Image File) estabelecido pela (JEIDA) (Japanese Electronic Industry Development Association).
- Um arquivo com extensão ".wma (WMA)" é denominado "arquivo WMA".
- Os arquivos cuja extensão seja diferente de ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" e ".wma (WMA)" não serão listados no menu MP3, JPEG ou WMA.
- Se o arquivo não estiver gravado no formato MP3, JPEG ou WMA, poderá haver ruído mesmo que sua extensão seja ".mp3 (MP3)", ".jpg (JPG)", ".jpeg (JPEG)" e ".wma (WMA)".

Quando se inserir um disco que contenha arquivos MP3, JPEG ou WMA no aparelho de DVD, o menu de faixas aparecerá na tela da TV e o número de faixas será exibido no painel frontal.

- 1 Coloque o disco na bandeja, com o rótulo virado para cima.

Para os discos que contêm faixas gravadas em MP3, JPEG ou WMA:

- Aparece uma tela com um menu de faixas MP3, JPEG ou WMA.
- Um símbolo "M" é mostrado acima do nome do grupo.
- Um símbolo "P" é mostrado acima dos arquivos MP3.
- Um símbolo "J" é mostrado acima dos arquivos JPEG.
- Um símbolo "W" é mostrado acima dos arquivos WMA.
- Se a figura se estender além do escopo da tela, é exibida uma seta para baixo "▼", indicando que o usuário pode ver outra parte da figura na página seguinte. Se for exibida uma seta para cima "▲", esta indica que o usuário poderá ver outra parte da figura na página anterior. O número da página atual e o número total de páginas são mostrados à direita da seta para baixo "▼".
- O sistema pode reconhecer até 255 grupos (ou pastas) e até 256 faixas. (Isso se aplica ao caso em que são gravados arquivos em diferentes formatos, como MP3, JPEG e WMA.)
- Se não houver arquivos MP3, JPEG ou WMA no grupo, o grupo não será exibido.
- O aparelho de DVD pode reproduzir dados gravados de acordo com norma ISO 9660 Nível 1, Nível 2 ou Joliet no disco.
- Ele também pode executar um disco no qual os dados sejam gravados em uma multisessão.
- Para obter mais detalhes sobre sistemas de gravação, consulte o manual de instruções da unidade CD-R/CD-RW ou do software de gravação.

Arquivo MP3 adequado		Comentários
Frequência de amostragem	44,1kHz 48kHz	• É proibido gravar som MP3 em um dispositivo digital quando a ligação é feita digitalmente.
Tipo	Camada de áudio 3 MPEG1	
Arquivo JPEG adequado		Comentários
Tamanho da imagem	Limite superior: 6300 x 5100 pontos Limite inferior: 32 x 32 pontos	• Uma imagem JPEG que se estenda além da tela é reduzida para que possa caber na tela.

Arquivo WMA adequado		Comentários
Frequência de amostragem	44,1kHz 48kHz	• Essas frequências são adequadas apenas para WMA versão 8, e não para WMA versão 9.
Taxa de transmissão de bits	48–192kbps	• Ao preparar um disco WMA, certifique-se de que a função de copyright esteja desativada.
Tipo	WMA versão 8	• Se o usuário tentar executar um arquivo que não possa ser reproduzido, como um arquivo protegido por copyright, será exibido um símbolo de proibição "disable" (desabilitado).

Para discos em formato JPEG ou Kodak Picture CD:

- É exibido um menu JPEG ou Kodak Picture CD.
- Se não for possível exibir todos os itens de menu no escopo da tela, aparecerá o símbolo "▶▶" no canto inferior direito da tela, indicando que o usuário poderá ver os itens remanescentes na próxima página. Se aparecer outro símbolo "◀◀", ele indica que o usuário poderá ver outros itens na página anterior. O número da faixa do item destacado no momento e o número do total de faixas são mostrados na parte central inferior da tela.
- Se aparecer um símbolo "▶▶" na parte central inferior, use o botão **SKIP ▶▶** para ver a próxima página. Se aparecer outro símbolo "◀◀" na parte esquerda inferior, use o botão **SKIP ◀◀** para ver a página anterior.
- Poderá levar algum tempo até que todos os itens do menu sejam exibidos na tela.

- 1 Para JPEG, pressione os **botões de cursor** (▲/▼); para Kodak Picture CD, pressione os **botões de cursor** (◀/▶/▲/▼), selecione o grupo ou faixa que deseje executar e, em seguida, pressione o botão **PLAY** ou **ENTER**.
- Caso seja selecionado um arquivo MP3 ou WMA, a reprodução terá início na faixa selecionada e passará para a próxima faixa na ordem.
- Caso seja selecionado um arquivo JPEG ou Kodak Picture CD, a imagem será reproduzida a partir da faixa selecionada e passará para a próxima faixa na ordem. A faixa é exibida por cinco segundos; em seguida, a próxima faixa é exibida. Um vez exibida a imagem, cada pressionamento no **botão de cursor** ▶ girará a imagem 90 graus no sentido horário. Um pressionamento no **botão de cursor** ◀ girará a imagem 90 graus no sentido anti-horário.
- Se houver um grupo selecionado, pressione o **botão de cursor** (▲/▼) para selecionar um grupo desejado e, em seguida, pressione o botão ▶, **PLAY** ou **ENTER** para selecionar uma faixa. Se você pressionar **PLAY** ou **ENTER**, a reprodução da imagem começará.

Notas sobre MP3, JPEG e WMA:

- Selecione "FIRST PLAY" e pressione o botão **PLAY**; a reprodução começará pelo início do disco e prosseguirá na ordem das faixas e grupos.
- Não é possível reproduzir a nona hierarquia nem as hierarquias mais profundas.
- O nome do grupo e da faixa pode ser exibido em até 25 caracteres. Caracteres não-identificáveis serão substituídos por asteriscos.
- Dependendo das condições de gravação, é possível exibir grupos ou faixas não-reproduzíveis.
- Se você pressionar o botão **TOP MENU** quando a lista de arquivos for exibida, "FIRST PLAY" será realçado.

- 2 Pressione o botão **STOP** para interromper a reprodução.

Notas sobre o formato Kodak Picture CD:

- Um pressionamento no botão **STOP** realçará a faixa exibida anteriormente na tela do menu. Pressione novamente o botão **STOP** ou pressione o botão **TOP MENU** e a tela do menu exibirá as faixas (Tracks) 1 a 6, onde a faixa 1 estará realçada.

Modo de apresentação de slides (Slide Show)

JPEG

Você pode mudar para o modo de apresentação de slides durante a reprodução.

- 1 Pressione o botão **MODE** durante a reprodução.
 - Será exibida a tela do modo de apresentação de slides.
 - Não é possível alterar o modo de apresentação de slides quando este estiver parado nem a partir de uma tela de lista de arquivos na tela do menu Picture CD.
- 2 Pressione o botão **ENTER**.
 - O modo de exibição de slides será alterado.
 - 1 A imagem inteira aparecerá de uma só vez.
 - 2 A imagem aparece gradualmente e, então, desaparece.
- 3 Pressione o botão **MODE** para sair.

Informações na tela

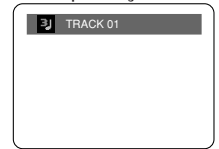
MP3

JPEG

WMA

Você pode verificar cada arquivo durante a reprodução.

- 1 Pressione o botão **DISPLAY**.
 - Será exibido o nome do arquivo em execução no momento.



<Exemplo: MP3>

- 2 Pressione novamente o botão **DISPLAY** para exibir o número da faixa, o tempo decorrido, o status de repetição e, por fim, o status da reprodução na parte superior da tela.
 - ◀ será exibido quando a opção de repetição for selecionada.
 - ◀ T- indica repetição da faixa (Track)
 - ◀ G- indica repetição da pasta (Group)
 - ◀ A- indica repetição do disco (Disc)
- 3 Pressione novamente o botão **DISPLAY** para sair.
 - Durante a reprodução programada ou aleatória, quando você pressionar o botão **DISPLAY**, será exibido o status de cada reprodução. Em seguida, pressione novamente o botão **DISPLAY** para sair.



Seleção de faixas

MP3

JPEG

WMA

- 1 Pressione o botão **SEARCH MODE** durante a reprodução.
 - A tela FILE LIST (Lista de arquivos) será exibida.
- 2 Selecione a faixa desejada usando os **botões de cursor** (▼/▲/▶/◀).
 - Pressione o botão ▶ para acessar a próxima hierarquia.
 - Pressione o botão ◀ para retornar à hierarquia anterior.
- 3 Pressione o botão **PLAY** para iniciar a execução.

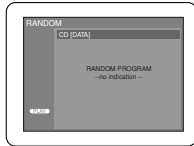
NOTAS:

- Pressione o botão **SEARCH MODE** para sair.
- Algumas seleções podem levar mais tempo para serem reconhecidas.
- Durante a execução, é possível buscar diretamente a faixa desejada. Basta inserir o número da faixa (TRACK) com os **botões numeric**.
- Se o número da faixa (TRACK) não estiver disponível, o símbolo "disable" (desabilitado) aparecerá e o modo de busca será cancelado.
- A reprodução não poderá ser iniciada a partir da contagem de tempo desejada.
- Pressionar o botão **SKIP ▶▶** ou **◀◀** executará o próximo arquivo ou o arquivo anterior.
- O botão **SEARCH** não funciona para Picture CD.

Reprodução aleatória

MP3 JPEG WMA

- 1 Pressione duas vezes o botão **MODE** enquanto a reprodução estiver parada.



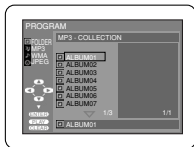
- 2 Pressione o botão **PLAY** para executar as faixas por ordem aleatória.
 - É iniciada a execução aleatória.
 - No caso de um disco que contenha arquivos em diferentes formatos, como MP3, JPEG e WMA, esses arquivos também serão reproduzidos aleatoriamente.

Programação

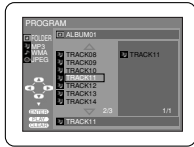
MP3 JPEG WMA

Esse recurso permite que você programe um disco MP3 para ser executado na seqüência desejada.

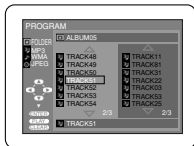
- 1 Pressione o botão **MODE** enquanto a reprodução estiver parada.
 - A tela **PROGRAM** (Programação) será exibida.



- 2 Pressione o botão **▲** ou o botão **▼** para selecionar um grupo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - A tela de seleção de faixas é exibida.



- 3 Pressione o botão **▲** ou o botão **▼** para selecionar uma faixa e, em seguida, pressione o botão **ENTER** para salvá-la em um programa.
 - Para apagar uma entrada incorreta, pressione o botão **CLEAR**.
 - A faixa programada é exibida na tela do lado direito.
 - Caso não seja possível exibir toda a programação de uma só vez na tela, aparecerá a opção "▼", que lhe permitirá acessar a próxima página.
 - Pressionar o botão **◀** exibirá uma lista das pastas que pertencem ao nível imediatamente acima do nível da pasta selecionada, na hierarquia de pastas.



- 4 Pressione o botão **PLAY** para iniciar a reprodução programada.
 - É iniciada a execução programada.

NOTAS:

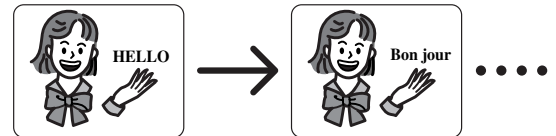
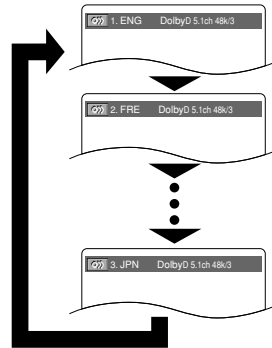
- Para excluir a última entrada programada, pressione o botão **CLEAR**.
- Pressione o botão **RETURN** para fazer com que a tela **STOP** exiba o conteúdo programado na memória.
- Pressione uma vez o botão **STOP** e, em seguida, pressione o botão **PLAY**; a reprodução será reiniciada a partir do começo da faixa que estava sendo executada anteriormente. (Programação cancelada)
- Se você desligar a alimentação ou abrir a bandeja do disco, a definição da programação será cancelada.
- É possível definir até 99 faixas na programação.
- Caso seja inserido um disco que contenha arquivos em diferentes formatos, como MP3, JPEG e WMA, a definição da programação permitirá combinar as 99 faixas entre esses arquivos.
- Caso tenham sido definidas oito ou mais faixas em um programa, o usuário poderá mudar a parte direita da tela, usando o botão **SKIP** ◀◀ ou ▶▶.

Modo de idioma de áudio ou som (Language ou Sound Mode)

DVD-V

O aparelho de DVD lhe permite selecionar um idioma durante a reprodução do disco do DVD (se a opção multi-idioma estiver disponível).

- 1 Pressione o botão **AUDIO** durante a reprodução.
- 2 Pressione repetidamente o botão **AUDIO** para selecionar o idioma desejado.



NOTAS:

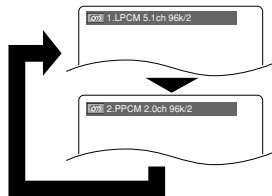
- Não é possível alterar o modo de som durante a reprodução de discos que não tenham sido gravados em som double.
- O botão **AUDIO** poderá não funcionar em alguns DVDs com vários idiomas de áudio (por exemplo, DVDs que permitam definir o idioma de áudio no menu do disco).
- Não é possível alterar o modo de som durante a reprodução de um Super Audio CD. (Pode ser possível mudar o modo de som ao reproduzir discos que incluam uma área CD.)

DVD-A

- 1 Pressione o botão **AUDIO** durante a reprodução.
- 2 Pressione repetidamente o botão **AUDIO** para selecionar o som desejado.

NOTA:

- "2. LPCM 2.0ch 96k/2" pode ser exibido mesmo que não haja um segundo som. (O número do som permanece 1 durante a reprodução.)



Modo de som estéreo (Stereo)

CD VCD

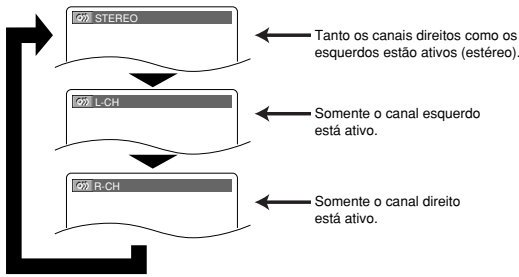
- 1 Durante a reprodução, pressione repetidamente o botão **AUDIO** para selecionar entre **STEREO**, **L-CH** ou **R-CH**.

STEREO – tanto os canais direitos quanto os esquerdos estarão ativos (estéreo)

L-CH – somente o canal esquerdo está ativo

R-CH – somente o canal direito está ativo

REPRODUZINDO UM DISCO



NOTAS:

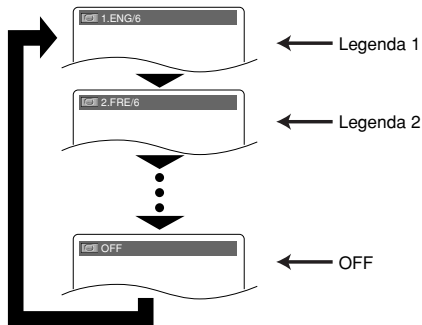
- Se a definição Virtual Surround estiver definida como ON, o modo de som será definido como STEREO e não poderá ser alterado.
- Isso significa que o som estéreo não será alterado durante a execução de um CD DTS.

Idioma da legenda

DVD-V

O aparelho de DVD lhe permite selecionar um idioma para legenda durante a reprodução do disco do DVD (quando disponível).

- 1 Pressione o botão **SUBTITLE** durante a reprodução.
- 2 Pressione repetidamente o botão **SUBTITLE** para selecionar o idioma de legenda desejado.
 - O idioma selecionado será mostrado na barra de exibição, na parte superior da tela.
- 3 Para desativar as legendas, pressione repetidamente o botão **SUBTITLE** até chegar à opção OFF.



NOTAS:

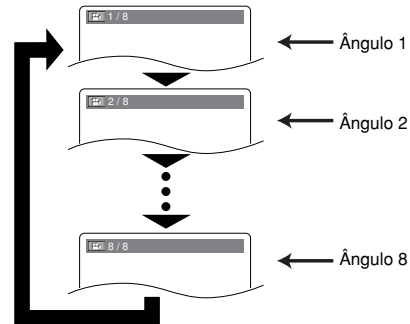
- Alguns discos permitem definir o idioma de legenda/idioma de áudio no menu. (Essa operação varia entre os discos e, sendo assim, consulte o manual que acompanha o disco.)
- Se o idioma desejado não for mostrado depois que você pressionar várias vezes o botão **SUBTITLE**, significa que o disco não tem legendas naquele idioma.
- Se você escolher uma opção Language que tenha um código de 3 letras, o código será mostrado toda vez que você alterar o idioma em Subtitle. Se você escolher algum outro idioma, '---' será mostrado no lugar do código. (Consulte a página 28.)

Ângulo da câmera

DVD-V

Alguns discos de DVD contêm cenas filmadas simultaneamente, de diferentes ângulos. Você poderá alterar o ângulo da câmera sempre que a marca () aparecer na tela.

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **ANGLE**.
 - O idioma selecionado será mostrado na barra de exibição, na parte superior da tela.
- 2 Pressione repetidamente o botão **ANGLE** para selecionar o ângulo desejado.



Alterando a exibição na tela

DVD-V

Você pode verificar as informações sobre o disco atual, pressionando o botão **DISPLAY** no controle remoto.

- 1 Durante a reprodução, pressione o botão **DISPLAY** para mostrar o capítulo (Chapter) atual.
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente do capítulo atual.
- 2 Pressione novamente o botão **DISPLAY** para mostrar o título (Title) atual.
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente do título atual.
- 3 Pressione pela terceira vez o botão **DISPLAY**.
 - Serão exibidas a taxa de transferência de bits (BIT RATE) e a definição de repetição atual.
 - Se você estiver executando um disco de duas camadas, o número da camada também será exibido (L0: Layer 0 (Camada 0) está em execução. L1: Layer 1 (Camada 1) está em execução).
- 4 Pressione uma quarta vez o botão **DISPLAY** para cancelar a exibição.



CD SUPER AUDIO CD VCD

- 1** Durante a reprodução, pressione o botão **DISPLAY** para exibir a faixa (Track) atual na tela da TV.
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente da faixa atual.
- 2** Pressione novamente o botão **DISPLAY** para mostrar o total de faixas (Total Tracks).
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente do disco.
- 3** Pressione o botão **DISPLAY** pela terceira vez para cancelar a exibição.

DVD-A

Você pode verificar as informações sobre o disco atual, pressionando o botão **DISPLAY** no controle remoto.

- 1** Durante a reprodução, pressione o botão **DISPLAY** para mostrar a faixa (Track) atual.
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente da faixa atual.
- 2** Pressione novamente o botão **DISPLAY** para mostrar o grupo (Group) atual.
 - Serão exibidos os tempos de execução transcorrido e remanescente do grupo atual.
- 3** Pressione o botão **DISPLAY** pela terceira vez.
 - Serão exibidas a taxa de transferência de bits (BIT RATE) e a definição de repetição atual.
 - Se você estiver executando um disco de duas camadas, o número da camada também será exibido (L0: Layer 0 (Camada 0) está em execução. L1: Layer 1 (Camada 1) está em execução).
- 4** Pressione pela quarta vez o botão **DISPLAY** para cancelar a exibição.



Dicas sobre a exibição na tela

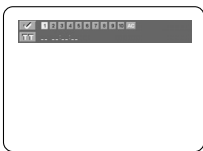
- ◀C - indica repetição de capítulo (Chapter)
- ◀T - indica repetição de título (Title) ou faixa (Track)
- ◀G - indica repetição de grupo (Group) ou pasta
- ◀A - indica repetição de disco (Disc)
- A◀B - indica repetição de A-B

Tela de configuração dos marcadores

DVD-A DVD-V CD SUPER AUDIO CD VCD

Use os marcadores para memorizar seus locais favoritos no disco.

- 1** Durante a reprodução, pressione o botão **SEARCH MODE** quatro vezes (CD, Super Audio CD, VCD: três vezes).
 - A tela de exibição e os marcadores (Markers) aparecerão na tela da TV.
- 2** Pressione o botão ◀ ou o botão ▶ para selecionar 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 10 e certifique-se de que "- :--:--" aparece no visor.
- 3** Quando alcançar o ponto desejado, pressione o botão **ENTER**.
 - A tela da TV mostrará o título (Title) ou faixa (Track) e o tempo de execução transcorrido.



- 4** Para retornar ao marcador (Marker), pressione quatro vezes o botão **SEARCH MODE** (CD, Super Audio CD, VCD: três vezes) durante a reprodução, e o botão ◀ ou ▶ para escolher o marcador desejado e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

NOTAS:

- Se você abrir a bandeja do disco ou desligar a alimentação ou selecionar AC na etapa **2** e, depois, pressionar o botão **ENTER**, todos os marcadores (Markers) serão apagados.
- Para excluir um marcador, usando o botão ◀ ou o botão ▶, posicione o cursor no número do marcador a ser excluído e pressione o botão **CLEAR**.
- Você pode marcar até 10 pontos.

- 5** Para sair, pressione o botão **SEARCH MODE** ou **RETURN**.

Definição de nível de preto

DVD-A DVD-V VCD

Ajuste as definições do nível de preto (Black Level Settings) para clarear as partes pretas da imagem de acordo com a sua preferência.

- 1** Pressione o botão **MODE** durante a reprodução.
- 2** Pressione o botão **ENTER** para alternar entre ON/OFF (ligado/desligado).
 - ON (padrão): Clareia as partes escuras.
 - OFF :Mostra a imagem na forma originalmente gravada.



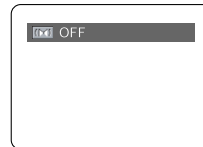
- 3** Para sair, pressione o botão **MODE** ou **RETURN**.

Som Virtual Surround

DVD-A DVD-V VCD

Você pode usufruir de um espaço visual estereofônico em seu sistema estéreo de 2 canais.

- 1** Durante a reprodução, pressione duas vezes o botão **MODE**.
- 2** Pressione o botão **ENTER** para definir 1 (efeito Natural), 2(efeito Emphasized) ou OFF.
- 3** Pressione o botão **RETURN** para sair.



CD MP3 WMA

- 1** Pressione o botão **MODE** durante a reprodução.
- 2** Pressione o botão **ENTER** para definir 1(efeito Natural), 2(efeito Emphasized) ou OFF.
- 3** Pressione o botão **RETURN** para sair.

NOTAS:

- Selecione Virtual Surround OFF ou diminua o volume se o som estiver distorcido.
- Quando 5.1CH estiver selecionado como o canal de áudio na definição de áudio do menu de configuração, a opção Virtual Surround não funcionará. Para obter mais detalhes, consulte a página 26.
- A definição Virtual Surround não está disponível para Super Audio CDs. (Pode ser possível usar a definição Virtual Surround durante a reprodução de discos que incluam uma área de CD.)

No menu Setup, estão disponíveis o modo QUICK (RÁPIDO) e CUSTOM (PERSONALIZADO). O modo QUICK consiste nos menus de definição usados com mais freqüência, e você pode fazer todas as definições necessárias no modo CUSTOM. Você pode definir os itens que apresentem a marca **QUICK** no modo QUICK.

Definições de idioma

Alguns discos não oferecem as opções de idioma.

- 1 No modo STOP, pressione o botão **SETUP**.
- 2 Pressione o botão **▶** para selecionar CUSTOM e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - O modo CUSTOM aparecerá.
- 3 Pressione o botão **◀** ou **▶** para selecionar LANGUAGE e, em seguida, pressione o botão **ENTER** para confirmar.



- 4 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar os itens abaixo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

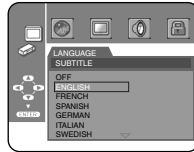
AUDIO (Padrão: ENGLISH)

- Define o idioma do áudio.



SUBTITLE (Padrão: ENGLISH)

- Define o idioma da legenda.



DISC MENU (Padrão: ENGLISH)

- Define o idioma do menu do DVD (DVD Menu).



PLAYER MENU

(Padrão: ENGLISH) **QUICK**

- Define o idioma para a exibição na tela (OnScreen).



- 5 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar uma definição e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - Caso seja selecionado OTHER na tela AUDIO, SUBTITLE ou DISC MENU, pressione um número de quatro dígitos para inserir o código do idioma desejado. (Consulte a lista de códigos de idioma na página 28).
 - Só é possível selecionar idiomas aceitos pelo disco.

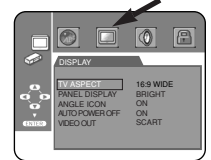
NOTA:

- Alguns discos não oferecem a opção Language Setting for Dialog and Subtitle. Nesse caso, use os botões **AUDIO** e **SUBTITLE**. Para obter mais detalhes, consulte as páginas 22 e 23.

Definição de exibição

Você pode alterar alguns aspectos das telas de exibição do DVD, das mensagens na tela do painel de exibição na frente do aparelho de DVD.

- 1 No modo STOP, pressione o botão **SETUP**.
- 2 Pressione o botão **▶** para selecionar CUSTOM e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
 - O modo CUSTOM aparecerá.
- 3 Pressione o botão **◀** ou **▶** para selecionar DISPLAY e, em seguida, pressione o botão **ENTER** para confirmar.



- 4 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar os itens abaixo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

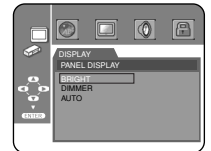
TV ASPECT (Padrão: 16:9 WIDE) **QUICK**

- Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar um item e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- Selecione 4:3 LETTER BOX para exibir barras pretas nas partes superior e inferior da tela.
- Selecione 4:3 PAN & SCAN para uma imagem de altura completa, com os dois lados aparados.
- Selecione 16:9 WIDE se uma houver uma TV de tela larga conectada ao aparelho de DVD.



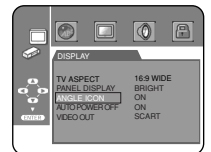
PANEL DISPLAY (Padrão: BRIGHT)

- Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar um item, selecione BRIGHT, DIMMER e AUTO e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- Isso ajustará a luminosidade do painel de exibição com o padrão de fábrica BRIGHT.
- Quando AUTO for selecionado, a exibição só escurecerá durante a reprodução.



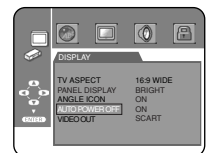
ANGLE ICON (Padrão: ON)

- Pressione repetidamente o botão **ENTER** para ativar (ON) ou desativar (OFF) a marca Angle.



AUTO POWER OFF (Padrão: ON)

- Pressione repetidamente o botão **ENTER** para ativar (ON) ou desativar (OFF) a opção Auto Power.
- Essa opção desligará automaticamente o aparelho de DVD se este passar mais de 35 minutos sem ser utilizado.



- 5 Pressione o botão **SETUP** para sair.

NOTA:

- Certifique-se de pressionar o botão **SETUP**, ou a definição não funcionará.

Definição de áudio

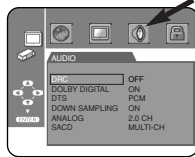
Escolha as definições de Audio apropriadas ao seu equipamento, já que elas só afetarão a reprodução dos discos correspondentes ao aparelho de DVD.

1 No modo STOP, pressione o botão **SETUP**.

2 Pressione o botão **▶** para selecionar **CUSTOM** e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

• O modo **CUSTOM** aparecerá.

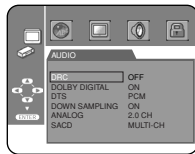
3 Pressione o botão **◀** ou **▶** para selecionar **AUDIO** e, em seguida, pressione o botão **ENTER** para confirmar.



4 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar os itens abaixo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

DRC (Dynamic Range Control) (Padrão: OFF)

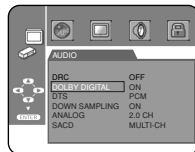
• Para compactar a faixa do volume de som.



DOLBY DIGITAL (Padrão: ON) QUICK

Definido como ON quando o aparelho estiver conectado a um Dolby Digital Decoder (Descodificador Dolby Digital).

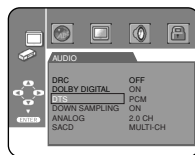
ON : Saída por Dolby Digital
OFF: Converte o Dolby Digital em PCM



DTS (Padrão: PCM)

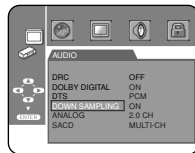
DTS: Saída por som DTS
Definido como DTS quando a unidade está conectada a um DTS Decoder (Descodificador DTS).

PCM: Converte Dolby Digital em PCM



DOWN SAMPLING (Padrão: ON)

• Definido como ON quando a saída é feita em 48 kHz.

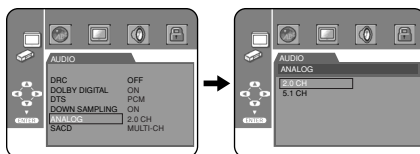


Durante a execução de um disco com proteção de copyright

• Mesmo que você selecione OFF, a proteção de copyright será ativada e o amostragem do som será feita em 48 kHz.

ANALOG (Padrão: 2.0 CH)

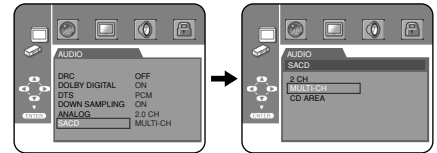
2.0 CH: Emite som em 2 canais
5.1 CH: Emite som em vários canais



SACD (Padrão: MULTI-CH)

2 CH: Reproduz uma área de 2 canais.
MULTI-CH: Reproduz uma área de vários canais.
CD AREA: Reproduz uma área de CD.

• Quando você eleger MULTI-CH, escolha também 5.1CH como o canal de áudio na fixação de áudio do menu estabelecido.



5 Pressione o botão **SETUP** para sair.

Definição do alto-falante

Quando 5.1CH estiver selecionado para saída analógica, serão necessárias algumas definições para o alto-falante.

1 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar 5.1CH e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.



2 Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar os itens abaixo e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

SPEAKER SIZE

• Pressione o botão **▲** ou **▼** para selecionar o alto-falante a ser ajustado.

• Pressione **ENTER** até exibir o tamanho desejado para o alto-falante.



FRONT(L/R), CENTER, SURROUND(L/R) (Padrão: LARGE)

LARGE: Selecione essa opção quando o alto-falante conectado é capaz de reproduzir sons de 100 Hz ou menos.

SMALL: Selecione essa opção quando o alto-falante conectado não é capaz de reproduzir sons de 100 Hz ou menos.

OFF: Selecione essa opção quando ele não estiver conectado. (Não é possível definir OFF no alto-falante FRONT.)

SUB WOOFER (Padrão: ON)

ON: Selecione essa opção quando o SUB WOOFER estiver conectado.

OFF: Selecione essa opção quando ele não estiver conectado.

NOTAS:

- A opção "OFF" não estará disponível para SUB WOOFER quando "SMALL" for selecionado para FRONT(L/R).
- A opção "SMALL" não estará disponível para FRONT(L/R) quando "OFF" for selecionado para SUB WOOFER.
- Durante a reprodução de um DVD-Audio, é possível que o som não seja emitido da forma como foi definido devido a restrições do disco ou do aparelho.
- Durante a reprodução de um DVD-Audio, o filtro de passa baixa (que filtra o som com frequência de onda sonora acima de 100 Hz) do SUB WOOFER será desativado ao se usar a definição de alto-falante apresentada abaixo. Caso contrário, o filtro de passa baixa será ativado.

FRONT(L/R): LARGE
CENTER: LARGE
SUB WOOFER: ON
SURROUND(L/R): LARGE

DELAY TIME

Para usufruir o som surround de 5.1 canais, a distância entre a posição da escuta e os alto-falantes (excluindo os sub woofers) deve ser, de modo ideal, definida uniformemente, em um círculo. Se os alto-falantes não puderem ser distribuídos dessa maneira, a posição de escuta ideal poderá ser virtualmente criada por meio da definição do tempo de retardo.

Configuração do DVD

Use o botão ▲ ou ▼ para selecionar o item a ser definido e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

- Pressione o botão ▲ ou ▼ para selecionar o alto-falante a ser definido e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.

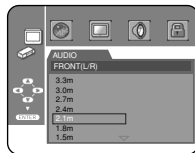
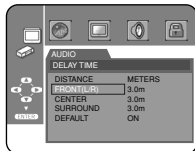
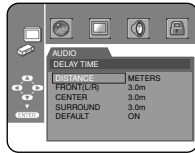
DISTANCE (Padrão: FEET)

METERS (quando o botão **ENTER** é pressionado):
A unidade de distância é definida como metros ("m").

FEET (quando o botão **ENTER** é pressionado):
A unidade de distância é definida como pés ("ft").

FRONT(L/R), CENTER, SURROUND(L/R) (Padrão: 10 ft)

FRONT(L/R):
A distância pode ser definida dentro da faixa de 0 a 60 pés.
CENTER, SURROUND:
Dependem do valor de definição em **FRONT(L/R)**.



NOTAS:

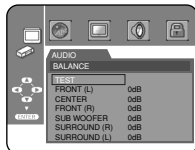
- Não é possível ajustar esse item se **CENTER** e **SURROUND** tiverem sido definidos como **OFF** em **SPEAKER SIZE**.
- Se você selecionar **DEFAULT** e pressionar o botão **ENTER**, todos os itens serão retornados às suas definições padrão de fábrica.

BALANCE

Quando o nível de canal diferir entre os alto-falantes, o ajuste poderá ser feito na unidade de dB (-12 dB a 0 dB).

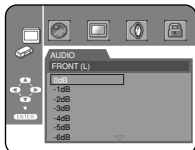
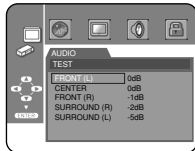
TEST:

- Para selecionar **TEST**, pressione o botão ▲ ou ▼ e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
O tom de teste será emitido a partir de cada alto-falante, sucessivamente.



CHANNEL LEVEL:

- Pressione o botão ▲ ou ▼ para selecionar o alto-falante a ser definido e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- Pressione o botão ▲ ou ▼ para selecionar o nível desejado para cada alto-falante e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.



NOTAS:

- Durante a emissão do tom de teste, não será possível ajustar o equilíbrio do canal.
- Quando **TEST** for selecionado, nenhum tom de teste será emitido do **SUBWOOFER**.
- Não é possível ajustar esse item para um alto-falante que tenha sido definido como **OFF** em **Speaker Size**.

- 3 Pressione o botão **SETUP** para sair.

Controle paterno

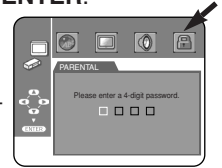
O controle de classificações (Ratings) limita a reprodução de discos com classificações impróprias. Um código de quatro dígitos estabelecido pelo usuário desbloqueará o controle paterno.

Esse recurso lhe permite impedir que seus filhos executem discos que contenham cenas censuráveis.

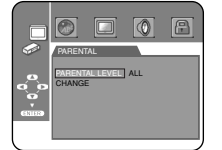
PARENTAL LEVEL

A opção **Rating Level** lhe permite definir o nível de classificação de seus discos DVD. Se as classificações do disco excederem o nível que você definiu, a reprodução será cancelada.

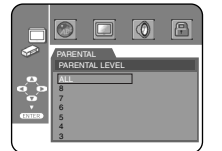
- 1 No modo **STOP**, pressione o botão **SETUP**.
- 2 Pressione o botão ► para selecionar **CUSTOM** e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- 3 Para selecionar **PARENTAL**, pressione o botão ◀ ou ► e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- 4 Insira sua senha de quatro dígitos e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.



- 5 Para selecionar **PARENTAL LEVEL**, pressione o botão ▲ ou ▼ e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.



- 6 Para selecionar o nível desejado, pressione o botão ▲ ou ▼, em seguida, pressione o botão **ENTER**.



- 7 Pressione o botão **SETUP** para sair.

NOTAS:

- Da primeira vez que fizer isso, insira qualquer número de 4 dígitos (exceto 4737). Esse número será usado como senha da segunda vez em diante.
- Para alterar a senha, pressione o botão ▲ ou ▼ para selecionar **CHANGE** na etapa 5 e, em seguida, pressione o botão **ENTER**. Insira a senha de quatro dígitos e, em seguida, pressione o botão **ENTER**.
- Em alguns DVDs, será difícil saber se existe compatibilidade com a função de controle paterno. Verifique se a função de controle paterno funciona da maneira como você a definiu.
- Anote a senha, para o caso de vir a esquecê-la.
- O nível de bloqueio paterno é equivalente às seguintes classificações de cinema dos Estados Unidos.
NÍVEL 7 : NC-17
NÍVEL 6 : R
NÍVEL 4 : PG13
NÍVEL 3 : PG
NÍVEL 1 : G

Os níveis de bloqueio paterno para "CANADA" foram incluídos para uso futuro.

Futuramente, verifique o nível de bloqueio apropriado quando comprar um disco de DVD vídeo equipado com o recurso de bloqueio paterno.

SE VOCÊ ESQUECER A SENHA

- 1 Pressione **4, 7, 3, 7** na etapa 4.
 - A senha será apagada e o nível de classificação será definido como **ALL**.
- 2 Repita as etapas de 5 a 7 para restabelecer o controle paterno.

NÍVEIS DE CONTROLE

- **ALL**
O controle paterno é cancelado.
- **Nível 8**
Permite reproduzir software DVD de qualquer grau (adulto/geral/crianças).
- **Níveis 7 a 12**
Permite reproduzir apenas software DVD destinado a uso geral e a crianças.
- **Nível 1**
Permite reproduzir apenas software DVD destinado a crianças; os DVDs destinados a adultos e para uso geral estarão proibidos.

Configuração do DVD

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
A-B							
Abcaciano	4748	Esperanto	5161	Kirundi	6460	Servo-croata	6554
Afari	4747	Estoniano	5166			Sesotho	6566
Africâner	4752			L-N		Setsuana	6660
Aimará	4771	Faroês	5261	Laosiano	5861	Shona	6560
Albanês	6563	Fijiano	5256	Latim	5847	Sindi	6550
Alemão [GER]	5051	Finlandês [FIN]	5255	Letão	5868	Siswati	6565
Amárico	4759	Francês [FRE]	5264	Lingala	5860	Somali	6561
Árabe	4764	Frisão	5271	Lituano	5866	Suaíli	6569
Armênio	5471	Gaélico Escocês	5350	Macedônio	5957	Sueco [SWE]	6568
Assamês	4765	Galego	5358	Malaio	5955	Sundanese	6567
Azerbaijano	4772	Galês	4971	Malgaxe	5953		
Basco	5167	Georgiano	5747	Maltês	5966	T	
Bashkir, Bachquêrio	4847	Grego [GRE]	5158	Maori	5955	Tagalo	6658
Bengali; Bangladesh	4860	Groenlandês	5758	Marati	5964	Tailandês	6654
Bielo-Russo	4851	Guarani	5360	Moldávio	5961	Tajik	6653
Bihari	4854	Guzeráti	5367	Mongol	5960	Tâmil	6647
Birmanês	5971	Hausa	5447	Nauruano	6047	Tártaro	6666
Bislama, Bislamês	4855	Hebraico	5569	Nepali	6051	Tcheco	4965
Bretão	4864	Hindi	5455	Norueguês [NOR]	6061	Telugu	6651
Búlgaro	4853	Holandês [DUT]	6058	O-R		Tibetano	4861
Butanês	5072	Húngaro [HUN]	5467	Oriá	6164	Tigrínia	6655
		I-K		Oromo(Afan)	6159	Tonganês	6661
C-E		lídiche	5655	Pachto; Pushto	6265	Tsonga	6665
Cambojano	5759	Indonésio	5560	Panjabi	6247	Turco [TUR]	6664
Canadá	5760	Inglês [ENG]	5160	Persa	5247	Turcomeno	6657
Catalão	4947	Interlíngua	5547	Polonês	6258	Twi	6669
Cazaque	5757	Interlíngua	5551	Português [POR]	6266	U-Z	
Chinês [CHI]	7254	Inupiak	5557	Provençal	6149	Ucraniano	6757
Cingalês	6555	Iorubá	7161	Quíchua	6367	Urdu	6764
Coreano [KOR]	5761	Irlandês [IRI]	5347	Reto-Romano	6459	Usbeque	6772
Corso	4961	Islandês [ICE]	5565	Romeno [RUM]	6461	Vietnamita	6855
Croata	5464	Italiano [ITA]	5566	Russo [RUS]	6467	Volapuque	6861
Curdo	5767	Japonês [JPN]	5647	S		Wolof	6961
Dinamarquês [DAN]	5047	Javanês	5669	Samoano	6559	Xhosa	7054
Eslovaco	6557	Kashmiri	5765	Sango	6553	Zulu	7267
Esloveno	6558	Kinyarwanda	6469	Sânscrito	6547		
Espanhol [SPA]	5165	Kirgiz	5771	Sérvio	6564		

Se você escolher uma opção Language que tenha um código de 3 letras, o código será mostrado toda vez que você alterar a definição de idioma em Audio ou Subtitle, nas páginas 22 e 23. Se você escolher algum outro idioma, '---' será mostrado no lugar do código (o código de idioma composto de 3 letras será escrito entre chaves).

Limpeza da Caixa

- Use um tecido macio, levemente embebido em uma solução detergente suave. Não use soluções que contenham álcool, destilados, amônia ou abrasivos.

Limpeza de discos

- Quando o disco ficar sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco no sentido do centro para fora. Não esfregue com movimentos circulares.
- Não use solventes como benzina, aguarrás, produtos de limpeza à venda no mercado, detergentes, agentes de limpeza abrasivos ou aerossóis antiestáticos destinados a discos analógicos.

Limpeza das lentes do disco

- Se, após consultar as seções relevantes e o "GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS" na seção Instruções Operacionais deste manual, o aparelho ainda não funcionar apropriadamente, é possível que a unidade de leitura óptica esteja suja. Para fazer a inspeção e a limpeza da unidade de leitura óptica, consulte o revendedor do produto ou o Centro de Serviço Autorizado.

Manuseio do disco

- Use somente discos que apresentem os logotipos mostrados abaixo.
(Optical audio digital discs.)
- Segure os discos de maneira a impedir que impressões digitais e poeira grudem nas superfícies.
- Guarde sempre o disco na embalagem protetora quando não estiver usando-o.
- Este produto não reproduz discos com formatos especiais (forma de coração etc.). Não tente executar esses tipos de discos, já que eles poderão danificar o aparelho.



Dê a sua contribuição ao ambiente!!!

- O lugar de pilhas usadas não é na lixeira.
- Você pode desfazer-se delas em um depósito de pilhas usadas ou em uma lixeira de resíduos especiais. Entre em contato com as autoridades locais.

GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o DVD não funcionar apropriadamente quando operado de acordo com a seção Instruções Operacionais, verifique o aparelho, consultando a lista de verificação a seguir.

Problema	Solução
Sem alimentação	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique se o cabo de alimentação CA está conectado de forma apropriada. -Desligue a tomada uma vez, aguarde entre 5 a 10 segundos e, em seguida, ligue-a novamente.
Sem som ou imagem	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique se a TV está ligada. -Verifique a ligação do vídeo -Verifique as ligações do cabo VIDEO/AUDIO para a TV (Consulte Ligação para uma TV) -O som de um Super Audio CD não é emitido a partir de conectores 2ch AUDIO OUT (SAÍDA DE ÁUDIO DE 2 CANAIS). Ligue um cabo de áudio aos conectores 5.1ch AUDIO OUT (FRONT L, R). -Verifique se o interruptor Progressive está definido corretamente, de acordo com a sua TV. Se a sua TV não for compatível com a varredura progressiva, mantenha o interruptor Progressive na posição "INTERLACE".
Imagem distorcida	<ul style="list-style-type: none"> -Às vezes, pode aparecer uma pequena distorção na imagem. Isso não é considerado defeito de funcionamento. -Conecte o aparelho diretamente na TV.
Imagem completamente distorcida ou em preto e branco durante a reprodução do DVD	<ul style="list-style-type: none"> -Conecte o aparelho do DVD diretamente na TV. -Certifique-se de o disco seja compatível com o aparelho de DVD.
Não há som ou o som está distorcido	<ul style="list-style-type: none"> -Ajuste o volume. -Verifique se os alto-falantes estão conectados corretamente.
Sem áudio na saída digital	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique as ligações digitais. -Verifique se o formato do idioma de áudio selecionado corresponde às capacidades de seu receptor.
A imagem congela momentaneamente durante a reprodução	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique se há impressões digitais ou arranhões no disco e limpe-o com um pano macio, esfregando do centro em direção à borda. -Limpe o disco
O disco não pode ser reproduzido	<ul style="list-style-type: none"> -Limpe o disco -Certifique-se de que o rótulo esteja virado para cima. -Verifique se o disco está danificado, experimentando outro disco. -Cancele o controle paternal ou altere o nível de controle. -Insira um disco correto, próprio para execução neste aparelho.
A tela não retorna ao modo de inicialização quando o disco é removido	<ul style="list-style-type: none"> -Reinicialize o aparelho, desligando-o e ligando-o novamente.
O aparelho não responde ao controle remoto	<ul style="list-style-type: none"> -Aponte o controle remoto diretamente para o sensor na frente do aparelho. -Reduza a distância até o aparelho. -Substitua as pilhas no controle remoto. -Reinstale as pilhas, com seus lados polarizados (sinais +/-) nas posições indicadas.
Os botões não funcionam ou o aparelho parou de responder	<ul style="list-style-type: none"> -Para reinicializar completamente o aparelho, desligue o cabo de CA da tomada de CA por 5 a 10 segundos.
O aparelho não responde a alguns comandos de operação durante a reprodução	<ul style="list-style-type: none"> -Talvez as operações não sejam aceitas pelo disco. Consulte as instruções do disco.
O aparelho de DVD não pode ler CDs/DVDs	<ul style="list-style-type: none"> -Use um dos CDs/DVDs de limpeza disponíveis no mercado para limpar as lentes antes de enviar o CD para reparo.
O ângulo não muda	<ul style="list-style-type: none"> -Não é possível mudar o ângulo em DVDs que não contêm vários ângulos. Em alguns casos, os diferentes ângulos são gravados apenas para cenas específicas.
A reprodução não é iniciada quando o título é selecionado	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique a definição "PARENTAL".
A senha do nível de classificação foi esquecida	<ul style="list-style-type: none"> -Insira a senha padrão "4737" e, em seguida, a senha que você esqueceu será apagada
Nenhum som é emitido dos discos Super Audio CD.	<ul style="list-style-type: none"> -Verifique se o cabo de áudio está ligado aos conectores 5.1ch AUDIO OUT (FRONT L,R).

NOTAS:

Algumas funções não estão disponíveis em modos específicos, mas isso não é um defeito de funcionamento. Para obter detalhes sobre as operações corretas, leia a descrição na seção Instruções Operacionais.

- A reprodução a partir de uma faixa desejada e a reprodução aleatória não estão disponíveis durante a reprodução programada.

ESPECIFICAÇÕES

SISTEMA DE SINAIS

Cor NTSC

DISCOS ADEQUADOS

- (1) Discos em formato DVD-Audio/DVD-Video
discos de um lado de 12 cm com 1 camada, discos de um lado de 12 com 2 camadas, discos de 2 lados de 12 cm com 2 camadas (1 camada por lado), discos de um lado com 8 cm de 1 camada, discos de um lado de 8 cm com 2 camadas, discos de dois lados de 8 cm com 2 camadas (1 camada por lado)
- (2) Super Audio CD
- (3) DVD-R/DVD-RW
- (4) Discos compactos (Audio CD, Video CD)
Discos de 12 cm, discos de 8cm
- (5) CD-R/CD-RW

SAÍDA S-VIDEO

Nível de saída Y: 1 Vp-p (75Ω/ohms)

Nível de saída C: 0,286 Vp-p

Conectores de saída: Conectores S, 1 conjunto

SAÍDA VIDEO

Nível da saída: 1 Vp-p (75Ω/ohms)

Conector de saída: Conectores de pinos, 1 conjunto

SAÍDA COMPONENT

Nível de saída Y: 1 Vp-p (75Ω/ohms)

Nível de saída C_B/P_B: 0,7 Vp-p (75Ω/ohms)

Nível de saída C_R/P_R: 0,7 Vp-p (75Ω/ohms)

Conector de saída: Conectores de pinos, 1 conjunto

SAÍDA AUDIO

Nível da saída: 2 Vrms

conector de saída de 2 canais (L, R):

Conector de pinos, 1 conjunto

Conector de saída multicanal (FL, FR, C, SW, SL, SR):

Conector de pinos, 1 conjunto

PROPRIEDADES DE SAÍDA DE AUDIO

- (1) Resposta de frequência
 - 1 DVDs (PCM linear)
 - : 4 Hz to 22 kHz
(amostragem de 48 kHz)
 - : 4 Hz a 44 kHz
(amostragem de 96 kHz)
 - : 4 Hz a 88 kHz
(amostragem de 192 kHz)
 - 2 CDs : 4 Hz a 20 kHz
 - 3 Super Audio CD : 4 Hz a 100 kHz
- (2) Relação S/N (sinal/ruído) : 115 dB
- (3) Distorção harmônica total : CD 1k Hz: 0,003%
- (4) Amplitude dinâmica : DVD: 100 dB
CD: 98 dB

SAÍDA AUDIO DIGITAL

Saída digital óptica: Conector óptico, 1 conjunto

Saída digital coaxial: Conectores de pinos, 1 conjunto

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

CA 120 V, 60 Hz

CONSUMO DE FORÇA

16 W (Reserva: 0,4 W)

DIMENSÕES MÁXIMAS EXTERNAS

440 (largura) x 75 (altura) x 211 (profundidade) mm

(17-5/16" x 2-61/64" x 8-5/16") (incluindo as peças salientes)

PESO

2,2 Kg (4,9 lbs)

UNIDADE DE CONTROLE REMOTO

RC6400DV

Tipo de pulsos infravermelhos

Alimentação: DC 3V, 2 pilhas AA R6P

MEMO

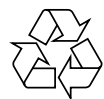
A series of 30 horizontal lines for writing a memo.

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

JAPAN	Marantz Japan, Inc.	35-1 Sagami Ohno 7-Chome, Sagamihara-shi, kanagawa 228-8505, Japan
U.S.A	Marantz America, Inc.	1100 Maplewood Drive, Itasca, IL 60143, U.S.A.
EUROPE	Marantz Europe B.V.	P.O. Box 8744, 5605 LS Eindhoven, The Netherlands

marantz[®] is a registered trademark.



2003/10 MITi

45AW851250